

# قصہ جنوں



بشری سعید

## پیش لفظ!

”رقص جنوں“ کو قلم بند کیے آج قریب آٹھ سال کا عرصہ بیت چکا ہے اور آج تک آپ نے اسے فراموش نہیں کیا۔ آپ کی پذیرائی ہے جو اس کہانی کو کتابی صورت میں پیش کرنے کا باعث بنی۔ اچھی خبر یہ ہے کہ اس کتاب میں کہانی کے ان حصوں کو بھی شامل اشاعت کیا گیا ہے جو قبل ازیں ناگزیر وجوہات کی بنا پر آپ تک نہ پہنچائے جاسکے۔

اس کہانی کی بنت کے حوالے سے چند باتیں آپ کو بتانا چاہتی ہوں جو آپ کو یقیناً دلچسپ لگیں گی۔ غالباً 2000ء یا 2001ء کا قصہ ہے کہ میں اپنے بھائی عمر کے ساتھ اداکارہ شہر میں خریداری کی غرض سے گئی۔ ایک دکان سے باہر آتے ہوئے میری نظر ایک بھکاری عورت پر پڑی جو ایک نحشتی چبوترے پر بیٹھی اونگھ رہی تھی۔ ایسے بہت سے بھکاری آپ نے دیکھے ہوں گے اور کبھی کبھار ان میں سے کوئی اپنی غیر معمولی ہیئت کی بنا پر توجہ بھی کھینچ لیتا ہے۔ اس بھکارن میں بھی ایسی ہی خصوصیت تھی۔ وہ کسی جلدی بیماری میں مبتلا تھی جس نے اس کے چہرے کو کیریہ المنظر بنا دیا تھا۔ جینھ ہاڑ کا موسم تھا اور ہوا میں سخت حدت تھی مگر ذہنوں کے پھیڑوں سے بے خبر تپتے فرش پر بیٹھی تھی۔ وہ ڈھلتی عمر کی ایک نحیف عورت تھی۔ مجھے بڑا ترس آیا۔ میں اس کی مدد کرنا چاہ رہی تھی مگر اس کے نزدیک جاتے ہوئے کراہت محسوس ہوتی تھی۔ بہر کیف جی کڑا کر کے میں چند قدم آگے بڑھی اور دور سے ہی کچھ روپے اس کے سامنے چبوترے پر پھینک دیئے۔ وہ ذرا سا چونکی اور کچھ بولی۔ اس کے ہونٹوں پر اور شاید دہن میں بھی زخم تھے جن کی وجہ سے اس کی آواز واضح نہیں تھی، پھر بھی وہ ٹوٹے پھوٹے الفاظ سن کر میرے بدن کے رونگٹے کھڑے ہو گئے۔ اس نے کہا تھا۔

”تھار کرنی ایس، تیرا ویلا دور نہیں۔ (تھارت کرتی ہو، تمہارا وقت دور نہیں)

میں تیزی کے ساتھ اس جگہ سے گزر گئی اور دیر تک میری دھڑکن بے ترتیب رہی۔ فوراً

ہی خیال آیا کہ اس مجنون عورت پر کوئی افسانہ لکھنا چاہیے لیکن بہت عرصہ تک کوئی ایسی کہانی تخلیق نہ ہو پائی۔

اس بات کو ڈیڑھ دو سال بیت چکے تھے کہ ایک دن اخبار میں شائع ہونے والا ایک واقعہ میری نظر سے گزرا۔ اس خبر کو پڑھتے ہوئے ”جائیدہ“ کا خاکہ میرے دماغ میں تشکیل پانے لگا۔ کہانی کا تانا بانا بیٹے ہوئے وہ بوڑھی فقیرنی مجھے یاد آگئی اور اس طرح ”رقص جنوں“ کا جنم ہوا۔ اس تحریر کے بارے میں اپنی رائے دینے کی کوشش میرے نزدیک غیر ضروری ہے۔ یہ کام آپ یعنی میرے قارئین بخوبی کر سکتے ہیں۔

ہر لکھاری کا اپنا ایک اسلوب ہوتا ہے اور وہ اللہ کا ودیعت کردہ ہوتا ہے۔ جہد سے نکھار لایا جاسکتا ہے مگر فطری میلان کے دائرے کی حد پار کرنا مشکل ہے۔ بیہ بناتاتی ریشوں کو کسی کراہیک پیچیدہ گھونسلا کاڑھتا ہے اور کواچند تنکوں اور لکڑی کی ٹکڑیوں کو اوپر تلے لاد کر بد وضع سامسکن بناتا ہے۔ بیہ کا گھر دندا کوے جیسا اور کوئے کا آشیانہ بیہ جیسا کبھی نہیں ہو سکتا کیونکہ یہ اللہ کی مقرر کی ہوئی حدیں ہیں۔ کہنے کا مقصد محض اتنا ہے کہ تحریر آئینہ ہوتی ہے جس میں تخلیق کار کا عکس دکھائی دیتا ہے۔

آخر میں محترم محمد علی قریشی اور القریش پہلی کیشنز کا شکر یہ ادا کرنا چاہوں گی جن کی کدو کاوش سے میری تحریریں آپ تک پہنچیں۔

بشری سعید

آٹھ دسمبر کن دوہزار گیارہ

پجارن دیوتا کو منانے کے لیے رقص کر رہی تھی۔ دیوتا کے درشن کی آشا اس کے بند بند میں کر دینس لے رہی تھی۔ اس کے متحرک قدموں، گردش کرتے لہراتے بازوؤں میں، گردن کے تناؤ اور کمر کی چلک میں، ابروؤں کی جنبش، آنکھوں کی پتلیوں کی لرزش میں، پلکوں کی تھر تھراہٹ میں، سانسوں کے موج میں، دھڑکن کی تال میں وحشت بھری التجا تھی۔ اس کے روم روم میں اضطراب کسی دیکھتے ہوئے آتشیں سیال کی طرح سرخ رہا تھا۔

اس کا تھرکتا ہوا بدن طلب کی آگ میں جھلس رہا تھا۔ اس کے ناپتے قدموں کی دھمک سے مندر کا سنگلاخ سینہ دھڑکتا تھا۔ گھٹکھروؤں کا شور سیلن زدہ، تاریک فضا میں پھنکارتا تھا۔ ہر گزرتے لمحے کے ساتھ اس کے رقصاں پیروں کی جنبش فزوں تر ہوتی جا رہی تھی۔ پھر یلے چوڑے کے سامنے ناپتے ہوئے وہ ہر شے سے بے نیاز تھی۔ ننگے پیروں کے سنگین فرش سے نکرانے پر نکووں سے پنڈلیوں کی جانب اٹھتی درو کی ٹیسس بھی اس کے رقص کو مدھم نہیں کر پار ہی تھیں۔ ہر بار رخ بستہ فرش سے پاؤں چھونے پر پہلے سے بڑھ کر تکلیف دہ احساس ہوتا لیکن نہ تو اس کی انگلیاں سکڑتیں اور نہ ہی چہرے کے عضلات کھنچتے۔ اس کے رقص میں کسی منہ زور پہاڑی جھٹے جیسی دیوانگی تھی۔

صنم کدے کی دیواریں یک لختہ درونٹی محسوس ہوتیں تو اگلے پل ایک دو بے میں مدغم ہونے لگتیں۔ گھومتا اور ڈولتا ہوا معبد سیاہی مائل سرخی میں ملفوف نظر آتا تھا جیسے اس کی آنکھوں کی رگیں پھٹ گئی ہوں، جیسے ان سے لہورنے لگا ہو۔

وہ ناجتنی رہی.....

اس کی سانسیں تن کا ساتھ چھوڑنے لگیں۔ اعصاب گیلی ریت کی طرح بوجھل ہو گئے۔

وہ رقص کرتی رہی.....

اس کے تلووں میں برچھیاں کھب رہی تھیں۔ ٹوٹ کر بکھرتے ہوئے گھنگھرو اس کے پیروں تلے آتے تو جلد ادھر جاتی، انگلیاں، پیروں سے جدا ہوئی جاتی تھیں، اس کے پیروں سے خون رسنے لگا۔ مندر کے فرش پر شکرنی دھبے پھیلنے لگے۔ وہ ناجتتی رہی.....

پیروں سے بہتا ہوا ہوا، جسم کی چمکتی ہوئی ہڈیاں اور ٹوٹی رگیں اسے رک جانے پر مجبور کر رہی تھیں۔ نڈھال ہو کر گرنے پر مائل کر رہی تھیں۔

مگر وہ ناجتتی رہی.....

وہ ٹھان چکی تھی کہ دیوتا کو منانے کی خاطر جیون دان کرنے سے بھی نہیں ہچکچائے گی۔ رقص میں ایک ایسا لمحہ آیا جب مندر کی ہر شے نے وجود کا لبادہ اتار کر عدم کی چادر اوڑھ لی۔ صرف داسی رہ گئی اور دیوتا۔ ایک پوتر اندھیرے میں لپٹی وہ رقص کر رہی تھی۔ ذات کے صحرا سے سب نخلستان، سارے قافلے مٹ چکے تھے۔ ایک مقدس سانا چاروں اور پھلا تھا۔ دیوتا کے سوا وہ ہر شے سے رشتہ توڑ چکی تھی، ہر درد، ہر تکلیف سے ماورا ہو چکی تھی۔

یہ اس کے رقص کا نقطہ عروج تھا۔ پھر ایک مقام پر وہ یہ بھی بھول گئی کہ وہ کس لیے ناچ رہی ہے، اس مجنونانہ رقص کا محرک کیا ہے۔ لیکن وہ رک نہیں سکتی تھی۔ اب اس کا جسم اس کے اختیار میں نہیں رہا تھا۔ وہ کسی ایک عضو کو بھی اپنی مرضی کے تابع نہیں پاتی تھی۔ پھر ایک ہولناک گڑگڑاہٹ سنائی دی جیسے کوئی طلسم ٹوٹ گیا، اس کے وجود سے لپٹی نادیہ زنجیروں کے آہنی بل کھل گئے۔

اس کے ناپتے پاؤں تھم گئے۔ بت کدہ ڈول رہا تھا، پتھر ملی دیواروں میں دراڑیں بن رہی تھیں، چھت جھکی چلی آ رہی تھی۔

خون ٹپکتی آنکھوں سے اس نے بمشکل دیکھا کہ شانت آسن میں بیٹھے دیوتانے پہلو بدلا تھا، دیوتا درشن دینے آچکے تھے۔ اس کی تپسیا کے کارن بندھن کھل گئے تھے۔ دیوتا کی بند آنکھوں کے سگی پونے تھر تھرائے اور آنکھیں چر کر کانوں تک کھل گئیں۔ تب پہلی بار اسے خوف محسوس ہوا۔ مندر کی مقدس فضا میں عجب طرح کی کشاف کھل گئی تھی۔ پاکیزہ سکوت تار تار ہو چکا تھا۔ اور ہر گوشے سے وحشت کے سنبولے ریختے ہوئے اس کے قدموں میں سرسرا نے لگے

تھے۔ تب پجارن کو ادراک ہوا کہ وہ ایسا نہیں چاہتی تھی۔ اصل میں اس کی خواہش یہ نہیں تھی۔ اس کی خوشی محض اسی میں پوشیدہ تھی کہ وہ دیوتا کو منانے کی خاطر رقص کرتی رہے، دیوانہ دار ناجتتی رہے اور دیوتا نہ مانیں۔ وہ فنی کرتی رہے، تڑپتی رہے، سسک سسک کر فنا ہو جائے اور آس پوری نہ ہو۔ دیوتامان گئے تھے، درشن دینے آچکے تھے تو اس کے دل میں سہم بیٹھ گیا تھا۔

دیوتا سنگاں چبوترے سے قدم اتار رہے تھے۔ چرنوں میں رکھے ہوئے پوجا کی آرتی کے پھول خون آلود فرش پر بکھر گئے تھے۔ اس نے بھاگنے کے لیے ادھر ادھر نگاہ دوڑائی۔ مندر کا دروازہ منہدم ہو چکا تھا۔ باہر نکلنے کی راہ مسدود ہو گئی تھی۔ لمحہ بہ لمحہ دیوتا اس سے قریب تر ہو رہے تھے۔ اس نے دور ہٹنا چاہا اور لڑکھڑا کر ڈھیر ہو گئی۔ تب اسے یاد آیا تھا کہ اس کے پاؤں لہولہان تھے۔ اس میں ایک قدم اٹھانے کی سکت نہ تھی۔

داسی یہ بات فراموش کر بیٹھی تھی کہ دیوتا جب تک سنگھان پر براجمان رہیں، ساکت اور جامد ہوں، فریادوں، التجاؤں سے بے نیاز رہیں، دیوتا ہوتے ہیں اور جب سانس لینے لگیں، جو دوٹوٹ جائے تو دیوتا نہیں رہتے، انسان ہو جاتے ہیں اور انسانوں سے خوف تو آ یا ہی کرتا ہے۔

❖ ❖ ❖

جینھ کی گلابی شام سلونی قبا اوڑھے، ڈیوڑھی کی نیم پختہ دیوار سے لپٹی سسک سسک کر دم توڑ رہی تھی اور اس کا گلابی رنگ پکھل پکھل کر ہمس زدہ رات کے تاریک سیال میں گھلتا جاتا تھا۔ اس مٹی ہوئی شام کی نیم جان آنکھوں میں غضب کی اداسی تھی۔

مغرب کی اذانوں کو تمام ہوئے کچھ وقت بیت چکا تھا مگر شہ نشینوں اور اونچے پیڑوں کی آخری مھنگوں پر اب تک موزونوں کی خوش الحانی کا لمس ٹھہرا ہوا تھا۔ وہ بہت دیر سے بے حس و حرکت لیٹی املی کے پتوں کی سبز رنگت کو گہرا ہوتے ہوئے دیکھ رہی تھی۔ اس کی ساکت آنکھیں گھنیری شاخوں میں الجھتے اندھیرے کے اسرار بھرے بہاؤ پر جمی تھیں۔ مغرب کی اذان اس کی سماعت پر بہت دھیمی سی دستک دے کر لوٹ گئی تھی۔ اتنا ارتعاش بھی پیدا نہ ہوا تھا کہ اس کی نگاہوں کا زاویہ بدل سکتا۔

اماں اس کی پانسی بیٹھی باسی روٹی کے پکوندے بنا بنا کر مرغیوں کی جانب اچھال رہی

وہ آہستگی سے انھی اور پاؤں سپر میں گھسیڑ کر ڈھیلے قدموں سے چلتی نلکے کے پاس چلی گئی۔ کینز نے جھجری اٹھا کر قریب کھڑی عظمت کے سر پہ نکالی جسے اس نے ایک ہاتھ سے تھام لیا تھا۔

”جاتے ہوئے مستری اصغر کے گھر پیغام دیتی جانا۔ آ کے ہمارا نکا ٹھیک کر جائے۔ اللہ جانے کیا نقص پڑ گیا ہے۔ کبھی کبھی تو بالکل گارا (کچھڑ) آنے لگتا ہے، نری سٹی..... اے کو چار دفعہ یاد کر لیا پراپے کو کچھ یاد رہے تب ناں۔“

عظمت سلام کر کے پلٹ گئی تو وہ عائشہ کی جانب متوجہ ہوئی جو ایک ہاتھ نلکے کے ہتھے پر رکھے چپ چاپ کھڑی تھی۔

”چل آگے ہو۔ وضو کرتا ہے کہ نہیں۔“

وہ چونکی گھسیٹ کر بیٹھ گئی تو کینز بدھنا اور صابن کی نکلیا اس کے قریب رکھ کر نکا چلانے لگی۔

”کینز! سب سے نکا چوچا (چھوٹا چوزہ) گلی میں نکل گیا ہے۔ بھاگ کے جا۔ کسی سائیکل کے نیچے نہ آ جائے۔“

اماں کی گھبرائی ہوئی آواز پردہ تیزی سے بھاگی۔

چوزے کو ڈربے میں بند کرنے کے بعد جب وہ لوٹی تو عائشہ کو دیکھ کر ٹھنک گئی۔ وہ اب تک چونکی پر بیٹھی بڑے انہماک سے جھاگ کے گولے بنانے میں مشغول تھی۔ وہ صابن کے ابلے، سفید اور نرم جھاگ کو چہرے، ہاتھوں اور بازوؤں پر مالتی، کچھ دیر جلد پر ہاتھوں کو ایسے جنبش دیتی جیسے رگڑ کر میل اتار رہی ہو، پھر ٹھنڈے پانی کے چھپا کوں سے سفید بلبلوں کو جھاڑ ڈالتی اور نئے سرے سے یہی عمل دہرانے لگتی۔

وہ کچھ دیر یونہی کھڑی اسے ان دیکھا میل دھوتے دیکھتی رہی اور پھر اس کے قریب جا کر نلکے کے گرد جہتی ہوئی پتہ اینٹوں کی مینڈھ پر بیٹھ گئی۔

”کون سا میل جما ہے تیرے پنڈے (جسم) پر جسے دھو دھو کے بلکان ہوئی جا رہی ہے۔“

وہ اس کی طرف دیکھے بنا بدستور کہنیوں پر صابن ہلتی رہی۔

تھیں۔ کینز ہینڈ پمپ کا اکھڑے ہوئے روغن والا کھڑکھڑاتا ہوا ہینڈل دونوں ہاتھوں میں تھامے، اسے ایک جھٹکے سے نضا میں اچھالنے کے بعد جسم کے پورے زور سے نیچے کی جانب دبا دیتی۔ پیتل کی جھجری کے پینڈے سے نگرانی پانی کی دھار کی گھر۔۔۔ گھر۔۔۔ نلکے کے ہتھے کی کھوں کچھ دکھوں اور کچلوں پر جھپتی مرغیوں کی کٹ کٹ کی آوازیں اس کے چاروں اور ہلکورے لیتی کچھ باور کرانے کی کوشش میں سرخ رہی تھیں مگر کوئی ایسا خول اس کے گرد تاتا تھا جو کسی بھی آواز کو اس کی اصل شدت کے ساتھ اس تک پہنچنے سے روک رہا تھا۔

”نی عیشو! اٹھ نماز پڑھ لے۔“

اماں کی آواز سے غیر مرئی خول میں دراڑیں پڑ گئیں۔ ساری آوازیں بے قرار ہو کر اس کی سماعت کی طرف بھاگیں۔

”عیشو! اٹھ نماز پڑھ لے.....“

بوڑھے نلکے کے چپختے ہونے سینے سے ہانپتی، کھانستی آواز نے التجا کی۔

”نماز پڑھ لے..... اٹھ جانی.....“

مرغیوں نے روٹی کے ٹکڑوں سے منہ پھیر لیا اور ایک آہنگ ہو کر اسے پکارنے لگیں۔

”اٹھ جا..... اٹھ نماز پڑھ لے.....“

پانی کی دھار کان کی لوسے چٹ کرناگ کی طرح پھنکارنے لگی۔

”نماز پڑھ لے..... اٹھ نماز پڑھ لے..... نماز پڑھ لے..... نماز.....“

املی کی شاخیں سرسراتی ہوئی آواز میں چلانے لگیں۔ رین بسیرا کرنے والی چڑیاں شور مچانے لگیں۔

اس نے کروٹ بدل کر ایک نظر اماں کو دیکھا مگر اٹھ کر نہ بیٹھی۔

”اٹھ جامیری دھی، ویلا (وقت) تنگ پڑتا جا رہا ہے۔ بانگوں کو تو بڑا ٹیم ہو گیا۔ شام کی

نماز کا وقت تو دیسے بھی تھوڑا ہوتا ہے۔“

وہ خاموش رہی اور کپے فرش کو انگلی سے کریدنے لگی۔

”اٹھ جانی..... کیسے لک (کمر) توڑ کے پڑی ہے۔“

اماں نے اس بار آواز میں تنگ سمو کر کہا تھا۔

”تجھے کیا ہوا ہے عیشو؟ نماز میں سستی تو کبھی نہیں کی تھی تو نے۔ کل تو نے فجر کی نماز قضا کر دی تھی۔ اب مغرب کے وقت بے فکری بیٹھی صابن سے کھیل رہی ہے۔ سورج چھپے تو بڑی دیر گزر گئی۔ اب کہاں وقت رہا ہے نماز کا۔“

اس نے ایک لائق نظر کنیز کے چہرے پر ڈالی اور پیروں کی انگلیوں میں خوشبودار جھاگ کو رکڑنے لگی۔

”تو بولتی کیوں نہیں؟ گیمبر سے آ کر کتنی گم صم ہو گئی ہے۔ خدا جانے تجھے کیا ہوتا جا رہا ہے۔ نہ بولتی ہے، نہ سنتی ہے، کہیں باہر بھی نہیں جاتی۔ عاصمہ کتنی بار آچکی ہے، بلانے کے لیے۔ آپا کی تیل مہندی سے رخصتی تک ہر رسم میں وہ اور اس کی بہنیں ہمارے ساتھ ساتھ رہی ہیں بالکل سگے رشتے داروں کی طرح اور اب ان کی خوشی کا وقت ہے تو..... یہ صابن کی جان تو چھوڑ دے۔“

کنیز نے جھنجھلا کر اس کے ہاتھ سے صابن کی ٹکڑی لے لی۔

”تجھے کیا وہم ہو گیا ہے؟ ایک ہفتے میں تو نے چار نکلیاں صابن کی گھول ڈالی ہیں۔ کیا بلا چٹ گئی ہے تیرے جسم سے جسے مل کر اتارتی ہے؟“

وہ خاموشی سے انھی اور ایک ہاتھ سے نلکے کا ہینڈل چلاتے ہوئے دوسرے ہاتھ سے شلوار کا پانچہ سرکا کر جھاگ میں ملفوف پاؤں دھونے لگی۔ پیر دھو کر وہ مڑی تو کنیز نے کندھے پر ہاتھ رکھ کر روک دیا۔

”تیرا دھیان کدھر ہے؟ سر کا مسح تو کیا ہی نہیں تو نے۔“

اس بار بھی کوئی جواب دیے بنا اس نے ہاتھ کا چلو بنا کر نلکے کے نیچے کر دیا۔ کنیز نے ہتھے کو زور سے نیچے کی جانب دبا دیا اور اس کی اوک میں بدرنگ پانی گرا۔ عاصمہ تیزی سے ہاتھ جھٹک کر پیچھے ہٹی۔

”پھر وہی مصیبت۔ بس اب نلکے کا پانی نہیں استعمال کرنا، گھر میں کوئی بیمار ہی نہ ہو جائے۔ بجلی گھڑی مڑی (بار بار) نہ جائے تو کوئی دکھ ہی نہیں، موٹر کے پانی سے بیچ منٹ میں ٹسکی بھر جاتی ہے۔“

عاصمہ نے ہاتھ کو سونگھا اور دوپٹے سے صاف کرتے ہوئے اس کی طرف یوں دیکھا

جیسے پہلی بار دیکھ رہی ہو۔

”اس پانی سے بو آ رہی ہے۔ جیسی گٹروں سے آتی ہے۔ یہ پانی ناپاک ہے۔ نجس ہے۔ اس سے وضو کیسے ہو سکتا ہے۔ وضو تو ہوا ہی نہیں۔ نماز کیسے پڑھوں، بندہ پاک ہی نہ ہو تو نماز کیسے پڑھے۔“

کنیز نے بے دھیانی سے اس کی بات سنی۔ وہ اس نیلے سے نشان کو بغور دیکھ رہی تھی جو دوپٹے سرکنے پر اسے عاصمہ کی ہنسی کی ہڈی پر نظر آیا تھا۔ اس نے ہاتھ بڑھا کر دوپٹے بٹانا چاہا تو عاصمہ نے یکدم اس کا ہاتھ جھٹک دیا۔ شاید وہ اس کی نظروں کا زاویہ جان گئی تھی۔

”نیل کیسے پڑا تیری گردن پر؟“ اس نے متعجب ہو کر پوچھا۔

عاصمہ کے چہرے پر ایک رنگ آ کر گزر گیا۔ پھنسی پھنسی آواز میں بمشکل بولی۔

”گر گئی تھی۔“

”کیسے گر گئی؟“

”مجھے نماز پڑھنی ہے۔“ اس نے دوپٹے کو سر اور گردن کے گرد تختی سے لپیٹا اور کنیز کو حیران چھوڑ کر کچکی سیڑھیوں کی طرف بڑھ گئی۔

برساتی میں اندھیرا تھا۔ اس نے ٹول کر دیوٹ (چراغ دان) پر سے ماچس کی ڈبیا ڈھونڈی اور ادھ جلی موم بتی روشن کی۔ موم بتی کی زرد روشنی میں چار پائی پر سے تکی ہوئی جائے نماز اٹھا کر فرش پر بچھائی، اور قبلہ رو کھڑی ہو گئی۔ تکبیر کے لیے ہاتھ اٹھائے لیکن کندھوں تک لے جانے سے قبل ہی ڈھیلے چھوڑ دیے۔ جائے نماز کو دوبارہ تکر کے چار پائی پر رکھا اور دیوٹ میں جلتی موم بتی چھوٹک مار کر بجھادی۔ کچھ دیر وہ یونہی برساتی کی اگلو تکی کھڑکی کے سامنے کھڑی رہی۔ درود دیوار پر جس نیچے گاڑے بیٹھا تھا۔ املی کی شاخیں بالکل ساکت تھیں۔ چڑیاں بھی خاموش ہو چکی تھیں۔ سرمئی آسمان پر اکاد کا تارے دکھائی دے رہے تھے مگر وہ بجھے بجھے سے لگ رہے تھے۔ جیسے برف کے بے جان ٹکڑے ہوں۔ روشنی سے عاری اور سرد..... وہ جھلے ہوئے فرش پر بیٹھ گئی۔ اور سر کی پشت دیوار کے ساتھ ٹکا کر دھیرے دھیرے بڑبڑانے لگی۔

”میں کیا کروں.....؟ کیسے نماز پڑھوں، کیسے تیرے سامنے حاضری دوں۔ جب تو ہی نہ چاہے۔ جب تیری ہی رضامند ہو تو میری کیا مجال ہے، میں تو تیری پکار پر بھاگی چلی آتی تھی۔ تو

نے خود ہی رستہ روک دیا تو میں کیا کر سکتی ہوں۔ میرا دل کس قدر زرخیز تھا۔ کیسی کیسی دعائیں پھونکی تھیں۔ اب یہ نہیں۔“ اس کی آواز بھرا گئی۔ گلے میں بے شمار آنسو آن بیٹھے تھے۔

”پتا نہیں کیا ہوا۔ مجھ سے کہاں خطا ہوئی۔ تیری مرضی تو جانے..... میں تو ساری زندگی تیرے حکم کے مطابق چلنے کی کوشش کرتی رہی۔ اب کون سا قدم غلط پڑ گیا۔ مجھے کچھ خبر نہیں..... میں اس گندے جسم کے ساتھ تیرے سامنے کیسے آؤں، یہ غلیظ ہاتھ اٹھا کر کیسے کچھ مانگوں۔ مجھے تو دعا مانگنے کا ڈھنگ ہی بھول گیا ہے۔“

اس کے رخساروں پر مسلسل پرحدت قطرے پھسل رہے تھے۔

”پر مانگنا بھی تو کچھ نہیں۔ اب کیا مانگوں گی۔ مانگنے کے لیے کچھ بھی تو نہیں رہا۔“ اس نے دوپٹہ سر کا کرہنسی کی ہڈی کو آہستگی سے چھوا۔ درد کی ایک لہر نے اسے کراہنے پر مجبور کر دیا تھا۔

\* \* \*

”آپ کو پھر ہیملوسی نیشن.....“

ڈاکٹر فرخ نے بات شروع ہی کی تھی کہ وہ بھڑک کر بول پڑی۔

”ہیملوسی نیشن۔ نہیں ہرگز نہیں۔ میں نے کوئی ڈراؤنا خواب نہیں دیکھا۔ مجھے کوئی وہم نہیں ہے۔ آپ کو میری بات پر یقین کیوں نہیں آتا۔ اس طرح سے تو آپ کا اور میرا وقت ضائع ہو رہا ہے۔ جب آپ کو مجھ پر اعتبار ہی نہیں تو پھر اس لمبی چوڑی بات چیت کا فائدہ۔“ اس نے ناخن چباتے ہوئے بے چینی سے پہلو بدلا۔

”ڈاکٹر فرخ نے نکل سے اس کی بات سنی اور ٹھہرے ہوئے لہجے میں بولے۔

”اگر میں محتاط انداز میں بات کروں تو مجھے یوں کہنا چاہیے کہ پہلی بار کب آپ کو شبہ ہوا

کہ آپ کے ساتھ یہ مسئلہ ہو گیا ہے۔“

”یہ سب بے فائدہ ہے۔ اس سے کچھ حاصل نہیں ہو سکتا۔ میری پرابلم جس نوعیت کی ہے۔ اس کے لیے کسی سائیکائزسٹ کے پاس جانے کی تو کوئی تنگ ہی نہیں۔ وہ مجھے زبردستی لے کر آیا ہے جو باہر بیٹھا مجھ پر پہرہ دے رہا ہے۔ میری صاف گوئی آپ کو بری لگے گی۔ لیکن میں اس سارے سلسلے کو بالکل فضول سمجھتی ہوں۔ بھلا ایک ماہر نفسیات اس قسم کی بیماری کا علاج کیسے کر سکتا ہے۔ باتیں کرنے سے تو یہ مسئلہ حل ہونے والا نہیں۔“ وہ چند لمحوں کے لیے خاموش ہو کر دیوار پر تنگی تصویر کو گھورتی رہی اور پھر اچانک بولی۔

”کیا یہ سچ ہے کہ کوڑھی کے ہاتھ پاؤں اور دوسرے جسمانی اعضاء گل سرگزر جاتے

ہیں۔ جسم سے علیحدہ ہو جاتے ہیں جیسے پھول سوکھ کر شاخ سے جھڑ جائے۔ کیا واقعی؟“

”کیا آپ مجھے ایسا کوئی زخم یا نشان دکھا سکتی ہیں۔ جس کے بارے میں آپ کا خیال

نہیں ہوتا کہ میری بات نہیں سنی جا رہی۔ مجھے لگتا ہے جیسے وہ بہت قریب ہو اور بڑے انہماک سے میری بات سن رہا ہو۔“

”آپ جھوٹ بولتے ہیں۔“ اس نے تند لہجے میں ان کی بات کاٹ دی۔

”مجھے کسی واعظ کی طرح مت سمجھائیے۔ میں کسی عام انسان کی بات سننا چاہتی ہوں۔ میں جانتی ہوں، آپ اس پر یقین نہیں رکھتے۔ اگر آپ کو اس پر ایمان ہوتا تو آپ اتنے شاندار دفتر میں، قیمتی سامان کے انبار میں گھرے نہ بیٹھے ہوتے۔ اگر آپ کو اس کی پرسش کا خوف ہوتا تو آپ میں اتنی رعوت نہ ہوتی۔ ایسا تکبر نہ ہوتا۔ آپ کو پتا ہے وہ یہیں موجود ہے۔ یہیں کہیں۔ اسی دفتر میں، لیکن وہ میری طرف نہیں دیکھتا۔ وہ ایک بار بھی میری طرف نہیں دیکھتا۔ میری صورت اتنی مکروہ ہے کہ وہ مجھ پر نظر نہیں ڈالتا۔ جو اللہ جو چھوڑ کر اپنی خواہش کی عبادت کرتے ہیں۔ ان سب کی شکلیں میرے جیسی ہو جاتی ہیں۔ بہت سے کوڑھی پھر رہے ہیں گلیوں میں، سڑکوں پر، بڑے بڑے پلازوں میں۔ بنگلوں میں۔ سب کا کوڑھ نظر نہیں آتا۔ کسی نے خوبصورت چہرے میں چھپا رکھا ہے۔ کسی نے دولت کے ڈھیر میں، کسی نے مرتبے کا پردہ تان رکھا ہے۔ کوئی.....“

مجھے لگتا ہے آپ میری بات سننا نہیں چاہتے، آپ کے چہرے پر بے زاری ہے۔“ وہ

منٹھی میں بھینچے ہوئے نشو پیمبر کے کٹڑے میز کی سطح پر پھینک کر چلائی۔

”میں آپ کی بات پوری توجہ سے سن رہا ہوں۔ آپ بولتی رہیے۔ جو آپ کے دل

میں ہے کہہ ڈالیے۔“

”جب کسی گناہ نے اور مکروہ گناہ کا ارادہ کرتے ہیں تو وہ روک کیوں نہیں دیتا۔ دل کیوں نہیں پھیر دیتا؟ چھوٹی سی نیکی کرنے کی خاطر اتنی مشکلات کیوں سہتا پڑتی ہیں۔ نیک لوگوں کا راستہ آسان کیوں نہیں ہوتا؟“ وہ آنکھوں پر ہاتھ رکھ کر سسکتے لگی تھی۔

ڈاکٹر فرخ نے اسے تسلی دینے کے لیے کچھ نہیں کہا۔ وہ پرسوج نگاہوں سے اس کے جھکے ہوئے سر کو دیکھتے رہے۔ کچھ دیر بعد اس نے چہرے سے ہاتھ ہٹائے تو انہوں نے ایک نشو پیمبر اس کی طرف بڑھا دیا۔ اس بار اس نے نشو پیمبر نہیں لیا تھا۔

”میرے خیال میں آپ کو تبدیلی کی ضرورت ہے۔ بہتر ہوگا آپ کچھ روز کے لیے کہیں چلی جائیں۔ ان دنوں بالائی سرحد میں بہت اچھا موسم ہوتا ہے۔ آپ تفریح کا پروگرام

ہے کہ وہ جذام کے باعث نمودار ہوا ہے۔“

”حیرت ہے۔ میں آپ کے سامنے بیٹھی ہوں، میرا چہرہ آپ کو نظر نہیں آ رہا۔ کیا یہ ثبوت کافی نہیں ہے۔ یہ بھی دیکھیے۔“ اس نے آستین ہٹا کر بازو ان کے سامنے کر دیا۔

”یہ سفید نشان، میرے سارے جسم پر ایسے ہی، بالکل ایسے ہی دھبے بن گئے ہیں اور میری جلد بے حس ہو گئی ہے۔ کوڑھ میں ایسے ہی تو ہوتا ہے۔ مجھے بھی درد نہیں ہوتا۔ آپ چاہے چھری سے یہاں پر زخم لگا دیں۔“ اس نے اپنی بے داغ کلائی پر انگلی رکھ کر تیز آواز میں کہا اور اسٹیج میں سے ایک سوئی کھینچ کر بازو کی جلد میں گھسیڑ دی۔

”دیکھیں، مجھے درد نہیں ہوتا، یہ دیکھیں۔ میں سچ کہتی ہوں۔ مجھے بالکل کوئی احساس نہیں ہو رہا۔“ وہ گیلی آنکھوں کے ساتھ سوئی پر دباؤ ڈالتے ہوئے گھٹی گھٹی آواز میں بولی۔ اس کے ہاتھ کی انگلیاں سختی سے بھینچی ہوئی تھیں۔ ڈاکٹر فرخ پرسکون چہرے کے ساتھ بیٹھے اس کے بازو سے پھوٹنے والی خون کی سرخ بوندوں کو دیکھتے رہے۔ انہوں نے اسے روکنے کی کوشش نہیں کی تھی۔

”یہ لیجئے۔“ انہوں نے نشو کھینچ کر اس کی طرف بڑھایا اور کرسی سے اٹھتے ہوئے

بولے۔

”اگر آپ کو گھٹن محسوس ہو رہی ہے تو میں یہ کھڑکی کھول دوں؟“

اس نے کوئی جواب نہیں دیا۔ نشو پیمبر کے چھوٹے چھوٹے کٹڑے کرتے ہوئے وہ ان کے متحرک سیاہ بوتوں کو ساکت پلکوں کے ساتھ گھورتی رہی۔

”آپ کو اللہ کے وجود پر یقین ہے؟“ اس بار اس کی آواز خاصی مدہم تھی۔

”میرا مطلب ہے، آپ اس بات پر ایمان رکھتے ہیں۔ کہ وہ ہے اور جو چاہے جیسے چاہے کر سکتا ہے۔ آپ نے کبھی اسے محسوس کیا ہے۔ اس کی موجودگی کو۔ آپ میری بات سمجھ رہے ہیں نا۔“

کھڑکی کے پٹ وا کر کے وہ دوبارہ ریوالونگ چیئر پر آ بیٹھے اور اس کی طرف دیکھ کر ایک طویل سانس بھری۔

”بہت دفعہ..... شاید ہر روز..... میں رات کو بستر میں جانے سے پہلے اپنے اگلے دن کی بہتری اور آسانی کے لیے دعا مانگا کرتا ہوں۔ اور کسی ایک روز بھی میرے دل میں یہ شک پیدا



اس کے اس طرح خاموش ہو جانے پر انہیں افسوس ہوا ہو۔

وہ خاموشی سے نظریں جھکائے پیمپریٹ کو انگلیوں سے گھماتی رہی۔

”جس وقت کا آپ ذکر کر رہی ہیں۔ سوچ کر بتائیے کیا ان لمحات میں آپ کو اپنے

شوہر سے کراہت محسوس ہوتی تھی۔ میرا مطلب ہے، یہ بہت نچرل ہے۔“ وہ پیمپریٹ کو مزید تیزی سے حرکت دینے لگی۔

”آپ خود کو غیر محفوظ تصور کرتی ہیں؟ کیا آپ کو مختلف لوگوں سے یہ خطرہ محسوس ہوتا ہے کہ وہ آپ کو نقصان پہنچائیں گے یا کبھی آپ کو اپنے شوہر سے خوف محسوس ہوا ہو جیسے وہ آپ کے دشمن ہیں۔ کبھی کبھی ایسا ہوتا ہے تاکہ جس شخص کے ساتھ بہت عرصے سے رہتے آ رہے ہوں، اچانک وہ بالکل اجنبی لگنے لگتا ہے۔ کسی دوسرے سیارے سے آئے ہوئے ایلیئن (دشمن) کی طرح۔“

وہ اس بار بھی چپ رہی۔

”آپ ایجوکیٹڈ ہیں۔ سمجھ دار ہیں۔ دلیل کی زبان سمجھ سکتی ہیں۔ ابھی آپ نے تذکرہ کیا کہ آپ نے اپنے شوہر پر کھیلوں کو بھنھناتے ہوئے دیکھا۔ اس وقت آپ کے شوہر بیڈروم میں تھے۔“

اس نے آہستگی سے سر ہلایا۔

”وہ یقیناً رات کا وقت ہوگا۔ آپ کے بیڈروم میں ایئر کنڈیشنر تو ہوگا۔“ وہ ساکت بیٹھی رہی۔ اس کے ہونٹ یوں آپس میں پیوست تھے۔ جیسے وہ ہمیشہ چپ رہنے کا تہیہ کر چکی ہو۔

”کیا آپ کی طرح مجھے یہ بات سمجھا سکتی ہیں کہ آپ کے ایئر کنڈیشنر بند کھڑکیوں والے بیڈروم میں کھیاں کیسے آگئیں۔“

”آپ مسلسل یہی کوشش کر رہے ہیں کہ مجھے جھٹلا سکیں۔“ اس نے جھٹکے سے سراٹھا کر ان کے چہرے پر نظریں جمادیں۔

”میری سمجھ میں نہیں آتا، آپ کیسے معالج ہیں۔ میرا مسئلہ سمجھئے اور میری رہنمائی کرنے کے بجائے آپ منطق اور دلیل کی بحث میں الجھے ہوئے ہیں۔ مجھے جو کچھ نظر آتا ہے، میں وہی کہتی ہوں۔ ہم اسے ہی توجیح کہتے ہیں جو ہماری آنکھیں دیکھتی ہیں۔ جب آنکھوں کو دیکھا جاتا ہے تو

بنائیں چاہے تین چار دنوں کے لیے ہی کسی..... کبھی آپ نے اپنا گھر تبدیل کرنے کے بارے میں سوچا؟“

کسی خیال کے تحت انہوں نے پوچھا۔

”ہاں نہیں۔“ جواب مختصر تھا۔

”گھر تبدیل کرنا اتنا آسان نہیں ہوتا۔ آج کل تو مناسب جگہ پر معقول رہائش ملنا کسی معجزے سے کم نہیں۔ آپ کم از کم بیڈروم تبدیل کر سکتی ہیں۔ کمروں کی سیٹنگ چیلنج کر دیں۔ فرنیچر کی ترتیب، پردوں کا رنگ، کچھ نئے ڈیکوریشن پیسر۔ کوئی ایک ان ڈور پلانٹ، کوئی تصویر وغیرہ۔ اس طرح کی چھوٹی چھوٹی تبدیلیاں لاتے رہنا چاہیے۔ یکسانیت سے اکٹھا پیدا ہوتی ہے تبدیلی اکثر مثبت نتائج فراہم کرتی ہے۔“

”جذام چھوت کا مرض ہے شاید.....؟“

اس نے کرٹل کا پیمپریٹ اپنے قریب کھسکایا۔

”ایک شخص سے دوسرے شخص کو لگ سکتا ہے۔ مجھے لگتا ہے، اس نے مجھے اس بیماری کے جراثیم منتقل کیے ہیں۔ وہی جو باہر بیٹھا ہے۔“

اس کا لہجہ قدرے راز دارانہ ہو گیا۔

”آپ نہیں جانتے بلکہ ابھی تک کسی کو بھی شک نہیں گزرا۔ دراصل اسے بھی کوڑھ ہے۔ میں نے خود اس کے گلے ہوئے زخموں میں سفید سفید کیڑوں کو ریختے دیکھا ہے۔ اس پر اتنی کھیاں بھنھنا رہی تھیں جیسے وہ ایک سزا ہوا پھل ہو۔ ان کی بھنھناٹ اب بھی میرے کانوں میں گونج رہی ہے۔ کہیں مجھے قے نہ آجائے۔“ اس نے منہ پر ہاتھ رکھتے ہوئے ایک ابکا لی۔

”لججے کیڑے اس کا گوشت چاٹ رہے تھے۔ سخت بدبو تھی۔ تعفن سے میرا سانس بند ہو رہا تھا۔ میں سوچتی ہوں میرا بچہ..... ایسی حالت میں پتہ نہیں..... کبھی کبھی مجھے لگتا ہے جیسے وہ مردہ ہو، جیسے میں بے جان گوشت کا لوتھڑا اٹھائے پھرتی ہوں۔ لیکن نہیں۔ مجھے آپ سے..... کسی سے

بھی اس سلسلے میں بات نہیں کرنی چاہیے۔“

وہ خاموش ہو کر ناخن چبانے لگی۔

”میں ضرور سننا چاہوں گا۔“ ڈاکٹر فرخ کے چہرے پر ایسے تاثرات پیدا ہوئے جیسے

میری بات جھوٹ کیسے ہوگئی؟“

وہ چیخ کر بولتے ہوئے کرسی سے اٹھ گئی۔

”میں نے یہاں آکر صرف اور صرف اپنا وقت برباد کیا ہے۔“ وہ نشست کے ہتھے سے لٹکا شو لڈریک پکڑنے کے لیے جھکی تو اس کا ہاتھ لگنے سے پیپر ویٹ لڑھک کر قالین پر گر گیا۔ اس نے پیپر ویٹ اٹھانا چاہا مگر ڈاکٹر فرخ نے ٹوک دیا۔

”کوئی بات نہیں، ابھی ہمارا وقت ختم نہیں ہوا۔ آپ مناسب سمجھیں تو پلیز بیٹھ جائیں۔“ ان کے لہجے کا تحمل اور دھیما پن اب بھی برقرار تھا۔

”اس شیشے کے گولے کو آپ نے قالین پر گرتے دیکھا ہے؟ آپ نے دیکھا ہے نا، اگر یہ بیج ہے تو جو میں کہتی ہوں وہ بھی جھوٹ نہیں، وہ جھوٹ کیسے ہو سکتا ہے۔ میں آپ سے کہوں کہ پیپر ویٹ نہیں گرا۔ آپ کے سامنے نیبل پر رکھا ہوا ہے، آپ کو وہم ہوا ہے تو آپ مان جائیں گے؟ آپ کیسے مان سکتے ہیں کہ یہ بیج نہیں وہم ہے، کیسے مان لیں گے۔“ وہ تیز قدموں سے دروازہ پار کر گئی تھی۔

❖ ❖ ❖

بس کوٹھینگ موڑ سے چوکی کے لیے روانہ ہوئے بیس منٹ گزر چکے تھے۔ اب اٹھینگ موڑ تک ان کے ساتھ آئے تھے۔ انہیں خدا حافظ کہتے ہوئے نہ جانے کیوں اس کا گلابھرا آیا تھا۔ اس کا دل چاہ رہا تھا، ابا سے کہے کہ وہ اس کے ساتھ گیمر چلیں اور جب تک وہاں رہنا پڑے، اس کے ساتھ ہی رہیں، کالج چھوڑنے کے لیے جایا کریں، واپسی پر لینے کے لیے آئیں، ہر دم سائیے کی طرح اس کے ساتھ لگے رہیں۔ اس کا بس چلنا تو وہ کلاس روم میں بھی انہیں ساتھ والی نشست پر بٹھالیتی مگر یہ سب کیسے ہو سکتا تھا۔

وہ تو دل مضبوط رکھنے کا کارآمد ٹر اس کی مٹھی میں تھا کہ چلے گئے تھے۔ پتہ نہیں دل کیسے مضبوط رکھا جاتا ہے۔ اس کے اندر ان جانے اند پٹھے کلبلا رہے تھے، کالج کے تصور سے ایک عجیب وحشت ہو رہی تھی۔ اس نے تو اپنے ہائی اسکول کی آدمی پنجابی، آدمی اردو بولنے والی، بات بے بات ڈنڈے سے دھنائی کرنے والی، شاگردوں کو سر جھکا کر بیٹھنے کا حکم دے کر اپنے آنے والے ننھے یا ننھی کے لیے بنائی کرنے والی، جمابیاں لیتی، میز پر کہنیاں دھر کے اوتھتی ہوئی استائیاں دیکھی تھیں، کالج کی رعب دار اور پر تمکنت شخصیت والی کسی لیکچرار سے آج تک اس کا واسطہ نہیں پڑا تھا۔ خدا جانے کالج کی میڈ میں، کیسی ہوں گی؟

دراز قد، اونچا سا جوڑا، کانوں میں بڑے بڑے بالے، اونچی ایڑیوں والے جوتے پہنے، کالج کے برآمدوں، راہدار یوں میں تک تک چلتی جھنکی، آنکھوں پر نفیس فریم والی عینک، چہرے پر ”دور ہٹو“، ”بیج کے رہنا“ جیسے تاثرات، ڈنڈے سے تو نہیں مارتی ہوں گی مگر عینک کے شیشوں کی اوٹ سے ایسے گھوریں گی کہ بندہ بنائیل، بنا چوٹ ہی ختم ہو جائے۔ اس قسم کی مخلوق کے ساتھ اس کا گزارا خاصا مشکل تھا۔

چاردار شاخوں اور ٹانگی کی باریک ڈالیوں سے لٹکے ہوئے، گرم ہوا کے تھپڑوں سے ادھر ادھر ڈول رہے تھے۔ کبھی کبھار لیکر کے زرداوان سے بنے ہوئے پھندوں جیسے پھول ہوا کے ساتھ اڑتے ہوئے کھلی کھڑکی سے اس کی گود میں آگرتے۔

اسے سخت پیاس محسوس ہو رہی تھی۔ بڑی سی چادر میں اس کا دم گھٹ رہا تھا۔ اس نے پیشانی پر آیا ہوا پسینہ پونچھتے ہوئے ساتھ بیٹھے عجمی کو دیکھا۔ جو اگلی نشست سے پیشانی نکائے اوتکھ رہا تھا۔ اس کی آسانی قمیص پسینے سے بھیگ کر کمر سے چپک گئی تھی۔ بس کوئی زوردار قسم کا جھکا کھاتی تو وہ دائیں بائیں لڑھک جاتا۔ وہ ہر بار بس رکنے پر اس کی طرف پر امید نظروں سے دیکھتی، اس آس پر کہ وہ پونچھے گا۔ ”پیاس تو نہیں لگی؟“ لیکن پہلو میں جھولنے اور ایک دو بار نشست سے جدا ہو کر ہوا میں اچھلنے کے باوجود اس نے آنکھیں نہیں کھولی تھیں۔ خود سے کہنے کی ہمت اسے نہیں ہو رہی تھی۔ عجمی کی تیز مزاجی سے اچھی طرح واقف تھی۔ چند دفعہ پہلے بھی اس کے ساتھ سفر کرنے کا تجربہ ہو چکا تھا۔ سفر کے دوران پانی پینے یا دوش روم ڈھونڈنے کی فرمائش سن کر وہ فرمائش کرنے والے کو یوں گھورتا جیسے کچا ہی کھا جائے گا۔ خالہ کے بچھے بیٹے آصف کو تو اس نے ایک بار بس میں برف کا گولہ دلانے کے لیے ضد کرنے پر ہلکے ہاتھ کے دو تھپڑ بھی لگا دیئے تھے۔ یہی سب سوچ کر وہ اب تک خاموش بیٹھی تھی۔

بس چوئیاں شہر میں رکی تو کوئلڈ ڈرنکس کی بوتلیں دیکھ کر اس کی پیاس یک لخت حد سے سوا ہو گئی۔ حلق میں جیسے کانٹے آگ آئے تھے۔ خشک ہونٹوں کو زبان سے تر کرتے ہوئے اس نے ایک بار پھر عجمی کی طرف دیکھا۔ وہ اب بھی سابقہ حالت میں تھا۔

”عجمی!“ اس نے آہستگی سے آواز دی۔

چند بار اور بلانے پر جب وہ ٹس سے مس نہ ہوا اور بس بھی روانگی کے لیے پرتولنے لگی تو مجبوراً اس کا کندھا دھیرے سے ہلایا۔

اس نے سر اٹھا کر ادھر ادھر دیکھا اور بالوں میں انگلیاں چلاتے ہوئے بولا۔

”چوکی آ گیا؟“

”مجھے پیاس لگی ہے۔“

اس کی نظروں کا زاویہ فوراً تبدیل ہوا۔ چند لمحوں سے اسے گھورتا رہا اور

کیا ہی اچھا ہوتا جو وہ ایف اے کی طرح بی اے بھی پرائیویٹ کر لیتی مگر بڑا ہوا مگر بڑی اور پولیٹیکل سائنس کا جنہوں نے اسے گھر سے بے گھر ہونے پر مجبور کر دیا تھا۔ پھر ابا کو نہ جانے کیوں یہ وہم سا تھا کہ کالج میں پڑھنے سے اس میں کچھ آفاقی خصوصیات پیدا ہو جائیں گی، وہ کوئی خاص قسم کی شے بن جائے گی۔ ابا کے برعکس اسے اس طرح کی کوئی امید نہیں تھی۔

اماں نے کتنا احتجاج کیا، اسے تایا جان کے گھر بھیجے کی تجویز سن کر وہ کس قدر چراغ پا ہوئی تھیں۔ مگر ابا ڈٹے رہے اماں کی رائے کو وہ کبھی بھی اہم نہیں گردانتے تھے۔ ان کے نزدیک معقول مشورہ صرف اسی انسان کے پاس ہو سکتا ہے جو کالج میں کم از کم چھ ماہ گزار چکا ہو۔ وہ خود اس اہلیت سے سرفراز تھے سو اماں کے خدشات کو انہوں نے قطعی کوئی اہمیت نہیں دی تھی۔ دل سے وہ بھی اماں کی ہم خیال تھی اور اس نے دبے دبے لفظوں میں یہ بات ابا تک پہنچائی بھی تھی مگر بے سود..... ان ماننے جی سے جب وہ اپنے کپڑے، کتا میں اور ضرورت کی چند دوسری اشیاء اٹیچی کیس میں رکھ رہی تھی تو اسے بار بار رونا آ رہا تھا۔ کیسری چوزے نے، جو اس کا سب سے زیادہ لاڈلا تھا، کھیوں کے پیچھے ادھر سے ادھر بھاگتے ہوئے ایک دو بار اس کے پیروں پر ٹھونگے مارے تو اس کا جی چاہا کہ اسے بھی باقی سامان کے ساتھ اٹیچی کیس میں رکھ لے۔ لیکن ابا پر تو جلدی سوار تھی۔ اسے کینز سے یہ کہنے کا موقع بھی نہ مل سکا کہ اس کے چوزے کو روزانہ دو بادام پیس کر یاد سے کھلاتی رہے۔

اور اب وہ اس ٹوٹی کھڑکیوں اور کھڑی ہوئی سیٹوں والی بس میں تھی جو ناہموار سڑک پر ہچکولے کھاتی نہایت ست روی سے چل رہی تھی۔ قدم قدم پہ کوئی اسٹاپ آ جاتا، چھوٹے چھوٹے دیہات اور قصبوں میں بس کئی کئی منٹ ٹھہرتی، ہر دفعہ کنڈکٹر ایک جیسے فقرے دہرا دیتا ”بس بالکل خالی ہے، سب کو بیٹھیں ملیں گی۔ آپ بیٹھنے والے تو نہیں۔“

اور سواریاں اس کی بات پر آنکھ بند کر کے یقین کر لیتیں۔ انہیں بے جان بوروں کی طرح لدے ہوئے لوگ بالکل دکھائی نہ دیتے، ایک دو بجے کے پاؤں کچلتے، دھکے دیتے، بکتے جھکتے وہ کسی ان دیکھے خلا میں سما ہی جاتے اور بس ایک دھچکے کے ساتھ پھر سے چل پڑتی۔

پہلی دھوپ کئی کے کھیتوں پر پنکھ پھیلائے اوتکھ رہی تھی۔ سڑک کے دونوں اطراف لیکر اور ٹانگی کے بیڑ دھوپ میں کھلائے ہوئے تھے۔ یہ کے بیضوی ساخت کے بھورے گھونسلے لیکر کی

ڈنڈے آتے ہیں۔“

وہ بتا سکتی تھی کہ تیسرا ڈنڈا دراصل زبر تھا لیکن اس وقت اسے صرف اس ٹھنڈے مشروب سے دلچسپی تھی جسے وہ گھونٹ گھونٹ حلق میں اتار رہی تھی۔

”تجھے کس اللہ کے بندے نے کالج میں پڑھنے کا مشورہ دے دیا؟ ابھی لکھوالے مجھ سے، کالج میں پڑھ کر بھی تو اتنی ہی جاہل اور بے وقوف رہے گی جتنی اب ہے۔ تجھ جیسی پینڈو لڑکیاں شہر کے طور طریقے سیکھ بھی جائیں تو ان کا پینڈو پنہا ان کا پیچھا نہیں چھوڑتا۔ دکان پر نائی خریدنے جائیں گی تو کہیں گی ’شاپ کیپر بھائی ذرا پیٹھی گولیاں تو دیجئے گا‘۔ دن وے سڑک پار کرتے ہوئے بھی دونوں طرف دیکھنا نہیں بھولتیں اور کہیں جو کوئی گاڑی اپنی طرف آتی دیکھ لیں تو ہائے اللہ کہہ کر سڑک کے درمیان کھڑی ہو جائیں گی۔ یہ تو حال ہے تم لوگوں کا۔“

اس کی طرف سے کوئی جواب نہ پا کر وہ بڑبڑاتے ہوئے ایک بار پھر سونے کی کوشش کرنے لگا۔ ”پتا نہیں منہ میں زبان بھی ہے یا گوگی پیدا ہوئی ہے۔“

چوکی سے اڈا گیمبر تک کا سفر نسبتاً بہتر تجربہ تھا۔ مگر بس بہر حال بس ہوتی ہے۔ اس کا مخصوص ماحول کبھی پیش منظر سے اوجھل نہیں ہوتا۔

بس اسٹاپ سے تاجی کے گھر تک سات آٹھ منٹ کا پیدل راستہ تھا، جامع مسجد والی گلی سے گزر کر جب وہ بجھے ہوئے نیلے رنگ کے دروازے اور سفید چوڑے سے پتی دیواروں والے پختہ مکان کے سامنے پہنچے تو سفر کی کوفت اس کے اعصاب پر بری طرح سوار ہو چکی تھی۔ وہ فوراً ہی کسی چارپائی پر گر کے بے سدھ ہو جانا چاہتی تھی۔

دروازہ کھلا تھا، پختہ اینٹوں کا ناہموار فرش جس پر جا بجا خشک ہونٹوں سے اترتی چوڑیوں کی مانند سینٹ اکھڑا ہوا تھا۔ ابھی ابھی دھویا گیا تھا۔ صحن میں تائی جان بان کی کھری چارپائی پر کہنی کے بل دراز تھیں۔ ان کے بالوں میں مہندی لگی تھی۔ جسے سکھانے کے لیے وہ دھوپ میں لیٹی تھیں۔ برآمدے کی چھتیں اٹھی ہوئی تھیں۔

صدف باورچی خانے کے دروازے میں فرش پر بیٹھی آلو چھیل رہی تھی۔ انہیں دیکھ کر وہ دوپٹے سے ہاتھ صاف کرتی اٹھی اور آ کر اس کے گلے لگ گئی۔

تائی اماں چارپائی سے ٹانگیں لٹکا کر بیٹھ ضرور گئی تھیں مگر ان کے چہرے پر مسکراہٹ کے

پھر حسب توقع دھاڑا۔

”تم پینڈو عورتوں کو سفر میں بڑھ بڑھ کر بولنے کی بڑی خراب عادت ہوتی ہے چین سے منہ بند کر کے بیٹھنا تو آتا ہی نہیں۔“

وہ سہم کر چپ ہو رہی۔ تمام سفر میں یہ پہلا جملہ اسے مخاطب کر کے بولا تھا اور بول کر پیچھا تو اور ہاتھا۔

”چوکی چل کے پی لیتا پانی۔ اب تیری خاطر ساری بس رکی رہے گی۔ مجھے پہلے پتا ہوتا تو کولر ساتھ لے کے چلتا۔“

اس نے سیٹ کی پشت سے سر نکا کر آنکھیں موند لیں۔

”ٹھیک ہے۔ چوکی پہنچ کے پی لوں گی۔“ اس نے تھوک نکل کر کہا اور کھڑکی سے باہر دیکھنے لگی۔

”کیا ٹھیک ہے؟ اب تو چوکی تک دل میں مجھے کوئی رہے گی اور صبر کے بڑے بڑے گھونٹ پئے گی، خود پر ترس کھائے گی۔ یہ سارا کچھ کرنے کی بجائے تو کہہ کیوں نہیں دیتی کہ ناں جی، میں تو صبر نہیں کر سکتی۔ ابھی پانی پیوں گی، اسی وقت، ہر قیمت پر، چاہے ساری دنیا کا نظام رک جائے۔ ہونہر ٹھیک ہے جی۔“

وہ ہنکارا بھر کے نشست سے اٹھ گیا تھا۔

وہ بدستور کھڑکی کی جانب رخ کیے بیٹھی رہی۔ کچھ دیر بعد اس نے گھٹنے پر رکھے اپنے ہاتھ کی پشت پر جوس کے ڈبے کی خوشگوار گیلی ٹھنڈک کو محسوس کیا تھا۔ بس سابقہ ست روی سے چل پڑی تھی۔

”داخلہ فارم تو نے خود ہی کیا تھا؟“ خالی ڈبے باہر بھیکتے ہوئے عجمی نے پوچھا۔

”جی۔“

”سارے سچے غلط، لکھائی جیسے پیر کی انگلیوں میں قلم چھنسا کر خطاطی کی ہو۔ مجھے بڑی شرم آ رہی تھی تیرا فارم کلرک کو پکڑاتے ہوئے۔ وہ پوچھ لیتا کہ بھائی کس پاگل خانے کو داخل کرانے لگے ہو یہاں جسے اپنے علاقے کا نام بھی ٹھیک لکھنا نہیں آتا تو میری کتنی بے عزتی ہوتی۔ کنگن پور میں تو نے گاف کے تین ڈنڈے ڈالے تھے۔ بندہ پوچھے یہ اردو کا کون سا حرف ہے جس میں تین

پھر وہی خاموشی اس کے چاروں اطراف گردش کرنے لگی۔

جامع مسجد سے ظہر کی اذان کی آواز بلند ہوئی۔ اسی دم عجمی سیون اپ کی دو بوتلیں پکڑے دروازے سے اندر داخل ہوا تھا۔ اسے جس طرح چھوڑ گیا تھا، اسی حال میں بیٹھے دیکھ کر اس نے بے اختیار پیشانی پر ہاتھ مارا۔

”اوتو اب تک دیسے ہی بکل مار کے بیٹھی ہے۔ گرمی نہیں لگتی تھی یہ لوئی تو اتار دے۔ اندر چل کے ایئر کولر کے آگے بیٹھ۔ چل اٹھ۔“

”میں نماز پڑھ لوں۔“

”بالکل پڑھ نماز حاجن بی بی۔ ہمارے لیے بھی دعا کر دینا۔ صدف! تو نے اسے پانی شانی پلایا ہے یا اب تک پیاسی بیٹھی ہے۔ لے یہ بوتلیں پکڑ، دودھ سوڈا بنا دے جلدی سے۔“ اس نے چادر اتار کر لگتی پر ڈال دی اور اٹیچی کیس سے دو پینے نکال کر وضو کرنے غسل خانے میں چلی گئی۔

جب وہ نماز پڑھ کر دعا مانگ رہی تھی تو عجمی دودھ سوڈے کا گلاس لیے پہنچ گیا۔

”کتنی لمبی نماز پڑھتی ہے تو؟ اتنی دیر میں تو لوگ چار نمازیں پڑھ لیتے ہیں۔“ اس نے بجائے نماز سمیٹ کر گلاس اس کے ہاتھ سے لے لیا۔

”ہانڈی بننے میں ابھی دیر ہے۔ میں بازار سے سالن اور روٹیاں لے آتا ہوں، بتا کیا کھائے گی۔ آلو قیسمہ، پائے یا نان حلیم لے آؤں؟“

”جو تمہارا دل کرے، لے آؤ۔“

”کیوں جی، تیری کوئی مرضی نہیں؟“ وہ خاموش رہی۔

”بتانی پڑتی ہے مرضی، کسی کو کیا پتا اگلے بندے کے دل میں کیا ہے۔“

عجمی قدرے جھج کر معنی خیز لہجے میں بولا تھا۔ وہ بلا ضرورت نوازی پلنگ پر رکھے سرہانے کی ٹکٹیں درست کرنے لگی۔

”اب میرے واپس آنے تک اکڑ کے بیٹھی نہ رہنا۔ ٹھنڈی ہوا میں آرام کر، تھکن اتار لے۔ میں بس ابھی دو منٹ میں آ رہا ہوں۔“

جاتے ہوئے وہ ایئر کولر آن کر گیا تھا۔ تھکن سے چور تو وہ تھی ہی، خوشگوار نم ہونے اس

کوئی آثار دکھائی نہ دیتے تھے۔ اس کے سلام کا جواب بھی انہوں نے اتنی مدہم آواز میں دیا کہ وہ سن نہ سکی۔ صدف دوبارہ ترکاری بنانے بیٹھ گئی تھی۔

عجمی اس کا اٹیچی کیس برآمدے میں رکھ کر باہر چلا گیا تھا۔ وہ تائی جان کے پاس چارپائی کے ایک سرے پر تنگ گئی۔

”بتو کی زیادہ نزدیک نہیں پڑتا تھا، بھلے تم روز آتی جاتیں۔ وہاں تو بہت بڑا لڑکیوں کا کالج ہے۔ ادھر بڑی مصیبت ہے، فوجی چھکڑا یہاں گیمبر تک تو آتا ہی نہیں۔ صدف کو روز ایک ڈیڑھ کلومیٹر پیدل چل کے چیک پوسٹ جانا پڑتا ہے۔ واپسی پر پھر وہی کھچل (مشقت)۔ پاس بنوانا پڑتا ہے۔ نہیں تو ڈرا یور گاڑی میں بیٹھے نہیں دیتا۔ بتو کی میں داخلہ لے لیتیں تو گھر سے دوری تو نہ سہنی پڑتی۔ پردیس پھر پردیس ہوتا ہے۔ چاہے گلیاں سونے کی اینٹوں سے ہی کیوں نہ بنی ہوں اور شہر کے مینارے چاندی کے ہوں۔ سوا سوچ سوچ ہو جاتی ہے۔ بھائی کریم نے پتا نہیں کیا سوچ کر تمہیں ادھر داخل کروا دیا ہے۔“

تائی جان نے آتے ہی اسے باور کرا دیا۔ کہ وہ اس کے آنے سے خوش نہیں ہیں۔ ان کا رویہ اس کے لیے غیر متوقع نہیں تھا۔ یہ کوئی ڈھکی چھپی بات نہیں تھی کہ تائی جان ان کے گھر کے کسی بھی فرد کو پسند نہیں کرتی تھیں۔

”بتو کی بڑا دور پڑتا ہے۔ ادھر سے پہلے ننگن پور سے ٹھیک موڑ آؤ۔ پھر آگے بتو کی کے لیے دو جی بس پکڑنی پڑتی ہے۔ سفر تو تھوڑا ہے، پر ڈیڑھ دو گھنٹے لگ جاتے ہیں۔ ابا کہتا تھا ماہل میں نہیں رہنا، اس لیے جی۔“

وہ جلد از جلد وہاں سے اٹھ جانا چاہتی تھی مگر اس خواہش پر عمل نہیں کر سکتی تھی۔ تائی جان دوبارہ پہلے والے انداز میں لیٹ کر سامنے والی دیوار کو دیکھنے لگی تھیں۔ وہ یوں لائق ہو چکی تھیں جیسے وہ وہاں موجود ہی نہ ہو۔

اس کی سمجھ میں نہیں آ رہا تھا، وہ اپنی موجودگی کو کس طرح سے ظاہر کرے۔ صدف نے بھی رسمی سوالوں کے بعد چپ سا دل لیا تھا۔ اس وقت اس کی تمام تر توجہ پیازوں اور آلوؤں پر تھی۔

”تایا جی کہاں ہیں؟“ آخر کار اسے ایک فقرہ سوجھ ہی گیا۔

”مولوی صاحب کی بچی فوت ہو گئی ہے۔ جنازے کے ساتھ قبرستان گئے ہیں۔“

اسے نیند نہیں آ رہی تھی۔ کچھ ہی دیر پہلے تو بھر پور نیند لے کر بیدار ہوئی تھی۔ کردوں کا ایک طویل سلسلہ اسے پلنگ کے ایک کنارے سے دوسرے کنارے تک منتقل کرنے لگا۔ نہ جانے رات کے کس پہرے سے ہلکی سی ادگھ آئی تھی کہ کسی کے بلند آواز میں بولنے پر چونک گئی۔

”اسے گرمی نہیں لگتی؟ ان کے گھر میں ایئر کولر نہیں ہے تو کیا ہوا۔ یہاں تو ہے نا، وہاں پر کھلی ہوا ہوتی ہے۔ ہمارے مکان سے ان کا گھر بہت بڑا ہے۔ اس طرح کا بند بند کمریوں کے کھڈے (ڈربے) جیسا نہیں ہے۔ اندر چاہے گرمی سے اس کی جان نکل جائے۔ چل اوصد ف! اٹھ تو اسے باہر لے کر آ۔ میں سو جاتا ہوں اندر۔“

یہ عجیب تھا جو بہت غصے میں لگتا تھا، شاید وہ ابھی ابھی کہیں سے واپس آیا تھا۔

”آہستہ بولو، تمہارے ابو جاگ جائیں گے۔ اور تمہارے دل میں جو ابال اٹھ رہے ہیں۔ ان کی وجہ مجھے خوب معلوم ہے۔ نہیں مرتی وہ۔ کل سے وہ اکیلی سو جائے گی، ایئر کولر کے آگے۔ ہم سب اندر لیٹیں گے۔ بہن کو نہ بے آرام کر۔ سارے دن کی تھکی ہوئی ہے۔“ تائی جان گھٹی گھٹی آواز میں اسے گھر کر رہی تھیں۔

”بے آرام نہ کر۔“ کچھ دیر تک عجیبی بڑبڑاہٹ اور کچھ کھڑ پڑاس کے کانوں تک پہنچتی رہی اور پھر خاموشی چھا گئی۔

اسے اپنے حلق میں آنسوؤں کی نمکینی محسوس ہوئی تھی۔ صبح تک وہ جاگتی رہی تھی۔ اگلے روز اتوار تھا، یہ تمام دن کمرے میں بیٹھے بیٹھے گزارا۔ رات کو سونے کا وقت ہوا تو وہ خود ہی اپنا بستر اندر بچھانے لگی۔ صدف نے اسے برآمدے میں لیٹنے کے لیے کہا۔ لیکن وہ آہستگی سے بولی۔

”مجھے سردی لگے گی رات کو۔ میں یہیں ٹھیک ہوں۔“

وہ کندھے اچکا کر چلی گئی تھی۔

✱ ✱ ✱

کے اعصاب کو تھپکنا شروع کیا تو جلد ہی غنودگی طاری ہو گئی۔ بو جھل ذہن میں سفر کے ذائقے، اماں ابا اور کنیر کی باتیں، کیسری چوزہ، اپنے گھر کے آنگن میں لگے ہوئے سیوتی کے پھول، تائی جان کا کوفت زدہ چہرہ، کالج کی اونچے جوڑے والی میڈ میں، باچھیں بھاڑ کر قتبے لگاتی تیز طرار لڑکیاں اور کالج کے بڑے بڑے کمرے، کسی بار بار ریوائنڈ ہوتی فلم کی طرح مرسم ہو رہے تھے۔ یہاں گزرے ہوئے تھوڑے سے وقت سے ہی اسے بخوبی اندازہ ہو چکا تھا کہ آئندہ کے حالات بہت مشکل ہوں گے۔ ساتھ والے کمرے سے تائی جان اور صدف کے باتیں کرنے کی مدہم اور غیر واضح آوازیں آ رہی تھیں۔ ایئر کولر کی گھوں گھوں اور مغزنی دیوار کے ساتھ رکھے ڈیپ فریزر کی دھیمی سر سر کسی لوری کی مانند اس پر نیند وارد کر رہی تھی۔ بتدریج کھیوں کی جھنجھناہٹ میں بدلتی آوازوں نے اسے بہت سی پریشان کن سوچوں سے چھٹکارا دلادیا۔ عجیبی کے لوٹنے سے قبل ہی وہ سو چکی تھی۔

وہ بیدار ہوئی تو شام کا اندھیرا پھیل چکا تھا۔ تیا جی گھر آ گئے تھے۔ اسے سخت بھوک لگی تھی۔ لیکن وہ اسے پاس بٹھائے دیر تک باتیں کرتے رہے۔ رات کو اس نے سب کے ساتھ ہی کھانا کھایا تھا۔

تیا جی عشاء کی نماز پڑھنے مسجد گئے تو وہ چار پائیاں بچھانے میں صدف کا ہاتھ بٹانے لگی۔ تائی جان نے دونوں چھتیں گرائیں اور صدف کو مخاطب کر کے بولیں۔

”عائشہ کا بستر اندر بڑے کمرے میں بچھا دینا۔ اس بے چاری کو کہاں عادت ہے ایئر کولر کے آگے سونے کی۔ کہیں ٹھنڈی نہ لگ جائے۔“ ان کے لہجے میں محسوس کیا جانے والا طنز تھا۔

”برآمدے میں پانچ چار پائیاں آ بھی نہیں سکتیں۔ خواخواہ آنے جانے میں تنگی ہوگی۔ رات کو دو تین دفعہ تو ضرور ہی جاتے ہیں تمہارا ابو غسل خانے میں۔ اندھیرے میں چار پائیوں سے ٹھنڈے کھاتے پھریں گے۔“

وہ خاموشی سے اندر آ کر اسی نواڑی پلنگ پر لیٹ گئی جس پر دوپہر میں سوئی تھی۔ بے شک ان کے گھر میں ایئر کولر نہیں تھا اور ہو سکتا تھا کہ رات کو اسے ٹھنڈ بھی محسوس ہوتی مگر تائی جان کی بات نے اسے بہت دکھ دیا تھا اس نے ست روی سے اور قدرے ڈول کر گھومتے ہوئے چھت کے پتکھے کو دیر تک گھورتے رہنے کے بعد آنکھیں میچ لیں۔

دل گھبرا رہا ہے، سر گھومتا ہے، آنکھوں کے سامنے اندھیرا چھاتا ہے ٹائپ شکایتیں مجھے نہ سنایا کریں۔“

”یہ بیماری تو جان کا روگ ہے۔ جان جائے گی تو پیچھا چھوٹے گا۔“

وہ خود کلامی کے انداز میں بڑبڑائیں۔

سڑک دور دور تک ویران نظر آتی تھی۔ خوشگوار، خنک ہوا سرکنڈے کے جھاڑوں میں سے گزرتی ہوئی بہم سرسراہٹیں پیدا کر رہی تھی۔

جب وہ گھر کی طرف جانے والی سڑک پر مڑنے لگیں تو ایک گاڑی مخالف سمت سے آئی اور زن سے ان کے قریب سے گزر گئی۔

”انڈیکسٹر تک نہیں جلا یا الو کے پٹھے نے۔“ جاشیہ نے ایک پتھر کو پیر سے ٹھوک لگا کر دانت پیسے۔

”ہر گھوڑے گدھے کو پتا نہیں ڈرائیونگ لائسنس کیسے مل جاتا ہے۔“ عفت پھر دس بارہ قدم پیچھے رہ گئی تھیں۔ وہ خود واپس ان کے پاس چلی گئی۔

”کس قدر ویرانی ہے۔ ساری سڑکیں سنسان پڑی ہیں اور ہم دو نہتی عورتیں پاگلوں کی طرح بھاگی پھر رہی ہیں۔ کل سے جلدی نکلنا گھر سے۔ یہ وقت بالکل مناسب نہیں۔ آج کل حالات بہت خراب ہیں۔“

”حالات تو کبھی بھی درست نہیں ہوتے۔“ وہ لاپرواہی سے بولی۔

”آپ بس کسی بہانے اس مصیبت سے جان چھڑانا چاہتی ہیں۔ ظاہر ہے میں آٹھ بجے والا ڈرامہ قربان کرنے پر رضامند نہیں ہوں گی۔ آپ کے ہاتھ بہانہ لگ گیا ہے۔ ویرانی اور حالات کی خرابی والا۔ یہ جھنجھٹ تو خود بخود ہی ختم ہوگا۔“

عفت نے اچانک ہاتھ اٹھا کر اسے خاموش ہونے کو کہا۔

”چپ۔ مجھے کچھ عجیب سی آواز سنائی دی ہے۔“

چند لمبے خاموش رہ کر وہ آس پاس کسی غیر معمولی شے کو محسوس کرنے کی کوشش کرتی رہی پھر مصنوعی خوفزدگی سے بولی۔

”خواتواہ مت ڈرائیں مجھے۔ ویسے آپ کو ڈر کس بات کا ہے؟ میں جو آپ کے ساتھ

عفت آرا اس کے ساتھ قدم ملانے کی بھرپور کوشش کر رہی تھیں۔ مگر سرسری سنگریزوں کی فراخ پٹی تھی کہ پھیلتی ہی چلی جا رہی تھی۔ انہوں نے تنھن زدہ نظروں سے تیزی سے دور ہوتی جاشیہ کو دیکھا تھا۔

یک لخت وہ رک گئی۔ شاید اسے احساس ہو گیا تھا کہ وہ بہت پیچھے رہ گئی ہیں۔

”امی! اس طرح پاؤں گھسیٹنے سے بہتر تھا، آپ واک کرنے کی ہامی ہی نہ بھرتیں۔ ذرا تیز چلیں۔ چستی سے موسم کی خوشگواریت کو محسوس کریں، مارے باندھے مشقت سمجھ کر واک کریں گی تو کچھ فائدہ نہیں ہوگا۔ الٹا تھک جائیں گی اور دو چار روز میں جی اکتا جائے گا۔“ اس نے قدموں کی رفتار دہی کر دی تھی۔

”میرے بائیں ٹخنے میں شدید درد ہو رہا ہے۔ لگتا ہے جیسے جلتا انگارہ رکھ دیا ہو کسی نے۔ تم نے تو حد ہی کر دی ہے۔ مجھ میں اتنی سکت کہاں کہ دو تین کلومیٹر چھلتے کودتے طے کر لوں۔ تو پیچھے دیکھے بنا بھاگی ہی چلی جا رہی ہو۔ میں چاہے سڑک پر ڈھیر ہو جاؤں تمہیں کوئی پرواہی نہیں۔ واک کرنا ضروری ہے، ٹھیک ہے، کر رہے ہیں، پرائیسی بھی کیا آفت آئی ہے کہ سارے علاقے کا گشت کر ڈالا۔“

وہ اس کے قریب آتے آتے ہانپنے لگی تھیں۔ ان کے لہجے میں ناراضی کو محسوس کر کے جاشیہ مسکرائی۔

”بلڈ شوگر آخری حد تک۔ بی پی آپ کا کبھی نارمل نہیں ہوا۔ ہاتھ پاؤں بیٹھے بیٹھے سن ہو جاتے ہیں۔ نمک اور چکنائی کا استعمال آپ کم نہیں کر سکتیں، چوری چھپے مٹھائی بھی کھا لیتی ہیں لیکن کبھی کبھار۔ اب واک کرنے سے بھی آپ کا جی گھبراتا ہے تو ٹھیک ہے مجھے کوئی اعتراض نہیں لیکن

چلا کر پوچھا تو عفت نے بے اختیار اس کے منہ پر ہاتھ رکھ دیا۔

”کیا کر رہی ہو؟ اس طرح فریب دے کر لوگ وارداتیں کرتے ہیں۔ پاگل ہو گئی ہو؟“ ان کی آواز میں کپکپاہٹ تھی۔

”مجھے کیا معلوم آپ کیسے یقین کریں گی۔ نہ بھی کریں تو کوئی بات نہیں۔ میں خود

ہی.....“

”آپ کے ساتھ کیا حادثہ پیش آیا ہے؟“

اس کی طرف سے خاموشی چھائی رہی۔

”اچھا میں آرہی ہوں۔“

وہ اب بھی خاموش تھا۔

اس نے آگے بڑھنے کے لیے قدم اٹھایا تو عفت اس کے ساتھ یوں چٹ گئیں جیسے

اسے گود میں اٹھانا چاہتی ہوں۔

”خبردار۔ میں تمہیں نہیں جانے دوں گی۔ تمہارا دماغ خراب ہو گیا ہے۔“

”امی! شاید وہ بے ہوش ہو گیا ہے۔ پتا نہیں کس قدر گہرے زخم ہوں۔ ہو سکتا ہے وہ

گاڑی والا اسے نکر مار گیا ہو جو اندھوں کی طرح ڈرائیو کر رہا تھا۔“

اس نے زبردستی خود کو ان کی گرفت سے چھڑایا۔

مختاط قدموں سے چلتی ہوئی وہ دوبارہ اس جگہ پہنچی تو وہ شخص سڑک سے ذرا ہٹ کر ایک

بڑے درخت کے تنے سے ٹیک لگائے بیٹھا تھا۔ اس کا دل اب بھی غیر معمولی رفتار سے دھڑک رہا

تھا اور اس کے قریب جاتے ہوئے وہ خوف محسوس کر رہی تھی۔

”میں تو سمجھی..... میں سمجھی شاید آپ بے ہوش ہو گئے ہیں۔“ آواز کے ارتعاش کو

چھپانے میں وہ پوری طرح کامیاب نہیں ہوئی تھی۔

وہ چپ رہا تھا۔

”آپ کا ایکسیڈنٹ ہوا ہے؟“

وہ کچھ نہیں بولا۔

اس کی خاموشی سے جاشیہ کا دل ہولنے لگا تھا۔ اس کا جی چاہ رہا تھا کہ ایک بار پھر سر پٹ

ہوں۔ پریشانی کی تو کوئی بات ہی نہیں۔“

”یہ ہی تو پریشانی کی اصل وجہ ہے۔ کبھی بھیڑوں کی رکھوالی بھیڑے بھی ہوئی ہے؟ اس

سڑک کی تینوں لائنوں کی دونوں سے خراب ہیں۔ کوئی دھیان ہی نہیں دیتا۔ چند قدموں کے فاصلے

تک کچھ دکھائی نہیں.....“ ان کا جملہ نامکمل رہ گیا۔ ان دونوں کو رک جانا پڑا تھا۔ ان سے چند فٹ

دور سڑک کے بائیں کنارے کوئی شخص پہلو کے بل لیٹا ہوا تھا۔

چند لمحوں تک وہ دونوں بالکل ساکت سانس روکے کھڑی رہیں۔ انہیں لگ رہا تھا جیسے

سڑک نے ان کے پاؤں پکڑ لیے ہوں۔

پھر جاشیہ نے اپنے بازو پر عفت کی لرزتی گرفت کو محسوس کیا تھا، وہ اسے پھیل سمت

میں کھینچ رہی تھیں۔

بنا کوئی آہٹ پیدا کیے وہ اٹل قدموں اس مقام سے دور ہٹنے لگیں۔

”پلیز ہیلپ می۔ فارگا ڈز سیک۔“ اس شخص نے کراہ کر پکارا تھا۔ اب وہ زمین سے

اٹھنے کی کوشش کر رہا تھا۔

جاشیہ کی ریڑھ کی ہڈی میں برقی کپکپاہٹ دوڑ گئی۔ حلق سے نکلتی چیخ کو بمشکل دبا کر وہ

پوری قوت سے بھاگ پڑی۔ عفت نے اب تک اس کا بازو دبوچ رکھا تھا۔

”پلیز رک جائیں۔ میں زخمی ہوں۔ پلیز میری مدد کریں۔“

وہ آنکھیں بند کر کے بھاگتی رہی۔ کچھ دیر کے لیے وہ یہ بھی فراموش کر بیٹھی کہ امی اس

کے ساتھ تھیں۔

”میں کوئی چور ڈاکو نہیں ہوں۔ پلیز میری بات سنیں۔ ڈریں مت۔“ پہلی بار اسے

محسوس ہوا کہ وہ شخص تکلیف میں تھا۔

سڑک کے موڑ پر رک کر وہ کچھ دیر سانس درست کرتی رہی۔ عفت بھی گرتی پڑتی اس

کے پاس پہنچ گئی تھیں۔

”رکومت۔ بھاگو، کہیں اس آدمی کے پاس پٹیل وغیرہ نہ ہو۔“ عفت نے اسے اپنے

ساتھ گھسیٹنا چاہا لیکن وہ تھمی رہی۔

”تم کون ہو؟ ہم کیسے یقین کر لیں کہ تم ہمیں کوئی نقصان نہیں پہنچاؤ گے۔“ اس نے



وہ دانت پر دانت جمائے قدرے لڑکھڑاتا ہوا سڑک تک پہنچا اور اس کے کندھے سے ہاتھ اٹھا کر بولا۔

”میں خود چل سکتا ہوں۔“

گھر پہنچنے تک ان تینوں میں سے کسی نے مزید کوئی بات نہیں کی تھی۔ امی کی خاموشی کا مفہوم وہ سمجھتی تھی، لیکن فی الحال اس بارے میں سوچنا نہیں چاہتی تھی۔

”امی! آپ جا کر بشر کو بلا لائیں۔ وہ کلینک سے آچکا ہوگا۔ میں اتنی دیر میں زخم دھو دیتی ہوں۔“ انہوں نے کی ہول میں جاپی گھما کر دروازہ ایک جھٹکے سے اندر دھکیلا اور اسے فہمائشی نگاہوں سے گھورتے ہوئے گویا بادل خواستہ پلٹ گئیں۔

روشنی میں اس نے پہلی بار اس اجنبی کا چہرہ دیکھا تو بہت دیر تک نظر بس نہیں ہٹا سکی۔ اس نے اتنا خوبصورت چہرہ آج سے پہلے کبھی نہیں دیکھا تھا۔ اس کے نقوش کسی دیوتا کی تمکنت لیے ہوئے تھے۔

”وہ شاید کوئی نشہ کرنے والا تھا، میرا والٹ لے گیا۔“ اگر وہ نہ بولتا تو شاید کچھ دیر اور اس کی محویت نہ ٹوٹی۔

”میری گاڑی یہاں سے کچھ دور خراب ہو گئی تھی۔ میں اس علاقے سے اچھی طرح واقف نہیں ہوں۔ بس اچانک ہی کسی درخت کے پیچھے سے نکل کر اس نے مجھ پر حملہ کر دیا۔“

وہ فقارت بھرے لہجے میں ٹوٹی پھوٹی تفصیل بتانے لگا۔ اس کی بھوری قمیص کی آستین خون سے بھیگی ہوئی تھی۔ پینٹ پر بھی گھٹنے تک خون کے دھبے نظر آ رہے تھے۔ جاشیہ کچھ کہے بغیر تیزی سے کچن میں چلی آئی۔

بڑی عجلت میں اس نے بینڈیج کا رول تلاش کیا، چھوٹے ٹب میں گرم پانی بھرا اور ڈیڑل کے چند قطرے ڈال کر بھاگتی ہوئی واپس آگئی۔ وہ اس کا چہرہ ایک بار پھر دیکھنا چاہتی تھی۔

وہ آستین ہٹا کر زخم کا جائزہ لے رہا تھا۔ زخم گہرا تھا، یاہلکا، وہ نہیں جان سکی۔ اس کا بازو صاف کرتے ہوئے اس نے ایک لمحے کے لیے بھی اس کے چہرے سے نظر نہیں ہٹائی تھی۔ اس کی ساری توجہ زخم کی جانب تھی۔ اس لیے جاشیہ کو براہ راست اس کی طرف دیکھنے میں کوئی دشواری پیش نہیں آئی۔

دوڑ پڑے اور پیچھے مڑ کر بھی نہ دیکھے۔ ایک بڑے پتھر پر نظر پڑتے ہی اس نے غیر محسوس انداز میں جھک کر پتھر اٹھا لیا اور ڈرتے ڈرتے دو قدم اٹھا کر اس کے مزید قریب ہوئی۔

”ہاں بالکل ٹھیک ہے۔ یہ پتھر میرے سر میں مار دیجئے۔ جو کسر رہ گئی ہے آپ پوری کر لیں۔“

اس کے اس طرح اچانک چلانے پر جاشیہ اچھل کر پیچھے ہٹی تھی۔ ”مجھے آپ کی مدد کی ضرورت نہیں ہے۔ آپ پلیز یہاں سے چلی جائیں۔“ وہ سخت جھنجھلا یا ہوا لگتا تھا۔

”آئی ایم سوری۔ دراصل میں اور امی آپ کو سڑک کے کنارے لیٹے دیکھ کر بہت خوفزدہ ہو گئی تھیں۔“

وہ گھٹنوں کے بل اس کے قریب بیٹھے ہوئے بولی۔

”آپ کو کیا ہوا ہے؟ آپ کہہ رہے تھے، آپ زخمی ہیں۔“

”میں غلط نہیں کہہ رہا تھا، میرا بازو پیر کے رکھ دیا۔ چا تو تھا اس کے پاس۔“

اندھیرے میں بھی وہ اس کے چہرے پر شبت تکلیف کے تاثرات دیکھ سکتی تھی۔ اس نے ایک ہاتھ سختی سے بازو پر جمار کھا تھا۔ وہ کسی گہرے رنگ کی قمیص پہنے ہوئے تھا، اس لئے وہ فوری طور پر زخم کی جگہ کا اندازہ نہیں کر سکی۔

”یہاں زخم لگا ہے؟“

اس کے بازو کی طرف اشارہ کر کے اس نے اوئی شمال کندھوں سے اتاری۔

”میں یہ دوپٹہ باندھ دیتی ہوں۔ پھر آپ ہمارے گھر چلے گا۔ یہاں اندھیرے میں تو

کچھ نظر ہی نہیں آ رہا۔“

”جاشیہ!“

امی کا آواز کا کوئی جواب دینے بنا وہ شمال کو اس جگہ سے کچھ اوپر باندھنے لگی تھی جہاں اس نے ہاتھ رکھا ہوا تھا۔ دو مضبوط گانٹھیں دے کر وہ اسے سہارا دے کر اٹھانے لگی۔

”امی! آپ وہاں کھڑی کیا کر رہی ہیں؟ ادھر آ کر میری مدد کریں۔ اس کے لمبے

چوڑے وجود کا ذرا سا بوجھ پڑنے سے ہی وہ دوہری ہو گئی تھی۔

”مبشر بس آتا ہوگا۔ وہ آپ کو بایک پر چھوڑ آئے گا اور ضرورت ہوئی تو کلینک

بھی.....“

”مبشر کی بایک خراب ہے۔“ عفت نے اس کی بات کاٹ دی تھی۔

اونیل ہونٹ بیٹھے بیرونی دروازے کی طرف بڑھ گیا۔

چاشیہ کی سمجھ میں نہیں آ رہا تھا، وہ کیسے اسے روک لے۔ اگر امی اتنی سرد مہری سے پیش نہ

آتیں تو وہ کچھ دیر اور اسے دیکھ سکتی تھی۔ معلوم نہیں وہ دوبارہ کبھی ملے گا بھی یا نہیں۔

اچانک ایک خیال آنے پر وہ بھاگتی ہوئی دوسرے کمرے میں گئی اور پھر اسی رفتار سے

اونیل کے پیچھے باہر نکل گئی۔

عفت نے اسے روکنے کے لیے آواز دی تھی مگر اس نے ان سنی کر دی تھی۔

”یہ لے لیجے۔“

وہ رک کر مڑا تھا۔ چاشیہ کے ہاتھ میں کچھ روپے تھے۔

”آپ کو پیسوں کی ضرورت ہوگی۔ یہ رکھ لیں۔“

اونیل نے جھجکتے ہوئے اس کے ہاتھ سے روپے لے لیے۔

”مجھے تو یاد ہی نہیں رہا تھا کہ میرے پاس دگیں کے کرایے کے لیے بھی پیسے نہیں ہیں۔“

وہ ساکت پلوں کے ساتھ اسے دیکھتی رہی۔

جب تک وہ نظر آتا رہا، وہ وہیں کھڑی رہی۔

اس کے عقب میں قدموں کی آہٹ ہوئی تو وہ اندر جانے کے لیے مڑی، امی کے ماتھے

کی شکنیں ان کی خشکی کی غماز تھیں۔ اندر آتے ہی وہ اس پر برس پڑیں۔

”بے دقتی کی کوئی حد ہوتی ہے۔ مبشر کو بلا لائیں۔ میں پاگل تھی جو اسے فون کرتی،

سارے محلے میں مشہور کر دیتا وہ۔ پر کا کو با بنانا لوگوں کو خوب آتا ہے۔ کیا کیا کہانیاں بنتیں، کچھ

اندازہ ہے تمہیں۔ میں نے ساری زندگی محتاط رہ کر گزار دی ہے۔ اس طرح کی چھوٹی چھوٹی غلطیاں

ہم عورتوں کو بہت بھاری پڑتی ہیں۔ تمہارا باپ زندہ ہوتا تو میں دیکھتی، کس طرح تم ایک اجنبی کو گھر

اٹھالاتی ہو۔ زخمی تھا تو تمہیں کیوں درد اٹھا۔ ہمدردی کرنے کے لیے اور بہت لوگ ہیں اس دنیا

میں، اور جو وہ زخمی نہ ہوتا، ڈرامہ کر رہا ہوتا کوئی لئیرا ہوتا تو پھر..... پھر جانتی ہو..... میرا جی تو چاہ رہا

”آپ نے اپنا نام اب تک نہیں بتایا۔ اس کے بازو پر بینڈیج لپیٹتے ہوئے اس نے

پوچھا۔

”اونیل جان۔“

نہ جانے کیوں اس کا نام سن کر اسے دھچکا سا لگا تھا۔

”آپ..... آپ مسلم ہیں؟“

”جی نہیں..... میں کرکچن ہوں۔“

ایک لمحے کے لیے اس نے اپنے دل کو رکتے ہوئے پایا تھا۔

وہ خاموشی سے اس کے سامنے صوفے پر بیٹھ گئی۔ وہ صوفے پر نیم دراز ہو کر آنکھیں

موند چکا تھا۔

اگلے چند لمحوں میں اس نے ہر اس چیز پر نگاہیں جمائے کی کوشش کی تھی جو اس کے ارد گرد

موجود تھی۔ گلدانوں پر، کھڑکیوں کے پردوں پر، چھت کے ساکت سچھے پر، گرتے ہوئے چوتے

والی دیواروں پر، اپنے ہاتھوں کی انگلیوں پر مگر ہر بار وہ ناکام رہی۔ ہر بار غیر محسوس طریقے سے اس

کی نظریں اونیل کے چہرے پر رینگ جاتیں۔

عفت اکیلی ہی واپس آئی تھیں۔ مبشر ابھی کلینک سے نہیں لوٹا تھا۔ انہوں نے فون پر

اسے آنے کے لیے کہہ دیا تھا۔

”آئی! آپ کا بہت شکریہ، میں اب خاصا بہتر محسوس کر رہا ہوں۔ خون تو رک ہی

گیا ہے۔ زیادہ گہرا زخم نہیں ہے۔“

اس نے سرخ ہوتی ہوئی پیٹی کو ایک نظر دیکھا۔ ”میں چلا جاؤں گا۔ مجھے ذرا گائیڈ کر

دیجئے، کنونین کہاں سے ملے گی؟“

”ہمارے گھر کے بائیں طرف جو سڑک ہے، اس پر سیدھے چلے جاؤ۔ ایک لین چھوڑ

کر چوراہا آئے گا۔ وہاں سے دگیں مل جائے گی۔“

انہوں نے مردوتا بھی اسے روکنے کے لیے نہیں کہا تھا۔

”آپ کو میری وجہ سے بہت زحمت ہوئی۔“

وہ اٹھ کر کھڑا ہوا تو چاشیہ بے اختیار بول پڑی۔

گھر سے نکل کر اس نے وہ راستہ اختیار نہیں کیا جو اس چوراہے کی طرف جاتا تھا۔ جہاں سے وہ روزانہ دس گین پر بیٹھتی تھی۔ اس کے قدم اس سڑک کی طرف اٹھ رہے تھے جہاں رات کو اونٹن ملا تھا۔ اس نے کئی بار خود کو باز رکھنا چاہا۔ واپس پلٹنے کی کوشش کی مگر کوئی تھا جو اس کا ہاتھ پکڑ کر کھینچ رہا تھا۔ اس کے پاؤں اس کے اختیار میں نہیں تھے۔ خاصی دیر تک مارے مارے پھرنے کے بعد اسے سڑک کے کنارے کھڑی ایک سیاہ کرولا نظر آ گئی۔ وہ اس جگہ سے قریب برگد کے فراخ تے کی اوٹ میں اس طرح کھڑی ہو گئی کہ آنے جانے والوں کی نظروں سے محفوظ رہتے ہوئے سیاہ کرولا کو دیکھ سکے۔

جب اسے وہاں کھڑے کھڑے ڈیڑھ گھنٹہ گزر گیا تو تھک کر زمین پر بیٹھ گئی۔ ایک گھنٹہ مزید گزر گیا۔ کوئی کار کو لینے کے لیے نہیں آیا۔ ساکت کھڑی گاڑی کے ٹائروں اور بند شیشوں کو دیکھتے دیکھتے اس کی آنکھیں دکھنے لگیں۔ اس نے رسٹ واچ پر نظر دوڑائی۔ کالج سے چھٹی کا وقت ہونے ہی والا تھا۔ اس نے اس بارے میں ایک بار بھی نہیں سوچا تھا کہ آنے والے سے اونٹیل کے بارے میں کیسے پوچھے گی۔ کس حیثیت سے سوال کرے گی۔

”ہو سکتا ہے، ملکینک کے ساتھ وہ خود بھی آ جائے۔ پھر میں اس سے کیا کہوں گی۔ کیا میں اپنی موجودگی ظاہر کر سکوں گی۔ اسے بتا سکوں گی کہ میں صبح سے کس لیے یہاں بیٹھی ہوں۔ کیسے اس سڑک سے گزرنے والی تمام گاڑیوں کو حسرت بھری نظروں سے دیکھتی رہی ہوں۔ کیا میں یہ سب کہہ پاؤں گی؟“

اس کے پاس کسی سوال کا جواب تک نہیں تھا۔

”بے شک میں کچھ نہ بول سکوں، پھلے میں اس درخت کے پیچھے سے نکل کر اس کے سامنے نہ جا سکوں، مگر میں اسے ایک بار اور دیکھ تو لوں گی۔ اگر میں اسے دیکھ سکوں تو اس انتظار کا ذرا سا طائل بھی میرے دل میں باقی نہیں رہے گا۔ یہ ساری کوفت مٹ جائے گی۔ کاش وہ خود آ جائے..... کاش.....“ اسے گھر سے نکلے سات گھنٹے ہو چکے تھے۔ اس وقت سے بہت پہلے وہ کالج سے لوٹ آ یا کرتی تھی۔ بیٹھے بیٹھے اس کا نچلا دھڑا کڑ گیا تھا۔ کندھوں کے پٹوں میں کھنچاؤ پیدا ہو گیا تھا۔ کئی بار وہ واپس جانے کے ارادے سے اٹھی مگر چند قدم چل کر پھر وہیں آن بیٹھی۔

”کچھ دیر اور..... شاید اب کوئی آ جائے۔ یہ سفید گاڑی جو اس طرف آرہی ہے شاید یہ

ہے تمہارا منہ توڑوں۔ جاؤ دفعہ ہو جاؤ۔“

وہ خاموشی سے سر جھکائے ساری باتیں سنتی رہی اور پھر ان کے قریب سے گزر کر بالائی منزل کی بیڑھیوں کی طرف بڑھ گئی۔

بالائی منزل کے اکلوتے کمرے میں پہنچ کر اس نے دروازہ مقفل کیا اور بستر پر نیم دراز ہو گئی۔ آنکھیں بند کر کے وہ اونٹیل جان کے نقوش کو یاد کرنے کی کوشش کرنے لگی۔

”اس کی پیشانی کس قدر اجلی تھی۔ کسی فرشتے کی طرح۔ دائیں کینٹی پر ایک سیاہ تل تھا، آنکھیں اتنی شفاف تھیں جیسے کالج سے بنی ہوں۔ آنکھوں کا رنگ نہ جانے کیسا تھا۔ ہلکا بھورا یا شاید شرتقی یا پھر سرخی مائل بھورا۔ نہ جانے کیا رنگ تھا، ایسی آنکھیں دنیا میں کسی اور کی ہوں گی؟..... نہیں۔“ اس نے نفی میں سر ہلایا۔

”ناک کا بانسا پیشانی سے پھٹنگ تک بالکل سیدھا، بھیکے بھیکے سے ہونٹ، اوپری ہونٹ ذرا سا اوپر اٹھا ہوا جو اسے بے نیاز ظاہر کرتا تھا۔ ٹھوڑی میں چھوٹا سا گڑھا تھا یا شاید نہیں تھا۔ لیکن محسوس ہوتا تھا۔

نجانے وہ کتنی دیر تک اس کے ایک ایک نقش کو ذہن میں دہراتی رہی۔ کبھی علیحدہ علیحدہ کبھی اجتماعی طور پر۔

”وہ دیوتا تھا، دیوتا جن کی عبادت کی جاتی ہے۔“ اسے آنکھ کے گوشے سے کان کی جانب پھسلتی نمی کا احساس ہوا، اس نے انگلیوں کی پوروں سے اپنے رخسار کو چھوا۔ اس کا چہرہ گیلا تھا۔

وہ ساری رات جاگتی رہی۔ کر دیش بدلتے بدلتے اس کے پہلو دکنے لگے تھے۔ تمام رات چند ساعتوں کے لیے بھی اونٹیل کا چہرہ اس کے ذہن سے مجھ نہیں ہوا۔ وہ اسے سوچنا نہیں چاہتی تھی مگر خود کو ایسا کرنے پر مجبور پاتی تھی۔

صبح کالج کے گھینے تیار ہوتے ہوئے وہ سخت غلٹ کا شکار تھی۔ ناشتے کے نام پر اس نے دو گھونٹ پانی حلق سے نیچے اتارا اور بھگم بھلاگ گھر سے نکل آئی۔

امی رات والے واقعے کی وجہ سے اب تک ناراض تھیں سو انہوں نے بھی اس افراتفری کی وجہ دریافت نہیں کی۔

رہا ہے، کوئی چنگی بھرنے کی کوشش کرتا ہے، کوئی آنکھوں سے نگلنا چاہتا ہے۔ یہ سب بہت دلچسپ ہوتا ہے۔ میں بہت محظوظ ہوتی ہوں۔“ وہ رونے لگی تھی۔

”آپ نے مجھے دروازے سے اندر گھسنے نہیں دیا اور اعلان کر دیا کہ میں آوارہ ہوں۔ آپ نے مجھ سے پوچھا کہ اتنی دیر سے آئی ہو۔ تمہیں پیاس لگ رہی ہوگی۔ آپ نے پوچھا کہ صبح ناشتہ کیے بغیر چلی گئی تھیں، اب تک کچھ کھایا یا نہیں؟ تمہیں بھوک لگ رہی ہے تو کھانا دے دوں، نہیں۔ آپ کو یہ سب پوچھنے کی کیا ضرورت ہے۔ آپ کو تو گناہوں کا حساب لینے سے مطلب ہے، پولیس والوں کی طرح تفتیش کرنا جانتی ہیں آپ۔ آپ نے کبھی میرے مسائل کو سمجھنے کی کوشش نہیں کی۔ آپ بہت بے حس ہیں۔“

وہ روتے ہوئے اندر چلی گئی تھی۔

عفت کچھ دیر گرم صم سی وہیں پر جمی رہیں۔ پھر آگے بڑھ کر اس کی بکھری ہوئی کتابیں سمیٹیں، بیگ پر لگی ہوئی گرد جھاڑی اور کتابیں اس کے اندر ڈال کر دروازے کی سیڑھیوں میں بیٹھ گئیں۔

جاشیہ نے کمرے کا دروازہ اندر سے بند کر لیا تھا، دستک دینے پر بھی اس نے کوئی جواب نہیں دیا۔ عفت کھانا گرم کر کے اس کا انتظار کرتی رہیں مگر وہ نیچے نہیں اتری۔ مغرب کی اذان کے وقت اس کے کمرے کا دروازہ کھلا اور وہ تیز تیز سیڑھیاں اترتی ہوئی بیرونی دروازے کی طرف بڑھ گئی۔

”میں ایک پین خریدنے مارکیٹ تک جا رہی ہوں۔ آپ کو کچھ منگوانا ہے؟“ دروازے سے نکلنے ہوئے اس نے پوچھا تھا۔ اس کی متورم آنکھیں اور سرخ ناک بتا رہی تھی کہ وہ دیر تک روتی رہی ہے۔ عفت کہنا چاہتی تھیں کہ باہر سرد ہوا چل رہی ہے۔ گرم جرابیں اور جو گرز پہن کر جاؤ لیکن خاموشی سے اسے جاتے ہوئے دیکھتی رہیں۔

جاشیہ پھر اسی جگہ جا رہی تھی جہاں وہ سیاہ کرولا موجود تھی۔ فاصلہ تیزی سے طے کرنے کی خاطر وہ اس قدر تیز رفتار سے چلتی رہی کہ وہاں پہنچنے پر اس کی سانسیں بے ترتیب ہو رہی تھیں۔ اب وہ جگہ خالی تھی۔ گاڑی وہاں موجود نہیں تھی۔

آسمان کے سینے سے پھوٹا خشک اندھیرا اس کی رگوں میں اترنے لگا۔ برگد کی خیدہ

اس کالی کار کے قریب رک جائے۔ ڈرائیور نے رفتار کچھ مدہم تو کی ہے شاید.....“ مگر کسی بھی گاڑی کے پیسے نہ تھے۔

چار بجتے والے تھے۔ وہ نم آنکھوں اور بے جان قدموں کے ساتھ گھر کی طرف روانہ

ہوئی۔

امی اس کے انتظار میں دروازے کے سامنے بے چینی سے ٹہل رہی تھیں۔

”اتنی دیر..... شام ہونے والی ہے اور تم اب گھر آ رہی ہو۔ اتنا وقت کہاں گزارا؟ میں تمہیں کالج پڑھنے کے لیے بھیجتی ہوں، آوارگی کے لیے نہیں۔ میں ہزار بار منع کر چکی ہوں، اپنی سہیلیوں کے گھر مت جایا کرو۔“

وہ ہونٹ کچلتے ہوئے دھندلی آنکھوں سے زمین کو گھورتی رہی۔

”آئندہ اگر مجھے خبر ہوئی کہ تم کسی سہیلی کی طرف گئی ہو تو میں تمہاری ٹانگیں توڑ دوں گی۔ کان کھول کر سن لو تمہاری کوئی دوست تمہیں ملنے کے لئے گھر نہ آئے اور نہ ہی فون کرے ورنہ میں بالکل لجا نہیں کروں گی، تمہارے سامنے اس کی بے عزتی کرتے ہوئے مجھے ذرا بھی خیال نہیں آئے گا کہ تمہیں برا لگ رہا ہے۔ اسکول کالج کی دوستیاں وہیں تک ہوتی ہیں۔ چھٹی کے بعد سب اپنے اپنے گھروں کو آتے ہیں، دوسروں کے گھروں کو نہیں چل پڑتے منہ اٹھا کر۔ ماں باپ بے چارے چاہے پریشانی سے مر جائیں، ذلیل اولاد کو کوئی دکھ ہی نہیں۔“

انہیں ہمیشہ ہی اس طرح بے تحاشہ غصہ آتا تھا۔

جاشیہ نے شو لڈر بیگ وہیں فرش پر پٹا اور تند آواز میں بولی۔

”آپ کو صرف تقریر کرنا آتی ہے۔ ہمدردی کرنا نہیں آتا۔ محبت کرنے، توجہ دینے کا ڈھنگ آپ کو بالکل معلوم نہیں۔ آپ ٹیچر ہیں نا، اسکول میں بھی تقریریں جھاڑتی ہیں۔ گھر میں بھی لیکچر دیتی ہیں۔ میں دیر سے آئی ہوں۔ آپ نے ایک بار بھی یہ جاننے کی زحمت نہیں کی کہ ایسا کیوں ہوا۔ آپ نے گھر بیٹھے بیٹھے طے کر لیا کہ میں آوارہ ہوں۔ آپ کا اندازہ تو غلط ہو ہی نہیں سکتا۔ آپ تو غیب دان ہیں۔ مجھ سے کبھی پوچھا آپ نے کہ وہ کیوں نہیں دھکے کھاتے ہوئے میں کیسا محسوس کرتی ہوں۔ جب دیر تک دیکھنے کے انتظار میں کھڑی رہتی ہوں، لوگوں کے فقرے، غلط اشارے برداشت کرتی ہوں تو مجھے کیسا لگتا ہے۔ کوئی کندھے سے کندھا ٹکرا کر گزر

شاخیں چپکے چپکے ٹھنڈی آہیں بھر رہی تھیں۔ اس کی آنکھوں سے گرم پانی رسنے لگا۔  
گھر تک جانے والا راستہ اسے کئی صدیوں کی مسافت لگ رہا تھا۔ اس کے قدموں میں  
چلنے کی سکت باقی نہیں تھی۔ اور عفت ٹی وی کی تاریک اسکرین کو گھورتے ہوئے سوچ رہی تھیں۔  
”آج نہ جانے کیا ہو گیا؟ آٹھ بجے والا ڈرامہ تو وہ ہر قیمت پر دیکھا کرتی ہے۔ آج  
خدا معلوم کیسے بھول گئی؟“

✱ ✱ ✱

بڑے سے سیاہ گیٹ پر بوگن ویلیا کی آتش گلابی اور سفید کلیاں ایسے جھکی تھیں، جیسے کسی  
گھوڑے کی پیشانی پر گری ہوئی ایال، گیٹ پار کرتے ہوئے وہ کچھ متوحش سی تھی۔ کسی ایسی ہرنی کی  
طرح جو باگھوں کے جتنے میں گھنے پر مجبور ہو۔ اندر داخل ہوتے ہی وہ نیم چھتی نظر آتی تھی جس کے  
نیچے چوکیدار کرسی بچھا کر بیٹھا تھا۔ اس کے سامنے وسیع و عریض لان میں تقریباً ویسی ہی لڑکیاں  
ہرے، نیلے، گلابی اور زرد دوپٹوں کے ساتھ ادھر ادھر بکھری تھیں جیسی اس نے پہلے سے سوچ رکھی  
تھیں۔ کالج اس کے تصور سے کہیں زیادہ بڑا تھا۔ عنائی اور کافوری رنگ میں ڈوبی عمارت یہاں  
سے وہاں تک پھیلی ہوئی تھی۔ سفیدے کے دیو قامت درختوں کی دور دوریہ قطاروں میں سے گزر کر وہ  
ایڈمن بلاک کے قریب پہنچیں تو صدف ایک لڑکی کو دیکھ کر ٹھہر گئی۔ وہ ان دونوں سے بہت خوش  
اخلاقی سے ملی تھی۔ اس کے نیلے دوپٹے سے عائنہ جان گئی تھی کہ وہ فوراً تھ ایزر کی اسٹوڈنٹ ہے۔  
”لو جی۔ سارا مسئلہ ہی حل ہو گیا، عائنہ! یہ میری ہیں۔ یہ تمہیں ٹائم ٹیبل اور کلاس رومز  
کے بارے میں سمجھا دیں گی۔“

”ان کا نام عائنہ ہے؟“ میری اس کا ہاتھ تھام کر ملائمت سے بولی۔

”کہاں سے آئی ہیں یہ؟“

”دکنگن پور سے، اچھا باقی باتیں آپ اسی سے پوچھ لیں۔ میں تو جا رہی ہوں۔ ہسٹری کا  
بیریڈ نکل جائے گا ورنہ، عائنہ تم فونگ سے بچنا چاہتی ہو تو ان کے ساتھ ہی رہنا۔ نئی آنے والی  
لڑکیوں اور خاص طور پر تم جیسی لڑکیوں کی بہت گت بنتی ہے یہاں۔“

صدف چلی گئی اور میری اسے ساتھ لے کر لان میں لے ہوتی ہوئی اندرونی عمارت  
میں آگئی۔ نوٹس بورڈ کے سامنے ٹھہر کر اس نے عائنہ کی کلاسز کا شیڈول نقل کیا اور ساتھ ہی اس کے

عائشہ نے وہ سوال پوچھ ہی لیا جو کافی دیر سے اس کے دماغ میں گردش کر رہا تھا۔ نام سے میری مسلمان نہیں لگتی تھی۔ وہ شروع سے ہی اس بارے میں پوچھنا چاہ رہی تھی مگر جھجک مانع تھی۔

میری یکدم چپ سی ہو گئی۔ کئی ثانیے وہ خاموش رہی اور پھر خلا میں گھورتے ہوئے آہستگی سے سر ہلایا۔

”ہاں۔ میں کرپچن ہوں۔“

عائشہ کو اس کی خاموشی بڑی عجیب لگی تھی۔

✱ ✱ ✱

سامنے فٹ پاتھ پر تیز تیز ڈگ بھرتے شخص کی ایک جھلک دیکھ کر وہ چونک پڑی تھی۔ شاید وہ وہی تھا۔ وہ ایک ساعت کے لیے تذبذب کا شکار ہوئی لیکن اس کے پاس یہ فیصلہ کرنے کا وقت نہیں تھا کہ وہ واقعی اونیل جان تھا یا نہیں۔ وہ آدمی چند لمحوں میں اس کی نظر سے اوجھل ہونے والا تھا۔

کھڑکی سے ہٹ کر وہ سرپٹ سیڑھیوں کی طرف بھاگی۔ جس رفتار سے اس نے سیڑھیاں طے کی تھیں، نہ جانے وہ کیسے گرنے اور چوٹ کھانے سے محفوظ رہی تھی۔ گھر کے عقب میں سڑک پر پہنچتے ہی وہ اس سمت بھاگے لگی تھی جہاں وہ جاتا دکھائی دیا تھا۔

اسے بالکل معلوم نہیں تھا کہ وہ اسے روکنے میں کامیاب ہو گئی اور وہ اونیل ہوا تو اس سے کیا کہے گی۔ وہ کچھ سوچے سمجھے بنا ہی اس تک پہنچنے کی سعی کر رہی تھی۔

نہ جانے وہ کب تک بھاگتی رہی تھی، اسے کچھ خبر نہ ہوئی۔ ایک لمبے لمبے ٹھنک کر رک گئی۔ وہ ایک راہ گیر سے ٹکراتے ٹکراتے پچی تھی۔ اس نے اطراف میں نگاہ دوڑائی۔ وہ گھر سے کافی دور پر ہجوم سڑک پر نکل آئی تھی۔ خالی الذہنی میں وہ کچھ دیر ساکت کھڑی رہی۔ پھر اسے احساس ہوا تھا کہ اگر وہ بہت سے لوگ اسے عجیب نظروں سے گھور رہے تھے۔ وہ جیسے کسی خواب سے جاگی۔ تیزی سے بھاگنے کی وجہ سے اس کا سانس پھول رہا تھا۔ اس کی نگاہ بھٹک کر اپنے پیروں کی جانب لگی تھی۔ خود فراموشی میں وہ ننگے پاؤں گھر سے نکل آئی تھی۔ اپنی کڈھب حالت کو محسوس کر کے وہ

متعلق سوال کرتی رہی۔ پھر وہ اسے سارے کالج میں گھمانے لگی۔ کلاس رومز دکھانے، کمپیوٹر لیب، لائبریری اور کینٹین دکھائی۔ اس دورانے میں وہ عائشہ کے متعلق چیدہ چیدہ باتیں جان چکی تھی۔ مگر اپنے بارے میں اس نے کچھ نہیں بتایا تھا سوائے اس کے کہ وہ میری ہے اور ہوٹل میں رہتی ہے۔

عائشہ کو پہلی ہی ملاقات میں وہ بہت اچھی لگی تھی۔ اس کی آواز میں طنز یا ترحم کے بجائے نرمی تھی۔ اس کی دودھیارنگت میں سرخی کی واضح جھلک تھی۔ ہنستے ہوئے گالوں میں ننھے ننھے صہنور پڑتے اور سفید چمک دار دانتوں کی سیدھی قطار آنکھوں میں کھینے لگتی۔ کٹوراسی آنکھوں میں نمی سی ہلکورے لیتی تھی، گھنے سیاہ بال کندھوں سے ذرا نیچے تک جھول رہے تھے۔ میری میں ہر وہ خوبی موجود تھی جو حسین ہونے کے لیے ضروری سمجھی جاتی ہے۔ اس کی اچھی صورت اور نرم خونی کے علاوہ عائشہ اس لیے بھی خوش تھی کہ اس کی معیت میں وہ اس خوف سے کسی حد تک پیچھا چھڑا چکی تھی جو کالج کے حوالے سے اس کے اعصاب پر سوار تھا۔

”صدف نے کہا تھا یہاں مسجد بھی ہے کالج میں۔ مجھے وہ دکھا دیں۔“

اس نے میری کے ساتھ چلتے ہوئے کہا تھا۔

”مسجد بھی دکھا دیتی ہوں۔ وہ اس طرف ہے۔“

اس نے ایک سمت اشارہ کیا اور قدموں کو اسی رخ موڑ دیا۔

”تم نماز پڑھتی ہو؟“

”جی ہاں.....“

”یہ ہے مسجد۔ اندر سے دیکھنی ہے تو آ جاؤ۔“

مسجد کے مقابل شہتوت کے تین درخت ایک قطار میں ایستادہ تھے۔ وہ ان کے سایے میں ٹھہر گئیں۔ بہت سی لڑکیاں مسجد میں آ جا رہی تھیں۔

”یہ لڑکیاں اس وقت مسجد میں کیا کر رہی ہیں؟ نماز کا وقت تو نہیں ہے۔“ اس نے پوچھا

تو میری ہنس پڑی۔

”مسجد میں واش بیسن کے اوپر آئینہ لگا ہے۔ لڑکیاں وہاں اپنا میک اپ درست کرتی

ہیں۔ بال بناتی ہیں۔ نماز پڑھنے تو کوئی ایک آدھ ہی جاتی ہے۔“

”آپ کرپچن ہیں جی؟“

نجات سے سر جھکائے واپس مڑی۔

”کیا میں کبھی اسے دیکھ نہیں پاؤں گی؟“

اس کی آنکھیں اس تکلیف دہ سوچ سے پانی تلے ڈوبنے لگیں۔

گھر کی طرف لوٹتے ہوئے اسے قریب سے گزرتا ہوا نونوں کا گروہ نظر آیا تھا۔ اچانک

ایک خیال کوندے کی طرح اس کے ذہن میں لپکا۔

”میں سنڈے کو ضرور چرچ جاؤں گی۔ وہ یقیناً وہاں مل جائے گا۔“

انگلے ہی پل وہ فیصلہ کر چکی تھی۔

”اور نہ ملا تو میں ہر سنڈے کو چرچ جایا کروں گی۔ اس شہر کے سارے گرجا گھروں میں

اسے ڈھونڈوں گی۔“

تھیلی کی پشت سے گیلی آنکھیں صاف کرتے ہوئے وہ سوچ رہی تھی۔

✱ ✱ ✱

اوائیل جنوری کی برف کی ادھ گھلی قاش جیسی صبح تھی۔ کچھ کچھ جی ہوئی اور قدرے پکھلی

ہوئی سی۔ دودھیا سپید دھند کی ردا اوڑھے سر ماکھی ہوا، کچھ چین اور الماس کے درختوں میں سے سکر

سمت کر ٹھھری ہوئی رفتار سے بہ رہی تھی۔

سیاہ تارکول کی سڑک پر بے چین، تیز قدموں سے چلتے ہوئے اس میں بھیکے، خزاں

گزیدہ، زرد، گیلے سیلے پتے اس کے پیروں سے لپٹ لپٹ جاتے تھے۔ اس نے سرکتی ہوئی ادنی

شال کو گردن اور شانوں کے گردختی سے لپیٹا اور دھند کے سفید، بے مہر سمندر میں منزل سے اپنے

فاصلے کا تعین کرنے کی کوشش کی۔

گر بے کی پیشانی پر ایستادہ صلیب کہر کی دبیز چادر میں ملفوف آسمان میں مدغم ہوتی

معلوم ہو رہی تھی۔ وہ بہت قریب پہنچ چکی تھی مگر فاصلہ تھا کہ سمٹنے میں ہی نہ آتا تھا۔ اس کے متحرک

قدموں کی جنبش پہلے سے فزوں تر اور مزید اضطراب آمیز ہو گئی۔ اس کی آنکھیں مسلسل کراس پر جی

تھیں جیسے اسے اندیشہ ہو کہ نظر کے ذرا سے سرکنے پر وہ کہیں کھو جائے گا۔ جانے کیوں اسے

یوں محسوس ہو رہا تھا کہ جس قدر وہ آگے بڑھ رہی ہے، اسی قدر چرچ اس سے دور ہوتا چلا جا

رہا ہے۔ دھند میں لپٹی صلیب آگے ہی آگے سرکتی محسوس ہوتی تھی، جیسے وہ بھی اسی سمت میں سفر کر

رہی ہو، جیسے اس کے قدم آگے لے جانے کے بجائے اسے عقبی سمت میں دھکیل رہے ہوں۔ اس

دشت انگیز خیال سے اس نے اپنی رفتار استطاعت کی آخری حد تک تیز کر دی۔ وہ خاصی دور سے

پیدل چلتی ہوئی آرہی تھی۔ یاسیت سے معمور موسم کی تلخ خشکی اور تھکن نے اعصاب کو اتنا تاجھل کر

دیا تھا کہ قدموں سے چلنے کی سکت چھیننے لگی تھی۔

جب اس کے پیروں نے گر بے کی رخ گرفتہ، نیم خوابیدہ سبز بیوں کو چھو کر محسوس کیا تو وہ

بری طرح ہانپنے لگی تھی۔ شدید ٹھنڈ کے باوجود اس کی ناک کی پھنگ اور اوپری ہونٹ پر پسینے کی منھی

منھی بوندیں لرز رہی تھیں۔ گرم شال، جو کندھوں سے ڈھلک کر زمین پر گھٹنے لگی تھی، اس کے

پیروں میں الجھی تو انگلے زینے کی طرف تیزی سے قدم بڑھاتے ہوئے اسے زوردار ٹھوکر لگی لیکن

ایک لمحہ توقف کے بغیر دو دو زینے پھلا گئی وہ چرچ کے صحن میں آ گئی۔

اندروچ کی سروس جاری تھی۔ خراب موسم کے باعث بہت کم لوگ آئے تھے۔ پارکنگ

میں کھڑی چند کاروں پر نگاہ دوڑا کر اسے مایوسی کا سامنا ہوا۔ وہ سیاہ کرو لانا گاڑیوں میں موجود نہیں

تھی۔

وہ ایک تنگی بیچ پر ڈھے گئی جو مرکزی دروازے سے ذرا ہٹ کر پیمبل کے درخت کے

پاس نصب تھا۔

یہ ان کے گھر سے نزدیک ترین چرچ تھا۔ اس طرف کوئی بھی دیکھ نہیں آتی تھی اس

لیے اسے پیدل چل کر آنا پڑا تھا۔ رات کو امی کی چائے میں اس نے نیند کی دو گولیاں ملا دی تھیں۔

وہ سونے کے لیے کبھی کبھار سلپنگ پلازیا کرتی تھیں۔ ان کے رائٹنگ ٹیبل کی دراز سے وہ

گولیاں حاصل کرنے میں اسے کوئی دقت نہیں ہوئی تھی۔ اسے معلوم تھا، وہ دن چڑھے تک سوتی

رہیں گی۔ کیونکہ ڈاکٹر نے انہیں ایک وقت میں صرف آدھی گولی استعمال کرنے کی ہدایت کی تھی مگر

بہر حال اسے دودھ والے کے آنے سے پہلے گھر پہنچنا تھا۔

سروس تمام ہو گئی تھی۔ لوگ باہر آنے لگے۔ لاشعوری طور پر وہ سنبھل کر بیٹھ گئی تھی۔

ایک خمیدہ کروالے بوڑھے کے پیچھے اس نے اونٹیل کو نکتے دیکھا تھا، اس کی آستین

کے نیچے بینڈج کا ابھار نظر آ رہا تھا، وہ سانس روک کر اس کے اٹھتے ہوئے قدم گننے لگی۔ وہ اس

”آپ کی گاڑی؟“

”بس ویسے ہی ذرا چہل قدمی کا موڈ ہو رہا تھا، اے بلاک چرچ کے پچھلی طرف ہے میرے خیال میں۔ ایک دفعہ وہاں سے گزرا تھا۔ صحیح طرح سے یا نہیں۔“

اس کا مطلب تھا، وہ اب رخصت ہو جائے۔ جاشیہ کا دل ڈوبنے لگا۔ اور کچھ کہنے کے لیے رہ بھی تو نہیں گیا تھا۔ وہ کتنی دیر سے ٹھہرنے پر مجبور کر سکتی تھی۔

اونیل کے چہرے سے اکتاہٹ تو ظاہر نہیں ہوتی تھی تاہم اس کی آنکھوں میں الجھن تھی۔

”موقع ملا تو کبھی آؤں گا آپ کی طرف، آپ لوگوں نے میری بہت مدد کی۔“

بارش کے موٹے موٹے قطرے زمین پر گرنے لگے۔ اونیل نے ایک نظر آسمان کو دیکھا اور تیز آواز میں بولا۔

”چرچ کے اندر چلتے ہیں۔ آئیے۔“

اسے سردیوں کی بارش ناپسند تھی، مگر یہ بارش اسے اپنی زندگی کی سب سے اچھی بارش لگ رہی تھی۔

اونیل ادا کاڑھ کارہنے والا تھا، اس کے والد گزشتہ کئی برس سے مغربی جرمنی میں مقیم تھے۔ اونیل کی والدہ کی وفات کے بعد انہوں نے وہیں شادی کر لی تھی۔ دوسری بیوی سے ان کی دو بیٹیاں تھیں۔ اونیل اکیلا رہتا تھا، اس نے ہوٹل مینجمنٹ کے چند کورسز کر رکھے تھے۔ ادا کاڑھ میں وہ ایک جدید طرز کار دستوران تعمیر کروا رہا تھا۔ اور اسی سلسلے میں کچھ تجربہ کار لوگوں سے ملنے اور مشورہ کرنے یہاں آیا تھا۔ وہ کرائے کے پارٹمنٹ میں ٹھہرا ہوا تھا اور چند روز بعد واپس جانے والا تھا۔

بارش زیادہ تیز نہیں تھی۔ شاید دس یا پندرہ منٹ ہلکی ہلکی بوند باندی ہوتی رہی تھی۔ اور اس عرصہ میں اونیل اس سے یوں باتیں کرتا رہا جیسے وہ برسوں سے ملنے آ رہے ہوں۔ بارش سے پہلے والی بیگانگی اور رسمی انداز کا شائبہ تک باقی نہ رہا تھا، وہ جاشیہ سے اس کی پڑھائی، فارغ اوقات کے مشاغل، عادات، پسند ناپسند کے بارے میں چھوٹے چھوٹے سوالات کرتا رہا اور جواب میں جو کچھ وہ بتاتی رہی، اسے بڑی دلچسپی سے سنتا رہا تھا۔ بارش رکنے کے بعد وہ چرچ کی پشت پر اے بلاک میں اس کے ساتھ وہ مکان ڈھونڈتا رہا جس کا سرے سے کوئی وجود نہیں تھا۔

کے بالکل پاس سے گزر کر آگے بڑھ گیا۔ اس پر ایک پھلتی نگاہ ڈال کر وہ گزر گیا تھا۔ اس کی آنکھوں میں شناسائی کی کوئی رمت پیدا نہیں ہوئی تھی۔ وہ اس کے پیچھے چل دی۔

اونیل کا رخ پارکنگ کی جانب نہیں تھا، وہ فٹ پاتھ پر مخالف سمت میں بڑھ رہا تھا۔ اس کے قریب پہنچ کر جاشیہ نے اپنے حواس مجتمع کرنے کی خاطر چند گہری سانسیں لیں اور پسینے سے بھیگی ہتھیلیوں کو آپس میں جوڑتے ہوئے بولی۔

”ایکسکیوز می..... آپ کو معلوم ہے اے بلاک.....“

آواز سن کر وہ مڑا تھا۔

”آپ.....؟ آپ اونیل ہیں ناں۔“ اس نے بہت کوشش کی مگر آواز کے ارتعاش پر

قابو نہ پاسکی۔

”آپ.....“ اس کی نظروں میں الجھن تھی۔ ”آپ تو وہی ہیں..... کیا نام تھا آپ کا؟“

وہ اسے پہچان گیا تھا۔

”جاشیہ.....“

”ہاں جاشیہ بہت خوبصورت نام ہے۔ آپ یہاں کیسے؟“

”میرری ایک کلاس فیلو یہاں رہتی ہے۔ اے بلاک میں چرچ کے سامنے گھر ہے اس کا۔ یہی بتایا تھا اس نے، میرے نوٹس اس کے پاس ہیں۔ ایک ہفتے سے وہ کالج نہیں آ رہی، ان کا فون بھی شاید خراب ہے۔ کل کے ٹیٹ کے لیے مجھے اپنے نوٹس کی ضرورت تھی۔ آدھے گھنٹے سے تلاش کر رہی ہوں اس کا گھر..... آپ کے بازو کا زخم کیسا ہے؟“ چند لمبے پہلے سوچی ہوئی باتیں اس نے بغیر انکے دوہرا دیں۔

”اب تو خاصا بہتر ہے۔ کیسا عجیب اتفاق ہے آپ سے اس طرح اچانک ملاقات ہو

گئی۔ میں اس جگہ سے قریب ہی ٹھہرا ہوا ہوں۔“

”ٹھہرے ہوئے ہیں، کیا مطلب؟“

”میں یہاں نہیں رہتا، چند روز کے لیے آیا ہوں ایک کام کے سلسلے میں۔“

اسے سن کر دھچکا لگا۔ ”کاش وہ کام کبھی مکمل نہ ہو۔“ اس نے دل کی گہرائیوں سے تنہا کی

تھی۔



کا، اس کے وجود سے ایسا تا قابل برداشت تعفن اٹھ رہا تھا کہ جاشیہ کو بے اختیار ابکائی آگئی۔ اس نے پل اور در کی جیب میں ہاتھ ڈالا۔ ایک سکہ شہادت کی انگلی اور انگوٹھے کی چنگی میں پکڑ کر اس کی ہتھیلی کے اوپر ہوا میں ہی چھوڑ دیا۔ کراہت کے مارے اس کا سارا جسم سٹکا ہوا تھا۔ اسے لگ رہا تھا، وہ چند لمحے اور یہاں ٹھہری تو اسے تے آ جائے گی۔ وہ تیز قدموں سے آگے بڑھنے لگی تھی کہ بڑھیا نے اپنا ہاتھ اس کے کندھے پر رکھ دیا۔ اسے جھرجھری سی آگئی۔

وہ اس کا راستہ روک کر کھڑی ہوگئی۔ سکہ اس نے زمین پر پھینک دیا تھا۔

”تیس ماں سے گھن کھاوے کیوں ری تیں کون گھن کیوں آوے۔ تیں دی کوڑھی اے ماں کی طرحیوں، پر تیں کا کوڑھ دکھے ناں، تیر دمن کے بھیرتاں کوڑھ اے“ (تو مجھ سے، گھن کھاتی ہے، کیوں ری تو کیوں گھن کھاتی ہے۔ تو بھی کوڑھی ہے میری طرح، پر تیرا کوڑھ دکھائی نہیں دیتا۔ تیرے من کے اندر کوڑھ ہے)

جاشیہ خوفزدہ ہوگئی۔ بھکارن کی آواز میں وحشت تھی۔ شاید وہ کوئی پاگل تھی۔ وہ اس سے کترا کر بھاگ پڑی مگر کر یہ صورت بڑھیا اس سے زیادہ سرعت سے بھاگی اور ایک بار پھر اس کے سامنے آگئی۔ وہ کوہنبا دبا کر چلتی تھی اور اس کی چال میں واضح لنگڑاہٹ تھی۔ اس کے باوجود وہ حیرت انگیز پھرتی سے جاشیہ کا راستہ روک چکی تھی۔

”میرو پنڈے کے جکھم تیں کون نجر آوین۔ وا جو سوئی چڑی ماں لکائے پھریں، کوڑھ، تیں ان سے گھن کیوں ناں کھاوے۔ وں کوں سب دکھے۔ واسب کے بھید جانے، بھیر کی باتاں جانے، واد تیں سے گھن کھا گیا تاں بول ری۔ کیا کرے گی۔ تیں کدھر جاوے گی۔ بول ری تیں کیا کرے گی۔“ (میرے بدن کے زخم تجھے نظر آتے ہیں۔ وہ جو خوبصورت چڑی تے کوڑھ چھپائے پھرتے ہیں، ان سے تو گھن کیوں نہیں کھاتی۔ اسے سب دکھائی دیتا ہے۔ وہ سب کے بھید جانتا ہے اندر کی باتیں جانتا ہے۔ وہ تجھ سے گھن کھا گیا تو بول ری کیا کرے گی تو، کدھر جائے گی۔ بول ری تو کیا کرے گی؟)

پتہ نہیں وہ کیا کہہ رہی تھی۔ جاشیہ پر بوکھلاہٹ طاری ہو چکی تھی۔ وہ مڑ کر پھیلی سمت میں گریٹ دوڑنے لگی۔ اس بار فقیرنی نے اس کا تعاقب نہیں کیا تھا۔ گلی کے نکر پڑ پونچ کر اس نے ایک

سرخ کپھریوں کی چھت والے مکان کے سامنے رک کر جاشیہ نے ایک طویل سانس بھری اور معنوی خوشی کا اظہار کرتے ہوئے بولی۔

”آخر کار مل ہی گیا۔ یہی ہے اس کا گھر۔ اس نے کہا تھا کہ پورنیکو کی چھت پر انگوروں کی تیل پھیلی ہوگی اور..... اسے کچھ اور نہ سوچا تو ایک لمحے کے لیے چپ ہوگئی۔“ بالکل ٹھیک پونچ گئے ہیں۔“

”میں آپ سے دو بارہ مل سکتا ہوں؟ کل میں کالج کے گیٹ پر آپ کا انتظار کروں گا۔“ اس کے ہونٹوں پر ابھرنے والی بے ساختہ مسکراہٹ نے اونٹیل کو اس کے سوال کا جواب دے دیا تھا۔

اس کے نظروں سے اوجھل ہونے تک وہ یوں گیٹ کے قریب کھڑی رہی جیسے اطلاعی کھنٹی بجا کر کسی رد عمل کی منتظر ہو۔ جونہی اونٹیل موڑ مڑ کر چرچ کی طرف جانے والی سڑک پر پہنچا، وہ بھاگتے ہوئے مکان کی بنگلی گلی میں داخل ہوگئی۔

اس نے کبھی اتنی خوشی محسوس نہیں کی تھی جتنی وہ اس وقت کر رہی تھی۔ اس کا دل بہت تیزی سے دھڑک رہا تھا۔ تنفس تیز تھا۔ آنکھوں میں نمی تھی، بارش کے بعد دھند چھٹ چکی تھی اور آسمان کی رنگت اجلی نیلی تھی۔ ایک وسیع نیلے مشکول جیسا آسمان اس قدر جھکا ہوا تھا کہ وہ چاہتی تو ہاتھ بڑھا کر چھو لیتی۔ اس کے قدموں تلے بھیگی ہوئی سنگین روش کسی طلسم کے زیر اثر خود بخود سمٹی جاتی تھی۔ اس نے ایک دفعہ بھی یہ جاننے کی کوشش نہیں کی کہ وہ اپنے گھر کی طرف جا رہی تھی یا کسی انجانا سمت میں۔

وہ اپنے آپ میں گھن سر جھکائے چلی جا رہی تھی کہ ایک پھیلا ہوا مکروہ ہاتھ اس کے سامنے آ گیا۔ شاید وہ ہاتھ ہی تھا، کسی جانور کے پوست بریدہ بچے جیسا ہاتھ، کلائی پر جگہ جگہ سے کال ادھڑی ہوئی، گلابی گڑھے جن کے کناروں پر سفید لیس دار مواد جمع تھا۔ وہ ڈر کر دو قدم پیچھے ہٹ گئی۔

اس نے اپنی پوری زندگی میں اس قدر گھناؤنا چہرہ نہیں دیکھا تھا۔ اس بھکاری عورت کا چہرہ اور گردن غلیظ رستے ہوئے پھوڑوں سے پر تھے۔ ایک آنکھ پر گلابی توہمرا اس طرح لٹکا تھا کہ وہ دکھائی نہیں دے رہی تھی۔ دایاں کان یوں جھول رہا تھا جیسے کسی بھی لمحے جسم سے جدا ہو کر گر جائے

من چلی لمسی سی چھڑی اس کی کمر میں چاقو کی طرح گھونپ کر اسے غوطہ دینے لگی۔

عائشہ ایک دم اپنی جگہ سے اٹھی اور تیزی سے ان لڑکیوں کے قریب چلی گئی۔ میری بھی اس کی تھلید میں اٹھ گئی تھی۔

وہ لڑکیوں کا گھیرا توڑ کر آگے بڑھی اور باہر نکلنے کے لیے جدوجہد کرتے ہوئے پلے کو دونوں ہاتھوں میں اٹھالیا۔

”کیا کر رہی ہو عائشہ! چھوڑو اسے۔“ میری کو اس کی بے وقوفی پر غصہ آ گیا۔ آس پاس کھڑی لڑکیاں اسے ناپسندیدگی کی نظر سے دیکھ رہی تھیں۔

”ناں جی، بے زبان جالوروں کو نہیں ستانا چاہیے۔“ وہ بڑے اطمینان سے بھیکے ہوئے پلے کو اپنے دوپٹے سے پونچھ رہی تھی۔ اس نے ایک بار بھی نظر اٹھا کر لڑکیوں کے چہروں پر کھدا ہوا تشخردیکھنے کی کوشش نہیں کی۔ پلا اپنے جسم کو بار بار سکیڑ کر پانی کے قطرے جھاڑ رہا تھا۔ اور اس کے بالوں سے اڑتے چھینٹے عائشہ کے کپڑوں اور شاید چہرے پر بھی گر رہے تھے۔ میری نے مزید کچھ نہیں کہا۔ وہ ایک طرف کھڑی ہو کر ہونٹ بھینچے اسے دیکھتی رہی تھی۔ عائشہ نے پلے کا جسم اچھی طرح خشک کرنے کے بعد اسے دھوپ میں چھوڑ دیا۔ تل سے اپنا چہرہ، ہاتھ اور دوپٹے کا پلو دھویا اور مڑ مڑ کر یوں مسکرائی جیسے کچھ ہوا ایسی نہ ہو۔ اس کی آنکھوں سے عجیب اطمینان جھلک رہا تھا۔

”تم نماز کیسے پڑھو گی؟ تمہارے کپڑے تو ناپاک ہو گئے۔“

”کوئی بات نہیں، میں قضا نماز پڑھ لوں گی۔“

”تمہارا دل نہیں گھبرایا اسے ہاتھ لگاتے ہوئے۔ اس کے جسم سے گندے چھینٹے اڑ رہے تھے؟“

”دل گھبرانے والی کیا بات تھی۔ یہ بھی تو اللہ کی مخلوق ہیں۔ انہیں بھی درد ہوتا ہے۔ یہ بھی دکھی ہوتے ہیں۔ مخلوق کے ساتھ نیکی کرنے سے اللہ خوش ہوتا ہے جی۔“ عائشہ سادگی سے بولی۔

”تم نے اللہ کو خوش کیا ہے عائشہ..... اس کے بدلے میں وہ تمہیں کیا دے گا؟“ میری جانے کیا پوچھنا چاہ رہی تھی۔

”وہ نیکیاں دیکھ کر تھوڑی دیتا ہے، وہ تو ان کو بھی دیتا ہے جو اس کا نام تک نہیں لیتے اور

نظر مڑ کر پیچھے دیکھا، وہ اسی جگہ کھڑی سر اٹھائے آسمان کو دیکھ رہی تھی۔ جاگیر نے اپنے دل کو کپٹیوں میں بچتے ہوئے سنا تھا۔

✱ ✱ ✱

”تم اتنا کم کیوں بولتی ہو عائشہ؟“

”پتہ نہیں جی، میرے ابا جی کہتے ہیں، زیادہ بولنے والے بیوقوف ہوتے ہیں۔“

میری کے ہونٹوں پر مسکراہٹ کھڑ گئی۔

”اس کا مطلب ہوا، میں بے وقوف ہوں۔“

”نہیں جی۔“ اس نے جلدی سے نفی میں سر ہلایا۔ ”یہ تو میں نہیں کہہ رہی، آپ زیادہ تو نہیں بولتیں۔ ضرورت کی بات ہی کرتی ہیں۔“

اس وقت وہ دونوں دیوار کے ساتھ ساتھ ریگلتے ہوئے اس خشک نالے کے کنارے بیٹھی تھیں جو پتوں سے انا پڑا تھا۔ نالے پر سایہ فگن درختوں کے باعث یہاں نسبتاً ٹھنڈک رہتی تھی۔ اور بہت سی لڑکیاں اپنے فارغ وقت میں ادھر ڈیرا جمائیتیں۔

شور کی آواز سن کر عائشہ کی توجہ اس جانب منعطف ہوئی تو اس نے ایک دہلی پتلی لڑکی کو کتے کا پلا اٹھائے ہوئے دیکھا۔ نالے کا کچھ حصہ جو کنکریٹ کی سلوں سے ڈھکا ہوا تھا وہاں کتیا نے بچے دے دیئے تھے۔ اس نے پہلے بھی لڑکیوں کو کتیا اور اس کے بچوں پر پتھر برساتے دیکھا تھا۔

وہ لڑکی پلے کو اگلے بچوں سے لٹکا کر دائیں بائیں جھلاتے ہوئے بے تحاشا ہنس رہی تھی۔ اس کے ارد گرد چھ سات لڑکیوں کا گروہ گھیرا ڈالے اس کھیل سے محظوظ ہو رہا تھا۔ پلا اس آفت سے گھبرا کر چیاؤں چیاؤں کر رہا تھا۔

میری نے عائشہ کے چہرے پر پھیلتا اضطراب بھانپ کر وجہ پوچھی۔ لیکن وہ منہ سے کچھ بولے بنا اسی سمت دیکھتی رہی۔ اب وہ لڑکی اس مختصر حوض کی جانب جا رہی تھی۔ جس میں ایک بڑے تل سے گرنا ہوا پانی جمع ہوتا تھا۔ لڑکیاں وہاں پر منہ ہاتھ دھوتی تھیں۔ حوض کے قریب جا کر اس نے پلے کو زور سے جھلایا اور حوض میں اچھال دیا۔

ایک لڑکی نے تھک کر پتھر دے مارا۔ وہ درد سے بلبللا کر زور زور سے چلانے لگا۔ ایک

”آپ ہوسٹل میں کیوں رہتی ہیں؟ آپ نے بتایا تھا ناں کہ آپ کے رشتے دار ادھر کینٹ میں رہتے ہیں۔ وہاں سے تو آپ روزانہ آ جاسکتی ہیں۔“

”ہاں۔ رشتے دار تو ہیں، مگر دور کے۔ وہاں رہنے میں بڑی قباحتیں ہیں۔ قریبی رشتے داروں کو برداشت نہیں کیا جاسکتا، وہ تو پھر دور کے ہیں۔“

”ہاں جی۔ یہ تو ہے۔“ عائشہ نے دھیرے سے سر ہلایا۔

میری کے کمرے کی آرائش دیکھ کر اس کی آنکھوں میں بے اختیار ستائش آگئی تھی۔ ہر ایک شے سے امارت نکل رہی تھی۔ فرش پر پلاٹم ریشوں والا دبیز قالین، دیواروں پر رنگی پینٹنگز، قیمتی ڈیکوریشن پیسز، کھڑکیوں اور دروازے پر ریشمی پردے۔ دوپٹہ نکالنے کے لیے اس نے الماری کھولی تو خوش رنگ، دیدہ زیب بلوسات کا ایک ڈھیر عائشہ کی نظروں کے سامنے آ گیا۔ وہ کالج کی طالبہ کا کمرہ کسی طور نہیں لگتا تھا۔

گزشتہ روز باتوں کے دوران میری کے والدین کا تذکرہ چھڑ گیا۔ تو اس نے بتایا کہ وہ دونوں ایک روڈ ایکسپریس میں ہلاک ہو گئے تھے۔ اس کے والد اسپر پارٹس کی دکان چلاتے تھے۔ اور وہ لوگ کرائے کے مکان میں رہا کرتے تھے۔ ان دنوں وہ والدی وفات پر ملنے والی انشورنس کی رقم کو قومی بچت کی ماہانہ منافع کی اسکیم میں انویسٹ کر کے اپنے اخراجات پورے کر رہی تھی۔ مگر اس کا کمرہ کچھ اور ہی کہانی سنارہا تھا۔

”ہوسکتا ہے، میری کے رشتے دار بیم لڑکی سمجھ کر اس کی مالی مدد کر دیتے ہوں۔“ عائشہ نے خود ہی اپنے دل کو مطمئن کر لیا۔ تجسس اس کی فطرت میں شامل نہیں تھا۔

چھٹی کے وقت وہ عائشہ کو چھوڑنے کے لیے گیٹ تک آئی تھی۔ اور کالی گاڑی کے ساتھ ٹیک لگا کر کھڑے دروازے قلمبند کر کے اس کی قریب چلی گئی تھی۔

”عائشہ! ادھر آؤ۔ ان سے ملو، میرے کزن ہیں اونٹیل۔“

وہ نہ آگے بڑھی اور غصے سے اونٹیل کی ہیلو کا جواب دیا۔ وہ گہری نظروں سے اس کا جائزہ لے رہا تھا۔

”تمہاری کوئی نئی دوست ہیں نا؟“

”میں نے بتایا تو تھا تمہیں۔ ابھی ایک ہفتہ ہوا ہے عائشہ کو یہاں ایڈمیشن لیے ہوئے۔“

ایسوں کو بھی جو ساری عمر کسی کا بھلا نہیں سوچتے۔ وہ اگر نیکیوں کے حساب سے تول کر دینے لگ پڑتا تو کسی کو کچھ بھی نہ ملتا۔ مخلوق بھلا خالق کو کیسے کچھ لوٹا سکتی ہے۔ اس نے ہاتھ پاؤں، آنکھیں، جسم کے سارے عضودے دیے ہیں۔ یہ کوئی ہماری نیکیوں کا اجر تو نہیں ہے۔ دن میں کتنی بار سانس لیتے ہیں ہم۔ اگر ایک نیکی کے بدلے ایک سانس ہو تو بتائیں ہم کیسے پورے اترتے۔“

میری چند لمحے اس کے پرسکون چہرے پر نظریں جمائے رہی تھی۔

”ایک بات بتاؤ عائشہ! تم ان کپڑوں کے ساتھ نماز کیوں نہیں پڑھ سکتیں۔ تمہارے کپڑوں پر لگی تھوڑی سی گندگی کے باعث وہ تمہاری نماز کیوں ٹھکرا دے گا۔ تمہاری نیت تو صاف ہے ناں۔ تمہارے دل میں تو اس کی محبت ہے، تم نے اس کی خاطر اپنے ہاتھ اور کپڑے گندے کر لیے، اور وہ معمولی سی غلاظت برداشت نہیں کر سکتا۔ یہ کچھ عجیب سا نہیں لگتا۔“

عائشہ شیخ پر بیٹھے ہوئے سابقہ دھبے پن سے بولی۔

”ہم بندوں سے ملیں تو اچھے کپڑے پہنیں، بنیں سنوئیں۔ جسم پر خوشبوئیں چھڑکیں۔ اچھا نظر آنے کے لیے پورا زور لگا دیں۔ اور اللہ سے ملیں تو کپڑے صاف بھی نہ ہوں، یہ زیادہ عجیب بات ہے جی۔“

”چلو اٹھو۔ میرے ساتھ ہوسٹل چلو۔“ میری نے اٹھتے ہوئے کہا۔

”تمہارا دوپٹہ سارا گیلا ہو گیا ہے۔ میڈم زینت ضرورت سے پوچھیں گی۔ پیریز شروع ہونے میں بس پانچ منٹ باقی ہیں۔ اس وقت تک تو یہ سوکھنے سے رہا۔ میں تمہیں اپنا پرانا دوپٹہ نکال دیتی ہوں۔“

ہوسٹل کی طرف جاتے ہوئے راستے میں عائشہ کی ایک کلاس فیلو نے انہیں بتایا کہ میڈم زینت کسی ضروری کام سے چلی گئی ہیں۔

”یہ تو بہت اچھا ہوا۔ اب آرام سے کمرے میں بیٹھیں گے۔“

”آپ اتنے پیریز کیوں چھوڑ دیتی ہیں؟“ عائشہ نے گزشتہ پانچ چھ روز میں اکثر اسے کلاسز تک کرتے دیکھا تھا۔

”اب کون اتنا سر کھپائے، پڑھائی میں کس کا دل لگتا ہے۔ بس مجبوری کے مارے

بندھے بیٹھے ہیں۔ گریجویٹیشن کی ڈگری ملنے کی امید پر۔“

”اونیل! ہمیں آس کریم کھلا لاؤ۔ میں ابھی جوتا پہنچ کر کے آتی ہوں۔ عائشہ! تم یہیں ٹھہرو، میں ابھی آئی۔“ وہ اپنے کمرے سے سلیپر پہن کر نکل آئی تھی۔

”ٹھیک ہے، تم جوتا پہنچ کر آؤ۔ اتنی دیر میں تمہاری دوست سے اپنا تعارف کرا دیتا ہوں۔ تم نے تو دو جیلے بول کر قصہ ختم کر دیا ہے، اونیل اور کرن ہونے کے علاوہ مجھ میں اور بھی کافی خوبیاں ہیں۔“

عائشہ نے اس کی آنکھوں کو خود پر جتھے ہوئے پایا۔

میری اس کی رائے لیے بغیر ہی چلی گئی تھی۔ اونیل چند قدم اٹھا کر اس کے قریب پہنچ گیا۔ اس کے ہونٹ کچھ کہنے کے لیے کھل ہی رہے تھے کہ وہ تیزی سے مڑی اور گیٹ سے اندر چلی گئی۔ اسے اونیل کی شخصیت سے عجیب قسم کا خوف محسوس ہوا تھا۔ اس کی نظروں میں ایک مخصوص چہرہ تھی۔ جو زرد چوٹیوں کی مانند بدن پر بیٹھی تھی۔

✱ ✱ ✱

چھٹی کے وقت وہ کالج کے گیٹ سے باہر نکلی تو اونیل اس کے انتظار میں موجود تھا۔ جاشیہ کے لیے اس نے فرنٹ ڈور کھول دیا تھا۔ وہ بنا جھجکے بیٹھ گئی۔ ڈرائیو کرتے ہوئے وہ زیادہ وقت اپنے ریٹورنٹ کے بارے میں بتاتا رہا تھا۔ اور جاشیہ اس کی اعلیٰ پیشانی پر کروٹیں لیتے سیاہ بالوں، لودیتی آنکھوں، ہلٹے ہوئے ہونٹوں کو مہربوت سی سمجھتی رہی تھی۔ وہ جانتی تھی کہ اونیل قطعی اجنبی تھا اسے اس پر بھروسہ نہیں کرنا چاہیے۔ آنکھیں بند کر کے اس کی باتوں پر اعتبار نہیں کرنا چاہیے مگر وہ اس کو مسحور کر دیتا تھا جیسے کوئی سیاہ ناگ اپنی نسونں کا ر آنکھوں سے شکار کو بے حس و حرکت بنا دیتا ہے۔ شکار یہ جاننے کے باوجود کہ موت سے آنکھیں چار ہیں، پلکیں جھپکائے بنا ساکت و صامت رہتا ہے۔

اونیل کو سامنے دیکھ کر اس کے اندر کی مزاحمت دم توڑ دیتی تھی۔ وہ اس پر اعتبار کرنے پر

مجبور تھی۔

اس نے گاڑی ایک مشہور چائینیز ریٹورنٹ کے سامنے روک دی تھی۔ بادر دی در بان نے ان کے لیے دروازہ کھولا۔ وہ کبھی اتنے مہنگے ریٹورنٹ میں نہیں آئی تھی۔ رنگ و بو میں ات بہت نامانوس ماحول نے اس پر خفیف سی گھبراہٹ طاری کر دی تھی۔ ویٹرنے مینو کارڈ اس کے سامنے لا کر رکھ دیا تھا۔ وہ کارڈ کھول کر فہرست پر نظر دوڑانے لگی۔ اسے چائینیز کھانوں سے ذرا سی بھی واقفیت نہیں تھی۔ ایک ٹی وی پروگرام میں ایک آدھ چائینیز کھانے کا نام سن چکی تھی، اور انہی کھانوں کو وہ فہرست میں تلاش کر رہی تھی۔ بہت سوچ سوچ کر اس نے چکن منچورین اور فرمائیز رائس کا انتخاب کیا۔ اونیل نے اس کی پسند کو ترجیح دی تھی۔ آرڈر میں اس نے محض ایک سوپ کا اضافہ کیا تھا۔

اس کے لیے سوہان روح تھا۔ اس کی سوچ کا اہتمام بس یہیں پر ہو جاتا تھا کہ اونٹیل اس کے پاس تھا، وہ اسے مل سکتی تھی، جی بھر کے دیکھ سکتی تھی، اس کی آواز سن سکتی تھی لیکن ایسا کب تک ممکن ہوگا؟ وہ چلا گیا تو کیا ہوگا؟ ان دونوں کے درمیان مذہب کی دیوار حائل تھی، اسے کس طرح عبور کیا جاسکتا تھا۔ امی کو اس کے چوری چھپے ایک عیسائی لڑکے سے ملنے کی خبر ہو گئی تو حالات کیا ہو جائیں گے؟ یہ سب وہ سمجھنا نہیں چاہتی تھی۔



”میں پروین کی طرف جا رہی ہوں۔ اس کی نند بہت بیمار ہے۔ کئی دنوں سے جانا چاہ رہی تھی لیکن یاد ہی نہیں رہتا کچھ۔ کینسر ہے بیچاری کو۔ آخری سانس لے رہی ہے۔ تم دروازہ بند کر لو۔ مجھے شاید ڈیڑھ دو گھنٹے لگ جائیں گے۔“

عفت نے گرم چادر اوڑھتے ہوئے اطلاع دی تھی۔ پروین اسکول میں ان کی کولیک تھیں۔ اس نے گھڑی میں وقت دیکھا۔ سوئیاں نو بجنے کا اعلان کر رہی تھیں۔ اس نے انہیں رخصت کر کے دروازہ بند کیا اور کمرے میں ٹہلنے لگی۔ جب اسے یقین ہو گیا کہ وہ وٹیکن میں بیٹھ چکی ہوں گی تو وہ آہستگی سے دروازہ کھول کر سڑک پر آئی اور دائیں بائیں دیکھ کر مارکیٹ کی طرف چل دی، ایک پی سی او سے اونٹیل کے موبائل پر فون کر کے اسے آنے کے لیے کہا۔ اور اسی پی سی او کے سامنے اس کا انتظار کرنے لگی۔ کچھ دیر بعد وہ اس کے پاس تھا۔ گاڑی کو مناسب جگہ پارک کر کے وہ دونوں ایک نسبتاً دیران سڑک پر چہل قدمی کرنے لگے۔

خٹک خزاں رسیدہ رات کی دھندلی مانگ میں چاند سہا سہا سا لگ رہا تھا۔ ہر شے پر دھند کی ہلکی سی تہ تھی۔ اس نے چلتے چلتے اپنے سر پر سایہ نکلن بلند و بالا سفیدے اور شیشم کے درختوں پر نگاہ دوڑائی۔ ہر سو خزاں کا حزن و ملال ٹھہرا ہوا دکھائی دے رہا تھا۔ کوتا رکی سیاہ، اوس میں بھگی سڑک پر جہاں تک اسٹریٹ لائٹس کی پہلی روشنی نظر کی انگلی تھام کر لے جاتی تھی۔ کناروں پر لگے درختوں سے ٹوٹ کر گرنے والے زرد پتوں سے ڈھکی ہوئی تھی۔ زرد پتے، زرد روشنی، زرد چاند ہر شے خزاں کے دائمی زرد رنگ میں نہائی ہوئی تھی۔

سرد ہوا کا جھونکا اس کے بدن سے ٹکرایا تو اس پر خفیف سی کپکپی طاری ہو گئی۔

کھانا کھاتے ہوئے وہ مسلسل محسوس کرتی رہی کہ ان کے دائیں طرف والی میز پر براجمان چار لڑکیاں بار بار ان کی جانب دیکھتیں اور سر جھکا کر سرگوشیوں میں باتیں کرنے لگتیں۔ ان کی آنکھوں میں رشک اور حسد کے جذبات دیکھ کر جا شید کی گردن میں خود بخود تانؤ آ گیا۔ ریٹورنٹ سے نکلنے ہوئے وہ نہایت اعتماد کے ساتھ اونٹیل کے قدموں سے قدم ملا کر چل رہی تھی۔ اسے گھر سے قدرے فاصلے پر اتارتے ہوئے اونٹیل نے کہا تھا۔

”میرا پروگرام دو تین روز میں واپس جانے کا تھا، مگر اب لگتا ہے، میں جلدی نہیں جا

سکوں گا۔“

”کیوں؟“ وہ خواخوہ انجان بنی۔

”بس اس شہر سے پیار ہو گیا ہے۔ جی ہی نہیں چاہتا اسے چھوڑ کر جانے کو۔“

وہ ہونٹوں ہی ہونٹوں میں مسکائی۔ ”پھر تو رہنا ہی پڑے گا۔ مجبوری ہے۔“

اگلے روز وہ پھر اسے لینے پہنچ گیا تھا۔ ان دونوں نے ایک تفریحی پارک میں کچھ وقت گزارا۔ اور گزشتہ دن کی طرح اونٹیل اسے گھر کے قریب ایک کم آمدورفت والی سڑک پر اتار کر رخصت ہو گیا۔

پھر یہ ان کا معمول بن گیا۔ وہ روزانہ اسے کہیں گھمانے لے جاتا۔ زیادہ وقت گزر جانے پر جب جا شید واپس جانے کے لیے اصرار کرتی تو اونٹیل سخت کبیدہ خاطر ہوتا۔ دیر سے گھر آنے کا جواز پیش کرنے کی خاطر امی سے جھوٹ بولتے بولتے جب بہانے تاپید ہونے لگے تو اونٹیل نے اس مشکل کا یہ حل تجویز کیا کہ وہ کچھ دنوں کے لیے کالج جانا چھوڑ دے، اس طرح وہ زیادہ وقت اکٹھے بنا سکتے تھے۔

اونٹیل کی بات وہ کیسے رو کر سکتی تھی۔ خود اس کی بھی تو یہی مرضی تھی۔

وہ گھر سے کالج کے لیے تیار ہو کر نکلتی۔ چوراہے سے اگلے موڑ پر اونٹیل اس کا منتظر ہوتا۔

چھٹی کے وقت وہ اسے واپس چھوڑ دیتا۔ اس نے وقت پر گھر آنا شروع کر دیا تو امی بھی مطمئن ہو کر خاموش ہو گئیں۔

اسے معلوم تھا کہ اونٹیل صرف اس کی خاطر ٹھہرا ہوا تھا۔ مگر آخر تو اسے لوٹ کر جانا تھا۔

اس کی واپسی کے بارے میں سوچ کر جا شید کی نبضیں تھننے لگتیں۔ اس اذیت ناک وقت کا تصور بھی

تیزی سے چلتا اس کے قریب آ گیا۔

اس نے نظر اٹھا کر چاند کو دیکھا۔ چند لمحے پہلے جو چاند روشنی سے یکسر محروم تھا اب اتنا چمک دار ہو گیا تھا کہ اس پر نظر ٹھہرانا مشکل تھا۔

”میں صرف اس لیے کرچن ہوں کہ میرے والدین کرچن ہیں۔ اور تم محض اس وجہ سے مسلم ہو کر تمہارے بڑے اس مذہب کے پیروکار تھے۔ یہ سلسلہ کس قدر مضحکہ خیز ہے۔ جس چیز کو میں نے اپنی مرضی سے چننا ہی نہیں۔ اس کے لیے اپنی زندگی برباد کر دینے کی بے وقوفی کا تحمل کم از کم میں نہیں ہو سکتا۔“

اسے اپنی سماعت پر اعتبار نہیں آ رہا تھا۔ جس لمحے کے خوف سے اس کا دل سہم سہم کر دھڑکتا تھا، وہ اتنا اہل ہوگا۔ وہ سوچ بھی نہیں سکتی تھی۔

”اس روز تمہیں چرچ کے سامنے دیکھ کر میں سمجھی تھی کہ تم بہت مذہبی ہو گے مگر تم تو.....“

خوشی سے اس کی دھڑکن قابو سے باہر ہوئی جاتی تھی۔

”چرچ جانے کا یہ مطلب نہیں کہ میں خود پر خوشیاں حرام کر لوں۔ جاشیہ! تم میری زندگی کی سب سے بڑی خوشی ہو اور میں کسی قیمت پر تمہیں نہیں چھوڑ سکتا۔ میری کیونٹی مجھ سے قطع تعلق کر لے چاہے ساری دنیا مجھ سے روٹھ جائے، میں تم سے دستبردار نہیں ہو سکتا۔ مذہب ہمارے درمیان نہیں آئے گا۔ ملا کیا سوچے گا اور پادری کیا کہے گا، ہمیں اس بارے میں فکر مند ہونے کی ضرورت نہیں۔ ہم ایک دوسرے سے محبت کرتے ہیں اور شادی کرنے کی اس سے زیادہ ٹھوس وجہ کوئی نہیں ہو سکتی۔“

”میں اتنی خوش قسمت کیسے ہو سکتی ہوں؟“ وہ ہوا کے دوش پر تیرتی سوچ رہی تھی۔

”میں ابھی تمہارے ساتھ کسی بھی مسجد میں جا کر اسلام قبول کرنے پر تیار ہوں، لیکن کیا تمہاری امی رضامند ہو جائیں گی؟“ وہ چونک گئی۔

”امی..... امی تو شاید اس بارے میں سنتے ہی آپے سے باہر ہو جائیں گی۔“

”اگر میرے مذہب تبدیل کرنے کے بعد بھی تمہاری امی اس شادی پر تیار نہ ہوئیں تو کیا کرو گی تم؟ انہیں ناراض کرنے کی ہمت ہے تم میں؟“ وہ اس کے شانے پر ہاتھ رکھے پوچھ رہا تھا۔

”اس بار سردی کچھ زیادہ نہیں۔“ اس نے پل اور کی جیبوں میں ہاتھ گھسیڑتے ہوئے خیالات میں مستغرق اونیل کو پکارا۔

”ہوں..... کیا کہا؟“ وہ ایک دم چونک کر متوجہ ہوا۔ پھر اس کے کہے ہوئے فقرے پر غور کرتے ہوئے بولا۔ ”کچھ..... کچھ نہیں۔ خاصی زیادہ گزشتہ برس تو ان دنوں میں شام کی ہوا بہت خوشگوار ہوا کرتی تھی۔ اس نے ہاتھوں کو آپس میں مسلتے ہوئے ایک سرسری نگاہ اس پر ڈالی اور پھر سے بیروں تلے آ کر چمراتے چوں کو کھینچنے لگا۔ وہ خلاف معمول تشکر اور خاموش تھا۔

”میں محسوس کر رہی ہوں، تم کچھ پریشان ہو۔“

”ہاں“ اس نے سر کو دھیرے سے جنبش دی تھی۔ ”میں پرسوں واپس جا رہا ہوں۔“

سفیدے کے درخت زمین بوس ہونے لگے۔ اسٹریٹ لائٹس کی روشنی مدھم پڑنے لگی۔ بہت دیر تک اس کے منہ سے ایک لفظ بھی برآمد نہیں ہوا۔

”تم چلے جاؤ گے اونیل؟ جانا تو پڑتا ہے۔ جانا تو پڑے گا ہی..... ہمیشہ کے لیے کوئی کیسے اجنبی جگہ پر رک سکتا ہے۔“ اس کی آواز میں نمی ٹھکنے لگی۔

”تم مجھ سے شادی کرو گی؟“ اچانک اونیل نے قدم روک کر پوچھا۔

وہ چلتی رہی۔ ”تم مسلمان ہو سکتے ہو؟“

اونیل چپ رہا۔ وہ ایسی ہی خاموشی کی توقع کر رہی تھی۔ سفیدے کے دیو قامت درختوں کی پھٹکوں پر پہلی تاریخوں کا ادھورا چاند اس کے ساتھ ساتھ سفر کر رہا تھا۔ اس چاند میں روشنی کی ایک بوند نہیں تھی۔ سفید سنگ مرمر کا کوئی ٹکڑا درختوں کی شاخوں میں الجھتا ہوا کی تھیلی پر سوار اس کے سنگ محو سفر تھا۔ اپنے پہلو میں اسے اونیل کے قدموں کی چاپ سنائی نہیں دیتی تھی۔

”جاشیہ“

وہ آگے بڑھتی رہی۔

”میں مسلم ہو جاؤں گا، میں تمہاری خاطر کچھ بھی کرنے کو تیار ہوں۔“

اس کے اٹھتے قدم تھم گئے۔ بے یقینی سے اس نے مڑ کر اونیل کا چہرہ دیکھا جو اس لے

جوش سے تہمتایا ہوا تھا۔

”اگر مسلم ہو جانے سے مجھے تم مل سکتی ہو تو مجھے ایسا کرنے پر کوئی اعتراض نہیں۔“

کچھ دیدہ اس کے لمس کی حدت کو اپنے شانے میں جذب ہوتے محسوس کرتی رہی اور پھر ٹھوس لہجے میں بولی۔

”ہاں، میں کسی بھی حد سے گزرنے کے لیے تیار ہوں۔“

✱ ✱ ✱

اونیل کے پارٹمنٹ کے دروازے پر دستک دے کر وہ انتظار کرنے لگی۔ آج وہ دس روز بعد ادا کاڑھ سے واپس آیا تھا اور ان دس روز میں اسے بخوبی اندازہ ہو گیا تھا کہ اونیل کے بغیر رہنا اب اس کے لیے ممکن نہیں تھا۔ کل رات کو اس نے فون کر کے اونیل سے بات کی تھی اور یہ جان کر کہ وہ اگلے روز واپس آ رہا تھا، ایک ایک پل گننے لگی تھی۔

اونیل نے کالج سے چھٹی کے وقت ملنے کے لیے کہا تھا۔ لیکن وہ اس وقت تک انتظار کرنے کی تحمل نہیں ہو سکتی تھی۔ خود کو بہت سمجھانے بھانے کے باوجود وہ اونیل کے پارٹمنٹ میں آنے سے باز نہیں رہ سکتی تھی۔ وہ آج سے پہلے کبھی اس کے ساتھ اس کے پارٹمنٹ میں نہیں آئی تھی۔ اور دروازے کے سامنے پہنچ کر کسی قدر تذبذب کا شکار ہو گئی تھی۔ لیکن اب تو وہ آ چکی تھی، دستک بھی دے چکی تھی۔ دروازے کے دوسری جانب قدموں کی چاپ لمحہ بہ لمحہ نزدیک آ رہی تھی۔ اس کے دل کی دھڑکن تیز ہو گئی۔

دروازہ کھلا اور اونیل نے بے تکلفی سے اسے ہاتھ سے تھام کر اندر کھینچ لیا۔ وہ اس اچانک حملے پر خود کو بردت سنبھال نہ سکی اور لڑکھڑا کر اس کے کشادہ سینے سے جا کھرائی۔

”اونیل.....!“ وہ اس کی گرفت میں کسمائی۔

”مجھے یقین نہیں آتا۔“ وہ خمار آلود لہجے میں بولتا اس پر جھکا۔ اس کی گرم سانسوں میں بسی تیز بو کے بھٹکے نے جا شیہ کی تمام حیات کو بیدار کر دیا تھا۔ وحشت زدہ ہوتے ہوئے اس نے ایک جھٹکے سے خود کو اس کے بازوؤں سے آزاد کرایا۔

”کیا ہوا.....؟“ وہ اس کی گھبرائی ہوئی صورت پر نظریں گاڑ کر ہولے سے کھڑکی اور

دروازے کو لاک کر دیا۔

اونیل کے چہرے کی غیر معمولی سرخی، چڑھی چڑھی آنکھیں اور قدموں کی لڑکھڑاہٹ

اسے بہت کچھ سمجھا رہی تھی۔ سینئر ٹیبل پر دھری لمبی گردن والی سبز بوتل اور بلوریں جام کی تہہ میں تیرتے رنگین سیال کو دیکھ کر اس کے شکوک کی تصدیق ہو گئی۔

”اونیل شراب پیتا ہے۔“ اسے دکھ ہوا۔ ہونٹ کپکتے ہوئے وہ صوفے پر بیٹھ گئی تھی۔

”تم پریشان ہو گئی ہو جا شیہ؟ اطمینان سے بیٹھو۔ میں آؤٹ نہیں ہوں۔“

”مجھے یہاں نہیں آنا چاہیے تھا۔“ وہ خود کو سرزنش کر رہی تھی۔

”کچھ بولنا۔ آئی سویر میں زیادہ نہیں پیتا۔ تمہاری خاموشی مجھے گلٹی فیل کرنے پر مجبور کر رہی ہے۔ میں کیسے وقت گزارتا؟ دوپہر کا انتظار کرتے کرے..... میں تو صرف اس اذیت ناک انتظار کی کوفت دور کرنے کے لیے..... کم آن یار، گھبرانے کی کیا بات ہے۔“

اس کی آواز میں لہک تھی اور جملے بے ربط۔

”میں پریشان نہیں ہوں۔“ وہ فقط اسی قدر کہہ سکی۔

اونیل ذرا سا ڈول کر اٹھا اور اس کے پہلو کے ساتھ پہلو جوڑ کر بیٹھ گیا۔

اس کی آنکھوں میں تیرتے سرخ ڈورے جا شیہ کے حواس مختل کر رہے تھے۔ وہ آہستگی سے پرے کھسک گئی۔

”تم اتنی خاموش کیوں ہو؟ میں نے کہا نا، میں سو رہی ہوں۔“

اس نے سمجھنا کھٹا کر ہاتھ جھٹکا۔

”تمہارے آنے سے پہلے میں نے صرف دو سال پیگڑ لیے تھے۔ میں نے تمہیں کتنا مس کیا، تمہیں ذرا بھی اندازہ نہیں ہے۔“

”میں نے بھی۔“ جا شیہ نے دونوں ہاتھوں کی انگلیاں آپس میں پھنسا لیں۔

وہ اپنے دل میں اونیل کے لیے ننگی یا غصہ تلاش کرنے کی کوشش کر رہی تھی لیکن اسے کچھ بھی محسوس نہیں ہو رہا تھا۔ ہاں وہ یہ ضرور سوچ رہی تھی کہ اونیل کی آنکھوں میں تیرتی سرخی نے انہیں اور بھی زیادہ خوبصورت بنا دیا تھا۔

”چلو ٹیس پر چل کر بیٹھتے ہیں۔ آج بہت دنوں بعد بھر پور دھوپ نکلی ہے۔“

اونیل نے کندھوں سے تھام کر اسے صوفے سے اٹھایا۔ عمارت کے پچھواڑے گھاس کے میدان میں چوٹی نشستوں پر بہت سے لوگ بیٹھے تھے۔ چمکی دھوپ مختلی سبز گھاس اور پتھر ملی

”مجھے تو تمہاری مرضی عزیز ہے۔“

وہ مسکرا کر کسی انگلش گانے کی دھن پر سیٹی بجانے لگا تھا۔

”اونیل نے کم از کم مجھ سے چھپانے کی کوشش نہیں کی۔ اس سے شادی کے بعد مجھے اس بارے میں پتا چلتا تو شاید مجھے زیادہ دکھ ہوتا۔ وہ ڈور آئی سے مجھے دیکھ چکا تھا۔ وہ چاہتا تو شراب کی بوتل کہیں چھپا دیتا اور چاہتا تو دروازہ ہی نہ کھولتا۔ مجھے کیسے پتہ چل سکتا تھا۔ بہت سے لوگ شراب پیتے ہیں لیکن ان سب میں اعتراف کرنے کی جرأت نہیں ہوتی۔ اونیل کتنا مختلف ہے۔ اس نے اپنے بارے میں کوئی بھی بات مجھ سے پوشیدہ نہیں رکھی۔“

وہ خود ہی اونیل کی وکالت کر رہی تھی۔ ویسے بھی اس کا ذہن اس بارے میں کوئی فیصلہ کرنے سے قاصر تھا۔

اس کا دھیان اونیل کی سالگرہ پر لگا تھا۔ کوئی اچھا سا تحفہ خریدنے کے لیے اسے خاصی رقم چاہیے تھی۔ امی جیب خرچ کے نام پر ہفتے میں ایک آدھ بارس پندرہ روپے اس کی تھیلی پر رکھ دیا کرتی تھیں۔ اتنے پیسوں میں سے کچھ بچانے کا تو سوال ہی پیدا نہیں ہوتا تھا۔ اس کی زیادہ تر سہیلیاں بھی اسی کی طرح لوئر میڈل کلاس سے تعلق رکھتی تھیں۔ ان سے بھی ادھار ملنے کی توقع نہیں تھی۔ اونیل کو تحفہ دینے کے لیے وہ رقم کا بندوبست کہاں سے کرے گی۔ گھر آنے تک وہ خاصی منتظر ہو چکی تھی۔

✱ ✱ ✱

اس نے توے کے نیچے آج دھیمی کرتے ہوئے مڑ کر دیکھا۔ عچی کچن کے دروازے میں کھڑا تھا۔

”سویرے سویرے ہوٹل کی کالی چائے پی کر سارا اندر چل جاتا تھا۔ چل تیرے آنے کا کوئی فائدہ تو ہوا۔“

عچی ڈبل روٹیاں بنانے والی ایک کپنی میں ملازم تھا۔ وہ فجر کی اذانوں سے قبل گھر سے نکل جاتا اور کپنی کے مقامی ڈپو جا کر ڈپو انچارج کی موجودگی میں گنتی کر کے مال گاڑی میں لوڈ کرواتا۔ تائی جان یا صدف کو اتنی جلدی جاگنے کی عادت نہیں تھی۔ اس لیے اسے ناشتہ کیے بغیر ہی

روٹوں کو نکھار رہی تھی۔

”تمہیں پتا ہے جاشیہ!“

ایک ٹنڈ منڈ پیڑ کو گھورتے ہوئے اونیل نے اسے مخاطب کیا۔

”شرابی خداوند کی بادشاہی میں داخل نہیں ہو سکتا۔ بائبل میں لکھا ہے۔ مجھے شراب بری

لگتی ہے لیکن کبھی کبھار..... خداوند کی بادشاہی میں.....“

وہ زیر لبی میں بولنے لگا۔

”ہم ایسے کاموں سے کیوں نہیں رکتے جن سے روک دیا گیا ہے۔“

جاشیہ نے متعجب ہو کر اسے دیکھا تھا۔

”تمہیں اپنا مذہب چھوڑنے پر دکھ ہو گا اونیل! کیا تمہیں لگتا ہے کہ تم اس فیصلے پر قائم رہ

سکو گے۔“ اس نے ڈرتے ڈرتے پوچھا۔

اونیل نے نظروں کا زاویہ تبدیل کر کے ایک جاندار مسکراہٹ اس کی جانب اچھالی تھی۔

”مجھے صرف تمہیں چھوڑ کر دکھ ہو گا۔ تمہارے لیے جو کچھ بھی مجھے چھوڑنا پڑا، چھوڑ

دوں گا۔ مذہب تو ایک پھندے کی طرح ہماری گردنوں میں کس دیا گیا ہے۔ جو تاجبداری مذہب

مانگتا ہے، وہ تو شاید سدھائے ہوئے جانور بھی نہ دکھا سکیں۔ تم نے کبھی سرکس دیکھا ہے؟ شیر ایک

معمولی اور کمزور انسان کے احکامات کی تعمیل کرتے ہیں۔ تمہیں کیا لگتا ہے، وہ اس آدمی سے خونخوردہ

ہوتے ہیں۔ اس آدمی کے ہاتھ میں اگر الیکٹرک baton نہ ہو تو شیر ایک لمحے میں اسے چیر پھاڑ

دیں۔ مذہب وہ الیکٹرک baton ہے اور مذہب کے ٹھیکیدار اسے ہر اس پھیلانے کے لیے

استعمال کرتے ہیں..... چھوڑو کوئی اور بات کرتے ہیں۔“

وہ اب سنبھلا ہوا لگ رہا تھا۔

”تم نے اپنی امی سے بات کی؟“

اس کا سر نفی میں ہلا۔ ”میں کر لوں گی۔ جلد ہی کر لوں گی۔“

اس نے گویا خود کو تسلی دی تھی۔

”میری سالگرہ ہے اس تھر سڈے کو۔ میکڈونلڈ میں سیلیبریٹ کریں یا پی سی میں؟“

”جیسے تمہاری مرضی۔“



تھی کہ وہ اٹھ کر اس کے سامنے آ گیا۔

”تو سمجھتی کیا ہے خود کو؟“ اس کے لہجے میں طیش تھا۔

”تم یہ سوٹ میرے لیے کیوں لائے ہو؟“

”اچھی لگتی ہے تو مجھے اس لیے لایا ہوں۔ پر تجھ میں ہے کچھ نہیں۔ میں ہی آنکھ کا اندھا

ہوں۔ اوئے تو ہے کیا شے۔ کیا ہے تجھ میں جس پر تو اتنا اکرنتی ہے۔ تیری آنکھوں میں یہ کالے

سپنوں لیے کنڈلی مار کے نہ بیٹھے ہوتے تو میں.....“ اسے روتے دیکھ کر وہ خاموش ہو گیا۔

”بیزار غرق ہوان آنسوؤں کا، جو ہر دم بہنے کے لیے تیار ہوتے ہیں۔“ اس نے ماتھے

پر ہاتھ مارا۔

وہ سر جھکائے اس کے قریب سے گزرنے لگی مگر وہ مزید پھیل کر کھڑا ہو گیا۔

”جب تک چپ نہیں کرے گی۔ جانے نہیں دوں گا۔ چاہے سورج چڑھ آئے، ادھر ہی

کھڑی رہے گی۔“

آنسو کچھ اور روانی سے اس کے گالوں پر لڑھکنے لگے تھے۔

”میری مت ماری گئی تھی جو تجھ سے پیار کی بات کر بیٹھا۔ خدا قسم وہ ہمسایوں کی مسرت

مرتی ہے مجھ پر، ذرا جو چھت پر چلا جاؤں تو صبح سے شام تک کپڑے سکھاتے سکھاتے پاگل ہو جاتی

ہے اور ایک تو ہے۔“ اس کی آواز کی کڑھکی مفقود ہو گئی تھی۔

”مجھ سے ایسی باتیں.....“ وہ جملہ مکمل نہ کر سکی۔

”چل نکل یہاں سے۔ جا کے نماز پڑھ، پاگل سارے جہان کی۔“ اس نے ایک طرف

ہٹ کر رستہ دے دیا۔

”وہ سوٹ صدف.....“

”آگ لگا دے اسے۔“ وہ تلخی سے بڑبڑایا اور چوکی کو ٹھوکر مار کر چلا گیا۔

وہ چوکی پر بیٹھ کر اذان کا انتظار کرنے لگی اسے معلوم تھا کہ عچی سے اس کی شادی متوقع

تھی۔ ان کی برادری میں غیروں میں رشتہ کرنے کا رواج نہیں تھا۔ اماں ابا اور تایاجی کے درمیان

ایک طرح سے بات طے ہو چکی تھی۔ تائی جان کی مخالفت کا سامنا نہ ہوتا تو شاید اب تک مگنی بھی ہو

چکی ہوتی۔

رخصت ہونا پڑتا تھا۔

عائشہ فجر کی نماز پڑھنے کے لیے اس کے ڈپو جانے سے پہلے اٹھ جاتی تھی۔ سو اس کے لیے ناشتہ تیار کرنے کی ذمہ داری اس نے اٹھالی تھی۔

”اسٹیشن ہیڈ کو اڑ گیا تھا میں تیرے پاس“ کا پتہ کرنے کے لیے۔“ وہ چونکی تھیٹ کر

بیٹھ گیا۔ ”کسی فوجی افسر کی سفارش چاہیے، سول بندے کو ویسے نہیں بنا کے دیتے۔ گندی (گاڑی)

کا پاس۔ پہلے بھی صدف کے واسطے مجھے بڑی بھاگ دوڑ کرنی پڑی تھی۔ اس کپتان صاحب کی

پوسٹنگ ہو گئی ہے۔ جس نے پہلے کام کروایا تھا۔“

”باقی تو کوئی تکلیف نہیں پر کالج سے بس اسٹاپ پہنچنا بڑا مشکل ہے، تاگتہ کبھی ملتا ہے

کبھی نہیں۔ کئی بار سالم تاگتہ کرنا پڑتا ہے۔ پندرہ میں روپے مانگتے ہیں تاگتے والے۔“ عائشہ نے

روٹی تو بے پروا ڈالتے ہوئے کہا۔

ایک دو روز صدف اس کی ساتھ پرائیویٹ بس پر گئی تھی مگر اب وہ اکیلی ہی آ جا رہی

تھی۔

”پیسوں کی فکر نہ کیا کر۔ مجھ سے لے لیا کر، جتنی ضرورت ہو۔“

”نہیں پیسے ہیں میرے پاس۔“

”شرماتی کیوں ہے، میں کوئی غیر تھوڑی ہوں۔“

وہ دھوئیں سے جھلستی دیوار کو دیکھنے لگی۔

عچی اٹھ کر چلا گیا تھا۔ جب وہ روٹی چنگیر میں رکھ رہی تھی۔ تو عچی نے ایک شاپر لاکر اس

کے سامنے رکھ دیا۔

”پوچھے گی نہیں اس میں کیا ہے؟“

وہ خاموشی سے رکابی میں سالن نکالتی رہی۔

”او کچھ بولا بھی کر۔ ہر وقت چپ نہ رہا کر۔ سوٹ لایا ہوں تیرے لیے۔ بازار گیا تھا۔

پسند آ گیا تو خرید لیا۔ دکاندار سے بات کر لی تھی کہ اگر سوٹ کارنگ یا ڈیزائن پسند نہ آیا تو تین چار

دنوں میں بدلوا لوں گا۔ دیکھ تو سہی، تجھے پسند بھی ہے یا نہیں۔“

اس کا ہاتھ شاپر کی طرف نہیں بڑھا۔ کھانا عچی کے سامنے چوکی پر رکھ کر وہ باہر جانے لگی

اللہ پڑھتی۔ اسے یوں بڑبڑاتے اور نہایت آہستگی سے روٹی کھاتے دیکھ کر ماں چڑچڑ جاتی۔  
 ”اک روٹی کھانے میں تجھے دوے لنگ گئے۔ (سالوں بیت گئے) بڑی لمبی (ست) ہے تو۔“

وہ مسکرائے جاتی، بسم اللہ پڑھے جاتی۔  
 اس محبت کے بعد اسے کسی اور محبت کی کیا ضرورت تھی۔ اس کا دل مطمئن تھا، کوئی ہلچل نہیں تھی تو وہ کیوں غیر اہم اور بے حقیقت چیزوں کے پیچھے بھاگتی۔  
 اذان شروع ہو گئی تھی۔ اس نے روٹی دسترخوان میں لپیٹ کر ہاٹ پاٹ میں رکھی۔  
 سالن دیکھی میں ڈالا اور باہر نکلے لگی تھی کہ صدف آگئی۔

”عجی بھائی کھانا نہیں کھا کر گئے؟“

”نہیں.....“

”کیوں.....؟“ وہ تولیے سے ہاتھ پونچھتی اس شاپر کی طرف بڑھی۔ جواب تک دیے ہی فرش پر دھرتھا۔ ایک لمحے کے لیے عائشہ کا دل زور سے دھڑکا۔

”یہ سوٹ وہ تمہارے لیے لائے ہیں؟ بڑی بات ہے بھئی۔ میرا ایامی کا خیال تو انہیں کبھی نہیں آیا۔“ اس کی آواز میں طنز کی آمیزش تھی۔  
 ”کچن سے آوازیں آرہی تھیں۔ لگتا تھا عجی بھائی غصے میں ہیں۔ کیا تم کو سوٹ پسند نہیں آیا۔ ڈیزائن تو بہت زبردست ہے۔“ وہ کپڑے کی جہیں کھول کر دیکھنے لگی۔

”یہ تم رکھ لو صدف! میں نے تو عجی سے نہیں کہا۔ وہ خود ہی.....“ اس کی سمجھ میں نہیں آ رہا تھا وہ کیسے اپنی صفائی پیش کرے۔

”کیوں، میں کیوں رکھ لوں، تمہارے لیے لائے ہیں تو تم ہی پہنو۔“  
 ”اچھا۔ میں تائی جان سے پوچھ لوں گی۔ شاید انہیں پسند آ جائے۔“ وہ آہستگی سے کہہ کر مڑ گئی۔

”نماز کو دیر ہو رہی ہوگی۔ ہاں جی..... نمازیں اپنی جگہ.....“ چھٹی ہوئی آواز۔ تضحیک آمیز لہجہ۔

عائشہ کی آنکھیں ڈبڈبائیں۔ پتہ نہیں وہ تائی جان سے کیا کہہ دے۔ سارا دن سوچ

عجی سے شادی پر اسے کوئی اعتراض نہیں تھا۔ وہ میٹرک پاس تھا۔ شکل و صورت اچھی تھی۔ ملازمت بھی کر رہا تھا۔ وہ بالکل ان پڑھ ہوتا۔ بد صورت ہوتا تو بھی اسے اس رشتے سے انکار نہ ہوتا۔ اس نے کبھی اس منہ پر نہیں سوچا تھا کہ کسی سے شادی کرنے کے لیے اس سے محبت ہونا ضروری ہے۔ اسے اتنی محبتیں میسر تھیں کہ کسی اور محبت کی چاہ باقی نہیں تھی۔

کنویں کی تہہ میں اگنے والے پودے کو بارش کی آس نہیں ہوتی، وہ بھی ایسا ایک پودا تھی پریم جل سے تراریز۔ بچپن سے لے کر اب تک وہ ایسی مکمل محبتوں کے گھیرے میں رہی تھی جن میں رخصت نہیں تھا۔ کھوٹ نہیں تھا۔

ابا کی محبت جو وہ سردرد کا دم کرتے ہوئے پھونکوں میں بھر بھر کر پیشانی پر انڈیلے۔ ابا سے دم کروانا اسے اتنا چھال لگتا تھا کہ کئی بار وہ جھوٹ موٹ سردرد کا بہانا کر دیتی۔ ابا ماتھے کی جلد کو چٹکی میں بھر کر ذرا سا کھینچتے اور چھو چھو کرتے جاتے، وہ آنکھیں بند کر کے دعا کرتی کہ آج دم طویل ہو جائے۔ ابا پڑھتے ہوئے بار بار بھولیں۔

اماں کی محبت جو وہ دیسی گھی کے پراٹھوں، ساگ، بھات اور ترکاریوں میں گھول گھول کر نچھاور کرتیں۔ اماں کے ہاتھ میں ذائقہ نہیں تھا۔ کئی بار جب بھنڈی کا سالن لیس دار بنتا یا یونیاں کچی رہ جاتیں۔ نمک مرچ کم یا زیادہ ہو جاتا اور ان میں سے کوئی منہ تھما کر کھانے سے ہاتھ کھینچ لیتا تو اماں کہتیں۔

”اللہ کے کاموں میں کس کا دخل ہے۔ لون (نمک) ڈالتے میرا ہاتھ کانپ گیا۔“ یا کہتیں۔

”تھائی نے بڑھا بکرا ذبح کیا تو میرا کیا تصور.....“ یہ جملے وہ اتنی عاجزی سے بولتیں کہ مانے بنا چارہ نہ رہتا۔

کنیز کی محبت، آپا کی محبت..... اسے تو مرغی کے چوزوں اور سیوتی کے برف ایسے سپید پھولوں سے بھی محبت تھی۔

اور ان سب سے بڑھ کر اللہ کی محبت، جس کے سامنے سب محبتیں سچ تھیں۔ اذان کی آواز آنے لگتی تو وہ ایک ایک حرف غور سے سنتی۔ بلاووں کا جواب دیتی۔ اسے لگتا کہ اسے خاص طور پر بلایا جا رہا ہے۔ تقاضے اس کی چال میں اتراہٹ سی آ جاتی۔ روٹی کا ہر لقمہ توڑنے سے پہلے بسم

”یہاں دراز میں دو ہزار روپے رکھے تھے۔ وہ کہاں ہیں۔“ عفت پچھلے آدھے گھنٹے میں پورا گھر کھنگال چکی تھیں۔ وہ مسلسل کتاب پر نظر میں جمائے خود کو کھوجا کر کے میں کوشاں تھی۔ عفت نے گھر کا ہر کونہ کھوج لیا تھا۔ کچن میں، باتھ روم میں، کھڑکیوں کے پردوں کے پیچھے۔ صوفوں کی گدیوں تلے۔ ٹی وی ٹرائی کی درازوں میں، ہر جگہ دیکھنے کے بعد وہ رائٹنگ ٹیبل کی درازوں سے سے ایک ایک چیز نکال کر باہر اچھالنے لگی تھیں۔ شاید تیسری یا چوتھی بار وہ ان درازوں کی تلاشی لے رہی تھیں۔

”یہیں رکھے تھے۔ اچھی طرح یاد ہے مجھے۔“ ان کے چہرے پر ہوائیاں اڑ رہی تھیں۔ ”تمہیں ذرا بھی احساس نہیں ہے، میری پریشانی کا۔“ اسے لاطلق بیٹھے دیکھ کر وہ پھٹ پڑیں۔ ”اٹھو اور تلاش کرو۔ کہاں چلے گئے۔ میں پاگل ہو جاؤں گی۔“ انہوں نے اس کے ہاتھ سے کتاب چھین لی۔

”روزانہ ہی کوئی نہ کوئی چیز آپ کہیں رکھ کر بھول جاتی ہیں۔“ وہ لا پرواہی سے بولی۔ ”آج کوئی نئی بات تو نہیں ہے۔ یہ کتاب مجھے دے دیں۔ میرا میٹ ہے کل۔“

”بھاڑ میں گیا تمہارا میٹ۔ کوئی آیا تو نہیں تھا میرے بعد۔ برابر والی آصف تو نہیں آئی تھی۔ پہلے بھی وہ پورا اکٹری سیٹ اٹھا کر لے گئی تھی بغیر بتائے۔“

”وہ تو نہیں آئیں ہاں.....“ اسے جیسے کچھ یاد آ گیا تھا۔ ”پطرس آیا تھا کوڑا لینے کے لیے میں تو باتھ روم میں چلی گئی تھی۔ شاید وہ یہاں آیا ہو۔“

”اس بد بخت کو اکیلا کیوں چھوڑا تم نے۔ لعنت ہو تمہاری عقل پر، پیسے یہاں ہوں تو مجھے ملیں بھی۔ دراز میں سب سے اوپر رکھے تھے۔ کبھی ہو ہی نہیں سکتا کہ اس نے تلاشی نہ لی ہو۔ یا اللہ.....“ وہ کرسی پر ڈھسے گئیں۔

”پردین کو پچھلے تین ماہ سے ٹال رہی ہوں میں۔ اب وہ بھلا مانے گی کہ پیسے چوری ہو گئے ہیں۔ سند اس کی ہاسپٹل میں پڑی ہے۔ اسے ان دنوں بہت زیادہ ضرورت ہے۔ کتنی مشکل سے میں نے.....“ وہ سن ہوتے ہوئے بازو کو دوسرے ہاتھ سے دبائے لگیں۔

جاشیہ خاموش کھڑی ان کی دھندلاتی ہوئی آنکھوں کو دیکھتی رہی تھی۔

سوچ کر وہ پریشان ہوتی رہی۔ اس جگہ بیٹھنے سے گریز کرتی رہی جہاں وہ موجود ہوتیں۔ لیکن انہوں نے اس بارے میں کوئی بات نہیں کی تھی۔

شام کو میری اس سے ملنے کے لیے آگئی۔

”آپ کو گھر کیسے ملا؟“ اس کی اچانک آمد پر وہ حیرت زدہ تھی۔

”صدف کی ایک کلاس فیلو سے معلوم کیا۔ میں ادھر کینٹ آئی ہوئی تھی۔ سوچا تم سے ملتی چلوں۔ اس روز تم بغیر بتائے کہاں چلی گئی تھیں۔ میں سارے کالج میں ڈھونڈتی پھری۔ اوئیل کہہ رہا تھا، تم کو کوئی لڑکی بلا کر لے گئی تھی۔ کم از کم مجھے بتا کر تو جاتیں۔“

عائشہ نے اس بات کا کوئی جواب نہیں دیا۔

”بس پاس بن گیا تمہارا؟“

”نہیں جی، ابھی تک تو کچھ نہیں ہو سکا۔“

وہ میری کے لیے شربت بنانے اٹھ گئی۔ شوکیس سے کالج کے گلاس اور جگ نکالتے دیکھ کر تائی جان اس پر برس پڑیں۔

”سارے گھر میں یہ ایک ہی شیشے کا سیٹ سالم بچا ہے۔ صدف کی سسرال سے کوئی آ جائے تو گھڑی کی گھڑی سجاوٹ کے لیے رکھ دیتی ہوں۔ اسٹیل کے گلاسوں سے باورچی خانہ بھرا پڑا ہے۔ ان میں کون سے کیزے پڑے ہیں یا شیشے کے گلاس میں شربت پلائے بنا تمہاری ناک نہیں رہتی؟ میں نے تو آج تک تمہارے گھر سے کالج کے برتن میں کچھ کھاپی کر نہیں دیکھا۔ یہاں آ کر تم لوگوں کے خزانے ہی اور ہو جاتے ہیں۔“

ان کی آواز اتنی بلند ضرور تھی کہ ساتھ والے کمرے میں موجود میری کے کانوں تک پہنچ جاتی۔ صبح والی بات کا غصہ انہوں نے اس بہانے نکالا تھا، یہ کیسے ہو سکتا تھا کہ صدف ان سے ذکر نہ کرتی۔

وہ اسٹیل کے گلاس میں شربت ڈال کر شرمساری میری کے پاس آگئی۔

وہ کچھ دیر بیٹھی عائشہ سے ادھر ادھر کی باتیں کرتی رہی۔ وہ اس سے نظر نہیں ملانے سے گریز ان تھی۔ مگر میری نے اس بات کا ذرا سا بھی احساس نہیں دلایا کہ وہ تائی جان کی باتیں سن چکی تھی۔

جاشیہ نے اس کے بھیانک چہرے کو سرا سبکی سے دیکھ کر منوں وزنی قدم آگے بڑھائے۔

”تمیں سمجھے توت کی گلی ڈال ہو دے۔ لچکے جاوے لچکے جاوے ٹوٹے ناں، بھل اے تمیں کی بھل اے۔ ناں ری تمیں۔ نکر کی سوکھی وی سوٹی۔ جری زیادہ وجن بڑے تاں تڑک جاوے۔“ (تو سمجھتی ہے تو شہوت کی گیلی ڈالی ہے۔ لچکتی جائے گی، لچکتی جائے گی۔ ٹوٹے گی نہیں۔ بھول ہے تیری، بھول ہے۔ نہ ری تو نیکر کی سوکھی ہوئی شاخ ہے۔ ذرا زیادہ وزن پڑا تو تڑخ جائے گی۔) اس کی آواز جاشیہ کے تعاقب میں تھی۔

”کوڑھی اے کوڑھی.....“ بڑھیا نے مجنونانہ تہمت لگایا۔ ”ایں کوڑھی اے..... کوڑھی اے.....“ (یہ کوڑھی ہے..... کوڑھی ہے)

وہ پیچھے دیکھے بنا لرزیدہ قدموں سے آگے بڑھتی رہی۔ بڑھیا کی سرسراتی ہوئی، روٹکنے کھڑے کر دینے والی آواز تادیر اس کے کانوں میں گونجتی رہی تھی۔

✱ ✱ ✱

آئینے کے سامنے کھڑی وہ ہرزادی سے اپنا جائزہ لے رہی تھی۔ اس نے اپنا بہترین سوٹ پہن رکھا تھا۔ اور پچھلے کئی منٹوں سے اس کی نگاہیں آئینے میں اپنے عکس پر جمی تھیں۔ آج جمہرات تھی۔ وہ اونٹیل کے لیے تیار ہو رہی تھی۔ طے شدہ پروگرام کے مطابق اسے گھر سے کالج کے لیے نکلنا تھا۔ کل جو تحائف اس نے اینیلا کے پاس رکھوائے تھے، وہ کالج گیٹ پر اینیلا سے وصول کرتی اور پھر مقررہ وقت پر اونٹیل اسے لینے آ جاتا۔

اس نے گھڑی میں وقت دیکھا۔ ابھی اس کے گھر سے نکلنے میں ایک گھنٹہ باقی تھا۔ وہ بہت جلدی اٹھ کر تیار ہونے لگی تھی۔ نیچے امی بھی اسکول کے لیے تیار ہو رہی تھیں۔ وہ عموماً اس سے پہلے روانہ ہو جایا کرتی تھیں۔

کال بیل کی آواز نے سوچوں کا تانا بانا بکھیر دیا تھا۔ کچھ دیر وہ انتظار کرتی رہی مگر امی کی طرف سے کوئی جواب نہ پا کر سیرھیوں کی جانب بڑھی، وہ شاید ہاتھ روم میں تھیں۔ اسی لیے دروازہ اب تک نہیں کھولا تھا۔ کال بیل دوبارہ بجی۔ وہ جھنجھلا کر تیزی سے سیرھیاں اترنے لگی۔

”امی! میں اینیلا کے گھر چلی جاؤں؟ میرے پاس جرنلزم کے نوٹس.....“

”دفع ہو جاؤ، جہنم میں جاؤ.....“ اس کی بات پوری ہونے سے پہلے وہ چیخ پڑیں۔

مڑتے ہوئے اس نے انہیں پھر رائٹنگ ٹیبل کی درواز پر جھکتے دیکھا۔ باہر نکلنے سے پہلے اس نے جرسی کی آستین کو چھو کر نوٹوں کی موجودگی کا اطمینان کیا تھا۔ بہت سوچ بچار کے بعد اس نے ایک خوبصورت پینٹنگ والا مرزا نہ کلون، ٹائی کف لکس اور سرخ پھولوں کا بوکے خریدے۔ اس تمام خریداری میں تقریباً ڈیڑھ گھنٹہ صرف ہو گیا تھا۔

بازار سے وہ اینیلا کے گھر چلی گئی تھی۔ اینیلا کلاس کی واحد لڑکی تھی جسے اس نے اونٹیل کے متعلق بتا رکھا تھا۔ ساری چیزیں اس کے پاس رکھوا کر وہ واپسی کے لیے روانہ ہوئی۔ اینیلا کے استفسار پر اس نے بتایا تھا کہ اس نے دس روپے روزانہ کی کمیٹی ڈال رکھی تھی اور یہ تحائف اسی کمیٹی کے پیسوں سے خریدے گئے تھے۔

اینیلا کا گھر قدیم شہر میں ریلوے لائن کے قریب تھا۔ ریل کی پٹری سے ذرا فاصلے پر گندے پانی کا ایک چوڑا سا نالہ بل کھاتا ہوا آبادی کی طرف بڑھتا تھا۔ واپسی پر جب وہ دیکھن اسٹاپ تک جانے کے لیے پلیا سے گزر رہی تھی تو بائیں ہاتھ نالے کے کنارے گھورے پینٹھی وہی زشت رو بھکارن دکھائی دی۔ اس کی ادھڑے ہوئے گوشے والی خون رنگ آنکھوں کو خود پر جے پا کر جاشیہ کی ٹانگیں یکبارگی لرز گئی تھیں۔ حتی الوسع تیزی سے وہ پلیا پار گئی۔ اپنے عقب میں اس کی چیخ سن کر وہ ٹھہرنے پر مجبور ہوئی۔ کوڑھ گزیدہ بڑھیا نالے کے کثیف پانی میں گری چلا رہی تھی۔

”ہے اللہ ماں گر گئی..... نکال ماں کوں، امی جلی تمیں کوں جری، ترس نہ آوے نکال دے ماں کوں۔ (ہائے اللہ میں گر گئی۔ نکال مجھے۔ تجھے ذرا ترس نہیں آتا۔ نکال دے مجھے) وہ گندگی سے لٹھڑے غلیظ ہاتھ کنارے کی بھر بھری مٹی پر جمانے کی کوشش کر رہی تھی۔ نالہ خاصا گہرا تھا۔ صرف اس کا چہرہ اور گردن کنارے سے اوپر تھی۔

”ری کوئی سونق سے ناں گرے۔ پیر پھسل جاوے۔ تمیں گری تاں کون نکالے گا تمیں کوں، دس نے تھہ نہ پکڑا تاں بول ری کیسے نکلے گی۔ کون نکل سکے اے دس کے ہتھماں گیری“ (ری کوئی شوق سے نہیں گرتا۔ پیر پھسل جاتا ہے۔ تو گری تو کون نکالے گا تجھے۔ اس نے ہاتھ نہ پکڑا تو بول ری کیسے نکلے گی، کون نکل سکتا ہے۔ اس کے ہاتھوں کے بغیر)

تھبت لیا۔

”ایٹلا کی امی آئی تھیں۔ کچھ چیزیں دے گئی ہیں۔ دیکھو گی وہ کیا لے کر آئی ہیں۔“ امی کی آواز کسی بازگشت کی مانند لہرائی۔ اس کی آنکھیں فرش پر جمی رہیں۔

”یہ دیکھو..... وہ میز سے ڈبے اٹھا اٹھا کر اس کے منہ پر مارنے لگیں۔“ دیکھو انہیں، تمہاری شاپنگ ہے نا یہ..... کہیں وہ غلطی سے تو نہیں دے گئیں۔“ انہوں نے پھٹے ہوئے پھول دار ریپر مٹیوں میں بھینچ کر اس کے قدموں میں اچھالے تھے۔ وہ سر جھکائے ساکت کھڑی رہی تھی۔

”پیسے کم تو نہیں پڑ گئے تھے۔ کسی اونچے شاپنگ مال سے خریدی ہوئی چیزیں لگتی ہیں۔“ پھولوں کا بو کے اس کے چہرے سے ٹکرایا تھا۔ اس کی پلکوں نے جنبش نہیں کی تھی۔

”بولو جا شیر، مجھے کس بات کا انعام دیا ہے تم نے۔ اپنی جوانی بیوگی میں گزارنے کا، یا تمہاری خاطر ساری زندگی دھکے کھانے کا۔ میری کس نیکی کا صلہ ہے یہ؟“ وہ طیش سے لرزتی آگے بڑھیں اور اس پر تھپڑوں کی بارش کر دی۔ اس کے حلق سے کراہیں نکلتی رہیں لیکن اس نے آنکھ اٹھا کر ان کا چہرہ نہیں دیکھا تھا۔

”تم میری آنکھوں میں دھول جھونکتی رہیں اور میں سمجھتی رہی میری بیٹی..... تم ایک عیسائی کے ساتھ..... ایک عیسائی کے ساتھ.....“

ان کی آواز پھٹ سی گئی تھی۔

یقیناً وہ اس کے ہاتھ کا لکھا ہوا کارڈ پڑھ چکی تھیں یا شاید ایٹلا نے اپنی امی کو سب کچھ بتا دیا تھا۔

”میں اس سے شادی کروں گی۔“ مار کھاتے ہوئے اس کے ہونٹ بہت آہستگی سے بلے تھے۔

”کیا کہا تم نے؟..... کیا کہا؟..... تم اس سے شادی.....“

امی نے اس کے بال منھی میں جکڑ کر لائے ہاتھ کا زوردار تھپڑ اس کے گال پر مارا۔

”ہاں میں کروں گی۔“ ایک دم وہ بھڑک کر بیچھے ہی۔ ”وہ مسلمان ہو جائے گا۔ میں اسی سے شادی کروں گی۔ وہ میری خاطر مسلمان ہو جائے گا۔“ وہ چلانے لگی۔

”آپ مجھے روک نہیں سکتیں۔ میرے جوجی میں آئے گا، کروں گی۔ میں اس سے محبت

ابھی وہ نیچے نہیں پہنچی تھی کہ امی دروازے کی جانب بڑھتی دکھائی دیں۔ وہ وہیں سے پلٹ کر دوبارہ آئینے کے سامنے جم گئی تھی۔

”کیا ہے مجھ میں جس کی بنا پر اوٹیل مجھ سے محبت کرتا ہے۔ کچھ بھی تو نہیں۔ میری آنکھیں.....“ اس نے پلکوں پر مسکارا لگاتے ہوئے خود کلامی کی۔ ”بالکل عام سی ہیں۔ کوئی خاص بات نہیں ان میں..... میرے گال.....“ اس نے رخساروں کو ہاتھ لگایا۔

”ایسا چہرہ، ایسی رنگت تو ہزاروں لڑکیوں کی ہوگی۔ اس نے مجھے کیوں چنا۔ میری گردن.....“ لاکٹ کا ہک بند کرتے ہوئے وہ اپنی گردن کا جائزہ لینے لگی۔ ”میری گردن خوبصورت تو ہے لیکن ایسی بھی نہیں کہ اوٹیل اس پر توجہ دے..... وہ تو دیتا ہے۔ میں کیا ہوں اس کے مقابل..... میری حیثیت اس کے سامنے ایک حقیر داسی سے زیادہ نہیں..... اس نے محبت کے لیے میرا انتخاب کیوں کیا.....؟“ وہ شکرگزاری سے ہنسی جا رہی تھی۔

نچلے کمرے سے کسی عورت کے تیز تیز بولنے کی آوازیں آ رہی تھیں۔ آواز مانوس لگتی تھی لیکن وہ پہچان نہیں پا رہی تھی۔ ”کوئی ہمسائی ہوگی۔ سسرال کی برائیاں کرتے ہوئے یہ شادی شدہ عورتیں کس قدر جذباتی ہو جاتی ہیں۔“ کندھے جھٹک کر وہ گھنے سیاہ بالوں میں برش کرنے لگی۔

بہت دیر تک وہ اپنے نقوش کو چھو کر دیکھتی رہی تھی۔ جب بھی آئینے کے سامنے سے ٹپٹے لگتی، اسے تیاری میں کوئی قسم محسوس ہونے لگتا۔ کبھی آئی شیڈ و گہرا ہو جاتا تو کبھی لپ اسٹنگ کا رنگ پھیکا اور بے جان لگنے لگتا۔ وہ نئے سرے سے خود کو سنوارنے کے جتن کرنے لگتی۔ جب وہ نیچے اتر رہی تھی، اس وقت بھی پوری طرح مطمئن نہیں تھی۔ اس کے خیال میں اس نے بلش آن کا درست شیڈ منتخب نہیں کیا تھا۔

باہر آنے سے قبل اس نے سر اور شانوں کے گرد گرم شال کو اچھی طرح پیٹ لیا تھا۔ تاکہ امی اس کی غیر معمولی تیاری کو محسوس نہ کر سکیں۔ وہ عورت جا چکی تھی۔ امی اکیلی بیٹھی تھیں۔

ایک لحظہ اسے یوں محسوس ہوا جیسے بیڑھیاں اپنی جگہ سے کھسک گئی ہوں، امی کے سامنے میز پر جو کچھ موجود تھا، اسے دیکھ کر اس کا دل چاہا تھا کہ وہ بھاگتی ہوئی واپس جائے اور خود کو کمرے میں بند کر لے۔ مگر اس ارادے پر عمل کرنا ممکن نہیں تھا، اس کا نچلا دھڑپتھر کا ہو چکا تھا۔

اسے دیکھ کر امی اپنی جگہ سے اٹھ کر آئیں اور اس کا بے جان ہاتھ پکڑ کر اسے نیچے

کرتی ہوں۔ اسی سے.....“

امی نے ایک اور تھپڑ اس کے چہرے پر مار دیا۔

”محبت..... کیا ہوتی ہے محبت؟ والدین کو دھوکا دینا محبت ہوتی ہے؟

اپنی عزت، اپنے گھر والوں کی عزت کو سربازار نیلام کرنا محبت ہوتی ہے؟ یہ ہوتی ہے

محبت؟ ایسی محبت پر لعنت ہے۔“

ان کا جسم دھیرے دھیرے کانپ رہا تھا۔

”میں نے کوئی غلط کام نہیں کیا۔ میں نے کوئی برائی نہیں کی۔“

”غلطی تو ساری میری ہے۔ میں غلط ہوں۔ تم پر اعتماد کر کے میں نے غلطی کی ہے۔“

ان کا ہاتھ ایک باز پھراٹھا تھا۔

وہ ان کی پہنچ سے دور ہو کر چیختی۔

”اب مجھے ہاتھ مت لگائیے گا۔ اب میں اور برداشت نہیں کروں گی۔“

”کیا کرو گی تم، کیا کرو گی؟ بولو کیا کرو گی۔ مجھے جان سے مار دو گی؟ مار دو..... میرا لگا دبا

دو..... تم نے مجھے زندہ ہی کب چھوڑا ہے۔“

وہ ان کے چہرے کو تنفر سے گھورتی رہی۔

عفت نے ہاتھ بڑھا کر اسے کندھے سے دبوچا اور اسے ساتھ لیے بیٹھیاں چڑھنے

لگیں۔ بارہا اس کا جی چاہا کہ ان سے ہاتھ چھڑا کر باہر بھاگ جائے مگر ان کے ساتھ گھسٹتی رہی۔

اسے کمرے میں دھکا دے کر انہوں نے دروازہ باہر سے مقفل کر دیا تھا۔

وہ بستر پر بیٹھ کر بند دروازے کو گھورتی گئی۔ امی کے رونے کی آواز درازوں سے چھن

چھن کر اس تک پہنچ رہی تھی۔

❖ ❖ ❖

دروازے پر دستک دینے دیتے اس کی ہتھیلیاں دکنے لگی تھیں۔ لیکن اسے اس بات کی قطعاً پروا نہ تھی۔ صبح سے وہ مسلسل دروازہ پیٹ رہی تھی۔ بغیر رکے، امی کی ڈانٹ پھٹکار، التجاؤں، منتوں کی پروا کیے بنا۔ وہ دونوں ہاتھ دروازے پر پوری قوت سے مارتی جا رہی تھی۔

امی کی آواز سنائی دیتی تو وہ چیختے چلانے لگتی۔ اسے کمرے میں بند ہوئے دو دن ہو گئے

تھے۔ اس دوران ایک بار بھی دروازہ نہیں کھلا تھا۔ امی کھانا ٹرے میں رکھ کر دروازے کے نچلے خلا

سے اندر دھکیل دیتیں اور وہ برتن دیواروں پر بے مارتی۔ دو دن سے اس نے ایک نوالہ بھی حلق سے

نیچے نہیں اتارا تھا مگر اسے بھوک پیاس کا مطلق احساس نہیں تھا۔ ادنیٰ کے علاوہ اسے کسی بھی چیز کی

پروا نہیں تھی۔

”تمہیں اپنی اور میری عزت کا ذرا خیال نہیں جا شید؟ لوگ تمہارے شور مچانے کی وجہ

پوچھیں گے تو میں کیا جواب دوں گی۔ تم اتنی بے حس کیوں ہو گی؟ تمہیں مجھ پر ترس کیوں نہیں

آتا؟“

عفت اسے سمجھاتے سمجھاتے عاجز آ گئی تھیں۔ اس کی وجہ سے وہ اسکول بھی نہیں جا

رہی تھیں۔

”آپ کو مجھ پر ترس نہیں آتا تو میں آپ پر ترس کیوں کھاؤں۔ آپ کو لوگوں کی پروا

ہے، میرا کوئی احساس نہیں۔ میں بہت تکلیف میں ہوں..... دروازہ کھول دیں۔ مجھ پر رحم کریں۔“

چیننے چیننے اس کا گلا بیٹھ گیا تھا۔

”میں نے ساری زندگی تمہاری خاطر، صرف تمہاری خاطر بیوگی میں گزار دی۔ میں نے

کیا نہیں کیا تمہارے لیے۔ کس چیز سے محروم رکھا؟ اچھے کپڑے، اچھا کھانا، تعلیم..... ان سب کے

جاشیہ پھر سے دروازہ دھڑ دھڑانے لگی۔

”آپ اللہ کی بات کرتی ہیں، اللہ تو جبر کرنے کو نہیں کہتا۔ وہ تو نہیں کہتا.....“ اس نے اسنول اٹھا کر دروازے کی سمت اچھال دیا اور فرش پر گر کر رونے لگی۔

زندگی میں پہلی بار اسے اپنی ماں سے نفرت محسوس ہو رہی تھی۔ دنیا کا ہر وہ شخص اس کا دشمن تھا جو اس کے اور ارنیل کے درمیان آ جاتا۔

”اس نے میرا کتنا انتظار کیا ہوگا اور مجھے نہ دیکھ کر کس قدر مایوس ہوا ہوگا۔“ وہ دھندلی آنکھوں سے دیواروں پر ریختی مضمحل زرد روشنی کو دیکھنے لگی۔

”پتا نہیں اس نے کیا سوچا ہو، وہ صرف میرے لیے تو واپس آیا تھا۔“ دیواریں پانی میں ڈوبنے لگیں۔

”میں کیا کروں، کہیں وہ واپس نہ چلا جائے؟“ وہ اٹھ کر بے چینی سے ٹہلنے لگی۔ ”میں مر جاؤں گی، میں نہیں رہ سکتی، اس کے بغیر نہیں رہ سکتی۔“

جانے کتنی دیر وہ کمرے کے طول و عرض میں بھٹکتی رہی۔ اس کی ٹانگیں تھکن سے مثل ہو گئیں۔ کھڑکی کے سامنے ٹھہر کر اس نے نم آنکھوں کو پونچھا تھا۔

”ٹھیک ہے..... ایسے ہی ٹھیک ہے۔ اگر آپ مجھے تکلیف میں دیکھ کر خوش ہیں تو مجھے بھی آپ کو دکھ دیتے ہوئے افسوس نہیں ہوگا۔ آپ نے مجھے ایسا کرنے پر مجبور کر دیا ہے۔ ایسے ہی

سہی۔“ وہ کھڑکی کی جالی پر ہاتھ پھیلائے بڑبڑانے لگی۔

✱ ✱ ✱

کچن سمیت گھر کا تقریباً تمام کام رفتہ رفتہ اس پر لا دیا گیا تھا۔ جواب دینے کی، انکار کرنے کی ہمت اس میں تھی نہیں۔ اس لیے سب کچھ خاموشی سے نپنار ہی تھی۔

فجر کی نماز پڑھ کر ناشتا تیار کرنا شروع کرتی۔ یہ سلسلہ عموماً سات بجے تک جاری رہتا، کیونکہ گھر کے ہر فرد کو مختلف طرز کا ناشتہ مختلف اوقات میں درکار تھا۔ اس کام سے فراغت پا کر برتن

دھوئے، بستر سمیٹے، کمروں اور صحن میں جھاڑو لگاتے اتنی دیر ہو جاتی کہ روزانہ ہی پہلا پیریز جھوٹ جاتا۔ شروع کے چند دنوں میں اس نے صدف کو ناشتہ کی تیاری سے فارغ ہو کر کالج کے لیے تیار

بدلے میں تم میرے منہ پر کالک ملنا چاہتی ہو۔“

”میں آپ کے احسانات کی فہرست نہیں سننا چاہتی۔ ساری زندگی آپ نے کیا ہی کیا ہے سوائے احسانات گنوانے کے۔ اولاد کی خاطر تمام والدین یہ سب کچھ کرتے ہیں۔ آپ نے

کوئی انوکھا کام نہیں کیا۔ اور کچھ کیا بھی ہے تو اس میں میری خواہش شامل نہیں تھی۔ میں نے آپ سے کوئی قربانی نہیں مانگی۔ آپ دوسری شادی کر لیتیں، مجھ سے بھیک منگوا لیتیں۔ آپ جیسے بھی

رکھتیں، میں رہ لیتی۔ کاش آپ مجھے کچھ بھی نہ دیتیں لیکن مجھے انسان سمجھتیں۔ اپنی اولاد سے تو جانور بھی پیار کرتے ہیں۔ آپ کیسی ماں ہیں؟ آپ مجھے تکلیف میں دیکھ کر خوش ہیں۔“

اس کی آواز میں آنسوؤں کی نمی شامل ہو گئی۔

”عیسائی سے شادی کرو گی۔ اس کا مطلب جاتی ہو تم؟ تمہیں اللہ سے خوف نہیں

آتا؟“

”اللہ کا خوف..... آپ کو اللہ کیسے یاد آ گیا امی؟ آج کیسے آپ نے اس کا نام لے لیا۔

میں نے آپ کو کبھی نماز پڑھتے نہیں دیکھا۔ ساری زندگی آپ نے اس کا ذکر نہیں کیا اور اب آپ مجھے اس کا خوف دلارہی ہیں، آپ نے تو مجھے لوگوں سے ڈرنا سکھایا ہے۔ معاشرے سے خوف کھانا

سکھایا، اللہ سے ڈرنا تو آپ بھول ہی گئیں۔ اب میں کیسے ڈر جاؤں؟

میں کوئی گناہ نہیں کر رہی۔ وہ مسلمان ہونے کو تیار ہے۔ آپ کو عیسائی سے شادی کرنے

پر اعتراض ہے نا، جب وہ اپنا مذہب ہی چھوڑ دے گا تو آپ کس لیے مجھے روک رہی ہیں۔ آپ کو اعتراض ہے تو میری خوشی پر، اعتراض ہے تو صرف اس بات پر کہ میں نے اپنے بارے میں خود

فیصلہ کیوں کر لیا۔ آپ کے سامنے سر جھکا کر کیوں نہیں بیٹھی رہی۔ یہی بات آپ کو دکھ دے رہی ہے نا۔ آپ سے برداشت نہیں ہوتا کہ آپ کی بیٹی اپنی پسند سے شادی کر لے۔ مذہب کا تو محض

ایک بہانا ہے میں کسی غیر مسلم سے شادی کرتی تو بے شک آپ مجھے روک لیتیں۔ لیکن میں تو مسلمان سے شادی کروں گی۔“

”تم پاگل ہو گئی ہو، لیکن میری عقل ابھی سلامت ہے۔ میں تمہیں یہ من مانی ہرگز نہیں

کرنے دوں گی۔ اور کان کھول کر سن لو، اگر تم نے اوٹیل سے ملنے کی کوشش کی یا وہ ہمارے گھر آیا تو میں پولیس میں اس کے خلاف رپورٹ کر دوں گی۔“ ان کے قدموں کی چاپ کو دور ہوتے سن کر

”میں نے تجھ سے پوچھا ہے۔“ وہ شعلے کی طرح بھڑکا۔

”سالن بننے میں تو دیر لگ جائے گی۔ اس لیے میں نے.....“

”تو نہ بنا، میرے سراسمان ہے کوئی۔ اوئے تجھے کہا کس نے ہے ہمارے گھر کے کام کرنے کو، تجھ سے پہلے بھی نظام چل رہا تھا۔ بھوکے نہیں رہتے تھے، میں ذرا صدف کی طبیعت صاف کرتا ہوں، اس نے کیا دوتیرہ پکڑ لیا ہے کالج سے آ کر سیر کرنے چلی گئی ہے، نکمی سارے جہاں کی۔“

وہ چپ چاپ سنتی رہی، اب اسے کیا کرنا چاہیے۔ چلی جائے یا کچھ اور بنانے کا پوچھے۔

”ادھر کھڑی میری شکل کیا دیکھ رہی ہے۔ اب لے جا اسے یا میں اٹھا کر پھینکوں۔“

اس نے ٹرے اٹھائی اور کچن میں آ کر پیاز کاٹنے لگی۔ کچھ دیر بعد عجی ڈھیلے قدموں سے چلتا ہوا آیا اور پیڑھی پر رکھی ٹرے اٹھالی۔

”تازہ روٹی پکا دوں؟ ٹھنڈی ہوگی ہوں گی؟“ پیاز دھوتے ہوئے اس نے بے تاثر آواز میں پوچھا۔

’رہن دے۔ بڑی مہربانی تیری۔‘

وہ خالی برتن اٹھانے لگی تو عجی برآمدے کے ستون سے پشت ٹکائے دھیمے سروں میں گنگنا رہا تھا۔

تم سے الفت کے تقاضے نہ بنا ہے جاتے

ورنہ ہم کو بھی تمنا تھی کہ چاہے جاتے

اسے قدرے اچھیسا ہوا، ناراضی کا نشان تک باقی نہ تھا۔

برآمدے میں پھیلے تلکے اندھیرے اور دیواروں پر سرسراتی خوشگوار ہوا محسوس کر کے اس نے آسمان کی جانب نگاہ اٹھائی۔ سیاہ اور سرمئی بادلوں کی نگڑیاں یہاں سے وہاں تک ٹڈی دل کے جھنڈ کی مانند چھا رہی تھیں۔ ساتھ والے گھر میں نیم کا جغادری بیڑ ہوا کی لے پر حال کھیل رہا تھا۔ دیوار کی منڈ پر پریشی گوریاؤں کے پر پھولے ہوئے تھے، ساری فضا سرمئی ہو رہی تھی۔

”تم سے الفت کے تقاضے نہ بنا ہے جاتے

ہوتے دیکھا تھا، برتن دھونا اور صفائی وغیرہ تائی جان کر لیتی تھیں۔ جب وہ واپس آتیں تو تائی جان پیاز، ادک، لہسن چھیل بنا کر، سبزی کاٹ کر رکھ چکی ہوتیں، صدف ہانڈی بنا لیتی اور تائی جان روٹیاں ڈال لیتیں۔

لیکن اب یہ سب امور وہ اکیلی انجام دے رہی تھی۔ تائی جان سبزی بنانے کی عادت بھی فراموش کر بیٹھی تھیں چاہے اسے آتے آتے تین بج جاتے۔ سبزی یا گوشت کا لگانہ جوں کا توں دھرا ہوتا۔

آج اسے لوٹنے میں خاصی دیر ہو گئی تھی۔ ایک تو بس نے ہی طویل انتظار کے بعد اٹھایا تھا۔ باقی کسر نائز پنچر ہونے سے پوری ہو گئی۔ پندرہ بیس منٹ نائز تبدیل کرنے میں صرف ہو گئے تھے۔ دلہیز سے اندر قدم رکھتے ہوئے عجی کے چہرے پر جو تاثرات نظر آئے تھے، وہ اس کی بھوک کی شدت کو سمجھانے کے لیے کافی تھے۔ کتابیں پھینک کر وہ کچن کی طرف بھاگی۔ تائی جان اور صدف دونوں ہی گھر میں نہیں تھیں۔ تایاجی دوپہر کا کھانا کھاتے ہی نہیں تھے۔ وہ حسب عادت بیٹھک میں سو رہے تھے۔

گوشت کا شا پر ڈپ فریزر میں دیکھ کر اس نے سالن بنانے کا ارادہ ترک کر دیا۔ دو انڈے نکال کر کچن میں آئی، آلیٹ تیار کیا۔ تین پھلکے بنا کر عجی کے سامنے لار کھے۔ وہ اتنا غصے میں لگ رہا تھا کہ عائشہ کو اس کے پاس جاتے ہوئے ہلکا سا خوف محسوس ہو رہا تھا۔ اس نے ایک نگاہ آلیٹ پر ڈالی، ہاتھ سے ٹرے کو پرے دھکیلا اور قہر مان نظروں سے عائشہ کو دیکھا۔ اس کی پلکیں گالوں سے چپک گئی تھیں۔ سوٹ والے واقعہ کے بعد عجی نے اس سے بول چال بند کر رکھی تھی۔ اگر بات کرنا ناگزیر ہوتا تو صدف سے کہتا۔ ”اسے یہ بتا دے، یا اس سے پوچھ۔“ اب تو صدف بھی موجود نہیں تھی۔ وہ کسی زہر افشانی کی منتظر نظریں جھکائے کھڑی رہی۔

”زہر لگتا ہے مجھے انڈا، چار بجے روٹی ملی تو کھانی نصیب نہیں، بڑی ریجھ (چاؤ) سے پٹھ کا گوشت لایا تھا۔ جی آج بھنا ہوا گوشت اور پودینے کی چٹنی بنے گی۔ پر یہ گھر تو دوزخ ہے۔ ادھر کسی کو کیا پروا۔ مجھے پتا ہوتا تو ہوٹل جا کر کوئی موہرا (زہر) کھا لیتا۔ چار بجے تک بھکا بھانا بیٹھا نہ رہتا۔ صدف اوئے صدف.....“ شاید وہ بھول گیا تھا کہ صدف گھر میں نہیں تھی۔

”وہ گھر میں نہیں ہے۔“



”لگتی ہے تو پھر باہر آ کر دیکھ۔ کیا ماحول بنا ہوا ہے۔ یہاں کیوں تھسی بیٹھی ہے۔“

”میں سن رہی ہوں۔“

”کر لو بات، بارش کوئی سننے کی چیز ہوتی ہے۔ کتلوں، (پاگلوں) والی بات کی ہے تو نے، بارش تو دیکھنے کی شے ہے۔“ اس نے لمبی سانس بھر کر کھڑکی سے اندر آتی بیٹھی ہوا کو سینے میں

اٹارا۔

”کیا شے ہے بارش بھی۔ جلدی سے باہر آ جا۔ کہیں رک ہی نہ جائے۔ اس کا اعتبار بھی

تو کوئی نہیں۔“

اس نے پتیلی میں دودھ اٹھا لیا اور آٹھ تیز کر دی۔ بارش کے شور کے سنگ اس نے بیرونی دروازے پر دستک کی مدھم آواز سنئی تھی۔ عچی ساتھ والے کمرے میں تو لیے سے کپڑے خشک کر رہا تھا اور تایاجی برآمدے میں چار پائی پر لیٹے اونگھ رہے تھے۔ وہ خود ہی دروازہ کھولنے چلی گئی۔ باہر گلی میں دس بارہ سال کا ایک مدقوق چہرے والا میلا کچیللا کا چیتھڑے لٹکا، ننگے پاؤں کھڑا بھیگ رہا تھا۔ اس پر نظر پڑتے ہی اس نے انگلی اٹھا کر منہ کھولا۔ اس کے پیلے دانت عاشر کو دکھائی دیے۔ مگر کوئی آواز سنائی نہیں دی۔ شاید وہ گونگا تھا۔ بار بار پچکے ہوئے پیٹ پر ہاتھ پھیر کر وہ انگلی اٹھا تا اور منہ کھول دیتا۔

وہ اسے رکے کا اشارہ کر کے کچن میں آئی۔ سموسوں والی تھیلی کھول کر دیکھا۔ تھیلی میں پانچ سمو سے اور چٹنی کے دو پیکٹ تھے۔ اس نے تین سمو سے اور چٹنی کا ایک پیکٹ نکال کر پلیٹ میں رکھا اور تھیلی کو سمیٹ کر دوپٹے تلے چھپا کر لے گئی۔ وہ نہیں چاہتی تھی کہ عچی اسے ایسا کرتے ہوئے دیکھے۔ یقیناً وہ غفا ہوتا۔ تھیلی اس لڑکے کو تھا کہ جب وہ پلٹی تو عچی کو دروازے میں کھڑا دیکھ کر ٹھنک گئی۔

اس کی آنکھوں میں سلگتی ہوئی گیلی لکڑیوں سے اٹھنے والا گاڑھا دھواں بل کھا رہا تھا۔ کچھ کہے بغیر وہ اس کے قریب سے گزر کر گلی میں نکل گیا تھا، وہ چھینٹے اڑاتی بارش اور شور مچاتی ہوا، میں گھری نامہ سی کھڑی رہ گئی تھی۔

✱ ✱ ✱

تم سے الفت کے تقاضے.....“

عچی سینے پر ہاتھ باندھے آسمان پر نظریں جمائے ایک مصرع کی گردان کیے جا رہا تھا۔ ”لے بھئی۔ یہ بارش ٹھنڈے آئے گی۔ اگر ہوگئی تو کھوسر دیاں شروع۔“ معلوم نہیں وہ اس سے مخاطب تھا یا اپنے آپ سے۔ ”ورنہ ہم کو بھی تمنا تھی کہ چاہے جاتے.....“ وہ پھر سے گنگٹانے لگا۔

عاشق محن میں رکھی چار پائی تھسیٹ کر برآمدے میں لائی اور جلا کر کچن میں مصروف ہو گئی۔

”میں ابھی آ رہا ہوں۔ دروازہ بند کرنے کی ضرورت نہیں ہے۔“ کچن کی کھڑکی سے اس نے عچی کو جاتے دیکھا تھا، وہ بہت خوش لگتا تھا۔

اس کے لوٹنے سے قبل ہی بارش شروع ہو گئی تھی۔ چند لمحوں میں بارش کسی پھرے ہوئے ناگ کی طرح شوکنے لگی۔ بوندوں کی تیز بو چھائیں برآمدے سے کچن کی کھڑکی تک پہنچ رہی تھیں۔ جالی کے سوراخوں میں سے اڑتے چھینٹے وقفے وقفے سے اسے بھگو جاتے۔ ماحول میں نم آلود خشکی رچی تھی۔

تایاجی بیٹھک سے نکل آئے تھے۔ اس نے چائے کا پوچھا تو انہوں نے اثبات میں سر ہلا دیا تھا، چائے کا پانی چولہے پر چڑھا کر وہ یونیفارم تبدیل کرنے کا سوچ کر جانے لگی تھی کہ بارش میں بھیگتا ہوا عچی آ گیا۔ وہ سر سے پاؤں تک شرابور تھا۔ قمیص کے دامن تلے چھپایا ہوا لفافہ اسے پکڑا کر وہ گیلے بالوں کو ہاتھوں سے جھاڑنے لگا۔

”سموسے ہیں، پلیٹ میں ڈال کر برآمدے میں لے آ۔ بارش میں گرما گرم سمو سے کھانے کا مزہ ہی اور ہوتا ہے۔“

”میں تایاجی کے لیے چائے بنا لوں۔“

”اوہ بن جائے گی چائے بھی۔ بارش رک گئی تو پھر فائدہ سمو سے کھانے کا۔“ اس نے یوں کہا جیسے بارش اور سمو سے ایک دو جے سے علیحدہ نہ ہو سکتے ہوں۔

”تجھے بارش اچھی نہیں لگتی؟“

”لگتی ہے۔“ وہ پتیلی میں کھولتے سیاہی مائل بھورے پانی کو دیکھتے ہوئے بولی۔

عنی۔ اس کے حلق سے بے اختیار چیخ نکل گئی تھی۔ اس کا سر جیسے دو کڑوں میں بٹ گیا تھا۔ پائپ کو دیوار میں نصب کرنے والی لوہے کی نوکیلی پتری کسی برجھی کی مانند اس کی پیشانی میں گھس گئی تھی۔

اس کے اعصاب پر تار کی پنچے گاڑنے لگی تھی۔ بڑی دقت سے ہاتھ اٹھا کر اس نے ماتھے کو چھوا تھا۔ اس کی انگلیوں نے چیچھا پٹ محسوس کی تھی۔ گاڑھا سرخ مائع اس کی بھنوں سے ہوتا ہوا آنکھوں کے پوٹوں اور پلکوں پر بہنے لگا تھا۔ اس کی آنکھیں صرف دو رنگ دیکھ سکتی تھیں۔ سرخ اور سیاہ ان دو رنگوں کے سوا وہ کچھ بھی دیکھ نہیں پارہی تھی۔ بخ بستہ فرش پر لیٹے لیٹے اس نے آستین سے پیشانی کو رگڑا تھا اور اٹھنے کی کوشش کی تھی۔ اس کے گھٹنوں پر بھی شدید ضربیں لگی تھیں۔ اٹھنے کی جدوجہد کرتے ہوئے اسے لگ رہا تھا کہ شاید وہ کبھی اپنے قدموں پر کھڑی نہیں ہو سکے گی لیکن وہ اٹھ کر کھڑے ہونے میں کامیاب ہو گئی تھی۔ اس کا پورا جسم آندھی کی زد میں آئے ہوئے تنکے کی طرح کانپ رہا تھا۔ درد کی کڑواہٹ کو کم کرنے کے لیے اس نے تھوک نگلا تھا۔ اس کا دل بہت آہستگی سے دھڑک رہا تھا۔

دیوار کو تھام کر لڑکھڑاتی ہوئی وہ واش بیسن تک گئی تھی اور نل کھول کر بریلے پانی کے چھپکے ماتھے اور چہرے پر مارنے لگی تھی۔ چند ثانیے بعد اسے اپنا دھندلا سا کس آئینے میں نظر آنے لگا تھا۔ سر میں پھیلنے والی شدید نمبیس بار بار اس کے وجود کو جھنجھوڑ رہی تھیں۔ واش بیسن کے کناروں پر ہاتھ رکھے وہ دیر تک ہانپتی رہی تھی۔ درد کی چیمن ناقابل برداشت تھی لیکن اونیل سے دور رہ کر وہ جس تکلیف میں تھی، یہ درد اس تکلیف سے کہیں کم تھا۔ کسی قدر سنبھلنے کے بعد وہ دوبارہ فلش نینک پر چڑھی، تھیلی سے ضرب لگا کر جالی کو باہر دھکیلا اور کانپتی انگلیاں چوکھٹے کے کناروں میں پھنسا دیں۔ بازوؤں پر زور ڈال کر وہ اپراٹھنے کی کوشش کرنے لگی تھی۔ اس کے بازو بالکل بے جان ہو رہے تھے۔ نچلا دھڑگیلی مٹی کا بوجھل ڈھیر تھا۔ اس کے ہر مسام سے پسینہ پھوٹ پڑا تھا۔ پیر بائیں طرف والی دیوار میں ابھری چوٹی الماری کے پٹ پر جمائے وہ خود کو اوپر دھکیلنے کی سعی کر رہی تھی۔ اس کی آنکھیں پھنچی ہوئی تھیں اور دانت نچلے ہونٹ میں تختی سے پوسٹ تھے۔ کسی نہ کسی طرح وہ اوپری دھڑ کو چوکھٹے سے باہر لانے میں کامیاب ہو گئی تھی۔ اس جدوجہد میں اس کی کہنیاں بری طرح پھل گئی تھیں۔ مگر وہ تکلیف کو فراموش کیے اس خوشی کو محسوس کرنے کی کوشش کر رہی تھی جو شاید کچھ دیر بعد اس کا مقدر بننے والی تھی۔ اگلا مرحلہ نسبتاً آسان تھا۔ جسم کو موڑتے ہوئے بازو جھلا کر

جاٹھ نے پلکیں جھپک کر آنکھوں میں تپتی نمی کی چادر کو ہٹایا اور ہاتھ روم کے روشندان کو پر امید نظروں سے دیکھا۔ اس کے دل میں لہری اٹھی۔ روشندان کا حجم اتنا تھا کہ وہ کسی قدر دقت کے ساتھ سمت سمنا کر اس میں سے گزر سکتی تھی۔ اسے کمرے میں بند ہوئے شاید چوتھا یا پانچواں دن تھا اور آج پہلی بار امی اسے اکیلا چھوڑ کر گئی تھیں۔ ان کی طبیعت اچانک خراب ہو گئی تھی۔ اور مجبورا انہیں گھر سے نکلنا پڑا تھا۔ اسے ان کی بیماری سے کوئی دلچسپی نہیں تھی، اسے صرف یہ بات خوشی دے رہی تھی کہ اسے یہاں سے نکلنے کا ایک موقع میسر آ گیا تھا۔

آج دو پہر سے رات گئے تک امی دروازے کے پاس بیٹھی روتی رہی تھیں، اس کی منتیں کرتی رہی تھیں۔ اپنے بڑھاپے، بیماری اور تنہائی پر رحم کھانے کی فریادیں کرتی رہی تھیں۔ اسے ان کے آنسوؤں پر ایک لمحے کے لیے بھی ترس نہیں آیا۔ ان کی گریہ و زاری اسے ڈھکوسلہ محسوس ہوئی تھی۔ وہ تمام وقت پتھر آنکھوں کے ساتھ ایک ہی فقرہ دہراتی رہی۔

”مجھے اونیل سے ملنے دیں۔“ اس ایک فقرے کے علاوہ وہ کچھ نہیں بولی تھی۔ ان کی کسی بات کا جواب نہیں دیا تھا۔ پھر امی اونچی آواز میں رونے لگی تھیں۔ روتے ہوئے انہیں تے آ گئی تھی، تے میں خون کی آمیزش تھی۔ انہوں نے ہچکیاں لیتے ہوئے اسے بتایا تھا، اسے اس بات پر یقین نہیں آیا تھا۔ وہ دروازے سے پشت ٹکائے ساکت بیٹھی رہی تھی۔

اور اب وہ گھر میں اکیلے تھی۔ اس کے پاس کچھ وقت تھا اور وہ اس قیمتی وقت کو کسی بھی صورت گنوانا نہیں چاہتی تھی۔ جب سے وہ کمرے میں بند تھی تب سے مسلسل فرار کے راستوں پر غور آتی رہی تھی۔ اور ایک واحد راستہ جو اسے بھائی دیا تھا، وہ ہاتھ روم کا روشندان تھا۔ امی کے گھر سے جاتے ہی وہ روشندان کے نیچے جا پہنچی تھی۔

اس نے دیوار سے لپٹے پائپ کا سہارا لے کر فلش نینک پر پاؤں رکھا اور بدن کی پوری قوت صرف کر کے اس پر کھڑی ہو گئی۔ اب اس کے بازو روشندان کے چوکھٹے تک رسائی حاصل کر سکتے تھے۔ اتنے دنوں سے کچھ کھائے پئے بغیر رہنے سے اس پر شدید نفاہت طاری تھی۔ سر بار بار ڈول جاتا اور دیواریں اپنی جگہ سے ہٹی ہوئی دکھائی دینے لگتیں۔ فلش نینک کی سطح چکنی تھی، اس کی ٹانگوں کی لرزش اسے قدم جمانے نہیں دے رہی تھی۔ جیسے ہی پائپ کو چھوڑ کر اس نے روشندان کی جانب بازو اٹھائے، اس کے جسم نے جھکول لکھایا اور وہ توازن کھو کر پورے وزن کے ساتھ نیچے گر

”تمہیں نہیں پتا، میں کیسے زندہ رہی، تم نہیں جانتے۔ میں کتنی تکلیف میں تھی۔ کیسے زندہ رہی۔ تمہیں نہیں پتا۔“

اونیل اسے ساتھ لیے ہوئے اندر آ گیا۔ وہ اس کے کندھے سے چٹی چلائے جا رہی تھی۔

”آہستہ بولو پلیز! رات کا وقت ہے، ہم کسی مشکل میں پھنس سکتے ہیں۔ تم تو کانپ رہی ہو، اتنی سردی میں بغیر جوتوں کے۔“ اس کا دھیان جا شیہ کے ننگے پیروں کی طرف گیا تھا۔ اسے خود سے علیحدہ کر کے وہ بیڈ پر سے کبل اٹھالایا اور اس کے گرد اچھی طرح لپیٹ دیا۔

”روؤ مت..... مجھے بتاؤ، تمہارے سر پہ چوٹ کیسے لگی۔ اتنی رات کو تم گھر سے کیوں نکلیں؟ پلیز رونا بند کرو جا شیہ! یہاں بیٹھو آرام سے۔“ اس نے شانوں سے تھام کر اسے صوفے پر بٹھایا۔ اور خود اس کے قریب بیٹھ کر انگلیوں کی پوروں سے اس کے آنسو پونچھنے لگا۔

وہ بمشکل ہچکیوں کے درمیان بتانے لگی۔ اس کے آنسو تھمنے میں نہ آتے تھے۔

”تم نے ٹھیک کیا جو بھی کیا، بالکل ٹھیک کیا۔ پریشان ہونے کی ضرورت نہیں، اب میں تمہارے پاس ہوں ناں۔“ اونیل نے نیند کے تھمارے سرخ آنکھوں کو ہتھیلیوں سے مسلتے ہوئے کہا۔

”تم مجھ سے ملنے کیوں نہیں آئے؟“

”میں بڑی مشکلوں سے اینلا سے ملا تھا۔ اس نے مجھے بتایا کہ تمہارے خریدے ہوئے گفٹس اس کی امی نے دیکھ لیے تھے اور پھر جو بھی ہوا، میں انتظار کر رہا تھا کہ حالات صحیح ہو جائیں، تمہاری امی کا غصہ تھوڑا ٹھنڈا پڑ جائے تو تمہارے گھر جاؤں، میں بس ایک دو روز میں تم سے ملنے کے لیے آنے ہی والا تھا۔ میں روزانہ کالج کے گیٹ پر تمہارا انتظار کرتا رہا۔ بلیومی، ایک ایک لمحہ میں نے گن گن کر گزارا۔ میں تمہاری خاطر ہی تو ٹھہرا ہوا تھا۔“ وہ اچانک خاموش ہو گیا۔

”تم نے اینلا کو کیا بتایا ہے میرے بارے میں، کیا اسے پتا ہے کہ میں ادا کاڑھ میں رہتا ہوں؟“ اس کے لہجے میں تشویش درآئی تھی۔

جا شیہ کی گردن نفی میں ہلی۔

”میں نے اسے اتنا ہی بتایا تھا کہ میں تم سے ملتی ہوں، اور تم میرے لیے مسلمان ہونا

اس نے دیوار کو ٹٹولا۔ پانی کی ٹینکی سے اترتی ہوئی لوہے کی سیڑھی کا ڈنڈا اس کے ہاتھ میں آ گیا تھا۔ سانس روک کر اس نے خود کو مزید کھینچا اور کمر تک باہر لٹک آئی۔ ایک لمحے کے لیے اسے لگا کر ریڈھ کی ہڈی ٹوٹ جائے گی۔ دوسرا ہاتھ بھی ڈنڈے پر جما کر وہ آہستہ آہستہ ٹانگوں کو اوپر کی سمت سمیٹنے لگی تھی جو کھٹے سے پاؤں علیحدہ کرتے ہوئے اس کا توازن بگڑا اور وہ دو فٹ نیچے پھیلے ہوئے پیچھے پر گر گئی۔ بہت دیر تک وہ مردہ چھپکلی کی مانند بے حس و حرکت لیٹی رہی۔ جب اٹھنے کے لیے پہلو بدلا تو اسے ناکامی ہوئی تھی۔ اس میں ذرا سا ہلنے کی سکت بھی باقی نہیں تھی۔ بے بسی سے اس کی آنکھیں گرم پانی سے بھرنے لگیں۔

سر مئی ریٹم کے لچھے جیسی رات اس پر چھگی ہوئی تھی۔ رات کا سرد تھن اس کی سانوں سے الجھتا تھا۔ اس کا نڈ خال وجود رات کے ملائم بدن میں دھنسا چلا جاتا تھا۔ رات کی نرم سانسوں سے دھیرے دھیرے سہلا رہی تھیں۔

ایک بار اس نے اونیل کی بے خبری میں اس کے بالوں کو چھو کر دیکھا تھا۔ وہ اس مہربان رات جیسے ملائم تھے۔ ان کا لمس اس رات کے لمس سے کتنا مشابہ تھا۔ اس کی آنکھیں بند ہونے لگیں۔ رات اسے اپنے سرد اور سیاہ بازوؤں میں لے کر آسمان کی اوراڑنے لگی۔ شاید اس پر غنودگی طاری ہو رہی تھی۔ سر کو جھٹک کر اکڑی ہوئی ہتھیلیاں پیچھے کی کھر درمی سطح پر جما کر وہ اٹھ گئی۔ کھڑے ہوتے ہوئے وہ کئی بار آگے پیچھے جمبول گئی تھی۔

لوہے کی سیڑھی اس کے سامنے تھی اور دسترس میں بھی تھی۔ خوابیدہ سڑک پر قدم جما کر وہ زور زور سے سانس لینے لگی تھی۔ سمت کا تعین کرنے میں اسے کچھ وقت لگا تھا۔ اسے کچھ خبر نہ ہوئی، کس طرح وہ ماہم اپارٹمنٹس کی چار منزلہ عمارت کے سامنے پہنچی۔ بس اتنا یاد تھا کہ پیروں کے ٹکڑے جب پنج بستہ سڑک سے نکلے تھے تو سر میں کوئی میخیں گاڑنے لگا تھا۔

دروازہ کھلنے پر جوں ہی اونیل اس کی نظروں کی زد میں آیا، وہ کسی ننھی بچی کی طرح ہبک کر اس کے سینے سے لگ گئی۔

”میں مر جاتی اونیل..... تمہارے بغیر۔ میں ختم ہو جاتی۔ میں تمہیں نہیں چھوڑ سکتی۔ تم سے دور.....“ وہ دھاڑیں مار مار کر رونے لگی۔

”کیا ہوا جا شیہ؟ مجھے بتاؤ تو کیا ہوا؟“ وہ بوکھلا گیا تھا۔

خواب میں بھی وہ چہرہ ذہن کے افق پر چھایا رہا تھا۔

✱ ✱ ✱

”جو ہوا سو ہوا۔ اچھا ہوا یا برا۔ اس بحث سے کچھ حاصل نہیں۔ ہم کسی چیز کو لوٹا نہیں سکتے۔ اب ہمیں ان حالات کے ساتھ رہنا ہے میں تمہیں کوئی الزام نہیں دیتا۔ تمہیں جو بہتر لگا تم نے کیا۔ مگر تمہارے اس طرح گھر چھوڑ آنے سے بہت سے مسائل پیدا ہو گئے ہیں۔ اب جو کچھ میں تم سے کہنے لگا ہوں، اسے سن کر شاید تم پریشان ہو جاؤ لیکن میں کوئی بھی بات تم سے چھپا کر رکھنا نہیں چاہتا۔ ہمیں اپنے مسائل کو خود ہی حل کرنا ہے۔ کوئی دوسرا ہمارے لیے کچھ نہیں کرے گا۔“

نکاح کے بعد گاڑی میں بیٹھتے ہی اونیل نے ایسی تمہید باندھی تھی جسے سن کر وہ پریشان ہو گئی۔

سب سے پہلی بات تو یہ کہ میں فی الحال اس شادی کو ڈکلیئر نہیں کر سکتا۔“

”تم مجھے اپنے ساتھ اوکاڑہ نہیں لے جاؤ گے؟“

”پہلے میری پوری بات سن لو جاشیہ! کوئی سوال مت کرو۔“

وہ خاموش ہو کر انگلیاں چٹانے لگی۔

”میں تمہیں ساتھ لے کر جا رہا ہوں، تمہیں چھوڑ کر نہیں جاؤں گا۔ میں نے تمہارے لیے اپنا سب کچھ چھوڑنے کا فیصلہ کر لیا تو میں تمہیں کیسے چھوڑ سکتا ہوں۔ تم میرے ساتھ ضرور جاؤ گی لیکن میرے گھر میں نہیں رہو گی۔ میں تمہیں کالج میں ایڈمیشن لے دوں گا۔ تم ہاسٹل میں رہو گی۔ اس وقت تک جب تک حالات میرے قابو میں نہیں آ جاتے۔“

”یہ سب کرنے کی کیا ضرورت ہے؟“ جاشیہ نے مضطرب ہو کر پہلو بدلا۔ ”تم تو اکیلے رہتے ہو۔ تمہیں کس کا ڈر ہے اور کالج میں ایڈمیشن کیسے ہو گا میرے ڈاکومنٹس میرے پاس نہیں ہیں۔ میں پڑھنا بھی نہیں.....“

”ڈاکومنٹس کی تم فکر نہ کرو۔ وہ سب میں کر لوں گا۔ بہتر ہے۔ تم اپنا گریجویٹن کسٹڈین

کر لو۔ میں چاہتا ہوں، تم پڑھائی مکمل کرو۔“

”میں تمہارے ساتھ رہ کر بھی.....“

چاہتے ہو اور بس۔ اسے تو اس فلیٹ کا پتا بھی معلوم نہیں۔“

”چوکیدار نے تمہیں یہاں آتے ہوئے نہیں دیکھا، تم انکوائری آفس کے سامنے سے گزر کر آئی ہو یا پچھلی طرف کی سڑکیوں سے؟“ اس کی پریشانی برقرار تھی۔

اسے یاد نہیں تھا کہ راستے میں کتنے لوگوں نے اسے دیکھا تھا۔ بلڈنگ کی طرف سے آتے ہوئے ایک شخص نے اسے روکنے کی کوشش تو کی تھی لیکن وہ چوکیدار تھا یا کوئی اور..... اس بارے میں وہ حتمی طور پر کچھ نہیں کہہ سکتی تھی۔ وہ نہ تو اس کے آواز دینے پر رکی تھی۔ اور نہ ہی اس کا چہرہ دیکھا تھا۔ کچھ دیر سوچنے کے بعد اس نے کہا۔

”مجھے یہاں آتے ہوئے کسی نے نہیں دیکھا۔“ وہ اونیل کو پریشان نہیں کرنا چاہتی تھی۔ اس کے ہونٹوں پر مسکراہٹ ابھرتی تھی۔ ”تم بالکل پریشان مت ہو۔ ہم صبح ہی یہ فلیٹ چھوڑ دیں گے۔ اب کوئی تمہیں مجھ سے دور نہیں رکھ سکتا۔ میں تمہارے لیے کچھ کھانے کو لاتا ہوں۔ پھر تمہیں ڈاکٹر کے پاس لے چلوں گا۔“

وہ کچن میں اونیل کے پیچھے ہی چلی آئی تھی۔

”تم بیٹھی رہو۔ تمہاری طبیعت ٹھیک نہیں ہے۔“ وہ دروازے کا پٹ تھا مے کھڑی رہی۔

اونیل نے اپنے ہاتھ سے اسے گرم گرم سوپ پلایا تھا۔ سوپ کے گھونٹ حلق سے اتار کر وہ صوفے پر نیم دراز ہو گئی تھی۔

”یہاں سے قریب ہی ڈاکٹر شریف کا گھر ہے۔ میرا دوست ہے وہ۔ میں ذرا کپڑے چنچ کر لوں۔“ وہ اٹھنے لگا تو جاشیہ نے اس کا ہاتھ پکڑ لیا۔

”تم کہیں مت جاؤ۔ میرے پاس بیٹھ رہو۔ میں ٹھیک ہوں، مجھے ڈاکٹر کے پاس جانے کی ضرورت نہیں ہے۔ تم میرے پاس رہو پلیز۔“

وہ مسکراتے ہوئے دوبارہ بیٹھ گیا تھا۔ اور اس کا سر اپنے گھٹنے پر رکھ کر اس کے بال سہلانے لگا تھا۔

وہ اونیل کے متبسم چہرے پر نظریں جمائے دیر تک اس کے نقوش دیکھتی رہی۔ وہ کبھی آنکھیں بند نہ کرتی۔ اگر نیندا سے پسانہ کر دیتی۔ بند ہوتی آنکھوں میں اس کا عکس منجمد ہو گیا تھا۔

”ہاں پتا تو انہیں چل ہی جائے گا۔ میں کہہ دوں گا کہ تم میری دوست ہو۔ بس انہیں یہ معلوم نہ ہو.....“ اس نے ایک لمحہ توقف کیا۔ ”ایک بہت خاص بات جاہلیہ.....“ وہ اس کی آنکھوں میں دیکھ کر بولا۔ ”تم خود کو مسلم ظاہر نہیں کرو گی۔ تمہیں کرچن بن کر رہنا ہو گا۔“

اس کا منہ کھل گیا۔ ”میں یہ کیسے کروں گی؟ نہیں، میں یہ نہیں کر سکتی۔“ اس کی آواز قدرے بلند ہو گئی تھی۔

”تم سچ کرچن تو نہیں ہو رہی ہو۔ ظاہر ہے میری کزن مسلم تو نہیں ہو سکتی۔“

”تمہاری کزن مسلم نہیں ہو سکتی، دوست تو ہو سکتی ہے نا، کزن والی بات کہنے کی ضرورت ہی کیا ہے۔“

”تم سمجھ نہیں رہی ہو۔ مسلم لڑکی کرچن لڑکے کی دوست ہو گی تو لوگوں کو اعتراض ہو گا۔ ہم آزادی سے مل نہیں سکیں گے۔ تم میرے گھر آؤ گی۔ لوگ دیکھیں گے، کوئی متعصب ملاٹھ کر میرے گھر کو آگ لگا دے گا۔ تمہیں لعنت ملا مت کیا جائے گا، نقصان پہنچانے کی کوشش کی جائے گی۔ تم ابھی بہت کم عمر ہو۔ تمہیں صورتحال کا صحیح اندازہ نہیں ہے۔ ہم بڑی مشکل میں پڑ جائیں گے۔“ وہ مطمئن نہیں ہو سکی لیکن خاموش ہو گئی۔

”میں نے تو تمہاری خاطر اپنا مذہب تک چھوڑ دیا ہے۔ اس سے بڑھ کر بھی میری محبت کا کوئی ثبوت ہو سکتا ہے؟“ اسے سوچ میں ڈوبا دیکھ کر وہ بولا۔

جاہلیہ نے جھکا ہوا سر اٹھایا۔ ”مجھے کرچن بن کر رہنا ہے تو کزن کیوں بیوی کیوں نہیں۔“

اونیل نے اسے یوں دیکھا جیسے اس کی ناسمجھی سے عاجز آ گیا ہو۔

”بات دو ہیں آ کر رک جاتی ہے۔ ڈیڈی میری شادی اپنی مرضی سے کرنا چاہتے ہیں۔ میں فی الحال انہیں ناراض نہیں کرنا چاہتا۔ ایک بار ریٹورنٹ مکمل ہو جائے پھر ہمیں کسی کی خطگی سے مطلب نہیں ہو گا..... تمہارا نام کیا رکھا جائے؟“

”نام بدلنے کی کیا ضرورت ہے؟ کرچن لڑکیوں کے نام بھی ایسے ہوتے ہیں۔ میرا مطلب ہے مسلم لڑکیوں جیسے۔ ساڑھ، فاطمہ وغیرہ۔“

اونیل نے پھر اس کی بات کاٹ دی۔ ”میری پوری بات سننے سے پہلے کچھ مت کہو۔ تم سے دور رہ کر میں کب خوش ہوں، مگر بہتر زندگی کے لیے ہمیں کچھ سیکری فائز (قربانیاں) کرنی پڑیں گی۔ تم بھوکی رہ سکتی ہو؟ اچھے کپڑوں کے بغیر، گیس، بجلی، فرنیچر، سوسائٹی میں عزت کے بغیر رہ سکتی ہو؟“ اس نے اچانک پوچھا تو جاہلیہ حیرت سے اسے دیکھ کر رہ گئی۔

”اگر تم ان سب چیزوں کے بغیر رہ سکتی ہو تو پھر ہمیں علیحدہ ہونے کی کوئی ضرورت نہیں۔ میرا ریٹورنٹ ابھی ابتدائی مراحل میں ہے۔ ریٹورنٹ کی زمین بے شک میرے نام ہے۔ لیکن بلڈنگ میں ایک پیسہ بھی میرا نہیں۔ سارا روپیہ میرے فادر لگا رہے ہیں۔ اگر انہیں معمولی سی بھنگ بھی پڑ جائے کہ میں مسلم ہو چکا ہوں اور ایک مسلم لڑکی سے شادی کر چکا ہوں تو وہ روپیہ بھیجا بند کر دیں گے۔ گھر بھی ان کے نام ہے۔ پراپرٹی میں سے ایک پھوٹی کوڑی نہیں ملے گی مجھے۔ میری ساری کیونٹی مجھ سے قطع تعلق کر لے گی۔ ریٹورنٹ کو مکمل کرنے اور چلانے کے لیے ابھی ڈھیروں روپے کی ضرورت ہے، وہ کہاں سے آئے گا، مجھے تو کہیں سے لون بھی نہیں ملے گا۔ میں مکمل طور پر اپنے ڈیڈی کے رحم و کرم پر ہوں۔ اور ان کی ناراضی میں انور ڈیڈی نہیں کر سکتا۔ کم از کم اس وقت نہیں۔ ریٹورنٹ میرا خواب ہے جاہلیہ، میں اس سے دستبردار نہیں ہو سکتا۔ صرف کچھ عرصہ۔ تھوڑا سا وقت ہم یہ تختی جھیل لیں، اس کے بعد مجھے کسی بات کی پروا نہیں ہو گی۔ پراپرٹی میں سے کچھ ملے نہ ملے۔ کچھ ہی عرصے کی تو بات ہے، زیادہ سے زیادہ ایک ڈیڑھ سال۔“ اونیل نے اپنا ہاتھ اس کے ہاتھ پر رکھ دیا۔

وہ نم آنکھوں سے ونڈا سکرین کو گھورتی رہی۔ ”ڈیڑھ سال۔“ اس کے ہونٹ آہستگی سے کھل کر بند ہو گئے۔

”ہم جب چاہیں گے، مل لیا کریں گے۔ ویک اینڈ پر تم میرے پاس آ جایا کرنا۔ ہم سب پر یہی ظاہر کریں گے کہ تم میری دور کی کزن ہو۔ ہمارے والدین کے درمیان کسی جھگڑے کی وجہ سے کئی برسوں سے میل جول بند تھا لیکن اب تمہارے پیرنٹس کی ڈیڈی تھوڑی ہو گئی ہے اس لیے ناراضی خود بخود ختم ہو گئی ہے اور تم ہم سے ملنے لگی ہو۔ آہستہ آہستہ میرے دوست اور جاننے والے تمہیں پہچاننے لگیں گے۔ ہمیں گھر میں یا باہر ملنے میں کوئی دقت پیش نہیں آئے گی۔“

”تمہارے ڈیڈی کو تو پھر بھی پتا چل سکتا ہے۔“

”نہیں.....“ اونیل نے اسٹیئرنگ کو انگلیوں سے بجایا۔ ”نام ایسا ہونا چاہیے جسے سن کر لگے کہ تم کرچن ہو..... ایگنس یا جولیا، اسٹیجیا.....“ اس نے جاشیہ کے سٹے ہوئے چہرے پر نظریں جمائیں۔ ”میری کیسا رہے گا؟“

اس نے بے جان انداز میں سر ہلادیا تھا۔



اونیل کا گھر قدیم اور جدید طرز تعمیر کا امتزاج تھا۔ اس نے سوچ رکھا تھا کہ گھر بڑا ہوگا اور خوبصورت بھی۔ لیکن اس قدر خوبصورت ہوگا۔ اسے اندازہ نہیں تھا۔ کسی قدیم حویلی اور جدید بنگلے کو یکجا کر دیا گیا تھا۔ عمارت کے دونوں اطراف میں مرغول دار برآمدے تھے جنہیں بلند ستونوں نے سہارا دے رکھا تھا۔ سگ سرخ کی پیچواں سیڑھیاں بالائی منزل کے شکم سے وسیع لان میں اترتی تھیں۔ وسط میں سنگین روش کے ساتھ ساتھ گل یکاؤلی کے پودے، کیسو اور زینیا کے تختے تھے، عشق پیچاں نے پوربی دیوار کے سینے سے لپٹ کر اسے سبز چادر اڑھا رکھی تھی۔ لان کے ایک گوشے میں مختصر سوئمنگ پول تھا۔ جس کے گرد چند نا اور مور پنکھ کے پودے گھیرا ڈالے کھڑے تھے۔ پورنیو کے سرخ چھجے پر شہد آ شام کی بیل بچھی ہوئی تھی۔ اونیل کے بیدردم کی کھڑکی کے ساتھ ایک فلمی نری ایسا دکھاتا تھا۔ پھولوں کا موسم ابھی دور تھا، لیکن اسے معلوم تھا کہ فلمی نری پر جب دیکھتے انگاروں جیسے پھولوں کے جھرمٹ اترتے ہیں تو وہ کیسا انوکھا نظر آتا ہے۔

رواگی سے پہلے اونیل نے اسے ڈھیروں شاپنگ کروائی تھی۔ اس کے لیے تمام لباس اس نے خود پسند کیے تھے۔ اسے بوتیکس سے خریداری کرنے کا کوئی تجربہ نہیں تھا اونیل نے جو بھی منتخب کیا وہ تائید کرتی گئی۔ ایک اندازہ اسے ہو گیا تھا کہ اونیل کو گہرے رنگ اچھے لگتے تھے۔ اس کے لیے خریدے گئے سارے کپڑوں میں یہ خصوصیت مشترک تھی۔ اسے گھر دکھانے کے بعد اونیل نے سوٹ کیس میں سے ایک سیاہ ساڑھی نکال کر اس کے ہاتھوں میں تھمائی۔

”یہ بہن کراؤ۔ لیکن جلدی، میں تمہارا انتظار کر رہا ہوں۔“ سر کے نیچے ہاتھوں کا تکیہ

ماتے ہوئے وہ دراز ہو گیا۔

”یہ تو شاید گرمیوں میں پہننے کے لیے ہے۔“ اس نے بے آستین کے مختصر بلاؤز کو دکھا کر کچھ جھجکتے ہوئے کہا۔

”سردی گرمی کا تو سوال ہی نہیں۔ ہم کہیں باہر نہیں جا رہے، یہ صرف میرے لیے پہنوں گی۔ جلدی آ جاؤ۔ میں تمہیں اس ساڑھی میں دیکھنے کے لیے بے چین ہوں۔“ وہ ایک طویل سانس بھر کر ہاتھ روم میں چلی گئی تھی۔

کچھ دیر بعد جب وہ باہر آئی تو اونیل کی نگاہیں اس پر جم کر رہ گئیں۔

سنگ مرمر سے تراشی ہوئی بانہیں پہلوؤں میں بل کھا رہی تھیں۔ ڈھول پر مڑے چمڑے جیسا تانا ہوا چلو بھر پیٹ جس کی لشک مہین سیاہ کپڑا چھپانے میں ناکام تھا۔ گھنے سیاہ بال دودھی شانوں پر ایسے جھکے تھے جیسے بادام کے شگوفوں بھرے باغات پر ابر نیساں منڈلاتا ہو۔ لجائی ہوئی آنکھوں میں نمی تیر رہی تھی۔

بہت دیر تک اونیل کچھ بول نہیں سکا۔ ”مجھے اس لمحے پر اعتبار نہیں آتا۔ تم اتنی خوب صورت ہو کہ اس زمین کی گنتی ہی نہیں ہو۔ میرے پاس آ جاؤ، میں تمہیں چھو کر خود کو یقین دلانا چاہتا ہوں۔“

وہ چھوٹے چھوٹے قدم اٹھاتی اس کے قریب آ گئی تھی۔ اس کا ہاتھ تھام کر اونیل نے اسے پہلو میں بٹھالیا تھا۔

اس کے کانوں کی لویں سرخ ہو گئیں۔ بوجھل پلکیں گالوں سے چپک کر رہ گئی تھیں۔ اونیل اس کی تعریف کر رہا تھا۔ اسے بتا رہا تھا کہ وہ اس سے کتنی محبت کرتا ہے۔

سارا کمرہ اونیل کے وجود سے بھر گیا تھا۔ دیواروں پر اس کی آنکھیں رینگ رہی تھیں۔ اس کے ہونٹوں کے ان گنت عکس درو بام پر بکھرنے لگے تھے۔ ہوا میں اس کی سرگوشیاں تیر رہی تھیں۔ اس کی مہک سانسوں میں گھلی جاتی تھی۔ جانیہ کو اس کے سوا کچھ دکھائی نہیں دے رہا تھا۔ وہ کسی ایسے بیت العکبوت میں الجھ گئی تھی، جس کے پچیلے تار خوشبو سے بنے ہوئے تھے۔ وہ چند ان کے جنگل میں تھی۔ خوشبو کے گرداب میں پھنسی تھی۔ اسے کچھ یاد نہیں تھا۔ اونیل کے سوا وہ سب بھول گئی تھی۔ وہ ایک پجاری تھی جو دیوتا کے سامنے سیس نوائے بیٹھی تھی۔

✱ ✱ ✱

اس بار ویک اینڈ پر جب وہ ننگن پور گئی تھی تو ابا نے اسے گرم کپڑے خریدنے کے لیے کچھ پیسے دیے تھے۔ صدف سے ساتھ چلنے کو کہا تو تھوڑی سی پس و پیش کے بعد وہ رضامند ہو گئی۔ اسے بھی چند چیزیں خریدنا تھیں۔ چھٹی والے دن وہ دونوں مطلوبہ اشیاء کی فہرست بنا کر بازار چلی گئیں۔

موسم بدل رہا تھا، دھوپ کی پہلے والی تندی برقرار نہیں رہی تھی۔ صبح اور شام کے وقت ہوا میں خفیف سی ٹھنڈک ہوتی تھی۔ چار پائیاں جو رات کو برآمدے میں ایئر کولر کے سامنے بچھائی جاتی تھیں، اب کمروں میں منتقل ہو گئی تھیں۔ اور چھتوں کے پچھلے دھیمی رفتار سے گھومتے تھے۔

وہ دس بجے گھر سے نکلی تھیں اور بازار میں چکراتے چکراتے ایک بیچنے والا تھا لیکن ہوا میں تپش نہیں تھی۔ تھکن بھی کوئی خاص محسوس نہیں ہو رہی تھی۔ تاہم عائنہ آج کے تجربے سے بددل ہو گئی تھی۔ صدف کے ساتھ خریداری کرتے ہوئے وہ مسلسل خوف میں مبتلا تھی۔ کوئی ایک چھوٹی سی چیز پسند کرتے ہوئے وہ دس دکانوں پر بھٹکتی اور قیمت پر دکانداروں سے اتنے سخت الفاظ میں بحث کرتی کہ عائنہ کو خطرہ محسوس ہونے لگتا کہ دکاندار انہیں دھکے دے کر نکال دے گا۔ لیکن صدف دکاندار کی خشمگیں نظر کو خاطر میں لائے بنا قیمت پر جھگڑے جاتی اور اس کے بتائے ہوئے پیسوں سے ایک روپیہ بھی زائد طلب کیا جاتا تو چیز دکاندار کے منہ پر مار کر پیر پختی ہوئی وہاں سے اٹھ آتی۔

نیلی ٹانگوں سے بنے ہوئے گول نوارے کے قریب جو گرد کی جہی ہوئی تھیں اور ارد گرد ریزھیوں، ٹھیلوں کے جھگڑے کے باعث میللا اور کسی حد تک بدبیت دکھائی دیتا تھا، صدف ایک ریزھی والے سے سیبوں کی قیمت پر جھگڑا کر رہی تھی اور عائنہ اس سے خاصی دور یوں کھڑی تھی جیسے اس کے ساتھ نہ ہو۔ شال اور گرم کپڑوں والے شاپروں کو ایک ہاتھ سے دوسرے ہاتھ میں منتقل کرتے ہوئے اسے اپنے کندھے پر کسی کے ہاتھ کا دباؤ محسوس ہوا تو وہ مڑی۔ آنکھوں پر سیاہ کاغذ لگائے، کھلے بالوں کے ساتھ میری اسے دیکھ کر مسکرا رہی تھی۔

”بہت شاپنگ کی ہے تم نے، اکیلی آئی ہو؟“

اس کے جواب دینے سے قبل صدف آ گئی۔ وہ بھی میری کو دیکھ چکی تھی اور اسی لیے

دوں گی، وہ تم لوگوں کو بس اسٹاپ تک چھوڑ آئے گا۔ عائشہ! تم تو فٹیں کروا رہی ہو۔“ میری نے لہجے میں ناراضی سمو کر کہا تھا۔

اس نے مدد طلب نظروں سے صدف کو دیکھا مگر وہ اس کی طرف دیکھ ہی کب رہی تھی جو اس کی کوئی مدد کرتی۔

”اتنا اصرار کر رہی ہیں، تو مان جاؤ عائشہ۔ اس طرح بیچ بازار کھڑے ہم کیا اچھے لگ رہے ہیں۔“

”ہمیں دیر ہو جائے گی۔ میں تو ہوٹل کا کھانا کھاتی ہی نہیں۔“ اس نے ایک اور کوشش کر دیکھی۔

”ہم بس تھوڑی دیر بیٹھ کر چلی جائیں گی۔ دیر کیسی؟ شاپنگ کرتے ہوئے تو صبح سے شام ہو جاتی ہے۔ سب جانتے ہیں۔“ اس سے نظریں ملانے بنا صدف بولی۔

”وہ کوئی ایسا دیا ہوٹل نہیں ہے بلکہ میرا دعوا ہے کہ تم ایک بار وہاں کا کھانا کھا کر بار بار جانے کی خواہش کرو گی۔“ میری ایک خالی رکشے کو آتے دیکھ کر کئے کا اشارہ کرنے لگی۔ ”رکشے پر ہی چلے جاتے ہیں۔ پہلے ہی تھکی ہوئی لگ رہی ہو۔ پیدل جانے والا آئیڈیا منسوخ کر دیتے ہیں۔“

ان مانے جی سے عائشہ ان کے ساتھ رکشے میں بیٹھ گئی۔ اسے صدف کا فوراً دعوت قبول کر لینا اچھا نہیں لگا تھا۔

ریسٹورنٹ واقعی میری کے بیان کردہ خاکے کے عین مطابق تھا۔ جدت کے سب ہتھیاروں سے لیس ایک نمائش کردہ۔ شہر کے بے فکرے امراء، قیمتی فرنیچر پر براجمان ٹیس کرا کری کے انبار سامنے رکھے۔ متفرق رنگوں کے شروبات سجائے خوش گپیوں میں محو تھے۔

ان میں سے بہت کم تھے جنہیں بھوک مٹانے سے دلچسپی تھی۔ نخوت سے لقمہ توڑتی انگلیاں اور غرور سے تھڑے، کھلتے بند ہوتے ہونٹ کھانے پینے سے شغف نہ رکھتے تھے۔ انہیں اپنی دولت اور مرتبے کا اظہار مقصود تھا۔

فضا میں ایک بے عنوان سی کھٹن تھی جسے عائشہ شدت سے محسوس کر رہی تھی۔ اس اجنبی ماحول میں اس کا دل بری طرح گھبرار رہا تھا۔

بحث ملتوی کر کے ہونٹوں پر مصنوعی مسکراہٹ چپکائے آگئی تھی۔

”آپ کی گاڑی کہاں ہے؟“ صدف نے دائیں بائیں نگاہ دوڑائی۔

”میں تو رکشے پر آئی ہوں۔ گاڑی ابھی کہاں چلانی آتی ہے مجھے۔ اونٹیل سے سیکھ رہی ہوں۔ شاید جلد ہی تم لوگ بازار آنے جانے کے لیے میری خدمات سے استفادہ کرو۔“

”اچھا میں تو سمجھی آپ اونٹیل بھائی کے ساتھ ہوں گی۔“ صدف کو مایوسی ہوئی۔ بس اسٹاپ تک لفٹ ملنے کی امید دم توڑ گئی تھی۔

”میں ریسٹورنٹ تک جا رہی تھی۔ تم لوگوں کو دیکھ کر یہیں رکشہ چھوڑ دیا۔ چلو تم دونوں بھی میرے ساتھ ہی چلو۔ لنج کا وقت ہو رہا ہے۔ ریسٹورنٹ میں ایک نئی ڈش انٹروڈیوس کر دوائی گئی ہے۔ شوارما، خاصی مزیدار قسم کی چیز ہے۔ آج اسے ٹرائی کر کے دیکھو۔ مجھے تو بہت پسند ہے۔“

”یہ شوارما ہوتا کیا ہے؟“ صدف نے دلچسپی ظاہر کی۔

”یہ تو مجھے بھی ٹھیک طرح سے معلوم نہیں بس یوں سمجھ لو کہ زیادہ کھٹائی کریم اور سلاوا کی ساتھ ایک طرح کا چکن برگر.....“ اس نے مسکراہٹ کے ساتھ بتایا۔

عائشہ اس سارے ذکر سے لاتعلقی کھڑی بار بار چادر درست کرنے میں مصروف تھی۔

”تمہارا کیا پروگرام ہے عائشہ! چلو گی۔“ میری نے اس سے پوچھا تو وہ ایک لمحے کے لیے گڑبڑا گئی۔

”نہیں جی..... میں تو..... ہمیں بڑی دیر ہو گئی ہے گھر سے نکلے ہوئے۔“

”پلیز بھی چلو عائشہ، تم نے تو میرے کزن کا ریسٹورنٹ دیکھا ہی نہیں۔ بڑی شاندار جگہ ہے۔ میں یقین دلاتی ہوں تم وہاں کے ماحول اور کھانے کو انجوائے کرو گی۔“

”ابھی جا کر مجھے کھانا بھی بنانا ہے۔ دیر ہو جائے گی۔ رہنے دیں جی۔“

”تم ہی کہو عائشہ سے، شاید تمہاری بات مان جائے۔“ اسے گریزاں دیکھ کر وہ صدف سے مخاطب ہوئی۔

”میں کیا کہوں عائشہ کی مرضی ہے۔“ صدف نے انکار کرنے کے بجائے بات اس؛ ڈال دی تھی۔

”یہاں سے بالکل نزدیک ہے۔ کوئی زیادہ چلنا نہیں پڑے گا۔ اور میں اونٹیل سے کہہ



چکنے، چمک دار فرش پر قدم نہیں جمتے تھے، پاؤں پھسل پھسل جاتے تھے۔ سنگراخ دیواروں میں بے شمار آئینے پنے گئے تھے۔ ہر کس ایک بت تھا۔ لوگ اپنی شبیہوں کو پون رہے تھے۔ خود پرستی کے پیر و کار اپنے دین کا پرچار کر رہے تھے۔

میری نے انہیں ایک خالی ٹیبل پر بٹھا دیا تھا۔ یہاں کے ملازمین اس سے اچھی طرح واقف تھے۔ یقیناً وہ اکثر یہاں آتی رہتی تھی۔ ایک باوردی ویٹر سے مشروبات لانے کے لیے کہہ کر وہ انہیں ریستورنٹ کے متعلق بتانے لگی۔

”شام کو یہاں آنے کا اپنا ہی لطف ہے۔ لان میں باری کیو کا انتظام ہوتا ہے۔ فمیلر بھی عموماً اسی وقت آتی ہیں۔ اب تو زیادہ تر مرد حضرات ہی نظر آ رہے ہیں۔ خوبصورت ملبوسات کا مقابلہ اور میک اپ ٹیکنیکس پر مہاشے یہاں رات کے وقت ہوتے ہیں۔“

”صرف ہنسی۔“ خیر محفل تو اس وقت بھی پھینکی نہیں ہے۔ بڑے رنگ نظر آ رہے ہیں۔ ذرا اپنے پیچھے ایک نظر ڈالیے۔“

میری نے گردن موڑ کر دیکھا جیسے ہوئے قرمزی رنگ کی قمیص اور سفید چٹلون میں ملبوس، گورا چٹا، خوش شکل نوجوان جس کے ایک کان میں بالی تھی اور گلے میں موٹی طلائی زنجیر، ہونٹوں میں سگریٹ دبائے ٹانگ پر ٹانگ چڑھائے ان ہی کی جانب متوجہ تھا۔

میری نے قہقہہ لگایا۔ ”چو اُس کی داد دینی پڑے گی۔ ایسا رنگ منتخب کیا ہے کہ دیکھنے والوں کی آنکھیں چندھیا جاتی ہیں۔ ماننا پڑے گا۔ اس پورے ڈاننگ ہال میں یہ بندہ سب سے نمایاں ہے۔“

میزوں کے درمیان اتنا فاصلہ نہیں تھا کہ وہ لڑکا میری کا تمبر نہ سن پاتا۔ اس کے چہرے پر پھیلتے اضطراب کو بھانپ کر وہ دونوں کھٹکھٹا رہی تھیں۔ کہ اونٹیل تین لڑکوں کو ساتھ لے آ گیا۔ عائشہ کے اعصاب تن گئے، وہی جسم کو چھیدتی ہوئی نگاہیں اسے گھیرے میں لے چکی تھیں۔ اونٹیل اس کے سین سامنے کرسی پر جم گیا۔ میری ان لڑکوں کا تعارف کر داری تھی۔

”یہ شیراز ہیں، اونٹیل کے دوست، یہ عثمانوٹیل ہیں انہیں بھی دوست ہی سمجھو۔ کبھی کبھی دشمنی بھی کر جاتے ہیں۔“ اس کے کہنے پر عثمانوٹیل مسکرا دیا تھا۔ ”اور یہ جو خواجواہ مسکرائے جا رہے ہیں ان کا نام کاشف ہے۔ یہ نہ تو دوست ہیں نہ دشمن، البتہ ان سے تھوڑے بہت مراسم ضرور ہیں۔“

میں نے کچھ غلط تو نہیں کہا اونٹیل؟“ اس نے اونٹیل کی تائید چاہی۔

اسی دم ویٹر نے مشروبات لا کر میز پر رکھ دیے۔ اونٹیل نے اسے اور ڈرکس لانے کی ہدایت کی تھی۔

عائشہ کی نظر میں میز کی سطح سے فرش پر اور فرش سے لوگوں کے جوتوں میں بھٹک رہی تھیں۔ اس کا جی اٹھ کر بھاگ جانے کو چاہ رہا تھا۔ لیکن صدف اس کا ساتھ دینے پر آمادہ نظر نہیں آتی تھی۔ وہ اونٹیل اور اس کے ساتھ آئے ہوئے لڑکوں کے رسمی سوالوں کے مفصل جواب دینے میں مشغول تھی۔

”آپ کی فریڈ بہت خاموش ہیں، شاید ہماری آمد انہیں اچھی نہیں لگی۔“ اونٹیل نے ازخوانی رنگت کے چمکیلے مشروب کا گلاس عائشہ کے قریب کھسکایا اور براہ راست اسے مخاطب کر کے بولا۔ ”یہ ہمارے ریستورنٹ کا سب سے عمدہ مشروب ہے۔ میں آپ کے کمٹس سننا چاہتا ہوں۔“

اس کا ہاتھ تختی سے میز کے کنارے پر جم گیا۔ نظریں اٹھائے بغیر بھی اسے احساس تھا کہ سب اسی کو دیکھ رہے تھے۔ ایک دم وہ کرسی سے اٹھ گئی۔

”صدف! چلو بہت دیر ہو گئی ہے۔“

”کیا ہوا عائشہ؟“ میری نے حیرت سے پوچھا۔ ”ابھی تو دس منٹ بھی نہیں ہوئے ہیں آئے ہوئے۔“

”نہیں جی، تائی جان ناراض ہوں گی۔ کل رات سے ان کی طبیعت بھی ٹھیک نہیں۔“

کرسی کھسکا کر وہ چل پڑی۔

صدف کو اس کی حرکت پر سخت تاؤ آ رہا تھا۔ لیکن اٹھے بغیر چارہ نہیں تھا۔ دل ہی دل میں بیچ و تاب کھاتے ہوئے ان لوگوں سے معذرت کر کے وہ اٹھ گئی تھی۔

اونٹیل کو نہ جانے کیا ہوا، وہ تیز قدموں سے چلتا ہوا عائشہ کے قریب پہنچ گیا۔

”یہ تو آپ اچھا نہیں کر رہیں مس عائشہ! کچھ دیر ہمیں کہنی دے دیتیں تو ہم اسے خوش نصیبی تصور کرتے۔ چلے واپس اپنی نشست سنبھالیے، کھانا کھائے بغیر آپ کو جانے نہیں دیا جائے گا۔“

لجاجت سے بولتا ہوا وہ اس کے سامنے آ گیا، بہت سی گردنیں ان کی جانب مڑ گئی تھیں۔

اور امارت لڑکیوں کو اس کی جانب متوجہ کرنے کا موجب تھی۔ مختلف حیلے بہانوں سے لڑکیاں اس کے کمرے میں آن بیٹھتیں۔ اس کے ساتھ دوستی گانٹھنے کی کوشش کرتیں۔ اس نے کبھی کسی کو اپنے کمرے میں آنے سے منع نہیں کیا تھا، لیکن سب سے ایک مخصوص فاصلہ برقرار رکھا تھا۔

اونیل اسے ملنے کے لیے آتا تو لڑکیاں رشک اور حسد میں ڈوب کر ٹھنڈی آہیں بھرتیں۔ چہ میگوئیاں ہوتیں، اس کی طرف انگلیاں اٹھا کر سرگوشیوں میں باتیں کی جاتیں۔ اونیل کے قدموں سے قدم ملا کر چلتے ہوئے وہ خود کو کسی عظیم الشان سلطنت کی ملکہ تصور کرنے لگتی۔ اونیل کی وارنگھیاں، اس کی چاہت، اس کے جسم میں دوڑتے خون کو پارے میں ڈھال دیتی۔ وہ گویا ہوا میں تیرنے پر قادر ہو گئی تھی۔ اتنی آسائشیں، ایسی اہمیت اس نے اپنی پوری زندگی میں نہیں پائی تھی۔ وہ بالکل اس تجربے سے گزر رہی تھی۔ جس سے تلی کا پہل روپ تب روشناس ہوتا ہے جب اس کے پر نکل آتے ہیں۔ جب وہ ایک حقیر کیزے سے لمبی اڑانیں بھرنے کی اہل خوش رنگ پروں والی تلی میں ڈھل جاتا ہے۔ جاشیہ کو لگا جیسے آسمان اس کے قدموں میں آ گیا ہو۔

پڑھائی میں اس کا دل نہیں لگتا تھا۔ کتابیں کھول کر بیٹھتی تو اوراق کو رے ہو جاتے۔ ان پر اونیل کی آنکھیں، اس کے ہونٹ مرسم ہونے لگتے۔ لیکچر سنتے ہوئے بار بار اس کا دھیان اونیل کی طرف چلا جاتا۔ لیچر اس کی بے توجہی پر ڈانٹتے تو وہ محض مسکرا کر رہ جاتی۔

ہر تیسرے چوتھے دن وہ کالج سے چھٹی کر کے اس سے ملنے پہنچ جاتی، لڑکیوں میں اس نے مشہور کر رکھا تھا کہ اس کے رشتے دار کینٹ میں رہائش پذیر ہیں۔ اور وہ ان کے ہاں جاتی ہے۔ اس کہانی پر آسانی سے یقین بھی کر لیا گیا تھا، کیونکہ اونیل جب کبھی اس سے ملنے آتا تو چار لڑکیوں کے درمیان فرضی اہل یا آنٹی کا تذکرہ چھیڑ دیتا۔ ریسٹورنٹ تو وہ تقریباً روز ہی جاتی تھی۔ اونیل موجود نہ ہوتا تو وہ اس کے بے تکلف دوستوں، شیراز عمالو نیل وغیرہ کے ساتھ گپ شپ کر کے وقت گزار لیتی۔

وقت بتانا اس کے لیے یوں بھی دشوار تھا کہ کالج میں اس کی دوستی کسی لڑکی سے نہیں تھی۔ تھوڑے بہت مراسم تو اس کے اپنی تمام کلاس فیلوز اور جو نیر کلاس کی چند لڑکیوں سے تھے۔ لیکن اس نے ایک خاص حد مقرر کر رکھی تھی اور کسی بھی لڑکی کو اس مقررہ حد سے آگے بڑھنے کی اجازت نہیں دی تھی۔

عائشہ نے اس کے چمک دار جوتوں کو دیکھتے ہوئے رخ تبدیل کیا اور اس کے قریب سے گزر گئی۔

”اس طرح اٹھ کر جانا آداب کے خلاف ہے، آپ کو.....“ لٹے قدموں پیچھے ہٹتے ہوئے اونیل کا پاؤں ایک کرسی میں الجھ گیا تھا۔ خود کو سنبھالنے کی بھرپور کوشش کے باوجود وہ دور تک لڑکھڑاتا چلا گیا۔ کرسی کا سہارا لینے کی کوشش میں اس کا ہاتھ میز پر رکھے کالج کے جگ سے ٹکرایا تھا اور جگ فرش پر گر کر کرسیوں میں بٹ گیا تھا۔ ارد گرد کی میزوں پر بیٹھے لوگ ہنس رہے تھے۔ دبے دبے قہقہے ہوا میں جھنسنے لگے تھے۔ عائشہ نے اس کے خجالت سے سرخ چہرے کو خوف زدہ نظروں سے دیکھ کر گلاس ڈور دھکیلا اور تیزی سے باہر نکل آئی۔ اونیل کی آنکھوں میں جو کیفیت نظر آئی تھی، وہ اس پر بدحواسی طاری کر رہی تھی۔

\* \* \*

اونیل نے اسے کالج میں ایڈیشن دلا دیا تھا۔ اس کے تمام ڈاکومنٹس پر نام کے خانے میں میری ولیمز درج تھا۔ نئے نام سے مانوس ہونے میں اسے بہت دن لگ گئے تھے، شروع شروع میں جب کوئی اسے میری کہہ کر پکارتا تو وہ بے دھیان بیٹھی رہتی۔ دوسری یا تیسری پکار پر چونک کر متوجہ ہوتی۔

ہاسٹل میں چار لڑکیاں ایک کمرہ شیئر کرتی تھیں لیکن اونیل نے اپنے تعلقات کے بل بوتے پر اسے ایک الگ کمرہ لے دیا تھا۔ اس کے کمرے کی آرائش دیکھنے سے تعلق رکھتی تھی۔ اونیل نے اس کے ایک کمرے کو سجانے کے لیے اتنا پیسہ خرچ کیا تھا کہ شاید ان کے پورے گھر میں اتنی مالیت کا سامان نہیں ہوگا۔ اس کے پاس اتنے لباس تھے کہ روزانہ نیا لباس پہنتی تو بھی مہینوں کی لباس کو دوبارہ پہننے کی نوبت نہیں آتی۔ اسے جتنے بھی پیسوں کی ضرورت ہوتی، اونیل بنا کسی پوچھ گچھ کے اس کے حوالے کر دیتا۔ وہ نہ بھی مانگتی تو کچھ دنوں کے وقفے سے وہ اچھی خاصی رقم اسے دے دیتا۔ دارڈن اس کے ساتھ امتیازی سلوک کرتی تھی۔ اگر وہ کبھی پوری رات بھی ہاسٹل سے غائب رہتی تو اس کے ماتھے پر ہل نہ پڑتا۔

کچھ ہی عرصے میں لڑکیاں اس سے مرعوب ہو گئی تھیں۔ اس کا پہناوا، شخصیت کی ہمکنش

کئی بار اسے شک گزرتا کہ وہ سارا دن نماز کے وقت کا انتظار کرتی رہتی ہے۔ پورے دن میں واحد وقت جب اس کے چہرے پر واضح مسکراہٹ نظر آتی، نماز کا وقت تھا۔ اس نے کبھی کسی کو اتنی خوشی سے نماز ادا کرتے نہیں دیکھا تھا۔ زمین پر گر ہوا کاغذ کا کوئی ٹکڑا دیکھ کر وہ فوراً اسے اٹھاتی اور اچھی طرح دیکھ کر کسی شاخ یا دیوار کی کسی درز میں اٹکا دیتی۔

کئی بار وہ کاغذ اپنے بیک میں بھی ڈال لیتی تھی۔ پہلے پہل جا شیہ اس کی اس عادت سے سخت تالاں ہوتی۔ لیکن آہستہ آہستہ اسے عادت ہو گئی۔ ایک دو دفعہ پوچھنے پر عائشہ نے کہا تھا۔  
”اللہ رسول کا نام نہ لکھا ہو کہیں۔“

اسے عائشہ سے ایک طرح سے ہمدردی ہی ہو گئی تھی۔ حالانکہ وہ دکھی نہیں تھی اور اسے ہمدردی کی ضرورت بھی نہیں تھی لیکن پھر بھی جا شیہ کو لگتا جیسے وہ محروم اور قابل رحم ہو۔ وہ عائشہ سے اپنا موازنہ کرتی تو ہر لحاظ سے خود کو برتر پاتی۔ عائشہ کے پاس اعتماد تھا، نہ دولت، نہ اہمیت اور، شاید محبت بھی میسر نہیں تھی۔ وہ اسی جگہ شادی کرنے پر رضامند تھی جہاں اس کے والدین چاہتے، جبکہ جا شیہ کے پاس یہ سب چیزیں تھیں اور وہ اپنی خوش قسمتی پر نازاں تھی۔

عائشہ کالج کی کسی تقریب میں شرکت کرنے کی ہامی نہ بھرتی، کہیں باہر جانے کے لیے تیار نہ ہوتی۔ اور تو اور کئی دفعہ وہ ہاسٹل میں اس کے کمرے تک جانے کے لیے آمادہ نہ ہوتی۔ پتا نہیں یہ اس کی تنہائی پسندی تھی یا احتیاط یا شاید وہ احساس کمتری کے باعث ایسی محفلوں میں شامل ہونے سے احتراز برتی تھی، ایک روز وہ عائشہ اور اس کی کزن صدف کو اپنے ساتھ اونٹیل کے رہنمورنٹ لے گئی۔ وہاں پر عائشہ نے اتنا عجیب رویہ ظاہر کیا کہ وہ حیران رہ گئی۔ نہایت بدتمیزی دکھاتے ہوئے وہ اچانک اٹھ کر بھاگ کھڑی ہوئی تھی۔ اونٹیل نے ازراہ اخلاق اسے روکنا چاہا لیکن وہ کچھ کہے سے بغیر چلی گئی۔

بڑی بد مزگی ہوئی تھی۔ اسے روکتے ہوئے اونٹیل سب کے سامنے گر گیا اور اس کا موڈ سخت خراب ہو گیا تھا۔ شیراز نے مذاق میں ایک چھوٹا سا فقرہ اچھال دیا تو وہ ہنستے سے اکھڑ گیا، اتنے غصے میں اس نے اونٹیل کو کبھی نہیں دیکھا تھا۔ وہ اس کے ساتھ لچ کرنے کے ارادے سے آئی تھی مگر عائشہ کی وجہ سے سارا پروگرام چوٹ ہو گیا۔ اونٹیل نے اسے فوراً ہی ہاسٹل چھوڑ دیا تھا راستے میں اس نے کوئی بات نہیں کی۔

عائشہ وہ پہلی لڑکی تھی جس سے پہلی بار ملتے ہی اسے محسوس ہوا کہ اس سے دوستی کرنے میں کوئی حرج نہیں۔ عجیب ڈرپوک اور بے ضرر قسم کی لڑکی تھی۔ سبھی ہوئی سی، بہت کم گو۔ سارے دن میں وہ اتنے جملے بولتی کہ جا شیہ چاہتی تو با آسانی گن سکتی تھی۔ جہاں کہیں لے جوڑے دلائل اور طویل بحث کی ضرورت ہوتی، وہ ایک آدھ فقرہ بول کر کام چلا لیتی۔ جہاں تقصیر درکار ہوتے وہ بہم سا مسکرا دیتی۔ شکل پر اتنی مصومیت تھی کہ خواخواہ پیار آ جاتا تھا۔ کستورے کے چمکیلے پروں جیسی بڑی بڑی کالی آنکھیں جن سے ہر دم سیاہ شعاعیں پھونتی تھیں۔ چھوٹی سی ناک جس کی ساخت میں ایسی عمدگی تھی کہ کسی سنگ تراش کی برسوں کی ریاضت لگتی تھی، گلابی گداز ہونٹ، مختصر دہانہ، رنگت ناریل کے گودے جیسی شفاف اور اجلی تھی۔ بال بہت دراز تھے۔ شاید گھنٹوں تک یا ان سے کچھ نیچے جا شیہ کبھی بھی ان کی صحیح لمبائی نہیں جان سکتی تھی۔

عائشہ ایک بے ڈھنگی سی چٹیا بنا کر دوپٹے سے چھپائے رکھتی، خود سے حد درجہ لاپرواہ تھی۔ جا شیہ نے دوسری لڑکیوں کی طرح کبھی اسے اپنی جلد کے لیے خوبصورتی کے لیے پریشان ہوتے نہیں دیکھا تھا، خود کو بنانے سنوارنے کا تردد وہ کبھی نہیں کرتی تھی۔ خود کو دکھانے کا، نمایاں کرنے کا شوق اسے ہرگز نہیں تھا۔ اس کے گھریلو حالات اچھے نہیں تھے۔ وہ اپنے تایا کے گھر رہ رہی تھی۔

روزانہ کالج آنے اور واپس جانے کے لیے اسے تانگوں اور بسوں کے دھکے کھانے پڑتے۔ اس کے پاس خرچ کرنے کے لیے کبھی پیسے نہیں ہوتے تھے۔ جا شیہ نے اسے کینٹین سے کبھی کچھ خرید کر کھاتے نہیں دیکھا تھا۔ کئی دفعہ تانگے کا کرایہ نہ ہونے کی وجہ سے وہ تین کلومیٹر پیدل چل کر بس اسٹاپ تک جاتی۔ اس کا یونیفارم معمولی کپڑے کا تھا۔ اور پیروں میں ہمیشہ ایک بھدی سی جوتی ہوتی۔ کالج بیک کے نام پر مونے کپڑے کا سلا ہوا تھیلا کندھے سے لٹکائے پھرتی۔

لیکن ان سب باتوں کے باوجود جا شیہ نے اس کی زبان سے کبھی شکوہ نہیں سنا تھا۔ وہ اپنے آپ میں گن رہتی۔ اس کی آنکھوں اور چہرے سے مکمل اطمینان ظاہر ہوتا۔ اللہ نے اسے بہت ساری چیزوں سے محروم کر رکھا تھا۔ مگر وہ ہر دم اس کے گمن گاتی نظر آتی۔ سر تا پا اس کی محبت میں ڈوبی رہتی۔ اذان کی آواز سنتے ہی سیدھی ہو کر بیٹھ جاتی۔ ارد گرد بیٹھے لوگوں سے بالکل لاتعلقی ہو جاتی۔

وہ بھی خاموش بیٹھی رہی۔ اسے ڈر لگ رہا تھا کہ کوئی ایسی بات اس کے منہ سے نہ نکل جائے جو اسٹیل کو مزید ناراض کر دے۔

پھر شام کو وہ خود ہی اسے لینے آ گیا۔ اس کا موڈ ٹھیک ہو چکا تھا اور وہ اسے ایک کنسرٹ میں لے جا رہا تھا۔ جاگیر نے جان بوجھ کر دوپہر کے واقعہ کا اشارہ بھی ذکر نہیں کیا۔ لیکن باتوں کے دوران خود اسٹیل نے وہ بات شروع کر دی۔ عائشہ کی حرکت پر تبصرہ کرتے ہوئے اس نے کہا تھا۔

”چادروں میں لپٹی ہوئی لڑکیوں میں بڑا گند چھپا ہوتا ہے۔ اس طرح پہلو تہی کر کے ثابت کرتی ہیں کہ ہم بہت منفرد ہیں۔ خود کو کوئی خاص چیز بنا کر پیش کرتی ہیں۔ یہ پردے وغیرہ کا اہتمام نمایاں ہونے کا ایک طریقہ ہے۔ اس طرح پوشیدہ ہو کر وہ خود کو مزید نکا کر دیتی ہیں، نظروں کو مجبور کرتی ہیں کہ ان کی طرف انھیں، دلوں میں تجسس ابھارتی ہیں۔ ان کا گریز ڈھونگ ہوتا ہے۔ مردوں کو لہمانے کا ذرا مختلف ڈھنگ ہے یہ۔ ان کی ہوس دوسری لڑکیوں سے کہیں زیادہ ہوتی ہے۔ شریف زادیاں..... ہونہ مائی فٹ۔“

اس نے نفرت سے کہا۔

”عائشہ تو بے وقوف سی ہے۔ پتا نہیں کیوں اس نے اس طرح بی ہو کیا۔“ اسے اسٹیل کے اتنے سخت الفاظ پر اعتراض تھا۔

”جہیں کچھ نہیں معلوم، تم کیا جانو ایسی لڑکیوں کے ہنکنڈوں کو، اوپر اوپر سے شرم و حیا اور اندر گندگی ہی گندگی۔ ذرا سا جو موقع مل جائے تو کسی بھی حد تک گر جاتی ہیں۔ ایسی بہت سی نیک بیبیوں کی شرافت سے واقف ہوں میں نقاب میں منہ چھپائے اجنبیوں کے ساتھ لمبی کاروں میں بیٹھ کر جانے والی بہت دیکھی ہیں میں نے موری کے کیزوں جیسی ہوتی ہیں یہ۔“ وہ بہت تلخ ہو رہا تھا۔

جاگیر نے خاموش ہو جانا بہتر سمجھا، عائشہ کی وکالت کرنے کا کوئی فائدہ نہیں تھا۔ اسٹیل کا غصہ بجا تھا۔ اس نے حرکت ہی ایسی کی تھی۔

اگلے روز وہ عائشہ کو پورے کالج میں ڈھونڈتی پھری لیکن اسے تلاش نہیں کر پائی۔ صدف سے اتنا تو پتا چل گیا تھا کہ وہ کالج آئی ہوئی تھی، لیکن نہ جانے کہاں چھپ گئی تھی۔ وہ ہر اس جگہ گئی جہاں اس کی موجودگی کا امکان تھا مگر وہ کہیں بھی نہ ملی۔ اس کے دو ضروری نوعیت کے ٹیسٹ

تھے۔ اس لیے وہ کلاسز میں جا کر اسے نہیں دیکھ سکی۔ فارغ بی ریڈ میں عائشہ اس سے انگلش میں مدد لیا کرتی تھی۔ اس روز وہ اس کام کے لیے بھی نہیں آئی، وہ یہی سوچتی رہی کہ شاید آج کوئی بھی بی ریڈ فری نہیں ہوگا۔ لیکن کم از کم وقفہ کے دوران تو اسے آنا چاہیے تھا۔

چھٹی کے وقت اس کے ذہن میں مسجد کا خیال آیا تو وہ مسجد کے سامنے پہنچ گئی۔ نماز پڑھ کر نکلنے والی لڑکیوں میں عائشہ بھی تھی، اس پر نظر پڑتے ہی وہ ٹھنکی اور واپس اندر چلی گئی۔ جاگیر کو بہت دکھ ہوا تھا، اس بات میں شبہ کی کوئی گنجائش نہیں تھی کہ عائشہ اسے دیکھ کر اندر گئی تھی۔ کچھ دیر کھڑی وہ اس کے نکلنے کی منتظر رہی لیکن وہ باہر نہیں آئی، ایک بار اس کا جی چاہا کہ مسجد کے اندر جا کر اس گریز کی وجہ دریافت کرے۔ مگر اس ارادے پر عمل نہیں کر سکی، بوجھل دل کے ساتھ وہ ہاسٹل کی طرف جانے والی روش پر چل دی تھی۔

✱ ✱ ✱

وہ سب کے ساتھ رات کا کھانا کھانے بیٹھی تھی۔ عجمی اس کے بنائے ہوئے پالک گوشت کی تعریف کر رہا تھا۔ جب صدف نے اس کی طرف عجیب سی نظروں سے دیکھ کر دوپہر والی بات چھیڑ دی تھی۔

”امی آج بڑا تماشا ہوا، بازار میں ہمیں ”میری“ مل گئی تھی۔ وہ جو اس دن ہمارے گھر بھی آئی تھی۔ عائشہ کی سہیلی ہے۔“

تانی جان نے یوں سر ہلایا جیسے میری کے متعلق یاد آ گیا ہو۔ عائشہ کو یہ تمہید کسی خطرے کا پیش خیمہ لگی تھی۔ اس کی بھوک اڑ گئی۔

”وہ ہمیں لے کر چلی گئی ریستورنٹ کھانا کھلانے کے لیے۔ اس کے کزن کا ریستورنٹ ہے ادھر اوکاڑہ شہر میں۔ میں تو جانا نہیں چاہتی تھی، لیکن جہاں دو سہیلیوں کی مرضی ایک ہو۔ وہاں میری رائے کی کیا اہمیت تھی۔ ریستورنٹ میں میری کا کزن اسٹیل اور اس کے دوست مل گئے۔ لو گنا۔ اب مجھے کیا پتا تھا کہ وہ اتنی بے تکلفی سے ہمارے ساتھ ہی بیٹھ جائیں گے۔ امیر لوگ ہیں۔ مزدورتیں اس طرح گھل مل کر بیٹھنے کو برا نہیں سمجھتے، عائشہ کو کوئی بار اٹھنے کا اشارہ کیا پر یہ تو ایسی باتوں میں لگی تھی کہ جانے کا دھیان ہی نہیں۔“

تایا جان جھکے ہوئے سر کے ساتھ بولے۔ ”آئندہ میں نے سنوں کہ تم کسی سبیلی کے ساتھ کہیں باہر گئی ہو۔“

”میں نے روکا تھا صدف کو۔“

”ٹھیک ہے، تم نے روکا ہوگا۔ لیکن آئندہ احتیاط کرنا۔“ وہ تنبیہی لہجے میں کہہ کر اٹھ گئے۔

بے بسی کے شدید احساس میں گھر کر اسے رونا آ رہا تھا۔ صدف نے واقعہ اس پیرائے میں بیان کیا تھا کہ کوشش کے باوجود وہ اپنی بے گناہی ثابت نہیں کر سکتی تھی۔

وہ اٹھ کر باہر جانے لگی تو روٹی کا آخری لقمہ حلق میں اتار کر تائی جان اس کی گوشالی کے لیے میدان میں اتریں۔

”یہ کیا حرکت کی تم نے؟ تمہارے تایا کا کوئی جاننے والا تمہیں غیر مردوں کے ساتھ کھانا کھاتے دیکھ لیتا تو کیا خاک عزت رہ جاتی ہماری، خود تم تم چلی ہی گئیں صدف کو کیوں ساتھ لے گئیں، یہ نکلن پور کی ریت ہوگی۔ مردوں کے ساتھ کھل ڈال کے ملنے کی۔ یہاں ایسا رواج نہیں ہے۔ خود کو ذرا قابو میں رکھو۔ شریف بیٹیوں کی طرح نہیں رہا جاتا تو بتاؤ مجھے میں تمہیں ابھی واپس بھجوادوں۔ تمہاری ذمہ داری اٹھا کر بڑی غلطی کی۔ پتا نہیں اور کیا کیا لچھن دکھاؤ گی۔“

”ایک بار میری بات تو سن لیں۔ مجھ سے بھی تو پوچھ لیں۔“ اس کی آنکھوں میں جمع ہونے والا گرم پانی پھلکنے کو بے تاب تھا۔

”آنکھیں تو اتنی جلدی بھر لاتی ہے کہ فلموں والیاں بھی پیچھے رہ جاتی ہیں۔ خدا جانے اتنے کمر کہاں سے سیکھے ہیں۔ یہ ذمہ داری ہمیں بڑی مہنگی پڑے گی۔ کوئی چاند چڑھائے بغیر تم نہیں رہو گی۔“

انہوں نے ہوا میں یوں ہاتھ چلایا جیسے اس کے منہ پر طمانچہ مار رہی ہوں۔ وہ چپ چاپ صحن میں آگئی۔ نیم کی ڈالیوں کی اوٹ سے زعفرانی چاند جھانک رہا تھا، اس کی پھیکی چاندنی دے پاؤں فرش پر اتر رہی تھی۔ نیم کا بیڑہ رہ رہ کر جھرجھری لیتا تھا۔ عجمی واش بیسن کے پاس چوکی پر سر کے بالوں میں انگلیاں پھنساے بیٹھا تھا۔ وہ لائے قدموں اندر اسٹور میں چلی آئی اور بڑی بیٹی کے ساتھ ٹیک لگا کر زمین پر بیٹھ گئی۔ نہ جانے اسے ایک ہی انداز میں وہاں بیٹھے

اس کے حلق میں نوالہ انک گیا۔ صدف بات کو کوئی اور رنگ دے رہی تھی۔ تائی جان نے بڑا سالقمہ منہ میں گھسیڑتے ہوئے اسے کڑے تیوروں سے گھورا۔ عجمی نے کھانے سے ہاتھ کھینچ لیا تھا۔ اس کا چہرہ اس کے اندرونی خلفشار کی چغلی کھا رہا تھا۔ تایا جی البتہ پہلے کی طرح سر جھکائے کھانا کھا رہے تھے۔

”جتنی دیر وہاں بیٹھی رہی۔ میری جان ہوا ہوتی رہی۔ یوں اجنبی آدمیوں کے سامنے بیٹھ کر کچھ کھایا یا جاتا تھا بھلا۔“ صدف، منہ کے ایسے زاویے بنا رہی تھی جیسے کوئی بہت مزیدار بات سنا رہی ہو۔ عائشہ کی انگلیاں مفلوج ہو کر سینی میں دھرنی تھیں۔ اس نے کمزور آواز میں وضاحت کرنے کی کوشش کی۔

”میں نے منع کیا تھا جی۔ پر صدف بولی تو ہڑی دیر بیٹھ کر.....“

تائی جان نے ابرو پر گرہ مارتے ہوئے اسے خاموش کر دیا۔ ”پوری بات تو سن لینے دو۔“

”تمنا شاتو تب ہوا امی! جب اونیل نے بھاگ کر عائشہ کو روکنے کی کوشش کی۔“ صدف نے سلسلہ کلام وہیں سے جوڑا تھا۔ ”ہم جانے لگے تو وہ منٹیں کرتا ہوا پیچھے آیا کہ کچھ دیر اور بیٹھیں۔ شوار ما کھا کے جائے گا۔ نئی ڈش ہے۔ نیازا لقمہ ہے فلاں فلاں، کہتے کہتے فرش پر اس کا پاؤں ایسا پھسلا کہ ایک بیرے کے قدموں میں جاگرا۔“ اس نے ایک قبہ لگایا۔ اس کا ساتھ کسی نے نہیں دیا تھا۔ لیکن کوئی دھیان دیے بغیر اس نے بات جاری رکھی۔

”سارے لوگ ہنسنے لگے۔ بڑی بے عزتی ہوئی بے چارے کی۔ منہ شرم سے لال ہو گیا۔ آنکھوں میں پانی، نظر اٹھا کر کسی کو دیکھ نہیں رہا تھا۔ سچی! دیکھنے والی شکل تھی۔ بڑا مہذب بن کر لمبی چوڑی باتیں کر رہا تھا۔ کتنی دیر تو فرش سے اٹھ ہی نہیں سکا۔“

عجمی دسترخوان سے ہاتھ پونچھ کر ایک جھٹکے سے اٹھا اور جتن ہٹا کر صحن میں چلا گیا۔ ”ویسے اس کے ساتھ ہوا بہت اچھا۔ جب کوئی نہیں رکنا چاہتا تو زبردستی روکنے کی ضرورت ہی کیا ہے۔“ صدف نے کچھ جتانے والے انداز میں اسے مخاطب کیا اور خالی برتن سینٹے لگی۔

وہ صدمے سے گنگ اسے دیکھتی رہی۔

میل ملاقات رکھنے کی بالکل ضرورت نہیں۔ سمجھ آئی میری بات؟“  
وہ سر جھکائے خاموش کھڑی رہی۔

”ابول بھی۔ ہر وقت روتی نہ رہا کر۔ زیادہ رونے سے آنکھیں خراب ہو جاتی ہیں۔  
ان آنکھوں کو تو نے خراب کیا تو میں بری کروں گا۔ ان سے دشمنی نہ کیا کر۔ بول بھی کچھ۔ جو کہا ہے،  
سمجھ میں آ گیا ہے۔“

اس نے بزاغوش کی مانند سر ہلا دیا تھا۔ میری کے متعلق ایسی باتیں تسلیم کرنے سے اس کا  
دل انکاری تھا۔ بلاشبہ وہ آزاد خیال لڑکی تھی۔ لیکن سلجھے ہوئے عادات و اطوار کی مالک تھی۔ کبھی کوئی  
نغویات اس کی زبان سے نہیں سنی تھیں۔

اس دن کے بعد عائشہ محتاط ہو گئی۔ کالج میں اسے میری کا بڑا اسپہارا تھا، اسے انگلش  
میں دشواری پیش آتی تھی۔ ذرا جو میری سے کہہ دیتی تو وہ چاہے کتنی بھی مصروف ہوتی وقت نکال کر  
اسے پڑھانے بیٹھ جاتی۔ کالج میں فابریغ اوقات وہ تقریباً ساٹھ گزرتی تھیں۔ اب کہیں اتفاقاً بھی  
میری سے سامنا ہو جاتا تو وہ راستہ بدل لیتی۔

میری کی آنکھوں میں تاسف کی جھلک دیکھ کر وہ دل گرفتگی کے احساس میں گھر جاتی  
تھی۔ اس نے بھی عائشہ کے رویے کی تبدیلی کو بھانپ لیا تھا اور حتی الوسع اسے مخاطب کرنے کی  
کوشش نہیں کرتی تھی۔ اگر بات کرنا ناگزیر ہوتا تو اس کا انداز نہایت رسمی سا ہوتا۔ گفتگو چند  
جلوں سے آگے بڑھنے نہیں پاتی۔ عائشہ اپنے رویے پر نادم تھی لیکن ایک انجانا خوف دامن گیر تھا۔  
میری سے لائقیتی کے دنوں میں اس پر انکشاف ہوا کہ کالج کی بعض لڑکیاں اسے  
ناپسندیدگی کی نگاہ سے دیکھتی تھیں اور ویسے ہی افسانے کالج کی چار دیواری میں بھی گردش کرتے  
تھے جیسے وہ عجمی کی زبان سے سن چکی تھی۔

اس کے باوجود وہ میری سے بدظن نہیں تھی اور ان قصوں کو بے بنیاد اور من گھڑت تصور  
کرتی تھی البتہ میری سے میل ملاقات نہ رکھنے میں ہی عافیت تھی۔ لہذا وہ خود پر جبر کر کے عافیت  
تلاش کر رہی تھی۔

کتنی دیر گزری ہوگی کہ قدموں کی آہٹ سن کر تیزی سے کھڑی ہو گئی۔ عجمی کے سفید چہرے پر ایک  
نگاہ ڈال کر اس نے آنکھیں فرش پر مرکوز کر دی تھیں۔

”یہاں کیوں بیٹھی ہے؟ تجھے مت کی بات بتائی جائے تو روٹھ کر بیٹھ جاتی ہے۔ رونے  
لگتی ہے۔ کیوں گئی تھی تو؟ ادھے ذرا حیا نہ آئی غیر مردوں کے ساتھ نہیں لگاتے ہوئے۔“  
اس کا ضبط جواب دے گیا۔ آنسو، آنکھوں سے جھلک کر رخساروں کو بھگونے لگے۔  
”تم بھی یہی سمجھتے ہو گئی! میرا کوئی تصور نہیں۔“

”تو کس کا تصور ہے۔ خبردار آنسو ایک نہ نکلے تیری آنکھ سے ورنہ میں بہت بری طرح  
پیش آؤں گا۔ تماشا بنا رکھا ہے۔ ہر وقت روتی رہتی ہے۔“

آنسوؤں کو روکنے کی کوشش کامیاب نہیں ہو رہی تھی۔ اس کی ٹھوڑی سینے سے جا لگی۔  
”جانتی ہے وہ اوٹیل کینٹ کا بد معاش ترین لڑکا ہے۔ ایک نمبر کا لنگا ہے اور جس لڑکی کی  
توسہ پیل بنی پھرتی ہے۔ اس کا آگ کا پیچھا کسی کو معلوم نہیں۔ لوگ کہتے ہیں بھگا کر لایا ہے کہیں سے۔  
آوارہ لڑکی ہے۔ راتیں گزارتی ہے اس کے ساتھ۔“

”اس پر تہمت نہ لگاؤ۔ وہ اپنے انکل آئی کے گھر جا کر رہتی ہے۔“  
”رہن دے وڈی مولوں! تہمت نہ لگاؤ۔ کون سا انکل اور کدھر کی آئی اوٹیل اکیلا  
رہتا ہے۔ اسی کے پاس آتی ہے ہمیں تو آج تک کسی انکل آئی کا پتا نہیں چل سکا۔ اللہ جانے کیا  
چکر چلا رکھا ہے۔ رونا تو بند کر۔ وہ جھلا کر بولا۔

”میں جھوٹ نہیں بول سکتا۔ مجھے اس بات پر غصہ آ گیا کہ میرے لائے ہوئے سموسے  
اٹھا کر تو فقیروں کو پکڑا دیتی ہے۔ مجھ سے اتنی نفرت اور اس سور کے ساتھ ہوٹلوں میں کھانے کھاتی  
ہے۔ میں منافق نہیں ہوں عائشہ، جو دل میں ہو کہہ دیتا ہوں بھانویں کسی کو کڑوا لگے۔ تجھ پر اعتبار  
ہے مجھے، تیری عقل پر اعتبار نہیں۔ اس لڑکی سے ملنا چھوڑ دے کسی مصیبت میں ڈالنے لگی تھے۔  
میری آج کی کہی بات پلے باندھ لے۔ وہ لڑکی صحیح نہیں ہے۔ تو پرلے درجے کی بے وقوف ہے۔  
دنیا بڑی چالاک ہے۔ آنکھوں کے سامنے بندہ غائب کر دیتے ہیں، لوگ اور پتا بھی نہیں چلنے  
دیتے۔ کل سے ملنا بند کر دے۔ صاف بتا دے اسے کہ تو نہیں مل سکتی۔ اور نہ ہی کہیں باہر جا سکتی ہے  
اس کے ساتھ۔ اپنی پڑھائی سے مطلب رکھ بس۔ سیدھی کالج جا اور سیدھی گھر واپس آ۔ کسی سے

یہاں اس کا دل ویسے بھی نہیں لگتا تھا۔ اب میری سے قطع تعلق کے بعد وقت بتانا اور بھی دشوار ہو گیا تھا۔ دن سست روی سے ریگتے تھے۔ کسی سو سار (گواہ) کی مانند زمین میں پاؤں گاڑے جے رہتے، کبھی معمولی سا آگے سرک جاتے۔ یوں جیسے کوئی دشوار گزار پہاڑی پگڈنڈی پر چڑھتے ہوئے تھوڑا سا فاصلہ طے کر کے ہانپنے لگے۔

✱ ✱ ✱

اس روز بسوں کی ہڑتال تھی۔ اس کے امتحانات شروع ہو چکے تھے۔ کالج جائے بنا چارہ نہ تھا۔ سو وہ صدف کے ساتھ فوجی گاڑی میں سوار ہو گئی۔ اس سے قبل بھی وہ دو تین دن لگا تار اس گاڑی میں جا چکی تھی۔ کیونکہ پرائیویٹ بس سے سفر کرنے میں دیر ہو جانے کا احتمال ہوتا تھا۔ اور ان دنوں وہ وقت سے پہلے پہنچنے کی متمنی تھی۔

چوٹی سیڑھی پر چڑھتے ہوئے اس کا دل زور زور سے دھڑک رہا تھا۔ پہلے بھی گاڑی کا ڈرائیور اسے تنبیہ کر چکا تھا کہ بغیر بس پاس کے سفر کرنے کی اجازت نہیں ہے، وہ کٹھی ہوئی اور کسی قدر چھپ کر بیٹھی تھی جب سیڑھی کو سیٹ کے نیچے رکھتے ہوئے آدمی کی نظر اس پر جم گئی۔

”آپ پھر آگئی ہو؟ پہلے بھی منع کیا تھا آپ کو۔“ اس نے کرتھکی سے کہا۔

”ہیپرز ہو رہے ہیں اور آج بسوں کی ہڑتال ہے۔ آج جانے کی اجازت دے دیں۔ کل نہیں آئے گی۔“ صدف جلدی سے بولی تھی۔

”نہیں بی بی! ہمیں اجازت نہیں ہے اوپر سے۔ کارڈ رکھے بغیر کوئی لڑکی اس گاڑی میں نہیں جاسکتی۔ پہلے اس کا کارڈ بناؤ۔ چلو بی بی! نیچے اتر جاؤ۔“ وہ دوبارہ سیڑھی کو زمین پر نکلنے لگا۔ عائشہ نے متذبذب نظروں سے صدف کو دیکھا۔

”انکل بڑی زیادتی ہے یہ۔ ایک دن جانے سے کیا قیامت آجائے گی۔ آخری بار جانے دیں۔ کل اگر آئے تو بے شک اتار دیجیے گا۔“

”بحث نہ کرو بی بی! میں نے بتایا نا ہمیں اجازت نہیں ہے۔ ہم بالکل نہیں لے کر جاسکتے۔“

اس کی جگہ کسی میجر کی بہن ہوتی، کرنل، بریگیڈیئر کی بیٹی ہوتی تو میں دیکھتی کیسے

میں ریٹورنٹ والا واقعہ اس کے ذہن سے محو نہیں ہوا تھا۔

”میں چلی جاؤں گی۔ آپ جائیں۔ عجب مجھے چھوڑ آئے گا۔“ اس نے انداز میں نکتیت پیدا کرنے کی کوشش کی۔

میری نے تاسف سے اسے دیکھا۔ ”عائشہ مجھے پتا ہے عجب تمہیں چھوڑنے نہیں جائے گا۔ یقیناً آرمی کی گاڑی سے تمہیں اتار دیا گیا ہوگا۔ میری کچھ میں نہیں آتا ہمارے ساتھ جانے سے تم کیوں کترار ہی ہو۔ بیٹھ جاؤ۔ اگر تم ضد کر رہی ہو تو میں بھی ضد پر اتر آئی ہوں تمہیں لے کر ہی جاؤں گی۔ بیٹھو اندر۔“ اس کا اصرار اتنا بڑھا کہ مجبوراً عائشہ کو بیٹھنا پڑا۔ اس کے بیٹھے ہی اونٹیل پیچھے اتر اور گھوم کر میری کی طرف آتے ہوئے بولا۔

”آج تم ڈرائیو کرو، میں تمہارے ساتھ نہیں بیٹھوں گا۔ نہ ہی تمہیں ہدایات دوں گا، اپنی مرضی سے گاڑی چلاؤ۔ سڑک خالی پڑی ہے۔ آج تمہارا راج ہوگا۔“ وہ عائشہ کے ساتھ پچھلی نشست پر بیٹھ گیا تو میری گردن موڑ کر پر جوش لہجے میں بولی۔

”میں اکیلی.....؟ میں اکیلی ڈرائیو کروں گی؟“

”ہاں تم اکیلی..... اس کے بغیر تم میں اعتماد نہیں آ سکتا۔“

عائشہ نے مضطرب ہو کر پہلو بدلا تھا۔ ”میں آگے بیٹھ جاتی ہوں آپ کے ساتھ۔“

”نہیں پلیز تم وہیں بیٹھی رہو۔ مجھے گھبراہٹ ہوگی اس طرح“ اس نے ڈرائیونگ سیٹ پر کھٹک کر اسٹیرنگ سنبھال لیا۔ کار ایک جھٹکے سے سڑک پر پھسلنے لگی تھی میری کا چہرہ جوش سے تھمتھانے لگا تھا۔

کچھ دیر بعد عائشہ کو محسوس ہوا کہ اونٹیل کی نظریں اس پر مرکوز تھیں۔ وہ سٹ کر کونے میں دبک گئی تھی۔ میری پہلی بار آزادی سے ڈرائیو کرنے پر اتنی خوش تھی کہ اسے کسی اور چیز کا ہوش ہی نہ تھا۔ جھلکتی نظروں کے ارتکاز سے گھبرا کر، اس نے دوپٹے کا پلو پیشانی سے نیچے کھینچ لیا تھا۔ دل میں وہ دعا مانگ رہی تھی کہ یہ سفر جلد سے جلد ختم ہو جائے۔ اپنی غلطی پر شدید پچھتاوا ہو رہا تھا۔ معا اس نے اونٹیل کے ہاتھ کو کسی سانپ کی مانند سیٹ پر ریٹکتے دیکھا۔ اس کا دل اچھل کر طلق میں آ گیا۔ وہ سٹ کر کھڑکی کے ساتھ لگ گئی۔ ہاتھ کی حرکت نہیں تھی تھی۔ وہ مسلسل اس کی طرف بڑھ رہا تھا۔ پھر کلبلائی انگلیوں نے اس کے گھٹنے کو چھوا لیا تھا اس کا وجود جھکڑوں کی زد میں آ گیا۔ نہ جانے اس میں

اتارتے آپ، آپ کو ذرا بھی احساس نہیں۔ اس کا پیرہہ جائے گا۔ بس تو کوئی ہے نہیں آج، پیدل چل کر جائے گی یہ؟“

اس بار صدف کی بات کا اس نے کوئی جواب نہیں دیا تھا۔ لیکن اس کا خاموشی کا مطلب یہ نہیں تھا کہ عائشہ کو سفر کرنے کی اجازت مل گئی تھی۔ اس کے چہرے کی کڑنگی ہنوز برقرار تھی اور وہ میزگی کے ڈنڈے پر ہاتھ دھرے یوں جھکا ہوا تھا جیسے عائشہ کے اترنے کا منتظر ہوتا کہ میزگی کو واپس کھینچ سکے۔

سبکی اور پریشانی کے ملے جلے احساسات نے عائشہ کے اعصاب کو بری طرح زرنے میں لے لیا تھا۔ صدف نے ہونٹ بھینچتے ہوئے کندھے اچکا دیے تھے۔ جو اس بات کا اشارہ تھا کہ وہ اتر جائے، وہ سر جھکائے ہوئے اٹھی اور نیچے اتر آئی۔ اس کے سوا وہ کبھی کیا سکتی تھی۔

سر سٹی سڑک ویران پڑی تھی۔ اکا دکا سائیکل سوار، موٹر سائیکل والے اور پیدل چلنے والے پھیلی ہوئی بے رونقی کو شکست دینے میں ناکام تھے۔ اسے اپنے حلق میں نمک کا کھار اذائقہ محسوس ہوا تھا۔ کچھ دیر وہ یونہی بے مقصد سڑک کے کنارے کھڑی رہی تھی واپسی کے لیے مڑتے ہوئے اس نے ایک کار کو اپنے قریب رکتے دیکھا تھا۔

”یہاں کیوں کھڑی ہو عائشہ؟“ میری کی آواز پر اس کے اٹھتے قدم تھم گئے تھے۔

ڈرائیونگ سیٹ پر اونٹیل تھا۔

”آج تو پیرہہ جام ہڑتال ہے نا۔“ اس نے کہا تو اونٹیل نے خفیف سا سر ہلا دیا۔

”تم کس کا انتظار کر رہی ہو؟ بس تو آج نہیں ملے گی۔ چلو تم ہمارے ساتھ آ جاؤ۔“

اونٹیل نے بازو لہبا کر کے پچھلی سیٹ کا دروازہ کھول دیا تھا۔ اس کے پیر سختی سے زمین کے ساتھ جڑ گئے۔

”عجب شاید تھوڑی دیر میں ادھر سے گزرے گا۔ میں اس کے ساتھ چلی جاؤں گی۔“

”پتا نہیں کب گزرے گا وہ، تمہارا پیرہہ بھی تو ہے آج۔ وقت کم رہ گیا ہے۔ چلو بیٹھ جاؤ، میں تمہیں انوا تو نہیں کر کے لے جاؤں گی۔ نہ ہی مجھے کوئی چھوت کی بیماری ہے جس سے تم خوفزدہ ہو۔“ میری کے لہجے میں مخفی جھبن اس سے چھپی نہیں رہ سکی تھی۔

اونٹیل نے اس سارے عرصے میں ایک بار بھی اس کی طرف نہیں دیکھا تھا، شاید اب



”ہم کوئی اور بات نہیں کر سکتے؟ میں تمہیں کچھ بتانا چاہتی ہوں۔“

”میں اس ایک بات کے سوانہ کوئی بات سنوں گا اور نہ کروں گا۔ مجھے اس کے علاوہ کسی

بھی چیز سے مطلب نہیں۔ تم اسے کب لاؤ گی؟“

”میں پریکٹس ہوں اونٹیل! اور میں اس بات کو مزید چھپانہیں سکتی۔ تم فوراً اس شادی کو

ڈکلیئر کر دو۔ ورنہ کچھ دنوں میں میرا جسم خود لوگوں کو بتا دے گا، کالج میں میرے لیے پہلے ہی بہت

خفارت پائی جاتی ہے۔ لڑکیاں مجھے بدکردار اور آوارہ سمجھتی ہیں۔“

اس کا خیال تھا اونٹیل یہ خبر سن کر خوشی سے اچھل پڑے گا۔ پیار سے اس کی پیشانی پر بوسہ

دے گا۔ لیکن اس کی توقع کے برعکس وہ ساکت بیٹھا رہا۔ اس کے چہرے کے تنے ہوئے عضلات

میں ذرا سی بھی چمک پیدا نہیں ہوئی۔ جب وہ بولا تو اس کی آواز کی کڑھکی کچھ اور بڑھ چکی تھی۔

”تم نے میری بات کا جواب نہیں دیا۔ اسے کب تک لاری ہو تم۔“

اسے دھچکا لگا تھا۔ اونٹیل اس قدر بیگانگی کیسے برت سکتا تھا۔

”تمہیں خوشی نہیں ہوئی؟ تم ایک بچے کے باپ بننے والے ہو۔“

”جو میں نے پوچھا ہے، اس کا جواب دو۔“

صدے سے اس کا دماغ ماؤف ہونے لگا۔

”تم اس کے ساتھ..... کیا کرو گے اس کے ساتھ؟“

”کچھ نہیں ہوگا اسے، کوئی نقصان نہیں پہنچاؤں گا۔ میں صرف ایک بار اسے اپنے رحم

وکر کم پر دیکھنا چاہتا ہوں۔ اسے احساس دلانا چاہتا ہوں کہ مجھے تھپڑ مار کر اس نے کتنی سنگین غلطی کی

ہے۔ میں اس کی آنکھوں میں خوف اور بے بسی دیکھنا چاہتا ہوں اور کچھ نہیں۔“

”میں اسے مجبور کروں گی، وہ تم سے معافی مانگ لے گی۔“

”میں ایک بات کو اتنی بار دہرانے کا عادی نہیں ہوں۔ تمہیں جو کہا ہے وہ کرو۔ اور بالکل

دینا ہی جیسے میں چاہتا ہوں۔ اس سے ایک انچ ادھر یا ادھر نہیں۔“

نارنجی پھولوں میں دھوپ نے آگ لگا دی تھی۔ پھولوں کے جھرمٹ جو شعاعوں کی

صلت سے سلگ رہے تھے یک لخت بھڑک اٹھے۔ فلمی ٹری کی شاخوں پر مشعلیں جلنے لگیں۔

”یہ نہ کرو اونٹیل، پلیز یہ نہ کرو۔ وہ مر جائے گی، اس کے بعد میں کیا کہوں گی اس سے۔“

کہاں سے اتنی ہمت آگئی کہ اس نے اونٹیل کے منہ پر تھپڑ مار دیا۔ گاڑی رک گئی تھی۔ اس کے دل کی دھڑکن بھی شاید چند ثانیوں کے لیے تھم گئی تھی۔

میری حیرت کی زیادتی سے مسخ چہرہ لیے پیچھے دیکھ رہی تھی۔ اونٹیل نے چلاتے ہوئے ہاتھ بڑھا کر ڈور لاک کھینچا اور اسے باہر دھکیل دیا۔

”یو بلڈی بچ، تمہاری اتنی جرات، میں دیکھ لوں گا تمہیں، you whore.....“

مخالفات بکنا ہوا وہ نیچے اترا اور میری کو ہاتھ سے پرے دھکیل کر ڈرائیونگ سیٹ پر بیٹھ گیا۔ گاڑی ایک ہچکولا کھا کر آگے بڑھ گئی تھی۔ وہ سر تاپا کانپ رہی تھی، لہر زیدہ ٹانگیں اس کے جسم کا بوجھ اٹھانے سے قاصر تھیں۔ گھر کی طرف جاتے ہوئے وہ یوں لڑکھڑا رہی تھی جیسے اس کے قدموں تلے ٹھوس زمین کے بجائے پانی کا فرش بچھا ہو۔

\* \* \*

اونٹیل کی بات سن کر اس کی آنکھیں بے یقینی سے پھیل گئیں۔

”پلیز اونٹیل تم اتنا غصہ مت کرو۔ لعنت بھیج جو ساری بات پر۔ مجھے تم پر اعتبار ہے۔ عائشہ

کا دماغ خراب ہے۔ نارٹل نہیں ہے وہ۔“

”میرا بھی دماغ خراب ہے۔ اس نے میری انسلٹ کی ہے۔ میں کسی طرح بھول نہیں

سکتا۔ آئی سویر میرا ہاتھ غلطی سے ٹچ ہو گیا۔ میں نے جان بوجھ کر نہیں کیا، وہ مجھ سے پوچھ سکتی تھی

کہ ایسا کیوں ہوا۔ مگر اس نے..... میں اسے معاف نہیں کروں گا۔ چاہے کچھ ہو جائے۔ اسے نہیں

چھوڑوں گا۔“

”میں یہ نہیں کر سکتی اونٹیل! وہ اب مجھ سے نہیں ملے گی۔ وہ تو پہلے ہی مجھ سے نہیں ملتی

تھی۔ اس واقعے کے بعد تو سوال ہی پیدا نہیں ہوتا، میں کیا کر سکتی ہوں۔“

”یہ تو تمہیں کرنا ہی ہوگا۔ ہر قیمت پر۔ اس کے سوا کوئی چارہ نہیں ہے۔ تمہیں اسے لانا

ہی ہوگا۔ کسی بھی طرح۔“

اس نے سر اٹھا کر فلمی ٹری کے شعلہ رو پھولوں اور ان میں سے جھانکتی ہوئی آسمان کی

نیلا ہٹ کو دیکھا۔ یہ استراچ ایسا تھا جیسے کسی کبودی کھالی میں سونا پھیل رہا ہو۔

تھے۔

\* \* \*

”عائشہ! صرف تمہاری خاطر میں نے اونٹیل سے ملنا چھوڑ دیا ہے۔ مجھ پر یقین کرو۔ صرف تمہاری خاطر، مجھے بہت دکھ ہے۔ وہ قسمیں کھا رہا تھا۔ بڑی کوشش کی اس نے یقین دلانے کی کہ جو ہوانا دانستگی میں ہوا۔ مگر میں نہیں مانی۔ مجھے اس کی باتیں فریب لگیں۔ انکل نے بھی اس کا گھر میں آنا بند کر دیا ہے۔“

اپنی پوری زندگی میں اسے جھوٹ بولنے میں اتنی دقت کبھی پیش نہیں آئی تھی۔ حلق میں کانٹوں کی باڑھ تھی جو لفظوں کو روک رہی تھی۔

”وہ کہتا تھا مجھے اس کے پاس لے جاؤ۔ میں معافی مانگ لوں گا۔ بہت شرمسار تھا۔ سب نے اسے لعنت ملامت کی۔ انکل تو اس کی شکل دیکھنے کے روادار نہیں ہیں۔“

عائشہ نے گھاس پر بکھری اپنی کتابیں اکٹھی کیں اور خاموشی سے انہیں تھیلے میں منتقل کرنے لگی۔

”تم پلیز مجھے معاف کر دو۔ میرا تو کوئی قصور نہیں ہے۔ میرے ساتھ اس طرح کا رویہ نہ اپناؤ۔ کئی راتوں سے میں سو نہیں سکی۔ اس کی گھٹیا حرکت کی سزا مجھے نہ دو، میں خود کو مجرم سمجھتی ہوں۔ میں بہت شرمندہ ہوں۔“

عائشہ اٹھ کر جانے لگی تو اس نے منت بھرے انداز میں اس کا ہاتھ پکڑ لیا۔ ”مجھے بتاؤ میں نے کیا کیا ہے۔ تمہاری آنکھوں میں اپنے لیے نفرت دیکھ کر میں زمین میں گڑ جاتی ہوں۔ کاش میں نے اس دن تمہیں لفٹ نہ دی ہوئی میری وجہ سے تم پیپر میں لاسٹ ہو گئیں۔ پروموٹ تو کر دیا جائے گا لیکن کتنا افسوس ہوگا تمہیں کلاس ٹیٹ میں ہسٹری میں تمہارے سیکنڈ ہائی ایٹ مارکس آئے تھے۔ سارے سال کی محنت اکارت گئی۔ آئی ایم ویری سوری، تمہارے ساتھ اچھا نہیں ہوا۔“

عائشہ نے اس کی طرف دیکھے بنا زری سے اس کا ہاتھ ہٹایا اور رخ پھیر کر چلی گئی۔ وہ

گھاس کی پیتاں نوچنے لگی۔ مگر دندے کے لمبی پتیوں والے زرد پھولوں پر منڈلاتے بھنوروں کے بے چین پروں کی تھر تھراہٹ اس کے کانوں میں گھسی جا رہی تھی۔ گل محل کے پودوں سے لہو نچر رہا

خدا کے لیے اسے معاف کر دو۔ مجھے پتا ہے تم نے کوئی غلطی نہیں کی۔ میں تمہیں بے قصور سمجھتی ہوں پھر تم کس لیے ایسا کر رہے ہو۔“

”میں آخری بار پوچھ رہا ہوں۔ ہاں یا ناں، میں جواب..... جو بھی تمہاری مرضی ہے بتا دو، لیکن ایک لفظ میں، اس سے زیادہ کچھ نہ کہنا۔“

نہ جانے کتنی دیر وہ سر جھکا کے سبز گھاس کو گھورتی رہی۔ بوجھل ساعتیں کسی اپانچ کی طرح گھٹ رہی تھیں۔ پھر منوں دوزی گردن بے شکل سیدی کرتے ہوئے وہ بولی۔ ”نہیں۔“

اونٹیل کین چیئر سے اٹھ کر کھڑا ہو گیا۔ ”ٹھیک ہے میں تمہیں چھوڑ دوں گا۔“

اس نے یہ جملہ اتنی آسانی سے ادا کیا تھا جیسے کوئی کہہ دے۔ ”میں سگریٹ نوشی ترک کر دوں گا۔“

اسے اپنے کانوں پر اعتبار نہ آیا۔ ”وہ یہ کیسے کہہ سکتا ہے، مجھے سمجھنے میں غلطی ہوئی ہے شاید۔ وہ کہہ رہا ہے چلو تمہیں ہاسٹل چھوڑ آؤں۔“ اس نے خود کو دلاسا دیتے ہوئے بیٹھی ہی آواز میں پوچھا۔ ”تم نے ابھی کیا کہا اونٹیل؟“

”میں تمہیں چھوڑ دوں گا۔“

اس نے سفاکی سے دہرایا۔

کیودی کشالی میں پگھلتا ہوا سونا کناروں سے اٹل کر اس کے وجود پر برسے لگا۔ دکھتی آگ کے چھینے پڑنے سے آبلے بننے لگے۔

”تم نے اپنے ڈاکوئٹس دیکھے ہیں ان پر تمہارا کیا نام لکھا ہے۔ تم جتنے بھی ہاتھ پاؤں مار لو، ثابت نہیں کر سکتیں کہ تم مسلم ہو۔ ہمارے نکاح کا ثبوت بھی تمہارے پاس نہیں ہے۔ اس بچے کے بارے میں سوچا ہے تم نے، تم جس قدر مرضی چنچو چلاؤ۔ اسے ناجائز ہی سمجھا جائے گا۔ لوگ تمہیں پتھر ماریں گے۔ تم پر تھوکیں گے۔ اپنی ماں کے پاس بھی تو نہیں جا سکتیں تم۔ ذرا سوچو، تم کہاں کھڑی ہو۔ میں تمہیں چھوڑ دوں تو کیا ہو جاؤ گی تم۔ تمہارے پاس کوئی راستہ نہیں ہے۔ میں نے جو کہا ہے وہ تمہیں کرنا ہی پڑے گا۔ اچھی طرح سوچو۔“

اسے دیکھتے الاؤ میں جموٹک کر وہ چلا گیا تھا۔ وہ کھلے ہوئے منہ کے ساتھ دم سادھے بیٹھی تھی۔ فلم ٹری کی شاخوں سے جدا ہوتے انگارے ایک ایک کر کے اس پر گرتے چلے جا رہے

سرے سے دوسرے سرے تک لوگ ٹھنسنے ہوئے تھے، یہ کوئی نئی بات نہیں تھی اکثر اوقات اسے کھڑے ہو کر سفر کرنا پڑتا تھا۔ انسانوں کے ہجوم نے گرمی اور گھٹن کو دو چند کر دیا تھا۔ دوپٹے کے پلو سے پیشانی پر چمکتی پینے کی بوندیں صاف کرتے ہوئے وہ اس چھوٹے لڑکے کی طرف متوجہ ہوئی جو کندھے سے پانی کا کولر لٹکائے لوگوں میں سے جگہ بناتا اس کے پاس آ کر رک گیا تھا۔ اور شاید اسی سے کچھ کہہ رہا تھا۔ وہ اپنے خیالوں میں مگن تھی۔ پہلی بار اس کے الفاظ سماعت سے ٹکرانے تو کوئی مفہوم پیدا نہ کر سکے۔ وہ استفہامیہ نظروں سے اسے دیکھنے لگی تھی۔

”بیچھے باجی آپ کو بلا رہی ہیں۔ ان کی طبیعت خراب ہے ان کے ساتھ کوئی نہیں..... آپ ان کی بات سن لیں۔“

لڑکے نے اونچی آواز میں دوبارہ بتایا تھا۔ اس نے الجھن زدہ نظروں سے اس سمت دیکھا جدھر اس لڑکے نے اشارہ کیا تھا۔ اور پھر کچھ ہنسی بکپاتے ہوئے آگے بڑھی، تین عورتوں اور دو مردوں کے گہرے میں بس کے فرش پر اکڑوں بیٹھی ہوئی میری تھی۔ اس کی رنگت سورج بھسی جیسی زرد ہو رہی تھی۔ اور آنکھیں پانی تلے ڈوب رہی تھیں۔ ایک عورت نے اس کی کلائی تھام کر اسے دائیں بائیں لڑھکنے سے روک رکھا تھا۔

”عائشہ! میری طبیعت سخت خراب ہو گئی ہے۔“ اس پر نظر پڑتے ہی میری نے کراہ کر کہا۔

”کیا ہوا جی؟“ اسے اس حال میں دیکھ کر وہ سخت تشویش میں مبتلا ہو گئی تھی۔ آگے بڑھ کر اسے سہارا دے کر اٹھایا اور ایک اسٹوڈنٹ لڑکے کی منت کر کے سیٹ خالی کروائی۔

”یہاں بیٹھ جائیں آرام سے۔“ وہ خود اس کے ساتھ کھڑی ہو گئی۔ میری کے کلائے ہوئے چہرے پر پینے کی بوندیں پھسل رہی تھیں۔

”میں نے کینٹین سے برگر لے کر کھایا تھا۔ ذائقہ کچھ عجیب سا تھا۔ بھوک بہت لگی تھی۔ بس کھا لیا۔ شاید اس میں کوئی چیز باقی تھی۔ لگتا ہے مجھے فوڈ پوائزنگ ہو گئی ہے۔ معدے میں سخت جھن ہو رہی ہے۔“ وہ روہانسی ہو رہی تھی۔

”آپ نے ابھی اس طرح گرمی میں بس کا سفر نہیں کیا، اس لیے دل گھبرا گیا ہے۔ حوصلہ کریں جی کینٹ تو آنے ہی والا ہے۔“ وہ اس کے کندھے پر ہاتھ دھرے تسلی دے رہی تھی۔

تھا۔ اس نے سر کے بالوں کو ٹھیکوں میں جکڑتے ہوئے ایک طویل سانس لینے کی کوشش کی۔ اس کا حلق ایسی خنجر زمین کی مانند خشک ہو رہا تھا، جسے صدیوں سے بارش کی ایک بوند نصیب نہ ہوئی ہو۔ اس سے پہلے بھی اس نے عائشہ سے بات کرنے کی کوشش کی تھی۔ لیکن اس کی خاموشی نہیں ٹوٹ سکی تھی۔ وہ اس کی کسی بات کا جواب نہیں دیتی تھی۔ اس کا دماغ سنسنار ہوا تھا، بند بند میں اضمحلال رہتا تھا۔ جب وہ اسے بولنے پر آمادہ نہ کر سکی تھی تو کہیں ساتھ لے جانے میں کیونکر کامیاب ہو سکتی تھی۔ انگلیاں ہونٹوں میں دب کر وہ ناخن کترنے لگی تھی۔

”ادیل نے مجھے چھوڑ دیا تو پھر کیا ہوگا؟“ اس ”پھر کیا ہوگا“ سے آگے سوچ کا تہا سحرا تھا۔ جس میں تادیر بھٹکنے کے بعد وہ بیروں میں آبلوں کی کسک اور آنکھوں میں ریت کی جھمن کے سوا کچھ نہیں پاسکتی تھی۔

✱ ✱ ✱

فورٹھ ایئر کی کلاسز شروع ہو گئی تھیں۔ اس نے فون پر ابا کو ہسٹری کے پیپر کے بارے میں مطلع کر دیا تھا۔ انہیں بتاتے ہوئے ضبط کے باوجود اسے رونا آ گیا تھا۔ وہ اسے تسلی دیتے رہے، دل مضبوط رکھنے کی ہدایت کرتے رہے، جو وہ کسی بھی ملاقات میں دہرانا نہیں بھولتے تھے۔ وہ کہنا چاہتی تھی کہ وہ اس ہنر سے نا آشنا ہے، اسے دل کو مضبوط رکھنا نہیں آتا لیکن لفظ تالو سے چٹ کر رہ گئے تھے۔ وہ کچھ بھی نہ کہہ سکی۔

کالج میں کئی بار میری نے اس سے معافی مانگی تھی، اس کا راستہ روک کر منتیں کی تھیں۔ اسے میری سے کوئی گلہ نہیں تھا، لیکن اس سے بات کرنے کو بھی جی نہیں مانتا تھا۔

اس روز وہ بس اسٹاپ پر کھڑی تھی۔ جب سواری کا انتظار کرنے والوں کے ہجوم میں میری دکھائی دی۔ اسے حیرت ہوئی۔ اتنی چلپاتی دھوپ میں وہ وہاں کیا کر رہی تھی۔ شاید اس نے اونٹیل سے ملنا واقعی چھوڑ دیا تھا۔ اور بس پر کینٹ جا رہی تھی۔ یا پھر گاڑی خراب ہوگی۔ سڑک پر رکنے والی بس کی طرف لپکتے ہجوم نے اس کی سوچوں کو منتشر کر دیا تھا۔ خاصی جدوجہد کے بعد وہ بس میں سوار ہوئی، اسے بالکل خبر نہ ہوئی، میری اس بس پر بیٹھی تھی۔ یا اب تک بس اسٹاپ پر کھڑی تھی۔ اس نے کسی خالی نشست کی تلاش میں نظریں گھمائیں۔ لیکن مایوسی کا سامنا ہوا۔ ایک

مروک کے جوانب سیٹھے کے پودے، آک کی بے ترتیب جھاڑیاں اور نرسوں کے جھنڈ کھردری زمین پر درر تک ریختے چلے گئے تھے۔

سرمئی روغن والے گیٹ کے سامنے پہنچ کر عائشہ نے دوپٹے سے چہرہ صاف کیا۔ میری کو سہارا دیے ہوئے یہاں تک لاتے لاتے وہ ہانپ گئی تھی۔ دھوپ میں اتنی شدت تھی کہ جسم کی تمام توانائی مساموں کے راستے خارج ہوئی جاتی تھی۔

”اچھا جی۔ میں اب چلتی ہوں۔ جا کر اے سی والے کمرے میں آرام کریں۔ بالکل ٹھیک ہو جائیں گی۔“

میری کچھ نہیں بولی۔ اس نے دونوں ہاتھ یوں ہوا میں لہرائے تھے جیسے کسی شے کو گرفت میں لینا چاہتی ہو۔ پھر وہ گھٹنوں کے بل زمین پر گری اور پیٹ پر ہاتھ رکھ کر کہنے لگی۔ اسے چند زوردار ابکیاں آئی تھیں۔

عائشہ نے بھاگ کر کال بیل پر انگلی رکھ دی۔

”گیٹ کھلا ہوگا، مجھے اندر لے جاؤ۔ میری آنتیں جیسے منہ کو آ رہی ہیں۔“

اس نے میری کو کندھوں سے تمام کر سیدھا کیا اور گیٹ کی ذیلی کھڑکی سے اسے اندر لے آئی۔ میری کا پسینے میں ڈوبا کانپتا ہوا جسم اس کے ہاتھ پاؤں پھلائے دے رہا تھا۔

اسے کمرے میں بیڈ پر لٹانے تک کوئی ذی روح نظر نہیں آیا تھا۔ سارا گھر بھائیں بھائیں کر رہا تھا۔

”کیا بات ہے؟ گھر میں کوئی نہیں؟“

”آئی اور اپنے کمرے میں سو رہی ہوں گی۔ تم مجھے پانی پلا کر انہیں بلاؤ، اور کوئی نہیں ہوتا اس وقت۔“ اس نے بند آنکھوں کے ساتھ جواب دیا۔

عائشہ نے کندھے سے کتابوں والا بیگ اتار کر کرسی پر رکھ دیا ”فرج کہاں ہے جی؟“

”ادھر ساتھ والے کمرے میں۔“

سائینڈ نیبل پر دھرا گلاس اٹھا کر وہ مشرقی دیوار میں نصب دروازے کی طرف بڑھ گئی۔ کمرے میں داخل ہوتے ہوئے اس کے منہ سے چیخ نکل گئی تھی۔ اس کی گدی پر ہاتھ رکھ کر کسی نے اٹھا دیا تھا۔ گلاس اس کے ہاتھ سے چھوٹ کر فرش پر جا گر تھا۔

”عائشہ! میرا ایک کام کرو۔ میرے ساتھ کینٹ اتر جا اور گھر تک چھوڑ آنا، پلیز میری توانگوں میں جان ہی نہیں رہی، تے آ رہی ہے، کہیں راستے میں گر گئی تو کون سنبھالے گا مجھے۔ صرف دس پندرہ منٹ لگیں گے، پلیز انکار نہ کرنا۔“ عائشہ چند لمحے چپ رہی تھی۔ پھر کچھ یاد آنے پر بولی۔

”آپ اپنے موبائل پر گھر اطلاع کر دیں۔ اسٹاپ پر آپ کو لینے کوئی آ جائے گا۔“

”میرے موبائل کی بیٹری ڈاؤن ہے۔ گھر میں اس وقت آنٹی کے سوا کوئی نہیں ہوگا۔“

مجھے کون لینے آئے گا۔ پلیز تم مان جاؤ۔ میرا دل بہت گھبرا رہا ہے۔“

اس کا گلہ رندھا ہوا تھا۔ عائشہ تذبذب کا شکار تھی۔ ہائی بھرنے کو اس کا دل نہیں مانتا تھا۔ اور انکار سے میری کی اتری ہوئی صورت اور پانی سے بھری آنکھیں روک رہی تھیں، کوئی جواب دینے کے بجائے وہ خاموش کھڑی رہی۔ میری اگلی نشست سے سر نکالنے کا حال نظر آتی تھی۔ کندھوں نے کینٹ اسٹاپ کی آواز دی تو اس نے آہستگی سے سر اٹھا کر عائشہ کو دیکھا۔

”میرا تو کوئی قصور نہیں تھا۔ میں نے تو کچھ نہیں کیا۔“ اس کے رخسار پر ایک آنسو لڑھک آیا تھا۔ اٹھنے کی کوشش میں وہ لڑکھڑا کر دوبارہ ڈھیر ہو گئی تھی۔

عائشہ سر جھٹک کر اسے اٹھنے میں مدد دینے لگی۔

”حوصلہ کریں جی۔ کچھ نہیں ہوتا۔ ہمت کریں۔ اسے احتیاط کے ساتھ بس سے اتار کر

وہ اس کی کمر تھپک رہی تھی۔

”مجھے چکر آ رہے ہیں۔“ نقاہت بھری آواز میں بمشکل کہہ کر وہ فٹ پاتھ پر بیٹھ گئی۔

”میں ہوں آپ کے ساتھ، حوصلہ رکھیں۔ میں گھر تک چھوڑ کر آؤں گی جی۔“

اسٹاپ پر موجود ایک عورت کی مدد سے اس نے میری کو بدقت کینٹ کے اندر جانے والی

دیگن میں سوار کرایا تھا۔

وہ مسلسل آنکھیں بند کیے اس کے کندھے پر سر رکھے بیٹھی رہی تھی۔ اس کے اٹکل کا گھر

خامسے ویران سے علاقے میں تھا۔ آبادی نہ ہونے کے برابر تھی۔ یوں تو سارے کینٹ میں ہی ویرانی بکھری تھی مگر یہ جگہ خصوصیت سے سنسان تھی۔ اکثر پلاٹ خالی پڑے تھے۔ کوئی بھی دو بیٹکلے بڑے ہوئے دکھائی نہیں دیتے تھے۔ ہر دو گھروں کے درمیان بے آباد پلاٹوں کا خلا حائل تھا۔

جو نچی عائشہ، اونٹیل کے بیڈروم میں داخل ہوئی، وہ بستر سے اتری اور دروازے سے لگ کر آہٹ لینے لگی۔ اس کا دل کسی گرداب میں مبتلا تھا۔ ایک دم اندر سے موسیقی کی تیز آواز آنے لگی۔ آواز اتنی اونچی تھی کہ اسے بے اختیار کانوں میں انگلیاں ٹھونستا پڑیں۔ والیوم آخری حد تک اونچا کر دیا گیا تھا۔ اس نے تھوک نکل کر بند دروازے کو دیکھا اور دیوار سے ٹیک لگالی۔ موسیقی کی تیز آواز سے کانوں کے پردے پھٹ رہے تھے۔

اونٹیل نے اسے ہدایت کی تھی کہ عائشہ کو کمرے میں بھیجنے کے بعد اوپر چلی جائے اور جب تک بلایا نہ جائے، نیچے نہ اترے۔ ملازمین کو بھی آج اس نے چھٹی دے رکھی تھی۔ عائشہ کا سامنا کرنے کی ہمت اس میں نہیں تھی۔ مگر وہ یہاں سے جا بھی نہیں سکتی تھی۔ اس کے پاؤں فرش میں دھنس چکے تھے۔ چاہنے کے باوجود وہ مل نہیں سکتی تھی۔ نہ جانے اسی عالم میں اسے کتنی دیر گزر گئی، دروازہ نہیں کھلا۔ بے ہنگم شور دماغ کی نسوں کو شکنجے میں کس کر بل دیتا رہا۔ اسے لگ رہا تھا کچھ دیر اور دروازہ نہ کھلا تو وہ پاگل ہو جائے گی۔ پھر اس نے خود کو دستک دیتے پایا تھا۔ لفظ بہ لفظ اس کے ہاتھوں کی جنبش میں وحشت آتی جا رہی تھی۔ اس کی ہتھیلیاں مثل ہونے لگیں، کلائیوں کی رگیں ٹوٹنے لگیں اور وہ دروازے پر ضربیں لگاتی رہی۔ شاید دستک کی آواز اس شور میں اپنے وجود کا معمولی سا احساس دلانے میں بھی ناکام تھی مگر وہ کچھ سوچے سمجھے بنا دروازہ بجاتی رہی..... دروازہ نہیں کھلا تھا۔ اس کے بدن سے ساری توانائی نچڑ کر رہ گئی تھی۔ کچھ یاد آنے پر وہ بھاگتی ہوئی اونٹیل کے بیڈروم کی کھڑکی کے سامنے آ گئی۔ اندر تکی بچھی ہوئی تھی۔ وہ باہر سے کچھ بھی نہیں دیکھ سکتی تھی البتہ کمرے کے اندر سے اسے دیکھا جاسکتا تھا۔ وہ تیزی سے دو قدم پیچھے ہٹ گئی۔ عائشہ کو اپنا چہرہ دکھانا اس کے بس کی بات نہیں تھی۔ دن کے اجالے میں بھی اسے چاروں طرف گھورتا رہی کی دکھائی دیتی تھی۔ کانپتی ہوئی انگلیوں کو آپس میں پیوست کیے اس کی نگاہ بلا ارادہ عتیقی گیٹ کی طرف جانے والی روش پر گئی تھی۔ گیٹ سے ذرا ہٹ کر سکھ چین کے بیڑے تلے شیراز کی مرسیڈز کھڑی تھی۔ اسے کسی ان دیکھی رکاوٹ سے ٹھوکر لگی۔

”شیراز، اونٹیل کے ساتھ ہے..... وہ دونوں اندر ہیں.....“

کسی ہاتھ نے اسے حلق سے گرفت میں لے لیا۔ اس کا سانس سینے کے اندر دم توڑنے

اس کے سامنے اونٹیل تھا۔ اسے لگا وہ ریت کی بنی ہوئی ہے، مڑ کر بھاگنے میں اسے صدیاں لگ گئیں۔ ایک لڑکا دروازے اور اس کے درمیان ناقابل عبور رکاوٹ کی طرح موجود تھا۔ شاید وہ ان تین لڑکوں میں سے ایک تھا جو ریٹورنٹ میں اونٹیل کے ساتھ آئے تھے۔ اس کا چہرہ مانوس لگتا تھا۔ وہ اسے پہچاننے کی کوشش نہیں کر رہی تھی۔ پہچاننے سے کیا فرق پڑتا تھا۔ وہ اس دروازے کی طرف بھاگ پڑی جو اونٹیل کی پشت پر موجود تھا۔ اسے بالوں سے پکڑ کر گھسیٹ لیا گیا۔ اونٹیل نے اس کے چہرے پر تھوک دیا تھا۔ وہ چیخ رہی تھی۔ مگر موسیقی کی آواز اس کی چیخوں سے زیادہ بلند تھی۔

بد نصیبی کی تجسیم اگر ممکن ہوتی تو اس کی باقی وضع چاہے جیسی بھی ہوتی پاؤں لازماً ملی کے ہوتے۔ بد نصیبی ہمیشہ گربہ پالی سے چل کر آتی ہے۔ بنا کوئی آہٹ کیے۔ بنا کوئی شور چائے۔ اس کی ہنسی کی ہڈی کسی ٹھوس چیز کے نوکیلے کنارے سے ٹکرائی۔ شاید وہ کوئی میز تھی یا کچھ اور چیزوں کی شناخت کھو چکی تھی۔

گلوکار کسی اجنبی زبان میں گارہا تھا۔ گیت کی دھن شوخ تھی اور سر بہت اونچے۔

فلیم ٹری کے آتشیں پھول بھک سے جل اٹھے۔ نارنجی شعلے ڈالیوں پر رقصاں ہو گئے..... فضا میں انسانی گوشت جلنے کی سزا اند پھیل رہی تھی۔

گلوکار چلائے جا رہا تھا۔ الفاظ اس قدر نامانوس تھے جیسے کسی مختلف سیارے کی زبان

ہوں۔

فلیم ٹری بھڑ بھڑ جلنے لگا۔ آگ کی لپٹیں آسمان کی سمت اٹھ رہی تھیں۔

اس کے چاروں اور بوکے بھباکے تھے۔ وہ سانس نہیں لے رہی تھی مگر بو اس کے نکتوں میں مسلسل گھس رہی تھی۔

گلوکار گھلا پھاڑ کر چیخ رہا تھا۔ اپنے جسم کی پوری قوت سے چلا رہا تھا۔

اس کی رگوں میں سرخ اندھیرا تر رہا تھا۔ اندھیرا ایک اڑ رہا تھا جو اسے لگ رہا تھا۔

تقریباً زدہ تاریکی میں ڈوب رہی تھی۔

✽ ✽ ✽

پہلیں ساکت تھیں۔ ہوا راکھ سے اٹی ہوئی تھی۔ آسمان پر کوئے، چیلیس اور گدھ چکرارہے تھے۔ روح کیوڑے کی گاڑھی خوشبو سے نضا بو جمل تھی۔ وہ اس مشک کو پہچانتی تھی۔ مردوں کو دفنانے سے پہلے اسے استعمال کیا جاتا تھا۔ بے چین کر دینے والی، دل کو پڑمردگی اڑھانے والی اس کثیف خوشبو کا موت سے گہرا ربط تھا۔ شاید وہ بھی مر چکی تھی اور ساکت آنکھوں سے کفن کا انتظار کر رہی تھی۔ اسے اسی طرح لیٹے خاصی دیر گز رہی تو اسے شک گزرا کہ وہ زندہ ہے اور پھر یہ جان کر وہ حیرت زدہ رہ گئی کہ وہ واقعی زندہ تھی۔ اس کی نبض اب تک چل رہی تھی، دل اب تک دھڑک رہا تھا۔

”میں اب تک مری کیوں نہیں؟ موت کیوں نہیں دے دی مجھے؟ میں تجھ سے موت مانگتی ہوں۔ مجھے موت دے دے۔ میں کوئی بدلہ نہیں چاہتی۔ میں تجھ سے کوئی انصاف نہیں مانگوں گی بس میری ایک بات مان لے۔ مجھے موت دے دے۔ یہ کیا ہو گیا..... تو نے کیا کر دیا؟ میرے ساتھ ایسا کیوں کیا؟ تو مجھے کوڑھی کر دیتا، اپنا بیٹا دیتا، ساری زندگی کوئی خوشی نہ دیتا۔ مگر یہ نہیں..... یہ نہیں..... اللہ۔ ایسا نہ کرتا۔ یہ نہ کرتا میرے ساتھ۔ میں گندگی میں غرق ہوتی رہی اور تو دیکھتا رہا۔ میں کوڑے کا ڈھیر بن گئی اور تو نے کچھ نہ کیا..... یہ کیسے ہو گیا..... تو نے تو ہمیشہ مجھے اپنی ہانہ میں رکھا ہے پھر آج کیا ہوا؟ تو نے مجھ سے نظر کیوں پھیر لی..... کیوں روٹھ گیا مجھ سے؟..... کون سی خطا ہوئی جس نے تجھے ناراض کر دیا، مجھے تیری نظر سے اوجھل کر دیا۔“

کہیں دور سے ٹریفک کا مدھم شور سنائی دے رہا تھا۔ اس نے پتھر جیسے بھاری سرو کو جنبش دے کر ارد گرد دیکھا۔ ایک جھاڑی میں الجھی ہوئی چادر اور قریب ہی پڑا ہوا بیگ اسے نظر آ گیا تھا۔ آہستگی سے اٹھ کر اس نے ہاتھ پھیلا یا، کروٹ لیتے ہوئے اسے یاد آیا تھا کہ اس کی کمر کو چلتے سکرینٹ سے داغا گیا تھا۔ ہنسی کی ہڈی میں درد کی ناقابل برداشت ٹیسس اٹھ رہی تھیں کراہوں کو ہونٹوں میں دباتے ہوئے اس نے چادر کا سرا انگلیوں میں پھنسا کر اپنی طرف کھینچ لیا تھا۔

اس کے چہرہ اطراف دیرانہ تھا۔ سر کنڈے کی جھاڑیاں آک کے نالے پودے اور مندھ کے کھیت تاحدنگاہ پھیلے ہوئے تھے۔ ٹریفک کی آواز پر کان لگا کر اس نے سمت کا تعین کرنے کی کوشش کی اور اندازاً ایک چمڈنڈی پر چل پڑی۔

ابھی دوپہر ڈھلی نہیں تھی۔ اس کے سر پر نیکی دھوپ تھی۔ کچھ دیر چلنے کے بعد چمڈنڈی کا اختتام ہوا تو ایک نیم پختہ ٹوٹی پھوٹی سڑک شروع ہو گئی۔ ٹریفک کا شور اب وضاحت

موسیقی کی آواز ساری فضا پر چھائی ہوئی تھی۔ وہ ہر چیز سے بے پروا ہو کر کھڑکی کے سامنے آئی اور دونوں ہاتھ ششے پر مارنے لگی۔ وہ حلق کے بل چیخ رہی تھی۔ اسے خود بھی معلوم نہیں تھا وہ کیا کہہ رہی ہے۔ اسے اس بات کی پروا بھی نہیں تھی کہ اس کی آواز اندر نہیں سنی جا رہی۔ چیخے چیخے اس پر کھانسی کا شدید دورہ پڑ گیا۔ وہ چیخے جا رہی تھی، درد سے سن ہوتی ہتھیلیاں ششے سے ٹکراتی جا رہی تھیں۔

کسی نے اسے ہازو سے دبوچ کر پیچھے کھینچ لیا۔ شاید وہ اونٹیل تھا۔ اس کے خدو خال قطعاً اجنبی تھے۔ آنکھوں میں اتنی سرخی تھی کہ وہ خون کے جے ہوئے لوتھڑے دکھائی دیتی تھیں۔ پیشانی پر ایک سبز رنگ غیر معمولی طور پر ابھری ہوئی تھی۔ یہ سبز رنگ زہر کا رنگ تھا۔ وہ ہانے کے گرد ایسی لکیریں کھینچی تھیں جیسے کوئی مرمی بھسمہ آگ سے جھلس گیا ہو۔ وہ اونٹیل تو نہیں تھا۔ بے شک اس کی صورت اونٹیل سے ملتی تھی مگر وہ کوئی اور تھا۔ کوئی اجنبی جسے وہ پہلی بار دیکھ رہی تھی۔

”تم نے کہا..... تم نے کہا تھا، اسے کچھ نہیں کہو گے۔ شیراز اندر کیوں.....؟“ اس کی سہمی ہوئی آواز ایک گھٹی گھٹی چیخ سے مشابہہ تھی۔

”تم یہاں کیوں موجود ہو۔ میں نے جو کہا تھا ویسے کیوں نہیں کیا۔“ اسے کندھے سے ہلکے کر وہ ساتھ کھینچنے لگا۔ اس کی آواز بھی کانوں کو مانوس نہیں لگتی تھی، ”اوپر چلو، پیننگ کر لینا۔ ہم کچھ دنوں کے لیے تمان جا رہے ہیں۔ ضرورت کی چند چیزیں رکھ لو، زیادہ سامان لینے کی ضرورت نہیں ہے اور..... کوئی بات مت کرو۔“

”عائشہ کے ساتھ چلے.....“

”خاموش رہو۔ ایک لفظ بھی منہ سے نہ نکالنا۔“

اسے اسٹڈی روم میں بند کر کے وہ چلا گیا تھا۔ اس کمرے کی کوئی بھی کھڑکی باہر نہیں کھلتی تھی۔ اب وہ نیچے نہیں جھانک سکتی تھی۔ ایک کرسی کے ہتھے کا سہارا لے کر وہ فرش پر بیٹھ گئی۔ پہلی بار اسے احساس ہوا تھا کہ اونٹیل دیوتا نہیں انسان تھا۔ اور اسے اس انسان سے خوف محسوس ہو رہا تھا۔

✱ ✱ ✱

سر کنڈے کے جھاڑوں میں جلتی ہوئی زمین پر وہ چپ لہی تھی۔ اس کی آنکھیں کھلی اور

ہے؟

”بول بھی..... تیرے کپڑے..... اونیل کے گھر سے آئی ہے؟ بول عائشہ۔“

وہ اب بھی خاموش تھی۔

”آج مجھے چپ کی مار نہ مار، بڑا چپ رہی ہے تو۔ آج چپ سے کام نہیں چلے گا۔“

بول..... بتا تو نے کس کے ساتھ.....“

عجی نے اسٹیرنگ سے ہاتھ ہٹا کر اسے جھنجھوڑا۔ وہ خاموش رہی۔ اس کا سر جھکتے جھکتے گھٹنوں سے جا لگا تھا۔ عجی نے گاڑی کو سڑک کے کنارے روکا اور اس کے سر کو دونوں ہاتھوں میں جکڑ کر سیٹ کی پشت سے نکا دیا تھا۔ ایک ہاتھ اس نے گردن پر اس طرح جمادیا تھا کہ وہ سر کو ذرا سا بھی نہیں ہلا سکتی تھی۔

”بول عائشہ..... تیری چپ نے بڑا دھوکا دیا مجھے۔ میں سمجھا، تجھے چپ رہنے کی عادت ہے۔ پر نہیں، میری بھول تھی۔ تجھے بولنا آتا ہے۔“

گردن پر اس کی ہتھیلی کے دباؤ کے باعث عائشہ کا دم گھٹنے لگا تھا۔ اکھڑتی سانسوں کے دوران نہ جانے اس نے کیا کہا تھا۔ شاید ایک یا دو فقرے بولے ہوں گے کہ دوبارہ خاموش ہونا پڑا۔ کچھ کہنے کے لیے منہ کھولتے ہوئے اس کے ہونٹوں کے گوشے سے خون کے بلبلے پھوٹے تھے۔ عجی نے مٹھی بھینچ کر اس کے جڑے پر ضرب لگائی تھی۔

”تو وہاں کرنے کیا گئی تھی؟ تو خود چل کر گئی اور کہتی ہے..... بے غیرت، تیرے اندر کا گند تھا جو تجھے وہاں لے گیا۔ اس حرام زادے، سور کے بچے کے پاس تو لینے کیا گئی تھی؟“

وہ منہ سے کف اڑاتے ہوئے کہہ رہا تھا۔

”تیری نمازیں، تیرے لمبے سجدے سب جھوٹ، سارا فریب، اپنی بدکاری پر پردہ ڈالتی رہی۔ تجھ میں اور لگیوں میں آوارہ پھرنے والی کتی میں کیا فرق رہ گیا۔ دل کرتا ہے، تیرا گلاد باکر تجھے یہیں پھینک جاؤں۔“

اس کی گردن چھوڑ کر وہ انجن اسٹارٹ کرنے لگا۔

”ابھی چل کے اپنا سامان باندھ لے۔ میں تجھے کل صبح ہی چھوڑ کر آؤں گا۔ ایسی گند کی بوٹ کو میں ایک منٹ اپنے گھر میں برداشت نہیں کر سکتا۔ تیرے یاروں سے بھی نبز (نبٹ) لوں

سے سٹائی دے رہا تھا۔ وہ نیکروں کی خاردار جھاؤں میں چلتی رہی۔ اس سڑک کا آخری سرا ایک چٹیل میدان میں کھو گیا جس کے پہلو میں ریل کی پٹری پھٹی تھی۔ پٹری کے پار جی ٹی روڈ تھا۔ پٹری عبور کر کے اس نے بسوں کے ماتھوں پر رقم شہروں کے ناموں سے اخذ کیا کہ اسے کس رخ پر سفر کرنا چاہیے۔ وہ اس جگہ سے واقف نہیں تھی مگر اتنا اندازہ اسے تھا کہ وہ اوکاڑہ شہر اور کینٹ کے درمیان کہیں موجود تھی۔ چند گز کے فاصلے پر Toll Tax کا بورڈ دیکھ کر اسے پتا چل گیا تھا کہ وہ گھر سے تقریباً تین کلومیٹر دور تھی۔

لوگوں کی نظریں اس کے بدن میں نیزوں کی اینٹوں کی طرح چھ رہی تھیں۔ سڑک پر آتے ہی اس نے چہرے کو چادر سے ڈھانپ لیا تھا۔ گرداڑاتی سڑک پر نظریں جمائے وہ چادر کے دونوں پلو مٹھی میں پیچھے چلی جا رہی تھی۔ جب عقب میں ایک ایسی آواز سنائی دی جسے موت کی گھڑی سے پہلے وہ سننا نہیں چاہتی تھی۔ وہ کسی بھی ایسے شخص کو دیکھنا نہیں چاہتی تھی جو اسے جانتا ہو، وہ کوئی بھی شناسا آواز سننے کی خواہاں نہیں تھی۔ مگر تمام خواہشیں پوری ہونے کے لیے نہیں ہوتیں۔ ساری دعائیں قبول نہیں ہوا کرتیں۔

بریک کھنی کی دین اس کے پہلو میں رک چکی تھی۔

”تو کدھر تھی.....؟ پورا گھنٹہ اسٹاپ پر انتظار کرتا رہا۔ اب کالج سے کھینچل ہو کر آ رہا ہوں..... چل اوئے اتر تو بس میں آ جا.....“ اس نے ساتھ بیٹھے لڑکے کو اترنے کا اشارہ کیا۔ اس کے پیروں تلے پختہ سڑک چتتی رہت میں بدل گئی۔ سفید ریت، جس کی تپش تلووں میں جذب ہو کر دماغ کو پھلا دیتی ہے۔ وین کے اندر بیٹھنے ہوئے اسے یوں لگا تھا جیسے وہ کسی کٹہرے میں قدم رکھ رہی ہو۔

”تو یہاں کیا کر رہی ہے؟ اتنی دیر ہو گئی آج، تجھے پتا ہے گھر میں سب کتنے پریشان ہو رہے ہیں۔ کہیں تو.....“

اس کے ہلدی پتے چہرے اور نیلے پڑے ہوئے ہونٹوں کو جن پر خون کی پڑیاں جمی تھیں، دیکھ کر وہ چپ ہو گیا۔ اس سے وہ سرد خانے میں پڑی کسی لاش کی مانند نظر آتی تھی۔

”کیا ہوا.....؟ او میرے اللہ..... بول..... کیا.....؟“

وہ چپ رہی۔ ”کیا کوئی لفظ میرے لیے رہ گئے ہیں؟ کیا مجھے اب تک بولنے کا حق

دین چل پڑی تھی۔ کانوں میں سیسہ اترنے والا مادہ اس نے سن رکھا تھا مگر اس کی سماعت نے جو کچھ سہا تھا، وہ پگھلے ہوئے سیسے سے کہیں بڑھ کر تھا۔ اس کے باوجود اس کے کان اب تک سن سکتے تھے..... ٹائروں کے سڑک پر لڑھکنے کی آواز..... ٹائروں کے نیچے آ کر اطراف میں اچھلتے ہوئے ٹنکروں کی آواز..... عجمی کے تنفس کی تیز آواز..... اسے سب سنائی دے رہا تھا۔

نہ جانے وہ کون سی جگہ تھی جہاں جا کر گاڑی کے ٹائروں کی حرکت ختم گئی۔ اس نے عجمی کے ہاتھ کو دروازے کا ہینڈل کھینچتے دیکھا، پھر عجمی نے اسے بازو سے پکڑ کر نیچے دھکا دے دیا تھا۔ وہ خود کو گرنے سے روک نہیں سکی تھی۔ ہتھیلیاں زمین پر ٹکانے سے قبل اس کی ٹھوڑی پوری قوت سے پختہ زمین سے ٹکرائی تھی۔ اسے لگا جیسے گردن کی ہڈی ٹوٹ گئی ہو۔ اس کے منہ میں خون کا سیلا ڈالنا تھا۔ ریورس ہوتی ہوئی دین کے ٹائروں سے اڑنے والی گردنوں سے اسے پیٹ میں لے لیا تھا۔

✱ ✱ ✱

سفر اتنی تیزی سے بیت رہا تھا جیسے کوئی ان دیکھے ہاتھ سڑک کو پھیل سمت میں کھینچ رہے ہوں۔ سڑک کسی سرسری قالین کی مانند تیزی سے سمٹتی چلی جا رہی تھی۔ وہ جس قدر تاریخ کی خواہش مند تھی، فاصلہ اسی قدر تیزی سے طے ہو رہا تھا۔

پلک جھپکنے کے عرصے میں مناظر بدل جاتے۔ کیکر، شیشم اور سنبل کے پیڑ پیچھے سڑک رہے تھے۔ بیہ کے دھوپ جلے، اجاز گھونسلے خالی کشتکولوں کی مانند ڈالیوں سے جھول رہے تھے۔ پرندے انہیں چھوڑ کر جا چکے تھے۔ امرتیل نے درختوں کے تنوں اور شاخوں کے گرد زرد جالے تان رکھے تھے۔

جاگوالہ میں بانس کے گھنے جھنڈ تھے، ڈال سے ڈال ملی ہوئی، پتے سے پتہ جڑا ہوا۔ وہ کسی ایسے ہی بانس کے جنگل میں چھپ جانا چاہتی تھی جہاں کوئی سوال کرتی آنکھ اسے دیکھ نہ پائے، اجالے کی ایک بوند اس تک نہ پہنچ سکے، ہوا کا ایک جھونکا اسے چھو کر نہ گزرے مگر بانس کے جھنڈ گزر گئے، وہ خود کو ان میں گم نہ کر سکی۔ وہ بس کی نشست پر بیٹھی رہ گئی تھی۔ لوگوں کی نظروں کے سامنے..... روشنی اگلے سورج کے نیچے..... بدن کھلساتی ہوا کے گھیرے میں.....

مالے اور آم کے باغات دور بھاگ رہے تھے۔ ایک کچی کچی قبروں سے پر قبرستان اس کی نظروں سے اوجھل ہونے لگا۔ اچانک بس رک گئی۔ شاید کوئی اسٹاپ آ گیا تھا۔

”کاش بس یہیں رکی رہے۔ اس مقام سے ایک انچ آگے نہ سر کے۔“ اس نے

صرت سے سوچا تھا۔

قبرستان کے ساتھ پیلو کے درختوں تلے چند کتے ایک مردہ جانور کو بھنبھوڑ رہے تھے۔ ان کی تھوٹھنیاں اور نیچے خون آلود تھے، ان کے نوکیلے دانتوں اور لنگتی ہوئی زبانوں سے گلابی



بھج گئیں اور پیروں کے تلووں میں ہلکی سی جلن محسوس ہونے لگی۔ یہ بہت بے چین کر دینے والی واردات تھی۔ اس وقت اس کا دل شدت سے چاہ رہا تھا کہ وہ کوئی ایسی حرکت کرے جس سے وجود پر چھایا ہوا اضطراب کا غبار چھٹ جائے۔ پھیپھڑوں کی تمام قوت صرف کر کے اتنی زور سے چلائے کہ امتاس کی شانوں پر بیٹھی چمک دار سیاہ پروں والی چڑیاں بھر سے اڑ جائیں اور دیر تک اس چیخ کی بازگشت ہو میں مجسم رہے یا مغربی دیوار کے ساتھ رکھا ہوا پتھر کا بڑا گل دان، جس میں لاجوتی کا پودا خوابیدہ پتیوں کے ساتھ ہیرہ بوڑھے کھڑا تھا، اٹھا کر کھڑکی کے شیشے پر دے مارے اور کانچ کرچی کرچی ہو کر فضا میں کھڑ جائے یا کم سے کم گلا پھاڑ کر ایسا زور دار قہقہہ لگائے کہ گردن کی رگیں پھٹنے لگیں، کھانسی کا ایسا دورہ پڑے کہ سانس الٹ جائے، آنکھیں حلقوں سے باہر اہل پڑیں۔ کپنیاں مسلتے ہوئے مڑ کر اس نے اونٹیل کے چہرے کو دیکھا تھا۔ اسے لگا وہ پلکوں کی جھری سے اسے دیکھ رہا تھا۔

انہیں ملتان آئے ہوئے پانچواں روز تھا اور گزشتہ چار دنوں کا بیشتر وقت اونٹیل نے گھر سے باہر گزارا تھا۔ پچھلی رات بھی وہ ایک بجے کے قریب لوٹا تھا اور آتے ہی بے سدھ ہو گیا تھا۔ نہ تو اس نے مصروفیت کی وجہ دریافت کی تھی اور نہ ہی اونٹیل نے خود کچھ بتایا تھا۔ وہ پورا دن ویران گھر میں بھٹکتی رہتی۔ رات گئے تک خالی کمروں اور اجاڑ غلام گردشوں میں چکراتی پھرتی۔ کہیں بھی چین سے نکلنے نہ پاتی ہر جگہ اس کے تعاقب میں کوئی ہوتا۔ کوئی ایسا جو بے قدموں اس کے پیچھے پیچھے چلتا رہتا۔ اسے لگتا کہ کسی بھی لمحے اسے کندھوں سے دبوچ لیا جائے گا۔ وہ ڈرتی رہتی۔

ایک کمرے سے دوسرے کمرے تک سفر کرتی رہتی۔ اعصاب شل ہو جاتے تو ستانے کے لیے کہیں بیٹھ جاتی۔ جیسے ہی آنکھیں بند کرتی، ایک شبیہ ذہن میں لہرانے لگتی۔ دو بڑی بڑی سیاہ آنکھیں۔ جن کی رنگت رات سے زیادہ گہری تھی۔ سہمی ہوئی آنکھیں، دہشت سے پھٹی ہوئی، حیرت سے پھیلی ہوئی سیاہ آنکھیں اس کے پوٹوں سے چپک جاتیں۔ وہ ان آنکھوں کو سوچنا نہیں چاہتی تھی، مگر وہ اس کا پیچھا چھوڑنے پر آمادہ نہ ہوتیں۔ اس کے تصور میں ناچتی رہتیں۔ اسے کچھ یاد دلاتی رہتیں، اسے لگتا اس کا دل مٹھی میں لے کر مسلا جا رہا ہے۔ پوری رات وہ ایک لمحے کے لیے بھی سونہ پاتی۔

یہ گھر اونٹیل کے کسی جاننے والے کا تھا۔ کچھ عجیب طرز سے تعمیر کیا گیا تھا۔ تنگ تنگ

چھتیزے چنے تھے۔ اتنے فاصلے سے بھی وہ ان کے حلق سے نکلنے والی خراہٹوں کو بخوبی سن رہی تھی۔ ان کے جسموں سے اٹھتا تعفن اس کے تنفس سے الجھ رہا تھا۔

بس وہاں سے روانہ ہو گئی تھی۔ گندم کے بھورے پودے، بل کھاتی ہوئی مگڈنٹریاں، گدلے پانی کے جوڑے، کچے کچے مکانات دور بھاگ رہے تھے۔ وہ حیران تھی کہ گھٹنے، لمحوں میں کیسے بدل گئے، وقت کی رفتار تیز کیوں ہو گئی؟ سانس سینے کی تہ سے کھینچ کر وہ تنوں سے باہر بھی نکالنے نہ پاتی کہ اگلا گاؤں آ جاتا۔ پہلو بدلنے کا سوچ رہی ہوتی کہ نور پور جٹاں، شام کوٹ میں تبدیل ہو جاتا۔ بس ڈھلان سے پھسلے ہوئے پتھر کی طرح لڑھک رہی تھی۔ پھر کوٹ بسم اللہ بھی آ گیا۔ اس نے آنکھیں بند کر لیں مگر ایسا کرنے سے کیا ہو سکتا تھا۔ اگلے پل جب اس نے آنکھیں کھولیں تو بس اس مختصر پاٹ کی نہر پر سے گزر رہی تھی جس کی پلایا کے دائیں طرف کیلے کا جھنڈا نیالے پانی پر جھکا ہوا تھا۔ بدرنگ پانی میں ڈوبے ہوئے کیلے کے پتلوں کو اس نے خوف آمیز تیز سے دیکھا تھا۔ پھر کوئی جادو کی چھڑی گھومی اور وہ ریلوے پلیٹ فارم پر آگے ہوئے برگد کے معمر درخت کے گھنے سایے تلے پہنچ گئی۔ اس کے ساتھ ہی اس کا اپنی گھینٹا ہوا چل رہا تھا۔

اب وہ سنبل کے نارنجی ڈوڈوں سے لدے پیڑ اور گل عباس کے کاسنی پھولوں والے جھاڑوں کو دیکھ سکتی تھی جو ان کے گھر کی کچی دیوار کے ساتھ لپٹے تھے۔ قیف رو پھول ابھی ہوئی انگلیوں کی طرح لہرا رہے تھے۔

✱ ✱ ✱

اس نے ایک جھٹکے سے پردے سمیٹ دیئے۔ بھگی صبح نے اوک میں روشنی بھر کر اس کی مانگ میں انڈیل دی۔ امتاس کے شگوفوں کا اجلا زرد رنگ سورج کی اولین کرنوں میں نکھر رہا تھا۔ ڈالیوں پر بیٹھی شیاہ چڑیاں بھیکے پروں کو سکھانے کے لیے رہ رہ کر جھرمجھریاں لیتی تھیں۔ موگرے کی سپید کلیاں، کینا کے لال پھول، بوگن ویلیا کی کاسنی پتیاں، انار کے گلابی شگوفے نم ہوا کی چھبڑ سے مچل رہے تھے۔ پھولوں کی پتیوں پر ٹھہری ہوئی شفاف بوندیں دھیرے دھیرے لرز رہی تھیں۔ رات بھر پھونیاں برسی تھیں اور ہر شے نئی رنگت، نیا پیراہن اوڑھ چکی تھی۔

اس کے دل کے کسی گوشے میں بہم سے احساس نے کروٹ لی۔ اس کی منھیاں زور سے

”کتنا اچھا لگتا ہے، صبح آنکھ کھلتے ہی تمہیں دیکھنا۔“  
وہ اٹھ کر بیٹھ گیا تھا۔

”مجھے معلوم ہے، تم بچے کی وجہ سے پریشان ہو۔ میں اسی سلسلے میں انتظامات کرنے میں مصروف تھا۔ چند دنوں میں ہم شادی کر لیں گے۔“  
”شادی کر لیں گے؟“ وہ چونک کر مڑی۔  
”ہم چرچ میں شادی کریں گے۔“ اس نے آرام سے بتایا۔

”چرچ میں شادی کریں گے۔“ اس نے بے یقینی سے دہرایا۔ ”ہماری شادی تو ہو چکی ہے۔ ہم دونوں مسلم ہیں۔ تم ایسا کیوں کہہ رہے ہو؟“

”وہ تو ہے..... میں مسلم ہونے سے مکر تو نہیں رہا۔ بچے والا مسئلہ اگرچہ میں نہ ہوتا تو میں کچھ عرصہ اور اس شادی کو چھپائے رکھتا۔ میں نے ڈیڈی سے ایک بڑی رقم کا مطالبہ کیا ہے اور انہوں نے دو ماہ بعد دینے کا وعدہ کیا ہے۔ میں چاہتا تھا اس سے پہلے ہم اپنی شادی کو پوشیدہ رکھیں۔ مگر اب تو مجبوری ہے۔ شادی تو ڈیکلیر کرنا ہی پڑے گی ورنہ بڑا مسئلہ ہو جائے گا۔ ڈیڈی کے اتنے خیر خواہ ادھر موجود ہیں کہ جیسے ہی میں مذہب کی تبدیلی اور شادی کا اعلان کروں گا۔ سارا معاملہ ان تک پہنچ جائے گا۔ اس کا حل میں نے یہ سوچا ہے کہ فی الحال ہم چرچ میں شادی کر لیتے ہیں۔ شادی کی تصاویر اور ایک معافی نامہ ڈیڈی کو بھیجوا دیں گے۔ تمہارے بارے میں بتا تو پہلے ہی رکھا ہے۔ میرا خیال ہے وہ تھوڑی بہت ناراضی دکھا کر مان جائیں گے۔ ہمارے بچے کو قانونی حیثیت بھی مل جائے گی اور میرا مسئلہ بھی حل ہو جائے گا۔ صرف چند ماہ کی تو بات ہے۔ اس کے بعد ہم.....“

”اس کے بعد کیا؟ اس کے بعد تمہیں پراپرٹی میں حصہ چاہیے ہو گا اس کے لیے تم اپنے

ڈیڈی کی ڈیوٹی کا انتظار کرو گے۔“

”یہ تم کس لہجے میں بات کر رہی ہو؟“ وہ بستر سے اتر کر اس کے مقابل آ گیا۔

”بات کو سمجھنے کی کوشش کرو۔ تمہیں پتا ہے کہ میں مسلم ہوں۔ میں نے تمہارے لیے اپنا مذہب تک چھوڑ دیا، تم اتنا سا سمجھو تا نہیں کر سکتیں۔ تمہیں اندازہ نہیں ہے کتنے مسائل کھڑے ہو جائیں گے اگر میں اٹھ کر اعلان کر دوں کہ..... تمہیں کس ڈر کس بات کا ہے؟ چرچ میں شادی کی

راہداریاں اور کرنے ہی کرے جیسے کھیال (شہد کا چھتہ) میں رخنے ہوتے ہیں۔ کروں کی چھتیں بچی تھیں۔ اور اکثر میں کاٹھ کباڑ بھرا تھا۔ ایک کمرے میں زنگ آلود لوہے کی الماریاں رکھی تھیں جن میں بہت سی کتابیں، رسائل، خطوط اور فائلیں ٹھوٹی ہوئی تھیں۔ پچھواڑے ایک مختصر سالانہ تھا۔ جس میں بے شمار چھوٹے بڑے پودے اور درخت ایک دو بچے سے گتھے ہوئے دکھائی دیتے تھے۔ درختوں کے بیچ اتنا کم فاصلہ تھا کہ شاخیں آپس میں الجھتی تھیں۔ لان کے وسط میں شیٹم کے دو ٹھنڈے یوں لپٹے ہوئے تھے جیسے دو دیوہیکل چھپکلیاں بغل گیر ہوں۔ گھر کا مجموعی تاثر گھٹن طاری کر دینے والا تھا۔

اونیل نے یہاں آتے ہی ایک ملازمہ کا بندوبست کیا تھا جس نے دو تین کمروں کو صاف کر کے اس قابل بنا دیا تھا کہ وہاں رہا جاسکے۔ وہ ہی ان کے لیے کھانا پکاتی تھی۔ شام تک وہ جائیداد کے ساتھ رہتی۔

کچھ فرنیچر پہلے سے موجود تھا اور کچھ سیکنڈ ہینڈ چیزیں اونیل نے ایک قریبی شوروم سے خریدی تھیں۔ جس سے صاف ظاہر تھا کہ انہیں کافی زیادہ عرصے تک یہیں ٹھہرنا تھا۔ پہلی تین راتیں تو اونیل نے گھر سے باہر گزاری تھیں۔ اس نے ملازمہ کو رات ٹھہرانے کی بہت کوشش کی مگر وہ آمادہ نہ ہوئی۔ یہ تین راتیں اس نے بڑی مشکل سے بسر کی تھیں۔ بار بار اٹھ کر کھڑکی سے باہر آسمان پر سپیدی کے آثار ڈھونڈتی رہی تھی۔ ذرا سی آہٹ پر سہم جاتی تھی۔ کوئی ان دیکھے ہاتھ دروازوں پر دتکیں دیتے رہتے۔ کوئی غیر مرئی قدم غلام گردشوں میں بھٹکتے رہتے۔ ان کی چاپ اس کے دل کی زمین پر گونجتی۔ ان کا لمس نبض کے ساتھ دھڑکتا۔ خوف سے اس کی رگوں میں دوڑتا خون خمد ہونے لگتا۔ اس کا خیال تھا کہ اونیل کے آنے کے بعد یہ خوف دور ہو جائے گا مگر جب چوتھی رات وہ اس کے قریب بیڈ پر لیٹا تھا تو وہ پہلے سے کہیں بڑھ کر خوف زدہ تھی۔ ساری رات وہ بیڈ کے سرے پر تکی رہی۔

اونیل کے سانس لینے کی آواز ان مبہم آہٹوں سے زیادہ پریشان کن تھی۔ سوچتے سوچتے اس کا ذہن شل ہونے لگا تھا۔ اس کے سامنے دھندھی، ایک وسیع خلا تھا۔ کچھ بھی واضح نہیں تھا۔ اونیل کو چھوڑنا اس کے بس میں نہیں تھا لیکن اس کے ساتھ رہنا بھی ممکن نہیں لگتا تھا۔ اونیل کے خوابیدہ چہرے سے نظر ہٹا کر وہ آہستگی سے دروازے کی طرف بڑھی۔

کوچ آن بیٹھی ہو۔

اونیل کے چند دوست بھی شادی میں شریک ہوئے تھے۔ ان میں شیراز بھی تھا۔ جاثیہ کو مبارک باد دے کر جب اس نے تھک دینے کی کوشش کی تو اس نے نفرت سے منہ پھیر لیا تھا۔ اس کا بس نہیں چل رہا تھا کہ شیراز کا منہ نوچ لے۔ اونیل نے اسے تینیہی نظروں سے دیکھ کر پر سکون رہنے کی ہدایت کی لیکن وہ خود پر قابو نہیں پا سکی تھی۔ سارا وقت وہ ہونٹوں پر مسکراہٹ چپکانے میں کوشاں رہی مگر آنکھوں کی نمی چھپائے نہیں چھپتی تھی۔ گھر آ کر وہ ہاتھ روم میں بند ہو کر دیر تک روتی رہی تھی۔

اگلے چند روز بہت مصروفیت میں گزرے۔ دعوتوں اور میل ملاقاتوں کا سلسلہ چلتا رہا۔ اوکاڑہ کینٹ سے پہلے اونیل کی فیملی اسی شہر میں رہتی تھی اور بہت سے جاننے والے یہاں موجود تھے۔ انہیں کئی لوگوں نے مدعو کیا تھا۔ اونیل نے چند منتخب لوگوں کی دعوت قبول کر کے باقی سے معذرت کر لی۔

وہ چپ چاپ اس کے ساتھ جاتی رہی۔ دعوت میں شریک ہونے کے لیے جس لباس کا انتخاب وہ کر دیتا، وہ خاموشی سے پہن لیتی۔ ان دنوں اونیل خاص طور پر اسے خوش رکھنے کی کوشش کرتا تھا، ہر بات میں اس کی رائے لیتا، اسے شاپنگ کے لیے سارے شہر میں گھماتا، اس کی پسند کو ترجیح دینے کی کوشش کرتا مگر وہ پتھر کی مورت بن گئی تھی۔ ہجوم کے درمیان بیٹھی کسی غیر مرنی نقطے پر نظریں جمائے خلا میں گھورتی رہتی۔ محفل میں قہقہے گونج رہے ہوتے اور وہ ناخن کترتی رہتی۔ اونیل اس سے کوئی بات کرتا تو یوں چونک جاتی جیسے گہری نیند سے جاگی ہو۔ اس کی بھوک بالکل ختم ہو کر رہ گئی تھی۔ بے خوابی کا شکار رہنے لگی تھی۔ رات میں کئی بار اٹھ کر دیکھتی کہ کھڑکی بند تو نہیں ہے۔ دم گھسنے کی شکایت کرتی۔ گردن مسلتے ہوئے کھانے لگتی۔ رات کے کسی بھی پہر اونیل پانی پینے یا ہاتھ روم جانے کے لیے اٹھتا تو وہ جاگ رہی ہوتی۔

اس رات بھی اچانک اس کی آنکھ کھل گئی تھی۔ سلپنگ پلڑ کی دی ہوئی نیند کا بوجھل پن اس کے پورے وجود پر چھایا ہوا تھا۔ اس نے ایک نظر بستر کے دوسرے سرے پر اوندھے لیٹے اونیل پر ڈالی اور چادر کو جسم پر درست کرتے ہوئے آنکھیں بند کر کے دوبارہ سونے کی کوشش کی لیکن خاصی دیر کروٹیں بدلنے کے بعد بھی نیند آنکھوں میں آنے پر راضی نہ ہوئی تھی۔ اسے حرارت

حیثیت ایک ڈرامے سے زیادہ نہیں ہوگی۔ اس سے ہمارے عقیدے پر کوئی آنچ نہیں آئے گی۔ مجھے پیسوں کی سخت ضرورت ہے۔ یہ مسئلہ حل ہو جائے تو اس کے بعد میں پرامس کرتا ہوں، ہم ایز مسلمز زندگی گزاریں گے۔ میں سمجھتا ہوں کہ تمہیں یہ سب اچھا نہیں لگے گا مگر مجبوری ہے۔ فی الحال ہمیں یہ کرنا ہوگا۔“

وہ جاثیہ کو شانوں سے تمام کر اسے حالات کی نزاکت اور مصلحت کوشی کی اہمیت سمجھاتا رہا۔

وہ فرش پر بچھے کارپٹ کو دیکھتی رہی تھی۔ پھر خود کو اس کی گرفت سے چھڑا کر باہر آ گئی تھی۔ اس نے یہ بھی نہیں پوچھا تھا کہ اچانک رقم کی ضرورت کس لیے پڑ گئی ہے۔ ریسٹورنٹ کا بزنس اچھا خاصا چل رہا تھا اور جہاں تک اس کے علم میں تھا، وہاں سے ہونے والی آمدن ان کی ضروریات کے لیے کافی تھی۔

”شام کو تیار رہنا۔ میں تمہیں شہر کے بہترین ٹیلرنگ شاپ پر لے کر جاؤں گا، تمہارے ویڈنگ ڈریس کا ناپ دینے کے لیے۔“ باہر نکلتے ہوئے اس نے اونیل کو کہتے سنا تھا۔

پکن کی پرحدت فضا پر اٹھوں، تلے ہوئے انڈوں اور بھنے ہوئے قہیے کی خوشبو سے لبریز تھی۔ عالیہ نے اسے دیکھ کر تاشے کے لیے پوچھا لیکن اسے بھوک بالکل محسوس نہیں ہو رہی تھی۔ اونیل کو چائے پہنچانے کی ہدایت دے کر وہ لان میں نکل آئی۔

اسے کسی رقم اور کسی پراپرٹی سے غرض نہیں تھی، جرمی میں بیٹھے ہوئے ڈیڈی کی کوئی پروا نہیں تھی، کیونٹی کو وہ کوئی اہمیت نہیں دیتی تھی، مسئلے کی گنہگار کو وہ نہیں سمجھتی تھی۔ لیکن ایک بات طے تھی کہ اسے وہی کرنا تھا جو اونیل نے کہا تھا۔ اس کے سوا اس کے پاس کوئی راستہ نہیں تھا۔

اور کچھ روز بعد چرچ میں مسیحی عقیدے کے مطابق اس کا نکاح اونیل سے ہو گیا۔ اسے اونیل کے پہلو میں بائیں طرف بٹھایا گیا۔ فادر نے اس سے رضامندی لے کر اونیل سے اس کی مرضی معلوم کی۔ ان دونوں نے انگوٹھیوں کا تبادلہ کیا۔ اسے یہ سب بہت عجیب لگ رہا تھا ”ریت نیل“ پہن کر جب اس نے آئینے میں خود کو دیکھا تو اپنا وجود میسر اجنبی محسوس ہوا تھا جیسے وہ کسی اور کو آئینے میں دیکھ رہی ہو، جیسے وہ بہرہ پر بھر کر کسی کو دھوکا دینا چاہتی ہو۔

چرچ کے ماحول میں اپنا آپ اسے یوں نظر آتا تھا جیسے راج ہنسون کے غول میں کوئی

”اونیل کو فون دیں۔ آپ کون ہیں؟“

”میں ان کی بیوی ہوں۔“

دوسری طرف چند لمحوں کے لیے خاموشی چھا گئی۔ ”اونیل نے شادی کر لی ہے؟ حیرت ہے اس نے بتایا ہی نہیں۔“

”آپ کون بول رہی ہیں؟“ اس نے الجھ کر پوچھا تھا۔

”میں آنجہانی جان پیٹر کی بیوہ بات کر رہی ہوں۔“

”اونیل کی سوتیلی ماں۔ آنجہانی جان پیٹر.....“ اسے لگا وہ اب تک نیند میں ہے۔

”میں ذرا جلدی میں ہوں۔ آپ فوراً اونیل کو بلا دیں۔“ دوسری طرف سے قدرے

جھنجھلا کر کہا گیا۔

”اونیل کے ڈیڑی مر گئے ہیں؟“

”آپ کو نہیں معلوم؟“ آواز میں شدید حیرت تھی۔

”عجیب بات ہے اونیل نے آپ کو نہیں بتایا۔ ان کو مرے ہوئے تو آٹھ ماہ ہو گئے

ہیں۔“

اس کے قدموں تلے زمین سرک گئی۔ چھت کا ساکت پنکھا اپنی جگہ سے جدا ہو کر ڈولتا

ہوا نیچے گرنے لگا۔ اسے لگا، وہ کوئی ڈراؤنا خواب دیکھ رہی ہے۔

”کیا آپ فون پر موجود ہیں؟“ اس کی خاموشی کو محسوس کر کے پوچھا گیا۔

”اونیل گھر میں نہیں ہے۔ آپ کو کوئی پیغام دینا ہے تو مجھے بتادیں۔“ اپنی پشت پر

دروازہ بند کرتے ہوئے اس نے بمشکل کہا تھا۔

”اونیل کو متا دیتے گا میں اگلے ماہ پاکستان آ رہی ہوں۔ جائیداد کے معاملات طے

کرنے کے لیے۔ میں بہت دکھی ہوں، اونیل کو سمجھائیں وہ مجھے پریشان نہ کرے۔ مجھے اس کی

جائیداد سے کوئی دلچسپی نہیں ہے۔ جو کچھ بھی اس کے نام ہے وہ اسی کا ہے، آنے سانسے بیٹھ کر

سارے مسائل حل کر لیے جائیں گے۔ میرے ساتھ جس لہجے میں بات کرتا ہے وہ بالکل مناسب

نہیں۔ میری بیٹیاں اس کے باپ کی ہی اولاد ہیں اگر انہیں کچھ مل رہا ہے تو یہ ان کا حق ہے۔“

نہ جانے وہ کیا کچھ کہہ رہی تھی جا شیہ کی کچھ سمجھ میں نہیں آیا۔ رابطہ منقطع ہونے کے بعد

کا احساس بھی ستانے لگا تھا۔ اس نے چادر کو بدن پر ذرا سا نیچے کھسکا دیا اور کمر کے بل چپت لیٹنے ہوئے چھت کے پچھلے پر نظریں جمادیں۔ نائٹ بلب کی مدد سے روشنی کمرے میں پھیلی ہوئی تھی جس میں اکثر چیزوں کی غیر واضح پرچھائیاں نظر آ رہی تھیں۔

اس کی بے چینی بڑھتی جا رہی تھی۔ وہ اٹھ کر بیٹھ گئی اور دیواروں سے لپٹی زرد، مضمحل روشنی کو دیکھنے لگی۔ یکبارگی دو آنکھیں اس کے تصور میں آ گئیں۔ وہشت سے پھٹی ہوئی ان آنکھوں میں ایک مخصوص رنگ منجمد تھا۔ اسے لگا وہ کسی مرے ہوئے شخص کی آنکھیں تھیں اور وہ رنگ موت کا تاریک رنگ تھا۔

اس نے ان آنکھوں کے تصور سے دامن چھڑانے کے لیے ختی سے آنکھیں میچ لیس لیکن بند آنکھوں میں ان کا عکس مزید وضاحت کے ساتھ در آیا تھا۔ خوف اور اضطراب اس کی روح پر چوینیاں بن کر ریگنے لگے۔ وہ آنکھیں بدن کو چھیدتی ہوئی روح کے آر پار ہوئی جاتی تھیں۔ حرارت کا احساس دو چند ہو گیا تھا۔ اس نے چادر کو جھٹک کر پرے پھینک دیا۔ کمرے میں اتنا جس تھا کہ اس کا دم گھٹ رہا تھا۔ اس نے ہاتھ سے گردن مسلتے ہوئے پھیپھڑوں میں ہوا بھرنے کے لیے ایک بہت گہرا سانس لیا۔ اس کوشش میں اسے کھانسی آ گئی تھی۔ اسے یوں محسوس ہو رہا تھا جیسے کمرے کی تمام ہوا کسی نے کشید کر لی تھی اور اتنی ہوا بھی میسر نہیں تھی جس سے وہ چند سانس لے سکے۔ اس کے چہرے پر پسینے کی بوندیں چپکنے لگی تھیں اور وہ مسلسل کھانسی رہی تھی۔

دبیز قالین پر بے ترتیب قدم رکھتی وہ بیردنی دروازے کی طرف بڑھی اور دروازے کو جھوننا نہ انداز میں کھول کر باہر آ گئی۔ وہ اس کمرے میں نہیں رہ سکتی تھی جہاں دیواروں پر ان آنکھوں کے ان گنت عکس متحرک تھے۔ مردہ آنکھوں کے زندہ عکس، وہ چند لمحوں سے ٹیک لگائے گہرے گہرے سانس لیتی رہی اور پھر تاریکی میں ڈوبی خاموش، خوابیدہ غلام گردشوں میں پکرانے لگی۔ ایک کمرے کے ادھ کھلے دروازے سے آتی سیل فون کی بیپ سن کر وہ ٹھٹک گئی تھی۔ اس کمرے کو وہ ڈریسنگ روم کے طور پر استعمال کر رہے تھے اور اونیل شاید لباس تبدیل کرتے ہوئے اپنا سیل فون بیٹھیں بھول گیا تھا۔ بلب جلا کر اس نے سیل فون کی تلاش میں نظریں دوڑائیں، وہ بیڈ پر بکھرے کپڑوں کے درمیان پڑا ہوا مل گیا تھا۔

کال کرنے والی کوئی غیر ملکی عورت تھی، جو ٹوٹی پھوٹی انگلش میں بات کر رہی تھی۔

نہیں ہوگا، میں اپنا تادلہ کہنی کے ہیڈ آفس لاہور میں کرانے لگا ہوں۔ پھر اسے لینے کے لیے تجھے خود آنا پڑتا۔ میں نے سوچا تو کہاں بھل خوار ہوتا رہے گا۔“

تایاجان کو بھی اس نے اسی سے ملتا جلتا جواب دیا تھا۔ بمشکل چند منٹ ابا کے پاس بیٹھ کر وہ چلا گیا تھا۔

تاندلیا نوالہ سے آپا آئی ہوئی تھی، اس کی اڑھائی سالہ بیٹی شہلا عانشہ سے بہت بلی ہوئی تھی۔ اس کے آنگن میں قدم رکھتے ہی شہلا اس کی گود میں سوار ہو گئی تھی۔ اپنی توتلی زبان میں سوالوں کی ایک طویل فہرست اس کے سامنے مرتب کر رہی تھی۔ ”تھالہ بول، تھالہ بتا تھالہ ہنس نہ۔ تھالہ..... دھمن دھیریاں تریں..... اوں ہوں..... بول نا..... اوں ہوں.....“ اسے چپ دیکھ کر وہ ٹھکنے لگی۔

آپا بولی۔ ”کیا بات ہے؟ زیادہ تھک گئی ہے۔ بڑی چپ چپ ہے۔“

”ساتھنیں (سہیلیاں) ادھر رہ گئیں، دل ادا اس ہوگا۔ دو تین مہینے جو پڑ گئے بیچ میں۔“ ابا دادا اُن کھینچتے ہوئے مسکرائے۔

”عیشو! مجھے تیرا منہ سوجا ہوا لگتا ہے۔ پر چھانویں (چھاؤں) میں بیٹھی ہے۔ شاید اس واسطے، ادھر ہو ذرا۔“ آپا کی بات سن کر اس نے شہلا کو گود سے اتارا اور اٹھ کر نکلنے کی طرف بڑھی۔ اماں بولیں۔ ”نکا خراب ہے۔ کدی (کبھی) تو صاف پانی آتا ہے۔ بالکل ستھرا تو کدی مٹی گارا نکلن (نکلنے) لگتا ہے۔ منہ تھوٹوئی (ٹوٹی) سے دھولے، کینز موٹر چلا دے ٹھنڈا پانی نکلے ذرا۔ ٹینکی کا پانی تو آگ ور گاتا (آگ جیسا گرم) ہوگا آج تو سیک (گرمی) دی اخیر کا ہے۔“ کینز نے پانی کی موٹر چلا دی۔

”اماں! میں نہا لیتی ہوں، میرا جی گھبرا رہا ہے۔“

”لے اس میں پکھن والی کیا بات ہے، بڑی سوئی گل (بات) ہے نہا لے۔ طبیعت ہولی (ہلکی پھلکی) ہو جائے گی۔ کینز! عیشو کو نوں (نئی) گاچی صابن کی نکال کر دے۔“

عصر کے وقت کینز اس کے لیے کھانا لے کر آئی تو اس کے پاس ہی بیٹھ گئی اور کالج کی، تایاجی کے گھر کی باتیں کرنے لگی۔ وہ ہوں ہاں میں جواب دیتی رہی تھی۔

”اماں تیرے بیاہ کی تیاریوں میں لگی ہے۔ چار ریشمی جوڑے تو خرید بھی لیے ہیں،

کانپتی انگلی سے اس نے کال کو ہسٹری سے حذف کیا اور سیل فون کو واپس اسی جگہ رکھ کر زمین پر ڈھے گئی۔

”اونیل نے مجھ سے کہا کہ وہ اپنے ڈیڑی کے خوف سے مسلم ہونے کا اعلان نہیں کر سکتا۔ اس کے ڈیڑی نہیں ہیں تو..... وہ..... اس کا مطلب ہے وہ مسلمان نہیں ہوا۔ وہ اپنے مذہب پر قائم ہے اور اس نے مجھے بھی اپنے رنگ میں رنگ لیا ہے۔ میں غیر مسلم ہو چکی ہوں۔ میں مسلمان نہیں رہی۔ سب لوگ مجھے میری کے نام سے جانتے ہیں۔ اس نے نکاح کا ڈھونگ رچا کر مجھے دھوکہ دیا۔ میں سمجھی وہ میرے لیے سب کچھ چھوڑ رہا ہے لیکن اصل میں، میں اس کی خاطر سب کچھ چھوڑتی رہی۔ میں نے سب کو چھوڑ دیا۔ اپنی ماں کو، اپنے نام کو اور حتیٰ کہ اللہ کو بھی۔ اونیل نے مجھے کہیں کا نہیں چھوڑا۔ اس نے مجھے برباد کر دیا۔ میں ایک عیسائی کے ساتھ رہ رہی ہوں۔“

حلق سے نکلتی کراہوں کو روکنے کی کوشش میں اس کے ہونٹ بری طرح کپکپا رہے تھے۔

اس کا جی چاہ رہا تھا، وہ دھاڑیں مار مار کر روئے، اپنے بال نوج لے لیکن وہ کچھ بھی نہ کر سکی۔ اونیل دروازہ دھکیل کر اندر آ گیا تھا۔

”تم اب تک جاگ رہی ہو؟ اس طرح فرش پر کیوں بیٹھی ہو؟“ اس نے سرخ آنکھیں اٹھا کر ایک مختصر نگاہ اس پر ڈالی اور خاموشی سے اٹھ گئی۔ وہ اس کے کندھے پر ہاتھ رکھنے لگا تو وہ غیر محسوس طور پر اس کی دسترس سے دور ہو گئی۔

اسے لگ رہا تھا وہ کسی عنقریب کے ساتھ قفس میں قید ہو گئی ہے۔ اس کے دل میں شدید سہم بیٹھ گیا تھا۔

\* \* \*

عجی اسے چھوڑ کر فوراً ہی رخصت ہو گیا تھا۔ اماں، ابا نے اسے روکنے کی بہت کوشش کی مگر وہ ضروری کام کا کہہ کر چلا گیا۔ عانشہ کی غیر متوقع آمد کا سبب پوچھنے پر عانشہ کے کچھ بولنے سے قبل ہی اس نے کہا تھا۔ ”چاچا کالج میں چھٹیاں شروع ہونے میں کچھ دن رہ گئے ہیں۔ پڑھائی وڑھائی تو ہوتی کوئی نہیں۔ اس لیے میں نے سوچا، اسے چھوڑ آؤں۔ بعد میں میرے پاس وقت

”میں ہسٹری کے پرچے میں فیل ہوگئی۔ میں نے بڑی محنت کی تھی۔“

رخساروں پر لڑھکتے آنسو اس کی ٹھوڑی سے پھسل کر چادر میں جذب ہو رہے تھے۔

کنیز فہس پڑی۔ ”یہ کوئی رونے والی بات ہے؟ حوصلہ کر، تو نے محنت تو کی تھی نا، نصیب کے لکھے کو کون نالے۔ فیل تو نہیں ہوئی، غیر حاضر ہوئی ہے۔ دل چھوٹا نہ کر۔ میں تو ڈرگئی تھی کہ اللہ جانے کیا ہو گیا۔ پاگل نہ ہو تو۔“

اس نے ہاتھ کو یوں جنبش دی جیسے اس کی نادانی پر ماتم کر رہی ہو۔ اور ہنستی ہوئی چلی گئی۔

اذان شروع ہوگئی۔ موذن لوگوں کو پکارنے لگا۔ اللہ کی طرف آنے کی دعوت دینے لگا۔

وہ ساکت بیٹھی رہی۔ کسی بلاوے کا جواب اس نے نہیں دیا۔ موذن پکارتا رہا۔ وہ ہونٹوں پر تالا

لگائے بیٹھی رہی۔ وہ بلاتا رہا۔ وہ کسی بے جان مجسمے کی مانند بے حس و حرکت رہی۔

”میں تیرے سامنے نہیں آ سکتی۔ کیسے آؤں، کتنا دھوؤں، خود کو کتنا صاف کروں کہ

تیرے پاس آنے کے قابل ہو جاؤں۔ میل ہی میل ہے، گندگی ہی گندگی ہے۔ یہ صابن، یہ پانی

کوئی اثر ہی نہیں کرتا۔ میں جتنا بھی پانی بہاؤں، جتنا بھی صابن ملوں کچھ فرق نہیں پڑتا۔ میرے جسم

سے چمٹی غلاظت دور نہیں ہوتی۔ خوشبو کے ڈھیر انڈیل لوں تو بھی یونہیں چھپتی۔ کیسے آؤں تیرے

سامنے۔ میں کیا کروں۔“

آپا کے قدموں کی چاپ سن کر وہ چار پائی پر لیٹ کر سوتی بن گئی۔ ایک بازو اس نے

آنکھوں پر رکھ لیا تھا تاکہ آنسو آپا کی نظروں میں نہ آئیں۔ اس کے پاس کسی کے سوالوں کا کوئی

جواب نہیں تھا۔

✱ ✱ ✱

اماں نے کنیز کو پکارا ”جانی مصلادے آ عیشو کو بھینچے (زمین پر) پڑھے گی نماز۔ مصلادے

لے کر گئی نہیں۔ یہ کڑی تو بڑی ہی جھلی ہوگئی ہے۔ لوگ پڑھ کے تمیز سیکھتے ہیں، طریقہ سلیقہ سمجھتے ہیں

اور یہ..... اس پر تو بڑا پنہا اثر کیا ہے پڑھائی نے۔ کیسی بی بی ہوتی تھی عیشو! جی جی کرتے زبان سوکتی

تھی۔ جب سے گیمبروں واپس آئی ہے، اک وار (بار) میرے کول نہیں بیٹھی۔ کوئی گل نہیں، کوئی

بات نہیں۔ بس اک چپ۔ شہلا و چاری (بے چاری) تر لے کر تھی پھری اس کے کچھے (پچھے)۔

گنگا جمنی لیس لگا کر ایک بڑا سو ہنا دوپٹہ میں نے تیار کیا ہے۔ دکھاؤں لا کر؟“

”نہیں بعد میں دیکھ لوں گی۔“

”جستی ٹرکوں اور بیٹیوں کا بیجانہ بھی پکڑا آیا ابا۔ اس بار موسم میں بستروں کے لیے کپاہ

(کپاس) بھی خرید لیں گے۔“

”استانی صفائی کی بیٹی اب ٹھیک ہے؟“ اس نے موضوع تبدیل کرنا چاہا۔

”ہاں۔ بھلی چنگلی ہوگئی، کب کی۔ اب تو اسکول بھی آنے لگی ہے۔ عیشو! صابن کے

ساتھ تو نے کیا کیا ہے؟“ اس نے اچانک پوچھا تھا۔

”کیوں کیا ہوا؟“

”ذری سابق رہ گیا ہے۔ پیکٹ سے نکال کر نواں نکور تجھے پکڑا یا تھا۔ اب جو دیکھا ہے

تو آدھے سے زیادہ کھر (گھل) گیا ہے۔ تو نہاتی رہی ہے یا صابن کھانے لگی ہے۔ خدا جھوٹ نہ

بلوائے۔ پورے دو گھنٹے تو غسٹانے میں رہی ہے۔“

وہ چپ رہی تھی۔

”میں تیری شادی پر.....“

”رات کو کیا پیک رہا ہے آج.....؟“

”بڑی اکھڑی اکھڑی ہے عیشو! آپا کے پاس بھی نہیں بیٹھتی، خیر تو ہے، تائی نے کچھ کہہ

دیا ہوگا۔ وہ ٹچکریں (طنز) کرنے سے باز نہیں آتی۔“

عائشہ نے مسکرانے کی کوشش کی۔ اسے نہیں پتا تھا، یہ کوشش اس کا بھید کھول دے گی۔

”تو رو رہی ہے؟“ کنیز تڑپ کر بولی۔ ”کیا ہوا۔ روتی کیوں ہے؟“

”میں کیوں روؤں گی بھلا؟ رونے کی کوئی وجہ بھی ہو۔ پتا نہیں آنکھ میں کچھ پڑ گیا

ہے۔“ وہ روتے ہوئے بولی۔

کنیز کی پریشانی میں اضافہ ہو گیا۔

”بچی بھی ناراض سا لگتا تھا۔ دو گھڑی بھی نہیں نکا۔ اس کے ساتھ لڑائی ہوگئی ہے؟ عیشو!

بتاتی کیوں نہیں، کیوں روئے جاتی ہے؟ کوئی بات تو ضرور ہوئی ہے۔“

اس نے آنکھوں کو رگڑ کر صاف کیا اور بھینگی آواز میں بولی۔

143

وہ اپنے گھنٹوں پر ہاتھ رکھ کے کراہتی ہوئی اٹھیں۔

”میں روٹیاں پکالوں، تندور تپ گیا ہے۔ کریم بخش بس گھر آن ہی والا ہے۔“

انہوں نے چند تھکے اٹھا کر تنور کے دیکھتے ہوئے دہانے میں اچھالے آگ کے شعلے ایک لمحے کے لیے بھڑک کر ادھ جلی چکی دیوار کے ساتھ اوپر اٹھے اور پھر سر کے بل واپس دہانے میں جا گئے۔ اماں خالی خالی نظروں سے آگ کی حدت سے سرخ کناروں پر کروٹیں بدلتے شعلوں کو دیکھنے لگیں۔

✱ ✱ ✱

اسے وی نہیں بلایا۔ رابعہ ناراض ہو رہی تھی۔ کہن لگی، اماں عیشو میری کڑی کو پوچھتی نہیں، اسے کھڈاتی (کھلاتی) نہیں۔ سارے طور طریقے ای بدل گئے ہیں۔ سنتی اے بگوا! یہ وی نہیں پوچھتی کہ تیرے وال (بال) کیسے رکھے ہو گئے ہیں۔ اماں لاتیل ڈال دوں۔“

اماں اپنی مڑے ہوئے سینگوں والی مریل سی بکری کے پاس بیٹھ کر اسے اپنا دکھڑا سنانے لگیں۔

”اللہ جانے کیا ہو گیا ہے عیشو کو۔ پتا نہیں کس سے باتیں کرتی رہتی ہے۔ آپ ہی آپ بولتی ہے، بڑبڑ کرتی ہے۔ کچھ (کچھ) سمجھ نہیں آتی کون ہے جسے سنا تا ہے۔ نیڑے (پاس) چلے جاؤ تو فیر (پھر) چپ۔ کچھ بتاتی ہی نہیں۔ یا بیٹھی صابن سے کھینڈتی (کھینچتی) ہے، ہتھ پیروں پہ صابن ملے جاتی ہے، منہ دھوئے جاتی ہے۔ وہیں (وہی) کیوں ہو گئی ہے؟ اللہ ہی جانے۔ مجھے لگتا ہے نظر لگ گئی ہے عیشو کو۔ رنگ وی کیسا پیلک درگا ہو گیا ہے۔ جس روز ٹھینگ موڑ جان والی بس پہ بٹھا کے آئی ہوں، جو گیے رنگ کے سوٹ اور مشینی کڑھائی والی کالی چادر میں کیسا لشکیں مارتا مکھڑا تھا۔ میں نے تو سو وار رب سے اس کی خیر مانگی۔ ایسی پھین ہو تو نظر تو آپ ہی لگ جاتی ہے۔ تاں۔“

کتنا روکا میں نے کریم بخش کو، کتنا رولا ڈالا۔ اسے نہ بھیج، بارہ جماعتیں بڑی ہوتی ہیں۔ اتنا بہت سارا پڑھ کے کیا لینا ہے۔ پر مجھ نہانی کی کون سنتا ہے۔ میرے ہلکتے ہلکتے (منع کرتے) وی بھیج دیا۔ اس کی تائی نے کہاں برداشت کیا ہوگا۔ بڑی شومنی (کنجوس) ہے وہ۔ کھان پن کی ساری چیزیں چندروں (تالوں) میں رکھتی ہوگی۔ ددھ (دودھ) دہی کو ترساتی ہوگی۔ تو وی چنگی طرح کھایا کر بگو۔ کریم بخش کہتا ہے، میں تیری سیوا نہیں کرتی۔ تجھے ویلے سے پٹھے (چارہ) نہیں ڈالتی۔ لے بھلا میں کوئی ایسا کرتی ہوں۔ میں تو اپنے بچوں کی طرح سانبھ (سنجال) رہی ہوں تجھے۔ اب تو ہی پٹھوں کو منہ نہ لگائے تو میں نصیبیاں سڑی (نصیبوں جلی) کیا کروں۔“

اماں نے بگو کی ابھری ہوئی پسلیوں پر ہاتھ پھیر کر ٹوٹے ہوئے پینڈے والی تنگاری قریب کھسکائی اور چارہ اس میں ڈال کر بگو کے آگے رکھ دی۔

”اج کل تو پٹھے ملتے ہی نہیں۔ لوسن (لوسرن) سارا سیک نے ساڑ دیا ہے (جلا دیا ہے)۔ ہائے نی میری ماں۔“

اپنے پاؤں کٹالیے اور مجھے کیا ملا؟ میں کس شے کے پیچھے پاگلوں کی طرح بھاگتی رہی؟ میری بینائی کیوں چھن گئی تھی؟ میں نے محبت کی ہے؟ یہ محبت ہے؟..... اگر یہ محبت ہے تو میں رو کیوں رہی ہوں۔ مجھے ملال کس بات کا ہے؟ محبت تو مل گئی مجھے۔ اور کیا چاہیے؟ یہی مانگتی تھی میں۔ مل تو گئی، اب دکھ کس لیے ہے؟“

وہ سر کے بالوں کو مٹھیوں میں جکڑے بہت دیر تک وہیں کھڑی رہی۔ پاس سے گزرنے والے لوگ اسے عجیب نظروں سے گھورتے رہے مگر وہ ان کی نظروں سے یکسر بے خبر تھی۔ پھر اس نے ایک نظر گرجے کو دیکھا اور کچھ وقت تنہائی میں گزارنے کے خیال سے مرکزی دروازے سے اندر داخل ہو گئی۔

گرجے کی عمارت خاموشی اور تاریکی کی آماجگاہ بنی ہوئی تھی۔ چند لمحوں تک اس کی نظریں کسی اندھی چوگاڈکی طرح ادھر ادھر سرنگراتی رہیں۔ اسے بے شمار ہیولے اور عجیب و غریب پرچھائیاں اپنی طرف بڑھتی دکھائی دیتی رہیں۔ لیکن جب اس کی آنکھیں اندر کی نیم تاریکی میں دیکھنے کے قابل ہو گئیں تو سایوں کی حرکت ختم گئی۔ مقدس تصاویر اور مذہبی مجسمے اپنی اپنی جگہوں پر ساکت ہو گئے۔ جانے کس ذہنی روی میں وہ یہاں چلی آئی تھی۔ اندر آتے ہی اسے احساس ہوا کہ اسے لوٹ جانا چاہیے۔ اس پر خفیف سی گھبراہٹ طاری ہوگی۔ وہ باہر جانے کی نیت سے مڑنے لگی تھی کہ اس کی نظر عشاءے ربانی کی میز کے قریب موجود فادر پر پڑی وہ اسی کی طرف متوجہ تھے۔ بے اختیار وہ رک گئی تھی۔

”یہاں آؤ۔“ وہ اسے پکار رہے تھے۔

وہ شش و پنج میں گھر گئی۔

”آگے آ جاؤ۔ کس خیال نے تمہیں الجھا رکھا ہے؟“

انہوں نے دوبارہ آواز دی تو وہ ہچکچاتے ہوئے چلی اور بین الصوف راستے میں سے

گزر کر بڑے منبر کے پاس پہنچ گئی۔

”میری بچی! تم کچھ دیر سے آئی ہو۔“ انہوں نے اس کے سر پر شفقت سے ہاتھ رکھا۔

”صبح کی سروس کو تمام ہونے تقریباً آدھا گھنٹہ گزر چکا ہے۔“

وہ خاموش رہی اور عشاءے ربانی کی میز پر ایک مثلث میں چلتی ہوئی شمع کے جھلملاتے

اتوار کی صبح نوجبے کے قریب اونیل گاڑی لے کر نکلا تو وہ تیز تیز قدموں سے گلی کے کنارے پر کھڑی ٹیکسی میں جا بیٹھی جو عالیہ اس کی ہدایت پر کچھ دیر پہلے روک کر آئی تھی۔ ڈرائیور سے اس نے اونیل کی گاڑی کا تعاقب کرنے کو کہا تھا اور اس کے تذبذب بھرے انداز کو دیکھ کر ایک بڑا نوٹ اس کی جھولی میں ڈال دیا تھا۔ نوٹ جیب میں ڈالنے کے بعد وہ کسی قسم کا سوال کیے بغیر اونیل کا پیچھا کرنے لگا تھا۔

وہ مختلف سڑکوں سے ہوتا ہوا ایک کیتھیڈرل کے سامنے رک گیا تھا۔ جاشیہ نے اُمدتے ہوئے آنسوؤں کو بمشکل واپس دھکیلتے ہوئے ٹیکسی ڈرائیور کو جانے کا اشارہ کیا اور کیتھیڈرل کی سیڑھیوں سے کچھ فاصلے پر جنگلے کے ساتھ ٹیک لگا کر کھڑی ہو گئی۔

اونیل باہر نکلا تو وہ دعاؤں کی کتاب کو جیب میں ڈال رہا تھا۔ اس کے ساتھ فادر بھی تھے۔ وہ دروازے میں ٹھہر کر کچھ دیر ان سے بات چیت کرتا رہا۔ پھر اپنے سامنے صلیب بنا کر جھک گیا۔ جاشیہ کی سانسوں میں ریت اڑ رہی تھی۔ سانس لینا دشوار تھا۔ اس نے جنگلے کی سلاخوں کو اتنی شدت سے گرفت میں لیا کہ ہتھیلیوں پر سرخ لکیریں کھینچ گئیں۔

اونیل گاڑی میں بیٹھ کر واپس جا رہا تھا۔ وہ اپنی جگہ تھمی رہی۔

”وہ عیسائی ہے تو میں اس کے ساتھ کس حیثیت سے رہ رہی ہوں؟ طوائف یا داشتہ.....“

اس کے ساتھ میرا نکاح نہیں ہوا۔ میں اس کی بیوی نہیں ہوں۔ وہ میری خدمات کے عوض مجھے آسائش فراہم کرتا رہا۔ طوائف کا کام یہ ہی ہوتا ہے۔ دل بہلانا اور معاوضہ لینا۔ میں یہی تو کر رہی ہوں۔ میں تو کٹر میں گری ہوں۔ سر سے پیر تک تھمز گئی ہوں۔ میرا بچہ..... ناجائز بچہ..... میں اپنے پیٹ میں حرامی بچہ لیے پھرتی ہوں۔ میں کیا ہوں؟ میں نے اونیل کو حاصل کرنے کے لیے



بھید نہ کھلا، جستجو ختم نہیں ہو سکتی۔ ازل سے ابد تک کا سفر اسی جستجو پر محیط ہے۔ کون جانے محبت کیا ہے۔ شاید کوئی بھی نہیں جان سکتا۔ اس کے ہزاروں پہلو اور ہزاروں روپ ہیں۔ کسی ایک روپ کا کھوج لگانے نکلنا، دوسرا روپ نئے امتحان میں مبتلا کر دیتا ہے۔

میں محبت کی تعریف کیا بیان کروں گا۔ میں تو ایک ناقص العقل عام سا انسان ہوں۔ میں کچھ نہیں جانتا یہ کیا ہے اور اس کی اساس کہاں ہے۔ خدا جانے یہ زمین سے پھوٹی ہے یا آسمان سے برسی ہے، رات کی تاریکی میں چھپی ہے یا دن کے اجالے میں بستی ہے، پھول کے سینے میں پلتی ہے یا کانٹے کی نوک پر قضا ہے۔ بس اتنا جانتا ہوں کہ کائنات کے ایک ایک ذرے کا وجود محبت کے مہون منت ہے۔ خدا خود محبت ہے اور اس کی ہر تخلیق کا باعث محبت ہے۔“

وہ کچھ دیر کے لیے خاموش ہوئے اور پھر بے حد نرم لہجے میں اسے مخاطب کیا۔  
”میری طرف دیکھو میری بچی۔“

اس نے آنسوؤں سے دھندلائی ہوئی آنکھیں ان کے چہرے پر مرکوز کیں تو غناظ قطرے پلکوں سے ٹوٹ کر تلکے اندھیرے میں کھو گئے۔

”تم نے پوچھا ہے، محبت کرنا کیسا ہے۔ تم نے بائبل کو نہیں پڑھا؟ اگر میں آدمیوں اور فرشتوں کی زبانیں بولوں اور محبت نہ رکھوں تو میں ٹھٹھٹانا پیتل یا جھنجھناتی جھانجھ ہوں۔“

انہوں نے نیوٹن کا ایک اقتباس دہرایا۔

”میرے خیال میں تمہارے سوال کا اس سے زیادہ جامع جواب کوئی اور نہیں ہو سکتا۔“

اس نے اپنی آنکھوں کو ہاتھوں سے ڈھانپ لیا۔ اس کے جسم کی لرزش اس کی ابتر ذہنی کیفیت کی غماز تھی۔ فادر اس کا سر سہلاتے ہوئے اسے تسلی دینے کی کوشش کر رہے تھے۔

”مت رو میری بچی۔ یسوع تمہاری مدد کرے گا۔ تمہیں غم سے نجات دے گا۔ تم اس کی طرف رجوع کرو۔ وہ اپنے مہربان ہاتھوں سے تمہارے سب دکھوں کو یوں چن لے گا کہ درد کا نشان بھی باقی نہ رہے گا۔“

”فادر مجھے بتائیں۔“ اس نے آنسوؤں سے بھیگی آواز میں کہا۔ ”مجھے بتائیں، میں ایسی محبت کا کیا کروں جو ایمان کو نگل جائے۔ ایسی محبت جو مجھے فنا کرنے کے درپے ہے۔ ایسی محبت کو کیسے.....“

شعلے پر نظر جمادی۔

”تم کچھ پریشان لگتی ہو۔“

اس بار بھی اس نے کوئی جواب نہیں دیا۔

”آؤ بیٹھ کر بات کرتے ہیں۔“ فادر اسے ساتھ لیے نشستوں کی پہلی قطار کی جانب بڑھ گئے۔

”ہاں اب بولو تمہیں کیا پریشانی لاحق ہے۔ میں خداوند کی دی ہوئی قوت سے تمہاری رہنمائی کرنے کی پوری کوشش کروں گا۔“

اس نے جھکا ہوا سر اٹھا کر فادر کی طرف دیکھا۔ اس کے ہونٹ کپکپائے اور آنکھ کے گوشے سے ایک آنسو پھیل کر رخسار پر حرارت کا ہلکا سا احساس پیدا کرتا ہوا دوپٹے میں جذب ہو گیا۔ مگر وہ کچھ نہیں بولی۔

”شاباش میری بچی بولو۔ بہادر بنو۔ خاموش رہو گی تو دکھ اور تکلیف وہ دے جائے گا۔ کہہ دو گی تو دل کو سکون ملے گا۔“

وہ کچھ دیر تک کرسی کے ہتھے پر بے مقصد ہاتھ پھیرتی رہی اور پھر جھکے ہوئے سر کے ساتھ آہستگی سے بولی۔

”فادر! محبت کیا ہے اور محبت کرنا کیسا ہے؟“

اس کی آواز میں ساحلی ہوا جھسی نمی تھی۔

چند ثانیے وہ خاموش بیٹھے رہے۔ وہ ان کا چہرہ دیکھے بغیر بھی جانتی تھی کہ وہ مسکرا رہے ہیں۔ اپنے سر پر ان کے ہاتھ کا دباؤ محسوس کر کے اس نے ایک نظر ان کے پرسکون چہرے کو دیکھا تھا۔

”محبت کیا ہے؟“ انہوں نے دھیمی آواز میں دہرایا۔

”اس سوال کا شاید کوئی ایسا جواب میں نہ دے سکوں جو تمہیں حتمی محسوس ہو اور جسے سن کر تمہارا اضطراب ختم جائے۔ بے شمار لوگوں نے اپنے اپنے انداز میں اس کی تعریف کی ہے۔ مگر کسی کے الفاظ کو محبت کی مکمل اور آخری definition قرار نہیں دیا جا سکتا۔ یہ خالق کا ایک راز ہے جس کا سراغ ڈھونڈتے ڈھونڈتے مخلوق کے پاؤں مثل ہو گئے ہیں۔ مگر بھید نہیں کھلتا اور جب تک

بت کی طرح اپنی جگہ ساکت کھڑی رہی۔

”افضل ان میں محبت ہے.....“

اس کے چاروں اور ایک آواز گردش کرنے لگی۔ اب کلیسا کے ہر گوشے سے ایسی صدائیں بلند ہونے لگی تھیں۔

کٹہرے اور اسے ستونوں سے جوڑنے والے پتھر میں نصب شدہ ننھے ننھے فرشتے پکار رہے تھے۔

”ٹھٹھناتا پیتل.....“

میڈونا (کنواری مریم کی شبیہ) کے چہرے کا ایک ایک خط بول رہا تھا۔

”افضل ان میں محبت ہے.....“

”جھنجھناتی جھانجھ.....“ مسیح مصلوب کے ہاتھوں میں گڑی میخیں صدائیں دے رہی تھیں۔

آوازوں کی شدت میں لمحہ بہ لمحہ اضافہ ہوتا چلا جا رہا تھا۔ وہ تیزی سے چلتی ہوئی باہر آ گئی۔ آوازیں مسلسل اس کے تعاقب میں تھیں۔

”کون سی محبت؟ وہ کیسی محبت ہوتی ہے جس کے بنا انسان ٹھٹھناتا پیتل ہوتا ہے۔ میں نے وہ محبت کیوں نہیں کی؟ اس محبت کے بغیر میں کیسے زندہ ہوں۔ میں کے محبت سمجھتی رہی..... وہ محبت کیوں نہیں کی میں نے جو سکون دیتی ہے، جو پناہ میں لیتی ہے۔ میں نے وہ محبت کی جو جلا ڈالتی ہے، راکھ کر دیتی ہے، فنا کر دیتی ہے۔“

اس کی آنکھیں درد میں ڈوب کر نئے سرے سے رنے لگیں۔ اس کے دل پر منوں وزنیں سل دھری تھی۔

اس نے جسم کی چاہ کی تھی اور جسم کی چاہ زعفران کے کھیت جیسی ہوتی ہے۔ دور سے بھڑکتی ہوئی، دور سے لبھاتی ہوئی۔ اس کی شوخ رنگت اور تیز خوشبودر سے ہی اپنی پلیٹ میں لے لیتی ہے۔ سونگھنے والا کھنچا چلا جاتا ہے۔ تجسس کے ہاتھوں مجبور ہو کر بڑھتا چلا جاتا ہے لیکن جوں جوں فاصلہ سمٹتا ہے، جوں جوں نزدیکی بڑھتی ہے، خوشبو ناقابل برداشت حد تک تیز ہو جاتی ہے، رنگت آنکھوں میں چھینے لگتی ہے، خوشبو کی تندہی ایسی ہوتی ہے کہ دماغ کی رگیں چھیننے لگتی ہیں۔

گلے میں آنسوؤں کے پھندے کے باعث وہ اپنی بات مکمل نہ کر سکی تھی۔ وہ بالکل بے اختیار اور شکستہ دل لگ رہی تھی۔

”غرض ایمان، امید، محبت یہ تینوں دائی ہیں مگر افضل ان میں محبت ہے۔ محبت کے طالب ہو اور روحانی نعمتوں کی بھی آرزو رکھو۔“

فادر نے ایک بار پھر عہد نامہ جدید کے الفاظ کو ٹھہرے ہوئے لہجے میں دہرایا۔

”تم بہت دکھی ہو۔ شاید محبت نے کسی ایسے روپ میں تمہاری طرف پیش قدمی کی ہے جو دوسوے میں مبتلا کر دینے والا اور شاید تمہارے لیے ناقابل فہم بھی ہے۔ ابھی تمہارا ذہن الجھا ہوا ہے۔ گھر جاؤ اور پرسکون ہونے کی کوشش کرو پھر آنا۔ شاہا شاہ اب تم جاؤ۔“

وہ ابھی اور آنکھوں کو تھیلی سے رگڑ کر صاف کرنے لگی۔

فادر چند لمحوں تک اس کے آنسوؤں سے تر چہرے کو پرسوج نظروں سے دیکھتے رہے تھے۔

”خداوند تمہارے دل کو مضبوطی اور روشنی عطا کرے۔“

انہوں نے سینے پر صلیب بناتے ہوئے اس کے لیے دعا کی اور ایک لفظی دروازے کی طرف چل دیئے۔

وہ فادر کے جانے کے بعد کچھ دیر وہیں کھڑی رہی پھر جانے کے لیے مڑی۔ گرجے کے وسطی حصے میں پہنچ کر وہ رکی اور پلٹ کر دیکھا۔ اسے لگا تھا جیسے کسی نے اسے پکارا ہو۔ مگر وہاں کوئی نہ تھا۔ منبر کے قوسی سائبان پر جھکی ہوئی سنہری صلیبیں خاموشی سے سر جوڑے ایستادہ تھیں۔ مقدس تصار دم سادھے اسے منجند آنکھوں سے دیکھ رہی تھیں۔ وہ دوبارہ مڑنے لگی تو اس کے کانوں نے ایک مدہم سرگوشی سنی۔

”اور محبت نہ رکھوں تو میں ٹھٹھناتا پیتل یا جھنجھناتی جھانجھ ہوں.....“

اس نے بے چینی سے ادھر ادھر نظر دوڑائی۔ ہر شے پرسکون تھی۔

”ایمان، امید، محبت یہ تینوں دائی ہیں مگر افضل ان میں محبت ہے۔“ آواز آرائشی

پھولوں اور ڈالیوں سے مرصع سنگی ستونوں اور قوسی چھت سے ٹکرا کر چہار سو بکھر گئی۔

اس بار اس نے یہ جاننے کی کوشش نہیں کی کہ آواز کہاں سے پھوٹ رہی تھی۔ وہ کسی

انسان وحشت میں مبتلا ہو جاتا ہے۔

محبت تو سفیدے کا بیڑ ہوتی ہے۔ پر شکوہ اور مدہم..... بھڑکتی نہیں، لو بھ نہیں جگاتی، تجسس نہیں ابھارتی۔ پتی پتی خوشبو سے لدی ہوتی ہے مگر خوشبو کی ایک بوند بھی چھلک کر بھید نہیں کھولتی۔ خوشبو ہوتی ہے مگر مستور ہوتی ہے۔ ذرا سی ٹھیس لگنے پر ہوا میں مشک نانا پھوٹنے لگتے ہیں۔

جو سفیدے کے بیڑ کا مالک ہو، وہ تمام عمر خوشبو میں گھرا رہتا ہے مگر خوشبو ایسی جو آسودگی بخشتی ہے، جو دھیرے دھیرے سہلاتی ہے۔

اس نے زعفران کے کھیت کو چنا تھا اور قربت سے اس کے دماغ کی رگیں پھٹ رہی تھیں۔ اس کے حواس چھن رہے تھے۔ وہ پاگل ہو رہی تھی۔

✱ ✱ ✱

”پہلے برتن خریدیں یا زیور، ارج کل تو برتنوں پر بھی زیور جتنی رقم اٹھ جاتی ہے۔“ اماں نے اپنے سامنے رکھے چند ریشمی جوڑوں اور کڑھے نئے دوپٹوں کے ڈھیر کو پو پو لے (نرم) ہاتھوں سے ٹٹولتے ہوئے ابا سے کہا۔ چادلوں سے کنکر چینی کینز نے آنکھوں میں شرارت بھر کر عانثہ کو دیکھا تھا۔ مگر وہ اس کی طرف متوجہ نہیں تھی۔ وہ اٹلی کے سائے میں کھاٹ سے ٹانگیں لٹکائے پاؤں کے انگوٹھے سے کپے فرش کو کرید رہی تھی۔

ابا اماں کی بات سن کر بے تہے۔ ”دمڑی نہ بی بی دے پلے۔ ہار لوں کہ چھلے۔ کھیسے میں دیھلارو پیہ ہے نہیں اور بات کرتی ہے زیور کی، پتا بھی ہے سونے کا بھاء (بھاؤ) کیا ہے؟“

”جو بھی ہو کوئی نوم چھلے تو بخانا ہی پڑتا ہے۔ دمڑی کو کنوں کنوں چینی (زیور کے بغیر تاک اور کان) تو نہیں ٹور سکتے۔ تو روتا رہ۔ سونے کے بھاء کو، میرے کنوں کی ڈنڈیاں (بالیاں) اور دو نکلن کس دن کام آئیں گے۔“

ابا نے ٹھنڈی آہ بھری ”ان زیوروں سے کیا بنے گا۔ عبدالرحیم نمودیا آدمی ہے، اسے اتنا داج (جہیز) چاہیے جو اس کا گھر بھر دے۔ مجھے تو وہ ڈانواں ڈول لگتا ہے پھیلپی بار جب ٹیلی فون پر بات ہوئی تو کہنے لگا۔ کریم بخش جہیز بے شک لعنت ہے پر دنیا کو دکھانے کے لیے کچھ تو ہونا

چاہیے۔ ورنہ لوگوں کی باتیں جینا حرام کر دیتی ہیں۔ ناک نہیں رہتی۔“

اماں نے یوں آنکھیں سکیڑ کر عانثہ کو دیکھا، جیسے ان کی بیٹائی کمزور ہو گئی ہو۔ پھر رو پہلے تاروں والے شکرنی دوپٹے کا گولہ سا بنا کر گود میں رکھ لیا اور نحیف آواز میں بولیں۔

”تو کوئی غلط نہیں کہتا۔ داج تو دھیوں کے ہی کام آتا ہے۔ سوہروں (سسرال) نے کیا لینا اس سے۔ نویں زمانے میں تو کھلیٹر (پریشانیاں) ہی بڑے ہیں جب میں وہی بنی تو بند کی دار چھینٹ کی قمیض پہنی تھی۔ اور دو بے دن سوئی کے سوٹ اور ٹسر کے دوپٹے میں تھاپیاں (اپلے) لگا رہی تھی۔ ارج کل تو لینگے غرارے، فرائیس، سونے چاندی کے ٹکے (بٹن) لگتے ہیں۔ تو بیچ دے وہ پلاٹ، چارمرلے تھاں ہمارے کس کام کی، دفعہ مار۔“

ابا نے جوتے سے پاؤں نکال کر ٹانگ سیٹی اور جوتے کو زمین سے ٹکرا کر گرد جھاڑنے لگے۔

”ہم تیاریاں کرتے رہیں اور انگوں کی مرضی ہی نہ ہو۔ پہلے بات تو صاف ہو جائے۔ عبدالرحیم کی گھر والی ہم سے رشتہ کرنے کے حق میں نہیں ہے۔ تو بھی جانتی ہے اس بات کو۔ عبدالرحیم کی نیت کا بھی کوئی بھروسہ نہیں۔ صاف صاف ہاں تو اس نے بھی نہیں کی تو داج بنانے کے پیچھے پڑی ہے۔ بر تو ڈھونڈ لے پہلے۔“

”تو فکر کیوں کرتا ہے۔ عچی کو بلا لیتے ہیں ادھر۔ اس کی مرضی ہو تو پھر بات چلا میں گے۔“

”ادناں.....“ ابا جلدی سے بولے۔ ”ناں بھی، مجھے تو شرم آئے گی۔ میں ایسی بات اپنے منہ سے کیسے کر سکتا ہوں تیری بھی پٹی مت (اٹنی سمجھ) ہے، پڑھی لکھی ہوتی تو کبھی ایسی کلمی بات نہ کرتی۔ جاہل جو ہوئی۔ اچھا مشورہ تو نہیں دے سکتی۔“

اماں پر کوئی اثر نہ ہوا۔

”تو نہ کرنا بات۔ میں کروں گی۔ اسے بٹھا کر ٹھمن میں کیا حرج ہے۔ اس کی مرضی پتا چل جائے تو بات صاف ہو جائے گی۔ اصل تو اس کی رضا ہے ناں، ہر اشوارے (بھتی) تو وہ آتا ہو گا لاہور سے تو ٹیلی فون پہ اسے آنے کا کہہ دے اور کہنا کہ گھر میں ذکر نہ کرے۔ سیانا منڈا ہے۔ بات کو سمجھ جائے گا۔ بس تو اسی اتوار کو ٹیلی فون کر دے۔“ بکھرے ہوئے کپڑوں کو سینتے ہوئے

عطر کی مہک اور پھوہندی کی بو کے اختلاط سے عجب طرح کے مشک نے جنم لیا تھا۔

اس کی آنکھوں کے گوشوں سے پانی کی پتلی لکیریں کنپٹیوں کی جانب پھسل رہی تھیں۔  
”کیا تو کبھی نہ ملے گا۔ کبھی بھی نہیں۔ میری کسی غلطی نے تجھے ناراض کر دیا ہے۔  
میں کیسے تجھے مناؤں، یہ کیسی دیوار بیچ ہے کہ تجھ تک پہنچنا مشکل ہو گیا ہے۔ کیا تو نے مجھے ہمیشہ کے  
لیے چھوڑ دیا ہے؟ تو کبھی نہ ملے گا؟ میں کتنے اچھے کپڑے پہنوں، کتنی خوشبوئیں چھڑکوں کہ میرا  
عیب چھپ جائے۔ کیا میں کبھی تیرے سامنے نہ آسکوں گی، تجھ سے مل نہ پاؤں گی۔ کیا تو کبھی نہ  
ملے گا۔ کبھی نہیں.....“

اس کے دل کو کوئی مٹھی میں لے کر مل رہا تھا۔

”کسے یاد کرتی ہے عیشو؟“ اماں جانے کب سے دروازے میں کھڑی تھیں۔ گر بہ پانی  
سے چل کر اندر آئیں تو اسے خبر ہی نہ ہو سکی۔

”کس سے باتیں کرتی ہے؟“ ان کے لہجے میں کوئی ایسی بات تھی جس نے عائشہ کو  
چونکا دیا۔ شاید وہ اس کی بڑ بڑا ہٹ سن چکی تھیں۔

”اتنا تیز مشک کس شے کا ہے۔ سانس الٹ رہا ہے۔“ اماں نے ناک سکوڑ کر فضا میں  
رجتی تیز باس کو سونگھا۔ ”یہ تو نے لگایا ہے؟ یہ تو تیرے ابا کا عطر نہیں ہے؟“

اس نے سر کو اثبات میں جنبش دی۔ یہ عطر کی شیشی بڑی پٹی میں پڑی رہتی تھی ابا جوح کی  
نماز پڑھنے جاتے تو عطر ضرور لگاتے تھے۔

”تو نے نہ لیا اس سے۔ ساری شیشی خالی کر دی ہے کیا۔ تیرا دماغ تو ٹھکانے ہے  
کڑیے۔“ اچانک اماں خاموش ہو گئیں۔ انہیں شدید دھچکا لگا تھا۔ عائشہ نے ان نئے جوڑوں میں  
سے ایک پہن رکھا تھا جو انہوں نے اس کے جہیز میں رکھنے کے لیے سلوائے تھے۔

”تو نے داج کا سوٹ پہن لیا۔ کس واسطے؟ اتنی گہمی میں کیوں پہنا تو نے ریشمی  
جوڑا؟“

وہ اس سوال کا کوئی جواب نہ دے سکی۔ بس خالی خالی نظروں سے انہیں دیکھتی رہی۔  
”داج کا جوڑا دیاہ سے پہلے پہننا برا شگن (شگون) ہوتا ہے۔ کسے دکھانا تھا تو نے۔  
بولتی بھی نہیں۔ کیوں اتنی خشبو چھڑک کر نواں جوڑا پہن کر دوہٹی بن بیٹھی ہے۔ یہ چالے (چیلن) بلی  
تھیں۔ سارے میں پھوہندی لگی روٹیوں کی باس اور اس کے کپڑوں سے پھوٹی تیز خوشبو پھیلی تھی۔

اماں کی توجہ عائشہ کی طرف ہوئی۔

انہوں نے اس کے چہرے پر شرم کی لالی کھوجنے کی کوشش کی تھی۔ مگر اس کی رنگت اتنی  
زرد تھی جیسے اس نے چہرے پر ہلدی کالیپ کر رکھا ہو۔ وہ گیندے کا ایسا پھول دکھائی دیتی تھی۔ جسے  
ڈوبتے سورج کی نارنجی شعاعیں قرمزی رنگ میں رنگ رہی تھیں۔

✱ ✱ ✱

یہ کمرہ ایک طرح سے پرانی اور متروک شدہ اشیاء کا ٹھکانا بن چکا تھا۔ دروازے کے  
قریب دیوار کے ساتھ دو ٹوٹے ہوئے جستی ٹرک اوپر تلے رکھے تھے، جن میں کپڑوں کی بچی کچی  
کترنیں، پرانی کتابیں اور ایسے بوسیدہ سوٹ جو قابل مرمت نہ رہے تھے۔ ٹھنسنے ہوئے تھے۔ اوپر  
والے ٹرک پر سرخ ٹول کی سباف لگا مٹھیلا ریشمی کپڑا بچھا ہوا تھا۔ جو اکثر ٹرک پر سے کھسک کر  
فرش پر جھولتا رہتا۔ ٹرکوں کے پہلو میں دو لپٹے پڑے تھے جن میں وہ سامان بندھا تھا جو ٹرکوں میں  
نہیں سما سکتا تھا۔ دیوار گیری پر اماں کے جہیز کے برتن تظاروں میں رکھے تھے۔ سلور کی کٹوریاں،  
پیتل کے گلاس، چھوٹے بڑے کنورے۔ اور بدھنے، تام چینی کی پلیٹیں، کانسی کے مھولے (دیگے)  
ایک سرے سے دوسرے سرے تک پھیلے ہوئے تھے۔ سال کا بیشتر حصہ ان برتنوں پر گرد جمی رہتی،  
جب کبھی اماں کو اپنے ماں باپ کی یاد ستاتی، وہ ایک ایک برتن کو اتار کر لیموں اور ریت سے مانجھ کر  
چکاتیں۔ برتنوں کے ڈیہر میں گھر کر بچپن کو یاد کرتیں۔ آنسو بہاتیں۔ اور پھر دیوار گیریوں پر سجا  
دیتیں۔ ان پر نئے سرے سے دھول کی تھیں جسے لگتیں۔ ایک گوشے میں باسی روٹیاں پھینکی جاتی  
تھیں۔ ایک جھلکا سی چار پائی بھی پڑی ہوئی تھی۔ دو پہر میں کسی کا جی چاہتا تو ادھر آ پڑتا۔ عائشہ دن  
چڑھے سے شام ڈھلے تک اس کمرے میں چار پائی پر لٹی رہتی۔ ایک ایک چیز کو گھنٹوں تک دیکھتی۔  
کبھی جب اماں اسے اس طرح پڑے دیکھ کر چڑچڑاتیں اور جھلا کر بگو پر چلانے لگتیں۔ تو وہ برساتی  
میں جا بیٹھتی۔ یہ دو جگہ ہیں اس کی پناہ گاہیں تھیں۔

اس روز بھی وہ صبح سے پرانے سامان والے کمرے میں ٹوٹی ہوئی چول والی چار پائی پر  
لیٹی تھی۔ کانسی کے مھولوں پر پچھلے کنی لمحوں سے نظریں جمانے کے باعث اس کی آنکھیں دکھنے لگی  
تھیں۔ سارے میں پھوہندی لگی روٹیوں کی باس اور اس کے کپڑوں سے پھوٹی تیز خوشبو پھیلی تھی۔

چہرہ کتنا مکروہ نظر آتا ہے۔ اس نے زندگی میں بہت سے جھوٹ بولے تھے، اور ایک بار بھی اسے اندازہ نہیں ہوا تھا کہ وہ جھوٹ اس کے چہرے پر کس رنگ کی اسٹر کاری کرتے تھے۔

”تمہارے لیے ایک سر پرانز ہے۔ ذرا دل پر ہاتھ رکھ کر سنو۔ ڈیوری کے موقع پر پتا ہے میں تمہیں کیا گفٹ دینے والا ہوں۔ یقیناً تمہیں نہیں معلوم تمہاری اپنی گاڑی کی چابی۔“ اس نے لہجے میں ڈرامائی تاثر پیدا کیا۔

”خاموش کیوں ہو؟ تمہیں خوشی نہیں ہوئی؟ کوئی سیکنڈ ہینڈ گاڑی نہیں دے رہا تمہیں، بالکل نیو برانڈ چھماتی کار ہوگی۔ کم آن یا تمہیں کوئی خوشی نہیں ہوئی، تم اتنی پریشان کیوں ہو؟ یہ مسائل ہمیشہ نہیں رہیں گے۔ بس تھوڑے عرصے بعد ہم واپس اپنے گھر چلے جائیں گے۔ سب ٹھیک ہو جائے گا۔“

اس نے پروانوں پر جھپٹتی ہوئی کال کچی کو دیکھتے ہوئے فقط اتنا کہا تھا۔  
”میں اندر جانا چاہتی ہوں۔“

وہ کندھے اچکاتے ہوئے اس کے پیچھے چل پڑا تھا۔ کمرے میں پہنچ کر وہ کاؤچ پر بیٹھ گئی۔ اونٹیل صوفے پر گرتے ہوئے بولا۔  
”کافی کاموڈ ہو رہا ہے۔“  
”تم عیسائی ہو؟“  
وہ ایک لمحے کے لیے چونکا جیسے اس کے جملے کا مفہوم سمجھ میں نہ آیا ہو پھر ایک طویل سانس بھری۔

”تو یہ بات ہے..... ہاں میں اب تک کرسچن ہوں، ہمیشہ سے تھا اور ہمیشہ رہوں گا۔“

”کیوں؟ تم نے میرے ساتھ ایسا کیوں کیا؟“

”میں نے تمہارے ساتھ کچھ غلط نہیں کیا۔ میں نے تم سے محبت کی ہے اور بس۔“

”تم نے کہا تھا تم اپنا مذہب چھوڑ چکے ہو۔“

”میں کیوں چھوڑ دیتا؟ میں اپنے مذہب سے مطمئن ہوں۔ مجھے اس مذہب کے علاوہ

دنیا کے کسی مذہب پر اعتماد نہیں تو میں کیوں چھوڑتا۔“

”تم نے مجھ سے جھوٹ کیوں بولا؟“

بی دھیوں کے نہیں ہوتے، بھلے وقتوں میں خشبو والے صابن سے منہ نہیں دھوتی تھیں کنواری کڑیاں۔ برا سمجھا جاتا تھا۔ ہار شنکار (سنگھار) نہیں کرتی تھیں۔ بڑے شرموں والے زمانے تھے۔ چند ریئے مجھے دکھ نہ دینا کوئی، مجھ سے برداشت نہیں ہوگا۔“

ان کے لہجے میں نرمی مگر آنکھوں میں دوسے کلبلا رہے تھے۔ باہر سے کثیر بھاگی ہوئی آئی۔ اس کا سانس چڑھا ہوا تھا۔

”اماں! بات کر کے آ گیا ابا۔ عچی آ رہا ہے اگلے اتوار کو۔“ وہ بہت پر جوش لگ رہی تھی۔

غائشہ کو یوں لگا جیسے اس کے سینے میں دل کے مقام پر خنجر گاڑ دیا گیا ہو۔ دروازے کے ادھ کھلے کواڑوں سے اندر آتی روشنی آگ کی لٹاٹ بن کر فرش کو چانتی ہوئی اس کی طرف بڑھ رہی تھی۔ پھپھوندی لگی باسی روٹیوں کی بدبو عطر کی تیز مہک کو پچھاڑ کر سارے کمرے میں پکھرانے لگی تھی۔

باہر صحن میں اماں رنگین پاپوں والے بیڑھے پر بیٹھی بگو سے کہہ رہی تھیں۔

”کالج کی ہوا لگ گئی ہے، پہلے ورگی نہیں رہی۔ یہ تو جیسے کوئی اور ہے۔ کوئی دوسری، کوئی کالج کی کڑی۔ نماز میں بھی کوتاہی کرن لگی ہے۔ پہلے باگ کی آواز کان میں پڑتے ہی وضو کرن بیٹھ جاتی تھی۔ اب باگ ہوتی رہے۔ لک توڑ کے پڑی رہتی ہے۔ ہلتی ہی نہیں۔ رہا خیر، سو ہنیا رہا خیر، میرے مولانا خیر.....“

✱ ✱ ✱

”شادی کی مودی تیار ہو گئی ہے۔ کل صبح مودی اور تصاویر ڈیڈی کو بھجوا دوں گا۔“ وہ گھر کے سامنے سڑک پر چہل قدمی کر رہے تھے۔ جب اونٹیل نے ہلکی سی مسکراہٹ کے ساتھ بتایا تھا۔ ایک کال کچی اسٹریٹ لائٹ کے گرد جمع ہونے والے پردانوں پر جھپٹ رہی تھی۔ جب وہ لائٹ کے قریب جاتی تو اس کے سیاہ پروں کے باعث سڑک پر کالے دھبے بکھر جاتے اور اونٹیل کا چہرہ چھپ جاتا۔ جاشیر کے دل میں یہ خواہش ابھری کہ کال کچی اپنے پروں کو لائٹ کے گرد لپیٹ دے اور وہ اونٹیل کا چہرہ نہ دیکھ پائے، وہ نہیں جانا چاہتی تھی کہ فریب دیتے ہوئے کسی شخص کا

”میں نے تمہارے لیے کیا نہیں کیا۔ میں نے.....“ وہ خاموش ہو گئی۔ اس کی قربانیاں اس قابل نہیں تھیں کہ انہیں گنوا یا جاسکتا۔

”میرا بچہ..... اس کا کیا ہوگا؟“

”بچہ باپ کے مذہب پر چلے گا۔ میں اسے ایک اچھا کرچن بناؤں گا۔“

”میرا بچہ مسلم ہوگا۔“ وہ پھر کراٹھ کھڑی ہوئی۔ ”اس کا تم سے اور تمہارے مذہب سے کوئی تعلق نہیں۔“

”تم کرچن ہو جاؤ۔ ہم بہت اچھی زندگی بسر کریں گے۔ ذرا سوچو میں تمہیں چھوڑ دوں تو تمہارا کیا ہوگا۔“

”میری ماں نے مجھے اللہ سے خوف کھانے کو کہا تھا۔ میں اس سے نہیں ڈری اور جب تم نے مجھے چھوڑنے کی دھمکی دی تو میں تم سے ڈر گئی۔ میں نے اللہ کو چھوڑا تھا۔ تم مجھے چھوڑ دو تو یہ حیرت کی بات نہیں۔“

”یکدم تم پر اسلام کا بھوت کیوں سوار ہو گیا ہے، کیا رکھا ہے اس نام نہاد مذہب میں؟ جو چند اچھے اصول اسلام میں موجود ہیں، وہ توریت اور انجیل سے لیے گئے ہیں۔ اس کے سوا بس لچھے دار باتیں ہیں، پیچیدہ عقائد ہیں۔ ساری دنیا میں مسلمان رسوا ہیں۔ ان کی تاریخ بربریت اور خوزیری سے بھری ہوئی ہے۔ مجھے نفرت ہے.....“

وہ خاموش ہو گیا تھا۔

جاشیہ نے اتنے زور کا تھپڑ اس کے چہرے پر مارا تھا کہ اس کا منہ گھوم کر رہ گیا تھا۔ وہ خود حیران تھی۔ پتا نہیں اس کی باتوں نے کیسی آگ بھردی تھی کہ وہ خود کو روک نہ سکی۔ اس کا سارا جسم غصے سے لرز رہا تھا۔ اونٹیل اپنے گال پر ہاتھ رکھے ہوئے اٹھا اور پوری قوت سے اسے دھکا دیا۔ وہ اس وقت دروازے سے قریب کھڑی تھی۔ لڑکھڑاتی ہوئی کھلے دروازے سے اندر جا گری۔ دروازہ ایک زوردار دھماکے سے بند ہو گیا تھا۔

وہ گھنٹوں میں سر چھپا کر رونے لگی۔ اسے اپنی ماں سے کی ہوئی ساری باتیں یاد آ رہی تھیں۔ وہ سارے جھوٹ جو اس نے بولے تھے۔ اس کے کانوں میں گونج رہے تھے۔ وہ اتنی خوف زدہ تھی کہ آنکھیں کھولنے کی ہمت بھی نہیں کر پارہی تھی۔ اسے کوئی پناہ چاہیے تھی جس میں وہ خود کو

”تمہارے لیے ان باتوں کی اہمیت ہی کیا ہے؟ تمہیں کسی مذہب سے کیا لینا دینا۔ تم تو کسی بھی مذہب سے تعلق نہیں رکھتیں۔ تم نہ تو مسلمان ہو نہ عیسائی ہو نہ یہودی۔ تم تو کسی بھی حوالے سے خدا پر یقین نہیں رکھتیں۔ تمہیں تو کبھی ان باتوں کی پروا نہیں رہی۔“

اسے لگا اونٹیل نے اسے گالی دی ہے۔ اس کے الفاظ تازیانے بن کر لگ رہے تھے۔

”اس بات سے کیا فرق پڑتا ہے کہ تم کسی مسلم کی بیوی رہو یا کرچن کی۔ جب تمہاری نظر میں اس بات کی اہمیت ہی نہیں ہے۔“

”فرق پڑتا ہے۔ میں مسلمان ہوں۔ ایک مسلم عورت عیسائی مرد کی بیوی نہیں ہو سکتی۔ ہمارا تعلق جائز نہیں ہے۔“

”میری سمجھ میں نہیں آتا تم اس چیز کو ایشو کیوں بنا رہی ہو۔ تم سے شروع کی چند ملاقاتوں میں، میں نے یہ محسوس کر لیا تھا کہ تم مذہب کو کوئی اہمیت نہیں دیتی ہو اور پابندی سے دور بھاگتی ہو۔ میں نے تب اسی لیے مسلم ہونے والی بات مان لی تاکہ تم پریشان نہ ہو۔ میرا خیال تھا، وقت کے ساتھ ساتھ تم ایڈ جسٹ کر جاؤ گی۔ دیکھو کرچینی کے علاوہ کوئی مذہب سچا نہیں۔ تم بے شک عبادت نہ کرو، بے شک چرچ میں جا کر کرائسٹ کے سامنے نہ جھکو مگر کم از کم اسے درست حوالے سے پہچان تو لو۔ یہ میری خواہش ہے کہ تم کرچینی اپنالو۔ میں تمہیں فادر کے پاس لے جاؤں گا۔ تمہارے دل میں جو بھی شہادت ہیں، وہ دور ہو جائیں گے۔ تم یسوع مسیح کی پناہ میں آ جاؤ۔ تمہیں اندازہ نہیں ہے کہ اس میں کتنا سکون ہے۔ میں چاہتا ہوں خداوند کی نظر میں ہمارا تعلق جائز ہو جائے۔“

”میں مسلمان ہوں۔ اس کے علاوہ میں کچھ نہیں جانتی۔ مجھے.....“

”میں کرچینی کی سچائی کے ثبوت میں ہزار دلائل دے سکتا ہوں۔“

اس نے گردن جھکا لی تھی۔ وہ اپنے مذہب کو سچا ثابت کرنے کے لیے کوئی ایک دلیل بھی نہیں دے سکتی تھی۔ اس لیے نہیں کہ اسے اپنے مذہب کی سچائی پر یقین نہیں تھا بلکہ اس لیے کہ وہ کسی ایک دلیل کو بھی درست طور پر پیش کرنے کا سلیقہ نہیں رکھتی تھی۔

”پلیز تم میری خاطر کرچن ہو جاؤ۔ تمہیں پتہ مادمے کر مسیحی جماعت میں داخل کر لیا جائے گا۔ یہ بہت آسان ہے۔ میری خاطر تم.....“

وہ بالکل بھول گئی تھی، یہ جملے کس نے کہے تھے۔ شاید کہنے والی نے کچھ اور بھی کہا تھا، لیکن کیا؟ اسے یاد نہیں تھا۔ اس نے بہت سوچا مگر بے سود۔ اس بھولی بری عورت کے بارے میں سوچتے ہوئے اچانک اس کے ذہن میں جھماکا سا ہوا۔ وہ اٹھی اور ایک الماری کے پٹ کھول کر کتابوں کو لٹنے پلٹنے لگی۔

الماری کے خانوں میں کتابیں، فائلیں اور خطوط کے پلندے ٹھنسنے ہوئے تھے۔ کئی کاغذات اس قدر بوسیدہ تھے کہ ہاتھ لگانے سے راکھ کی طرح جھڑنے لگتے تھے۔ اس نے ساری الماری کھنگال ماری۔ ایک ایک کتاب، کاغذ کے ایک ایک پرزے کو دیکھ لیا، اسے وہ نہیں مل سکا جو وہ ڈھونڈ رہی تھی۔ بے بسی کے مارے اس کی آنکھوں سے آنسو بہہ نکلے۔ ہونٹ کانٹے ہوئے وہ فرش پر گھٹنوں کے بل گر گئی تھی۔

کمرے میں پانچ الماریاں تھیں اور سب کی سب کاغذوں، کتابوں سے اٹی پڑی تھیں۔ وہ کپٹیاں مسلتے ہوئے سوچنے لگی کہ اب اسے کس الماری کی تلاشی لینا چاہیے۔

یہ دوسری الماری یا شاید وہ والی الماری جو انتہائی کونے میں رکھی ہوئی تھی یا شاید وہ جو دیوار کے ساتھ روشندان کے نیچے تھی۔ ہر الماری کو دیکھ کر اسے شبہ ہونے لگتا کہ اس کی مطلوبہ شے اسی الماری میں تھی۔

وہ پھوٹ پھوٹ کر رونے لگی۔ اس کی سسکیاں پورے کمرے میں گونجنے لگی تھیں۔

اس عورت کے بارے میں سوچتے ہوئے اسے یاد آیا تھا کہ ایک روز ان پانچ الماریوں میں سے کسی ایک کو بلا مقصد کھنگالتے ہوئے اسے قرآن پاک کا نسخہ نظر آیا تھا اور بغیر کھولے اس نے واپس اسی جگہ پر رکھ دیا تھا۔ اب اسے اسی کی تلاش تھی۔ اسے وہ کتاب چاہیے تھی۔ اسے کسی ایک آیت کسی ایک حرف کی ضرورت تھی جو اللہ سے متعلق تھا۔

وہ اٹھی اور دوسری الماری کی طرف بڑھی۔ وہ کرم خوردہ کتابوں کو نکال نکال کر دیکھنے لگی۔ پہلے خانے سے آخری خانے تک اس نے ساری کتابیں دیکھ ڈالیں۔ اسے قرآن پاک نہیں ملا تھا۔ وہ چھوٹے بچوں کی طرح ہچکیاں لیتے ہوئے تیسری الماری کی تلاشی لینے لگی۔ وہ کتابوں کو دھندلائی ہوئی آنکھوں سے دیکھ کر فرش پر اچھال دیتی۔ اس نے ساری الماری خالی کر ڈالی۔ اس کی پشت پر کتابوں کا انبار لگا تھا۔ اس کے ہاتھ پاؤں اور چہرہ گرد سے اٹ گئے تھے۔ اس کے بالوں

چھپالے۔ اسے کوئی آسرا درکار تھا لیکن وہ تباہ تھی۔

اسے لگ رہا تھا، وہ ریت کی قبر میں دھیرے دھیرے دفن ہو رہی ہے۔ اس کا سانس بند ہو رہا تھا۔ بہت دیر بعد اس نے سر اٹھا کر اپنے آس پاس دیکھا۔ وہ اس کمرے میں تھی، جس میں دیواروں کے ساتھ زنگ آلود لوہے کی الماریاں رکھی ہوئی تھیں۔ اس کے ارد گرد عجیب الخلقیت پر چھائیاں ناچ رہی تھیں۔ اس نے دیوار پر سوکچ بورڈ کو ٹٹول کر لائٹ جلائی اور دیوار کے ساتھ لگ کر دوبارہ نیچے بیٹھ گئی۔ لوہے کی الماریاں خاموش تھیں۔ دیواریں چپ تھیں۔ صرف اس کی ہچکیوں کی آواز وقفے وقفے سے سکوت کو تاراج کر جاتی تھی۔ وہ روشندان کو دیکھنے لگی۔ روشن دان بند تھا۔ شیشے پر سفید پینٹ کے دھبے تھے۔ یکبارگی قریب ترین الماری کے پایوں سے چھت کی سمت ایک آواز نے لہرا لیا۔

”تیں سمجھتو ت کی گلی ڈال ہووے۔ لچکے جاوے لچکے جاوے۔ ٹوٹے ناں بھل اے تیں کی بھل اے۔ ناں ری تیں لکری سوکھی وی سوئی۔ جری جیادہ و جن پڑے تاں تڑک جاوے۔“ (تو سمجھی تھی کہ تو شہوت کی گیلی شاخ ہے جو چککتی ہے ٹوٹی نہیں، یہ تیری بھول ہے تو تو لیکر کی سوکھی شاخ، جس پر ذرا وزن پڑا ٹوٹ جائے گی۔)

یہ جملے شاید بہت عرصہ پہلے کسی عورت نے اس سے کہے تھے۔ اسے یاد نہیں تھا، وہ عورت کون تھی۔ ذہن پر بہت زرد دینے کے باوجود اسے یاد نہ آ سکا کہ وہ کہاں ملی تھی۔ اس کا چہرہ ذہن سے محو ہو چکا تھا۔ لیکن اس کی کہی ہوئی باتوں کا مفہوم اسے بخوبی سمجھ آ رہا تھا۔

وہ شہوت کی گیلی ڈالی نہیں تھی۔ وہ اپنی استطاعت سے زیادہ نہیں لچک سکتی تھی۔ وہ تو لیکر کی خشک شاخ تھی۔ اس کی اوقات سے بڑھ کر بوجھ پڑا تھا اور وہ ٹوٹ گئی تھی۔

”ری کوئی سونق سے نہ گرے۔ پیر پھسل جاوے۔ تیں گری تاں کون نکالے گا تیں کوں وں نے جتھ نہ پڑا تاں بول ری کیسے نکلے گی۔ کون نکل سکے اے دس کے ہتھان بگیر۔“ (کوئی شوق سے نہیں گرنا، پیر پھسل جاتا ہے۔ تو گری تو کون نکالے گا۔ اس نے ہاتھ نہ پکڑا تو بتا کیسے نکلے گی کون نکل سکتا ہے، اس کا ہاتھ پڑے بنا)

آواز الماریوں کے بیچ، دیواروں کے درمیان کسی ایسی چڑیا کی طرح بھنگ رہی تھی جسے باہر جانے کی راہ بھٹائی نہ دیتی ہو۔

کس چیز نے فریب دیا، اپنے کرم والے رب سے.....“  
آنسوؤں کے گولے نے اس کی آواز کا گلا گھونٹ دیا تھا۔ آنکھوں میں تہی نمیالی دھند کی چادر نے اس کی بینائی چھین لی تھی۔

”مجھے کس چیز نے فریب دیا، اپنے کرم والے رب سے جس نے تجھے پیدا کیا پھر ٹھیک بنایا۔“

اسے کند چھری سے ذبح کیا جا رہا تھا۔ درد کی شدت اس کی برداشت سے باہر تھی۔  
”جس نے تجھے پیدا کیا پھر ٹھیک بنایا، پھر ہموار فرمایا جس صورت میں چاہا تجھے ترکیب دیا۔“

وہ قرآن کو سینے سے بھینچ کر چلانے لگی۔ اس کا پورا وجود ایک ٹیس بن گیا تھا، ہر مسامعے آنسو ابل رہے تھے۔ ساری رات وہ روتی رہی تھی۔ قرآن کو سینے سے لگائے کمرے کے طول و عرض میں بھٹکتی رہی تھی۔

نہ جانے کس وقت اس پر غنودگی طاری ہوئی۔ کسی کھٹکے سے اس کی آنکھ کھلی تو وہ ایک الماری کے ساتھ ٹیک لگائے بیٹھی تھی۔ قرآن اب بھی اس کے بازوؤں میں موجود تھا۔

دروازے کا ہینڈل گھومتے دیکھ کر وہ جلدی سے اٹھی، قرآن کو الماری میں چھپا دیا اور پھر سے نیچے بیٹھ گئی۔ اونیل آہستگی سے چلتا ہوا اندر آیا تھا۔ اس کے ہاتھ میں ٹرے تھی۔ ٹرے اس کے قریب زمین پر رکھ کر وہ خود بھی پاس بیٹھ گیا تھا۔

”آئی ایم سوری۔ میں ساری رات سو نہیں سکا۔ مجھے تمہیں پریشان نہیں کرنا چاہیے تھا۔ تم بھول جاؤ ساری بات کو۔ میں تمہیں مذہب بدلنے کے لیے مجبور نہیں کروں گا۔ ہم اپنے اپنے مذہب پر قائم رہتے ہوئے بھی تو زندگی گزار سکتے ہیں۔ تم ٹینشن مت لو۔ مجھے اس طرح نہیں کہنا چاہیے تھا۔ میں اپنے الفاظ پر شرمندہ ہوں۔ تم کھانا کھا لو پلیز۔ رات سے بھوکی ہو۔ ان دنوں تمہیں بہت احتیاط کرنی چاہیے۔ میں بھی پوری کوشش کروں گا کہ تمہیں دکھ نہ دوں۔ بچے کی زندگی اور صحت کے لیے تمہارا خوش رہنا ضروری ہے۔ اب ہم اس موضوع پر کوئی بحث نہیں کریں گے۔ پلیز کھانا کھا لو۔“

وہ منت آمیز لہجے میں بول رہا تھا۔

میں کاغذ کے بے شمار پرزے اٹکے ہوئے تھے۔ وہ پھولی ہوئی سانسوں کے ساتھ بھاگتی ہوئی نکر میں رکھی الماری کے قریب چلی گئی اور وہی عمل دہرانے لگی۔ وہ کتابوں کو باہر پھینکتے ہوئے پاگلوں کی طرح چیخ رہی تھی۔ اس کی تکلیف میں اضافہ ہوتا چلا جا رہا تھا۔ اس الماری سے بھی وہ کچھ حاصل نہیں کر سکتی تھی۔ وہ اپنے بال نوچنے لگی اور کتابوں کے ڈھیر پر گر کر اونچی آواز سے رونے لگی۔ اس کی آنکھوں میں اتنی گرد جمع ہو گئی تھی کہ اسے دکھائی دینا بند ہو گیا تھا۔  
اب صرف ایک الماری بچی تھی۔

”اگر اس میں بھی اللہ کی کتاب نہ ہوئی تو.....“

اسے لگا، وہ مر جائے گی۔ کوئی دنوں ہاتھوں سے اس کا گلا دبا رہا تھا۔ وہ اپنی دکھتی ہوئی آنکھوں کو سختی سے رگڑتے ہوئے اٹھی اور لرزتے ہاتھوں سے پانچویں الماری کے پٹ کھولے۔ اب وہ کتابوں کو نہایت آہستگی اور ست روی سے دیکھ رہی تھی۔ تیسرے خانے کی پہلی کتاب کی طرف ہاتھ بڑھاتے ہوئے اس نے اپنا سانس تک روک رکھا تھا۔ وہ قرآن پاک تھا۔ اس نے اندھی آنکھوں کو پھاڑ کر کتاب کو پہچاننے کی کوشش کی۔ وہ واقعی قرآن تھا۔ اسے یقین نہیں آ رہا تھا کہ وہ اسے ڈھونڈنے میں کامیاب ہو گئی تھی۔

گرد جے اوراق کو بے تحاشہ چومتے ہوئے وہ عین بلب کے نیچے بیٹھ گئی تھی۔ اسے عربی پڑھنا نہیں آتی تھی۔ بچپن میں محض ایک دفعہ قرآن پاک پڑھا تھا مگر اس کے بعد کبھی کھول کر بھی نہیں دیکھا تھا۔ وہ فراموش کر چکی تھی۔ اس نے جلتی آنکھوں سے حروف کو شناخت کرنے کی کوشش کی اور سچے کر کے انک انک کر پڑھنے لگی۔ اس کی ہچکی بندھ گئی تھی اور تھوڑی سی دیر بعد جسم کو جھٹکا سا لگتا تھا۔ وہ پڑھ نہیں پارہی تھی۔ الفاظ ادا کرنے میں اسے سخت دقت پیش آرہی تھی۔ بے بسی کے مارے وہ پھر سے رونے لگی۔

سطروں کے نیچے نہایت باریک لکھائی میں ترجمہ لکھا تھا۔ اس کی آنکھوں میں مٹی کے ذرات کی ایسی چھن تھی کہ وہ اردو میں لکھے ترجمے کو واضح طور پر نہیں دیکھ سکتی تھی۔ اس نے گیلی گدلی آنکھوں کو زور سے رگڑ ڈالا اور جھک کر باریک حروف کو اونچی آواز میں پڑھنے لگی۔

”جب آسمان پھٹ پڑے اور تارے جھڑ پڑیں اور جب سمندر بہا دیے جائیں اور جب قبریں کریدی جائیں تو ہر جان جان لے گی جو اس نے آگے بھیجا اور جو پیچھے۔ اے آدمی، تجھے



”میری کس غلطی نے تجھے ناراض کر دیا۔ میں کیا کروں، تجھے کیسے منالوں؟ میں یہ برداشت نہیں کر سکتی مجھ میں اتنی ہمت نہیں کہ تیری ناراضی سہہ سکوں۔ مان جا۔ مجھے اپنی پناہ میں لے لے۔ تیرے بغیر میں کھل کر ختم ہو رہی ہوں۔ اگر تیری یہی رضا ہے تو مجھے ایک ہی بار موت دے دے۔ میں گیلی لکڑی کی طرح آہستہ آہستہ راکھ بن رہی ہوں۔ تو ایک ہی بار مجھے جلا ڈال جیسے تیرے میں کرنے والا تنکا ایک لمحے سے پہلے فنا ہو جاتا ہے۔ وہ نہ آئے۔ اگر وہ آ گیا تو میں..... میرے جسم سے بھونٹی بدبو سب جان لیں گے۔ لوگ مجھ سے گھن کھائیں گے۔ تو روک لے اے۔ اے نہ آنے دے۔ تو روک سکتا ہے۔ صرف تو..... اور اگر اے آتا ہے تو صبح ہونے سے پہلے مجھے موت دے دے۔ میں مرجانا چاہتی ہوں۔“

وہ ساری رات گزرتی رہی تھی۔

صبح ہوئی لیکن وہ زندہ رہی۔ ہر آہٹ پر اس کی نظر دروازے کی اور ریٹنگ لگتی۔ اماں گڑ والی روٹیاں پکاتے ہوئے کوئی لوک گیت گنتا رہی تھیں۔ کینز مچن میں بکھرے اہلی کے پتے اور گوکی بیگنیاں سینٹے ہوئے جھاڑو کو چنور کی مانند لہرا رہی تھی اور آپ ہی آپ ہونٹوں میں مسکائے جاتی تھی۔ ابا، جان بوجھ کر صبح سویرے گھر سے نکل گئے تھے تاکہ اماں عجی سے تنہائی میں بات کر سکیں۔

دھوپ ابھی آنگن میں نہیں پھیلی تھی۔ اماں مرغیوں کو ڈربے سے نکالتے ہوئے بیرونی دروازے کی سمت دیکھ رہی تھیں۔ کینز دروازے کے پاس بلا مقصد جھاڑو لگا رہی تھی۔ جب جھاڑو کے تنکے بھوری پشاوری چپل تلے آ گئے۔ عانتہ نے عجی کو دروازے سے اندر داخل ہوتے دیکھا تھا۔ سنبل کے درخت پر چیل کا گھونسلہ تھا۔ چیل تراہ تراہ کرتی درخت کے گرد چکرا رہی تھی گلی میں۔ ٹیریاں آسمان کی سمت گردنیں اٹھائے بارش کی آس میں بین کرتی تھیں۔

عجی کے قدموں کی دھمک یوں گونجتی تھی جیسے ڈھول پر تپتی سے ضرب لگائی جا رہی ہو۔ اس نے کسی سے بات نہیں کی۔ کینز کے سلام کا جواب نہیں دیا۔ اماں کے ساتھ اندر کمرے میں چلا گیا تھا۔ تجسس کے ہاتھوں مجبور ہو کر کینز دروازے سے کان چپکا کر کھڑی ہو گئی تھی۔ عانتہ نے راکھ راکھ بدن کو گھیننے کی کوشش کی اور کئی قرونوں کی مسافت طے کر کے پرانے سامان والی کوٹھڑی میں پہنچی۔ کچی دیوار کا سہارا لے کر وہ زیر لسی میں بولنے لگی۔

جاشیہ کا جھکا ہوا سر نہیں اٹھا۔ اس نے ایک نظر بھی اونٹیل کی طرف نہیں دیکھا تھا۔

”میں سوری کہہ رہا ہوں۔ آئندہ میں محتاط رہوں گا۔ تم بھی اپنے رویے میں تھوڑی چلک پیدا کرو۔ مجھے تم سے محبت ہے۔ آئی سویر مجھے تم سے محبت ہے۔“

اونٹیل نے اس کا ہاتھ پکڑ کر اپنے رخسار پر رکھنے کی کوشش کی تھی۔ وہ لیس کسی جل تھیلے کا لیس تھا، نم رستا ہوا، کراہت انگیز۔ اس نے جھر جھری لے کر اپنا ہاتھ چھڑا لیا۔ اونٹیل کا چہرہ نظروں میں آتے ہی اس کی آنکھیں دہشت سے پھیل گئی تھیں۔ غلیظ پھوڑوں سے بھرا ہوا مکروہ چہرہ، پیپ سے لٹھڑے زخم، وہ گھٹ کر پرے ہو گئی۔ ایسا ہی چہرہ وہ پہلے بھی دیکھ چکی تھی۔ وہ مجزوم بھکارن اسے یاد آ گئی تھی اور یہ بھی یاد آ گیا تھا کہ وہ کیا کہہ رہی تھی۔ وہ اسے کوڑھی کہہ رہی تھی۔

”کوڑھی اے کوڑھی..... اس کوڑھی اے.....“ ایک وحشت بھرا قبہ زہریلے بھڑکی

مانند اس کے کان میں جھنپھنایا۔

بے اختیار اس کی نگاہ اپنے ہاتھوں کی جانب گئی تھی۔ وہی ادھڑی ہوئی جلد والے چرے، پھٹے ہاتھ، گلابی گڑھوں سے پر کلنایاں، لیس دار مواد سے بھرے ہوئے آبلے، وہ اپنے ہاتھوں پر آنکھیں گاڑے پاگلوں کی طرح چیختے لگی۔

”تیں کوڑھی اے۔ تیر و من کے بھیتر ماں کوڑھ اے۔“ ہوا میں زہریلی سرگوشیاں سرسرا

رہی تھیں۔

”واجو سونی چڑی ماں لکائے پھریں کوڑھ، ان سے تیں گھن کیوں نہ کھاوے۔“ (وہ جو سونی چڑی میں کوڑھ چھپائے پھرتے ہیں تو ان سے گھن کیوں نہیں کھاتی) اس سے کچھ فاصلے پر ایک کوڑھی اپنے غلیظ ہاتھ اس کی طرف بڑھا رہا تھا۔

”و من کوں سب دکھے۔ واسب کے بھید جانے۔ بھیتر کی باتاں جانے۔ واتیں سے گھن کھا گیا۔ تاں بول ری کیا کرے گی تیں۔ کدھر جاوے گی۔ بول ری تیں کیا کرے گی۔ بول ری..... بول ری.....“ (وہ سب دیکھتا ہے، وہ سب کے بھید جانتا ہے، اندر کی باتیں جانتا ہے وہ تجھ سے گھن کھا گیا تو بتا کیا کرے گی) اس ایک آواز کے سوا اسے کچھ سناٹی نہیں دیتا تھا۔

✱ ✱ ✱

”تو نے مجھے چھوڑ دیا ہے، میری آواز تجھ تک کیوں نہیں پہنچتی؟ تو میرے ساتھ ایسا کیوں کر رہا ہے.....“

وقت کسی گاڑھے مائع کی طرح ریگ رہا تھا۔ عچی کے بولنے کی مدد سے آواز اس کے کانوں میں یوں اتر رہی تھی، جیسے وہ کسی کنویں کی تہ میں بیٹھا بول رہا ہو۔ پھر اس نے اماں کو چیخنے سنا تھا۔ اس کی ٹانگوں سے جان نکل گئی۔ اس کا نچلا دھڑ زور سے کانپا اور وہ راکھ کی طرح ڈھیر ہو گئی۔ قدموں کی چاپ اس کی سمت بڑھ رہی تھی۔ کینز نے دروازے سے اندر جھانکا۔ وہ رو رہی تھی۔ ایک جلتی نگاہ اس پر ڈال کر کچھ کہے بغیر لوٹ گئی۔ اس کی آنکھوں سے پھوٹی نفرت کی چنگاریاں ہوا میں معلق رہ گئیں۔

”جوٹھے باسنوں میں رزالے کھاتے ہیں چاچی۔ میں بے غیرت نہیں ہوں جو آنکھیں میٹ کے (بند کر کے) یہ برداشت کر لوں۔“

اماں نے پٹی کا سہارا لے کر خود کو گرنے سے بچا رکھا تھا۔ تھوک نکلنے ہوئے چیخ کر بولیں۔

”روک لے اپنی زبان کو۔ اک حرف بھی اور کہا تو تیرا لہو پی جاؤں گی۔ میری دمی پر تہمت لگاتے تیرا دل نہیں کاہنتا۔ خدا کا خوف کر کچھ۔“

”ادجھ پر ایویں گرم نہ ہو چاچی۔ میں نے اسے ملنے سے روکا۔ بہت کوشش کی کہ اس بے حیائی سے رک جائے۔ پر ہونی کو کون ٹال سکتا ہے۔ اس نے اپنا رنگ دکھا کر چھوڑا۔ میرا احسان مان، میں نے بھر م رکھا تم لوگوں کا۔ گھر میں بات نہیں کی کسی سے۔ چپ چپ سے ادھر چھوڑ گیا۔ جو میں چپ نہ رہتا تو کیا ہوتا جانتی ہے تو۔ اسی وجہ سے میں نے اپنا تادلہ کروا لیا۔ اس کتے کو بہت ڈھونڈا میں نے، بڑا تلاش کیا۔ اس کا خون کر کے پھانسی چڑھنا قبول ہے مجھے پر یہ بے غیرتی کی زندگی قبول نہیں۔ وہ بھاگ گیا ہے کہیں۔ میں بھی چھوڑوں گا نہیں اسے۔ جہاں بھی ملا کتے کی موت ماروں گا۔ اور رب کا واسطہ ہے۔ اب اس بات کو پی جانا۔ اپنے دل میں دفن کر لیتا۔ کہیں تھا نہ کچھری نہ کرنے لگ پڑنا۔ لوگ تھو تھو کریں گے۔“

وہ چلا گیا تھا۔ کمرہ یوں ڈول رہا تھا جیسے بہتے پانی پر تیر رہا ہو۔ اماں نے باہر آ کر تورو کا رخ کیا تھا، شیشم کی ٹیڑھی سی شاخ ہاتھ میں لے کر وہ عائشہ کے کمرے کی طرف بڑھ گئی تھیں۔ وہ دیوار کے ساتھ زمین پر گھٹنوں میں سر دے بیٹھی تھی۔ اس نے عنابی رنگ کا نیا جوڑا پہن رکھا تھا، اور کپڑوں پر اتنا بصر لگا یا تھا کہ سانس لینا دشوار ہو رہا تھا۔ اماں چند قدم اٹھا کر اس کے سر پر پہنچیں اور

✱ ✱ ✱

مینڈھ پر بیٹھی بچوں سے کھیل رہی تھی۔ املی کے تھے سے بندھی ہوئی بوجھوک سے بلبار رہی تھی۔  
”عجی چلا گیا؟“

”ہاں.....“ اماں کے پڑی جے ہونٹ ذرا سا ہلے۔  
ابا کی آنکھوں میں تجسس ابھرا اور وہ چارپائی کی پانکتی پر بیٹھ گئے۔ ”میں تو گوشت  
لایا تھا۔ پٹھ کی بوٹیاں ہیں۔ عجی کو پسند ہے ناں۔ بات ہوئی؟“  
”انکار کر دیا اس نے۔“

”انکار کر دیا؟“ لفافے پر ابا کے ہاتھ کی گرفت ڈھیلی پڑ گئی۔ ”کیوں..... کس لیے انکار  
کر دیا؟“

”بس کر دیا۔ مرضی اس کی۔“

”پوری بات سنا مجھے۔ اٹھ کر بیٹھ، کیا بات ہوئی تھی؟“

اماں اٹھ کر نہ بیٹھیں۔ ”عیشو اب وہاں نہیں جائے گی، پڑھائی کو ادھر ہی ختم سمجھو۔“  
”مجھے بھی پتا ہے۔ اب یہ کیسے جاسکتی ہے۔ حیرانی والی بات ہے عجی اتنا بے دید ہو گیا،  
میں تو سمجھتا تھا، لحاظ والا منڈا ہے۔ اسی لیے تیری بات مان گیا تھا، اب خوش ہے۔ پڑ گئی سینے ٹھنڈ،  
گھر بلا کے بے عزتی کروالی۔ سر میں خاک ڈال گیا وہ۔“

اماں نے کوئی جواب نہ دیا، اور کروٹ لے کر پہلو کے بل لیٹ گئیں۔

✱ ✱ ✱

شام اپنی آہنسی انگلیوں سے کھڑکیوں اور روشندانوں کے شیشوں پر دستک دے رہی  
تھی۔ اور اس دستک کا جواب دینے کے لیے کمرے کے گوشوں سے مبہم پر چھائیاں سر ابھار رہی  
تھیں۔

وہ سجدے میں گری رو رہی تھی۔

”تو نے مجھے کیوں بنایا؟ بنایا تھا تو میرا دل کچھڑ سے کیوں بھر دیا۔ جن آنکھوں سے میں  
اس کا چہرہ دیکھتی تھی وہ تو نے چھین کیوں نہ لیں۔ جن قدموں سے چل کر اس کی طرف جاتی تھی، وہ  
تو نے لے کیوں نہ لیے۔ جن ہاتھوں سے اسے چھوتی تھی، وہ تو نے مفلوج کیوں نہ کر دیئے۔ جس

منہ سے کچھ کہے بنا کھڑی سے اسے مارنے لگیں۔ ہر ضرب پر اس کا جسم کانپتا اور وہ پرے کھسکتی  
جاتی۔

اماں نے یہ جاننے کی کوشش نہیں کہ چوٹ کہاں کہاں لگ رہی تھی۔ اس کا سر، بازو،  
گردن، کندھے سب کھڑی کی زد میں آ رہے تھے۔ اس نے نہ تو ان کا ہاتھ روکنے کی کوشش کی اور نہ  
ہی اس کے حلق سے کوئی آواز برآمد ہوئی۔ کینز روتی ہوئی اندر آئی اور اماں کو باز رکھنے کی کوشش  
کرنے لگی۔ انہوں نے اسے دھکا دے کر پرے کر دیا تھا۔ عانتھ کھٹکتے کھٹکتے جستی ٹوکوں کے ساتھ  
جا لگی تھی۔ اماں نے آگے بڑھ کر کھڑی اس کے کندھے پر ماری تو وہ اوندھے منہ گر گئی۔ ان پر  
دشست سوار ہو چکی تھی۔ وہ اس کی پیٹھ پر رضیں لگانے لگیں، کھڑی اس کی قمیص میں الجھ گئی۔ اور سوتی  
کپڑا کندھوں پر سے چرکی آواز کے ساتھ پھٹ گیا۔

ضرب لگانے کے لیے اٹھا ہوا اماں کا ہاتھ اس طرح گرا تھا جیسے انہیں فالج ہو گیا ہو۔  
عانتھ کی شفاف جلد پر ان کی لگائی ہوئی چوٹوں سے ابھرنے والی سرفخی کے ساتھ جلنے کے سیاہی مائل  
بھورے نشان بھی دمک رہے تھے۔ ان کی بوڑھی آنکھوں سے دو آنسو پھسل کر اس کی کمر پر گرے وہ  
درخت کی کٹی ہوئی شاخ کی طرح فرش پر ڈھے گئی تھیں۔

”ایک دو..... تین“ وہ سرخ لکیروں کے درمیان ریختے ہوئے بھورے دھبوں کو گننے  
لگیں۔ ”چار.....“ ان کے جھریوں بھرے ہاتھ یوں زخموں کو ٹٹولتے تھے جیسے وہ اندھی ہوں۔ وہ  
دھاڑیں مار مار کر رو رہی تھیں۔ ان کے ضعیف چہرے پر پھسلنے آنسو عانتھ کی کمر پر گر رہے تھے۔ کینز  
بھی اماں کے گلے لگ کر رونے لگی۔ اماں نے عانتھ کو سیدھا کر کے اس کا سر اپنی گود میں رکھ لیا۔  
ہنسی کی ہڈی سے کسی جو تک کی طرح چمٹا ہوا نیل کا نشان ان کی دھندلی آنکھوں کے سامنے تھا۔ اس  
کا چہرہ ہاتھوں میں لے کر وہ دیر تک بین کرتی رہی تھیں۔

اس روز اماں نے دوپہر کی ردیاں لگانے کے لیے تو نہیں جلایا۔ بگو کو چارہ نہیں دیا، نہ  
ہی اس سے کوئی بات کی۔ مرغیوں کو دانہ نہیں ڈالا۔ املی کی شاخوں میں لٹکتے ہوئے آب خوروں میں  
چڑیوں کے لیے چوگانہیں ڈالا۔ کینز نے ہانڈی نہیں پکائی۔ سیوتی کے پھولوں کو پانی نہیں دیا، ابا  
گوشت کا لفافہ اٹھائے دروازہ کھول کر اندر داخل ہوئے تو مرغیاں بھاگ کر باہر گلی میں نکل گئیں۔  
آگن میں کھاٹ پر لیٹے اماں آسمان کو تک رہی تھیں۔ کینز نکلے کے گرد جتی ہوئی پختہ اینٹوں کی

”ڈاکٹر فرخ کہہ رہے تھے، تم ان کے ساتھ کوآپریٹ نہیں کر رہی ہو۔“ عالیہ کافی کاگم اس کے سامنے رکھ رہی تھی۔ جب اونٹیل نے اسے مخاطب کیا تھا۔

اس نے گم کے گرم کناروں پر انگلی پھیرتے ہوئے بل کھاتے دھوئیں پر نظریں جما دیں۔

”تم پلیز خود کو سنبھالنے کی کوشش کرو۔“ اونٹیل ٹرے میں رکھاگ اٹھا کر اس کے سامنے آن بیٹھا۔ ”تم کیوں اتنی خوف زدہ ہو؟ میں تمہیں اس حال میں نہیں دیکھ سکتا۔“ گرد سے اٹے بے ترتیب بال، بیکر کے پھول جیسی رنگت، آنکھوں کے گرد سیاہ حلقے، رخساروں کی ابھری ہوئی ہڈیاں، تلکبے کپڑے۔ وہ پہچانی نہ جاتی تھی۔

”تم مجھے جانے کیوں نہیں دیتے؟ چھوڑ کیوں نہیں دیتے مجھے؟“

”کہاں جاؤ گی تم؟ میں تمہیں کیسے چھوڑ سکتا ہوں، تم میرے بچے کی ماں بننے والی ہو۔ تم یہ وہم اپنے دل سے نکال دو کہ میں تمہیں چھوڑ دوں گا۔“

”میں دارالامان چلی جاؤں گی۔ تم مجھے جانے دو۔ میں تمہارے ساتھ نہیں رہ سکتی۔“

”آج رات تمہیں ایک میوزیکل فنکشن میں لے جاؤں گا۔ ملک کے مشہور ترین پاپ سنگرز آ رہے ہیں۔ وہاں جا کر تم بہتر محسوس کرو گی۔“ وہ چھوٹا سا گھونٹ لیتے ہوئے بولا۔

”میں اب کبھی بہتر محسوس نہیں کر سکتی۔ مجھے کہیں جا کر سکون نہیں مل سکتا۔“

”تم ٹھیک ہو جاؤ گی۔ بالکل ٹھیک ہو جاؤ گی۔ ڈاکٹر فرخ خاصے پر امید ہیں۔“

وہ اس کی طرف دیکھے بغیر بولی۔ ”مجھے کسی سائیکیاٹرسٹ کی ضرورت نہیں، مجھے صرف اللہ کی ضرورت ہے۔ بولو اللہ دے سکتے ہو مجھے، تم نے مجھے اللہ سے دور کر دیا ہے۔ مجھ سے اللہ کو چھین لیا ہے۔ مجھے کوڑھی کر دیا ہے۔“

کانی کے گم کو ہاتھ کی ضرب لگا کر اس نے فرش پر پٹخ دیا تھا۔

”تم نے مجھے.....“ اس پر نظر پڑتے ہی وہ ہسٹریائی انداز میں چیخنے لگی۔ ”تمہاری گھناؤنی شکل سے مجھے خوف آتا ہے، تم نے مجھے بھی اپنے جیسا بنا دیا۔ میں بھی کوڑھی ہو گی۔ یہ تم نے میرے ساتھ کیا کیا۔“

عالیہ اسے سنبھالنے کے لیے آگے بڑھی، لیکن وہ بالکل بے قابو ہو گئی تھی۔ اونٹیل اپنی

زبان سے اسے مخاطب کرتی تھی، وہ تو نے چھین کیوں نہ لی۔ تو نے کیوں نہ روکا مجھے؟“

وہ آنسوؤں سے بھیگا چہرہ اٹھا کر چیخنے لگی۔

”میں برباد ہو گئی۔ میں کوڑھی ہو گئی۔“

وہ اپنے منہ پر طمانچے مارنے لگی۔

”میں کوڑھی ہو گئی۔ برباد ہو گئی میں۔ تو نے کیوں بنایا مجھے؟ کیا تجھے مجھ سے گھن آتی ہے؟ کیا تو مجھے اس گندگی سے نہیں نکالے گا، میرا ہاتھ نہیں پڑے گا؟ کیا تجھے میرے گلے مڑے زخموں سے گھن آتی ہے؟ تو نہ نکالے گا مجھے۔“

وہ اپنے چہرے پر تھپڑ مارتی رہی۔

”میرے پاس کچھ نہ رہا۔ میں برباد ہو گئی۔ آگ لگی ہے، کیا دوزخ کی آگ ایسی ہو گی؟ کیا وہ بھی یونہی جلاتی ہے؟ میرے اندر الاؤ جلتے ہیں۔ تو مجھے نہ بچائے گا، مجھے سکون نہیں دے گا۔“

دروازے سے اندر آتا اونٹیل ٹھک کر رک گیا تھا۔ پختلے کئی روز سے وہ اسے اسی حال میں دیکھ رہا تھا۔ وہ بیٹھی اپنے آپ سے باتیں کرتی رہتی، پھر اچانک پاگلوں کی طرح چیخنی چلاتی، خود کو مارنے لگتی۔ اسے دیکھ کر ڈر جاتی، بدک کر پرے ہو جاتی۔ کبھی بالکل چپ ہو کر ناخن چبانے لگتی۔ رات کو بتی جلا کر خود کو آئینے میں دیکھتی اور دہشت زدہ ہو کر چیخنے لگتی۔

اس نے عالیہ کو مستقل گھر میں رہنے کا پابند کر دیا تھا۔ ایک چوکیدار بھی رکھ لیا تھا۔ چوکیدار کا کام بنیادی طور پر جا شیہ پر نظر رکھنا تھا۔ اسے ڈر تھا کہ وہ گھر چھوڑ کر چلی جائے گی۔

جب اس کی بیماری بڑھتی چلی گئی اور سنبھلنے کی کوئی امید نہ بندھی تو وہ اسے سائیکیاٹرسٹ کے پاس لے جانے لگا۔ سائیکیاٹرسٹ کے علاج کے باوجود اس کی ذہنی ابتری دور نہیں ہوئی تھی۔ ہر سیشن کے بعد ڈاکٹر اس سے کہتا کہ ”آپ کی سز تعاون پر آمادہ نہیں۔“

اس نے معالج تبدیل کر کے دیکھ لیا۔ پھر بھی کوئی فرق نہیں پڑا۔

وہ دیرے دیرے پاگل پن کی طرف بڑھ رہی تھی۔

✱ ✱ ✱

وہ اپنے ہاتھوں پر لگے ہوئے جھاگ کو جلد پر رگڑتی رہی تھی۔

”اسے تو آب زم زم بھی نہیں دھوسکتا..... تو بہ میں کیا کفر بک گئی ہوں۔“ اماں نے آسمان کی سمت دیکھ کر کانوں کو ہاتھ لگایا۔ ”کملی نہ بن، اندر چل کے سوجا، نصیبوں سے کون لڑ سکتا ہے۔ جیسی لکھ دی لکھنے والے نے۔ مرضی سوہنے رب کی۔ ہیر پھیر نہیں ہو سکتا اس کے لکھے میں۔“ ان کی آواز بھر گئی تھی۔

”ایک بات سن۔“ اس کے گھٹنے پر ہاتھ رکھ کے وہ بولیں۔ ”انکار نہ کرنا، نہ ہی یہ سمجھنا کہ میں تیری دشمن ہوں۔ وہ ہے ناں رفیق، جس کی بیوی زچگی میں فوت ہو گئی تھی، اپنی برادری کا ہے۔ دیکھا ہوگا تو نے۔ کئی بار تیرے ابا سے ملنے آیا ہے۔ منہ پر اس کے ماتا (چچک) کے داغ ہیں پر دل کا چنگا ہے۔ وہ جو برسوں بھاری جتنے والی عورت آئی تھی، نسرین تھی وہ..... رفیق کی بہن..... صاف بات تو اس نے نہیں کی، پر مطلب یہی تھا کہ..... گول مول لفظوں میں تیرا رشتہ مانگ رہی تھی۔“

عائشہ کے چہرے پر حیرت بکھری نہ ہی آنکھوں میں طیش کے آثار پیدا ہوئے۔ اس کے چہرے کے سارے خطوط یوں ساکت تھے جیسے کسی پتھر پر کھدی ہوئی لکیریں، وہ چپ چاپ منداور گردن پر جھاگ ملنے لگی تھی۔

”تیری مرضی ہو تو بات چلاؤں۔“ اماں نے اس کا گھٹنا ہلایا۔ ”تیرے جوڑ کا نہیں ہے وہ، پتا ہے مجھے۔ کریم بخش بھی سن کر غصے ہوگا..... میں یہ نہیں کہتی کہ تجھ میں کوئی عیب ہے، اس لیے تیرا وہاں دوہا جو سے کر دوں، برادری میں تیرے جوڑ کا کوئی ہے بھی تو نہیں۔ دو اڑا میندار ہے وہ، کھان پین کی کوئی تھوڑ نہیں ہوگی، لیڈا کپڑا ستھرا ہوگا۔ عزت ہوگی۔ اور کیا چاہیے، یہی سب کچھ ہوتا ہے۔ میں کوئی موقع دیکھ کر تیرے ابا سے بات کرتی ہوں۔ وہ تجھ سے پوچھے تو انکار نہ کر دینا۔ سوچ لے اڑیے۔ میں کوئی زبردستی نہیں کر رہی تیرے ساتھ۔“

اماں اٹھ کر جانے لگیں تو وہ چلچلی پر چہرہ جھکائے پانی کے چھپا کوں سے جھاگ اتار رہی تھی۔ ”بڑی رات ہو گئی ہے اندر آ جا۔ کریم بخش جاگ گیا تو غصہ کرے گا۔ چل میری دھی۔“

”میں آ جاتی ہوں اماں! تم چلو۔“ اس نے نیچی آواز میں جواب دیا۔

اماں کے جانے کے بعد اس نے صابن کی طرف ہاتھ بڑھایا لیکن پھر جبک کر رک گئی۔

جگہ سے اٹھا اور اسے پلٹنے کے لیے بازو پھیلانے۔

”مجھے ہاتھ مت لگانا۔ دور رہو۔ اپنے ہاتھ مجھ سے دور رکھو۔“ وہ خود کو عالیہ کی گرفت سے چھڑا کر لائے قدموں بھاگ پڑی۔ اس کا پاؤں کارپٹ میں الجھا اور وہ منہ کے بل میز کے اوپر گر گئی۔ میز کا کنارہ اس کے پیٹ میں جھنس گیا تھا۔ وہ دونوں ہاتھ پیٹ پر رکھے چیخ رہی تھی۔

ادنیل نے چونک کر اور عالیہ کی مدد سے اسے گاڑی کی پچھلی نشست پر لٹایا۔ اسپتال پہنچنے سے قبل ہی وہ بے ہوش ہو چکی تھی۔

سفید چادر والے بیڈ پر آنکھ کھول کر اسے خود پر جھکا ہوا ادنیل دکھائی دیا تھا۔ اس نے سختی سے آنکھیں موند لی تھیں۔ اگلے چند لمحوں میں اسے پتا چل گیا تھا کہ گرنے کے باعث وہ ماں بننے سے محروم ہو چکی تھی۔ نہ جانے کیوں اسے اپنی گود خالی ہونے پر دکھ نہیں ہوا۔ ادنیل بہت غمگین اور نڈھال تھا۔ وہ اس کے قریب بیٹھا مسلسل اسے تسلی دیتا رہا تھا۔ اس نے ایک بار بھی آنکھیں کھول کر اسے دیکھنے کی کوشش نہیں کی تھی۔

جب وہ اسپتال سے گھر لوٹی تو کیتا کے پھول مر جھانچے تھے۔ موگرے کی جھاڑیاں جھونجھ ہو گئی تھیں۔ انار کے گلابی پھولوں کو بدلتے موسم نے چاٹ لیا تھا۔ ملباس کے شگوفوں کا زرد رنگ دھوپ نے اڑا دیا تھا اور سکھ چین کے پتوں پر برص کے داغ تھے۔

\*\*\*

اسوج کا چاند پچھی دیوار کی منڈیر پر ٹکا تھا۔ مشکئی گھوڑی جیسی رات دکنی چال چلتی اپنے سموں سے دھرتی کو روندتی جا رہی تھی۔ ستارے آسمان کے سینے کے چھید تھے، جن سے جلتی روشنی کی پھواریں برس رہی تھیں۔ املی ایک برہن تھی جو بال بکھرائے سرد آہیں بھر رہی تھی۔ نہر پار والے بیلے میں گیدڑ روتے تھے۔

وہ آنگن میں چوکی پر بیٹھی اپنے ہاتھوں پر صابن مل رہی تھی۔ اماں بگو کی رسی کھول کر اسے پرانی کوٹھڑی میں لے جانے لگیں اور اس کے قریب رک گئیں۔

”چندریے! اس سے کیا ہوگا۔ یہ وہ میل نہیں جو صابن اتار سکے۔“ اماں نے اس کے قریب بیٹھے ہوئے نرمی سے اس کے ہاتھ سے صابن کی نکالنے لگی۔

”اس سے کچھ نہیں ہوگا۔ میں کیوں خود کو دھوتی ہوں؟ اس سے کیا فرق پڑے گا؟ دھتورے کو سو سال چینی کے شیرے میں پکا لو، وہ بیٹھا نہیں ہوگا۔ اگلے دن میں کسی نے آتیوں والے درق بھی سنبھالے ہیں کبھی؟ کوڑے کے ڈھیر پر پھولوں کا کٹ چڑھانے سے وہ خوشبو تو نہیں دینے لگتا۔“

وہ خود کلامی کرتی ہوئی بیرونی دروازے کی طرف چل دی۔ کنڈی گرا کر وہ باہر آگئی تھی۔

ان کے گھر کی دیوار کے ساتھ ایک بدرہہ بہتی تھی جسے گل عباس کے جھاڑوں نے ڈھانپ رکھا تھا۔ وہ بدرہہ پر چہرہ جھکا کر گندے پانی کو گھورنے لگی۔ ناکافی روشنی میں وہ غلیظ سیال مکمل سیاہ نظر آتا تھا۔ تعفن کی وجہ سے اسے سانس لینے میں دشواری ہونے لگی۔ اس نے گردن کچھ اور نیچی کر دی اور پانی کو گھورتے ہوئے بڑبڑائی۔

”اس میں اور مجھ میں کیا فرق ہے؟ اسے کون دھوئے؟ اس کی بدبو کون دور کرے؟“

بدبو سے اس کا دماغ پھینکنے لگا تھا پھر بھی اس نے چہرہ نہیں ہٹایا تھا۔

”مجھے اسی قابل سمجھانا؟ اسی قابل جاننا تو نے۔“

وہ کھٹی کھٹی آواز میں چلائی۔

”اسی قابل سمجھانا تو نے..... اسی قابل.....“

✱ ✱ ✱

وہ قرآن پاک کو گود میں رکھے انک انک کر آیات پڑھ رہی تھی۔ اونیل کے منع کرنے کے باوجود وہ الماریوں والے کمرے میں سوئے لگی تھی۔ رات کا بیشتر وقت وہ قرآن پڑھتی رہتی تھی۔ اونیل کی ہدایت پر عالیہ اس کے ساتھ والے کمرے میں سوئی تھی۔ آج صبح اونیل نے بتایا تھا کہ وہ چند دنوں میں کینٹ واپس جانے والے تھے۔

دور کہیں کھیتوں میں گیدڑ چلا رہے تھے۔ پڑھتے ہوئے اس کا دھیان بار بار ان بھید بھری آوازوں کی سمت چلا جاتا۔

”ہوں..... ہوں..... ہوں..... ہو..... ہو..... کوڑا..... کوڑا..... ہو..... و..... و.....“ ایک

جغداری گیدڑ خیف آواز میں چیختا۔

”نا..... نا..... اوں..... ہوں..... نا..... نا..... کوڑھی..... کوڑھی..... کوڑھی..... او.....

ہو..... ہو.....“

کوئی نوخیز گیدڑ نفی کرنے لگتا۔

”وہ..... نہ..... نا..... نا..... وہ..... نا..... آ..... آ..... طے..... گا..... آ..... آ..... ہو..... ہو.....

ہو.....“

گیدڑوں کی خوخیابٹیں واضح تر ہوتی جا رہی تھیں۔

وہ بے چین ہو کر اٹھ گئی۔ قرآن پاک الماری میں رکھا اور دروازہ کھول کر باہر آگئی۔

عالیہ فرش پر گدا بچھائے گال کے نیچے ہاتھ دھرے بے خبر سو رہی تھی۔

اس کا رخ ہاتھ روم کی طرف تھا۔ کچھ دیر بعد وہ باہر آئی تو اس کے ہاتھ میں تیزاب کی

بوتل تھی۔ بوتل کو ایک نظر دیکھ کر وہ اونیل کے بیڈ روم کی طرف بڑھ گئی تھی۔

ماہ رمضان اپنے اختتام کی جانب رواں تھا۔ آخری عشرہ چل رہا تھا۔ رات بہت خشک تھی۔ ہوا کی سرد سانسیں تن سے لپٹ کر ٹھہرائے دیتی تھیں۔ اماں اس کمرے میں جائے نماز بجھائے بیٹھی تھیں۔ جس سے متصل کوٹھڑی میں بگوبندھی تھی۔ عائشہ لطف اوزھ سے قریب ہی چارپائی پر لیٹی تھی۔ اس کے پہلو میں کینرا اپنی چارپائی پر گہری نیند سو رہی تھی۔

اماں کی دانست میں وہ دونوں نیند میں تھیں۔ مگر عائشہ جاگ رہی تھی۔ لطف کے اندر منہ کیے وہ جھکی آنکھوں کے ساتھ ساکت پڑی تھی۔

اماں نے سلام پھیر کر ایک نظر ان پر ڈالی اور پھر بگوبندھی کو مخاطب کر کے بولیں۔

”اندرنگ ہے نا، کہیں ٹھنڈ تو نہیں لگتی تھے۔ نی بگو! مجھے بد دعا تو نہیں دیتی تو، مجھ سے خوش رہا کر۔ کڑیاں دونوں سو گئی ہیں۔“ اماں نے سرد آہ بھری۔

”یہ راتیں کوئی سونے کے لیے ہیں۔ عبادت کرنے کی راتیں ہیں، جتنا ثواب کمایا جائے، کمالو، رب کو راضی کرنے کا اس سے چنگا ویلا اور کوئی نہیں، نبی پاک کا فرمان ہے۔ اس

خاص رات کو رمضان کے آخری عشرے میں تلاش کرو۔ سوہنے رب کا ناں لیتے ہوئے رات گزارنی چاہیے۔ نیندر (نیند) کس کام آوے گی۔ وہ بد نصیب ہے جو سوتا رہ جائے۔“

اماں پھر سے نوافل پڑھنے میں مشغول ہو گئی تھیں۔ وہ جاگتی رہی۔ نیند آنکھوں سے کوسوں دور تھی۔

نہ جانے رات کا کون سا پہر تھا، جب وہ بستر سے نکل کر دروازے کی طرف بڑھی۔ اسے پیاس محسوس ہوئی تھی۔ اماں جائے نماز پر لیٹی ہوئی تھیں۔ ان کا ایک بازو پہلو تلے دبا ہوا تھا اور دوسرا بازو دبلیز کی سمت پھیلا تھا۔ وہ دروازہ کھول کر صحن میں نکل آئی۔ ابھی وہ ٹونٹی سے کچھ دور تھی کہ کسی عجیب سے احساس میں گھر کر تھم گئی۔ اس کی آنکھوں نے ایسا عجیب منظر دیکھا جو نا قابل یقین تھا۔

سیوتی کے پودے پر پھولوں کا موسم نہیں تھا مگر پودا سفید پھولوں سے لدا ہوا تھا۔ اس کی شاخوں پر دو دھیا چاندرا آئے تھے۔ سیوتی کا پودا کسی رنگینے والی تیل کی مانند زمین پر بچھا ہوا تھا۔ اٹلی کا درخت اس حد تک جھکا ہوا تھا کہ اس کی اوپری شاخیں زمین کو چھونے لگی تھیں۔ آندھی کے کوئی آثار نہیں تھے۔ بلکہ ہوا بھی تھی ہوئی تھی۔ نہر پاروالے پیلے میں کچھ دیر پہلے شور مچاتے گیدڑ

دروازہ اندر سے مقفل نہیں تھا۔ ہینڈل کو دھیرے سے گھما کر وہ اندر داخل ہو گئی۔ اونیل چہرے تک چادر تانے ہوئے لیٹا تھا۔ وہ گرہ پائی سے چل کر اس کے سرہانے پہنچی اور چادر اس کے چہرے سے ہٹا دی۔ وہ ذرا سا کسمسا یا تھا مگر اس کی نیند نہیں ٹوٹی تھی۔

بوتل کا ڈھکن کھولتے ہوئے اس نے اونیل کے چہرے پر نظریں جمادی تھیں۔ وہ کس قدر مکروہ نظر آ رہا تھا۔ پیپ بھرے پھوڑوں سے پر۔ جگہ جگہ سے کھال ادھڑی ہوئی۔ ہونٹوں کا گوشہ اس طرح چرا ہوا تھا کہ نچلے جڑے کے دانت دکھائی دے رہے تھے۔ آنکھوں کے گڑھوں اور گالوں کے بے شمار چروں میں سفید کیڑے کلبلا رہے تھے۔ ادھ کپلے منہ میں کھیاں گھس رہی تھیں۔ کمرے میں ناقابل برداشت بدبو پھیلی ہوئی تھی۔ وہ سانس روکے ذرا سا پیچھے ہٹ گئی۔ اور

بوتل میں اس کے چہرے کے اوپر الٹ دی۔ اس کے حلق سے نکلنے والی چیخوں سے کمرہ گونج اٹھا تھا۔ وہ تڑپ رہا تھا، کسی ذبح ہوتے جانور کی طرح ہاتھ پاؤں مار رہا تھا۔ وہ آندھی اور بہری بن کر دیوار کے ساتھ لگ کر کھڑی تھی۔

اونیل کی چیخوں نے عالیہ کو بیدار کر دیا تھا۔ وہ بدحواس ہو کر بھاگتی ہوئی آئی اور اندر کا منظر دیکھ کر حلق کے بل چیختی لٹے قدموں لوٹ گئی۔ پتا نہیں وہ کسے پکار رہی تھی۔ جاشیہ آوازوں کا مفہوم نہیں سمجھ پارہی تھی۔ نہ جانے کیسا شور برپا تھا۔ لوگ نامانوس زبان میں چلا رہے تھے۔ جیسے

بہت سے گیدڑ مل کر خوشیا رہے ہوں، نہ جانے وہ نیند میں تھی یا جاگ رہی تھی۔ سب کچھ بہت عجیب سا تھا۔ اس نے بوتل میں بچے ہوئے تیزاب کو اپنے کوڑھ زدہ ہاتھوں پر گرانا شروع کیا۔ بوتل اس کے ہاتھ سے چھوٹ کر فرش پر جاگری تھی۔ اس کے دماغ پر تاریکی چھپٹ رہی تھی۔ پھر اسے بازوؤں سے پکڑ کر گھسیٹا جانے لگا۔ کچھ لوگ اسے گھسیٹتے ہوئے کہیں لے جا رہے تھے۔ وہ ان کو نہیں پہچانتی تھی۔ وہ مسلسل چیخ رہی تھی۔

”تو ایک بار بھی میری طرف نہ دیکھے گا؟ صرف ایک نظر مجھے دیکھ۔ صرف ایک نظر.....“ وہ چلائے جا رہی تھی۔

”کیا تجھے مجھ سے کھن آتی ہے..... کیا تجھے.....“

✱ ✱ ✱

SCANNED BY WAQAR AZEEM PAKISTANIPOINT

سمیٹی اور اماں کی طرف دیکھ کر مسکرائی۔

”اماں! تو نماز پڑھ لے، پھر مجھے تجھ سے کوئی ضروری بات کرنی ہے۔“

اماں حیرت سے اس کے متبسم چہرے کو دیکھتے ہوئے اٹھیں اور وضو کرنے چلی گئیں۔

نماز سے فارغ ہو کر وہ دوبارہ صحن میں آئیں تو عائشہ اہلی کی شاخوں سے معلق آب

خوروں میں چیزوں کے لیے چاول اور پانی ڈال رہی تھی۔

”کیا بات کرنی ہے عیشو.....“

”تو نے رفیق کے رشتے کے لیے میری مرضی پوچھی تھی نا، اب اگر اس کے گھر سے

پیغام آئے تو ہاں کر دینا۔ مجھے کوئی اعتراض نہیں ہے۔“ اماں خاصی دیر تک کچھ بول نہیں سکیں۔

”تو دل سے کہہ رہی ہے؟“

”ہاں اماں!“

وہ بالکل دکھی نہیں لگ رہی تھی۔ اس کی آواز میں ٹھہراؤ اور سکون تھا۔

”ابے سے کہنا، کسی چوڑیوں والی کو گھر بھجوا دے۔ اور واپسی پر مہندی بھی لیتا

آئے۔ عید تو سر پر آگئی ہے۔“

وہ اہلی کی ڈالیوں پر چہکتی گوریاؤں کو دلچسپی سے دیکھتے ہوئے کہہ رہی تھی۔

✱ ✱ ✱

عید کے دوسرے روز دوپہر کے وقت عچی اور صدف آگئے۔ ان کی آمد قطعی غیر متوقع

تھی۔ ابا کسی جاننے والے کی طرف گئے ہوئے تھے۔ اماں اور کنیز بڑے کمرے میں بیٹھی باتیں کر

رہی تھیں۔ عائشہ باورچی خانے میں گڑ والے چاول پکا رہی تھی۔

عچی نے منھائی کا ڈبہ چار پائی پر رکھتے ہوئے پیار لینے کے لیے اماں کے سامنے سر جھکا

دیا تو اماں کا ہاتھ آگے نہ بڑھا۔ صدف کے سلام کا جواب بھی انہوں نے محض سر ہلا کر دیا تھا۔ وہ کنیز

کے پاس بیٹھ کر حال احوال دریافت کرنے لگی تھی۔

عچی کچھ دیر چپ سا کھڑا ہوا اور پھر باورچی خانے کا رخ کیا۔ صحن پار کرتے ہوئے

باورچی خانے کے کھلے دروازے سے وہ عائشہ کی جھلک دیکھ چکا تھا۔

اب بالکل خاموش تھے۔ اسے لگا جیسے ساری کائنات چپ ہو۔ ایک ہلکی سی آہٹ بھی سنائی

نہیں دیتی تھی۔ آسمان پر چاند کا نشان تک نہ تھا۔ پھر اس قدر روشنی کیوں تھی، وہ ایک ایک شے کو اتنی

وضاحت سے دیکھ سکتی تھی جیسے دن کے اجالے میں دیکھ رہی ہو۔ پھر اس نے دیواروں کو جھکتے ہوئے

پایا۔ اس کے گھر کی دیواریں جھکی چلی آ رہی تھیں۔ دروازے کے ادھ کھلے کواڑوں سے جھانکتے

اماں کے ہاتھ کو دیکھ کر اس کا جی چاہا کہ چیخ کر ان کو خبردار کر دے، کمرے کا جھکاؤ دیکھ کر اسے لگ رہا

تھا کہ وہ کسی بھی لمحے ڈھے جائے گا۔ باوجود کوشش کے وہ حلق سے آواز نہیں نکال سکی تھی۔

اسے شدید پیاس لگ رہی تھی، وہ نلکے کے قریب گئی اور ہتھکے کو ٹپکی طرف دبا یا۔ تب

اسے یاد آیا تھا کہ بہت عرصے سے وہ لوگ نلکے کے پانی کا استعمال ترک کر چکے تھے۔ کیونکہ اس

میں مسلسل مٹی اور ریت کے ذرات آنے لگے تھے۔ مگر وہ ہتھکے پر دباؤ ڈال چکی تھی۔ اور قطعی غیر

ارادی طور پر نلکے کے سامنے ہاتھ پھیلا چکی تھی۔ پانی اتنی آہستگی سے نکلا کہ اس کے ہاتھ آگے کرنے

سے پہلے ایک بوند بھی نیچے نہیں گری۔ اس نے ایسا پانی اپنی پوری زندگی میں نہیں دیکھا تھا، اس کی

ادک میں پکھلی ہوئی چاندنی بھر گئی تھی۔

ایک گھونٹ سے اس کی پیاس بجھ گئی۔ پانی بے حد شیریں اور خوشگوار حد تک ٹھنڈا تھا۔

اس کے اندر کوئی انہونی سی خوشی سرایت کر رہی تھی۔ اس کے دل کو بادل جیسے کسی لطیف جذبے نے

چھو لیا تھا۔ وہ اتنی ہلکی تھی جیسے دھنکی ہوئی روٹی کا کوئی گالا، وہ سجدے میں گر گئی۔ اس کا رواں رواں

لرز رہا تھا۔ وہ کسی ناقابل فہم کیفیت سے گزر رہی تھی۔

✱ ✱ ✱

اماں کی آنکھ کھلی تو آسمان کی سیاہی میں ہلکی سی نیلا ہٹ گھل رہی تھی۔ دہلیز سے باہر قدم

رکھتے ہوئے وہ ٹھٹک کر رک گئیں۔ عائشہ آنگن کے وسط میں اہلی کے پیڑ تلے نماز پڑھ رہی تھی۔

بہت عرصے بعد وہ اس قدر پرسکون دکھائی دے رہی تھی۔ اس کے دھلے ہوئے چہرے پر گلابی

جاڑوں کی کسی اجلی صبح جیسی کیفیت تھی۔ اماں وہیں بیٹھ کر اسے دیکھنے لگی تھیں۔ وہ سلام پھیرنے

کے بعد دعا مانگ رہی تھی۔ اس کی جھکی ہوئی پلکوں اور آہستگی سے ہلتے ہوئے منوں سے اس اضطراب کا

شائبہ تک نہ ہوتا تھا جو گزشتہ کئی ماہ سے اس کے وجود پر چھایا ہوا تھا۔ دعا مانگ کر اس نے جائے نماز



اور میں بڑا ذلیل ہوں، کمینہ ہوں، مجھے معاف نہ کر۔“ اس کا گلارندھا ہوا تھا۔

”میں نے ساری حیاتی کسی سے معافی نہیں مانگی۔ اپنے ابا سے بھی نہیں، تیرے

سامنے ہاتھ بندھے ہیں میرے۔“

”اٹھو، اندر چل کر سب کے پاس بیٹھیں۔“

”تو ایسے کیوں کر رہی ہے۔ تیری بے پروائی مجھے بڑا دکھ دے رہی ہے۔“ عی حیران تھا

کہ ذرا ذرا سی بات پر آنکھیں بھرانے والی عائشہ اتنی مضبوط کیسے ہو گئی۔

”تم دل پہ کوئی بوجھ مت لو۔ میں نے تمہیں معاف کیا۔ اب کوئی پرانی بات نہ دہراتا۔“

”میں نے سوچا تھا۔ اس کو مار کر پھانسی چڑھ جاؤں گا۔ میں زندگی سے تنگ آ گیا تھا، پر

اللہ جو کرتا ہے بہتر کرتا ہے۔ وہ مجھے ملا ہی نہیں۔ میں مارا مار پھرتا رہا۔ پر رب کو ہی منظور نہیں تھا تو

کیسے مل جاتا وہ۔ جب وہ ظالم سے بدلہ لینے پر آتا ہے تو اس طرح سے گرفت کرتا ہے کہ عقل دنگ

رہ جاتی ہے۔“

عائشہ کے چہرے پر کوئی تاثر نہیں ابھرا۔

وہ باہر جانے لگی تو عی دھڑے سے بولا۔

”ابھی ٹھہر جا، تو جو مزادے مجھے منظور ہے۔ میں جانتا ہوں معاف کرنا آسان

نہیں ہے۔ میں معافی کا حقدار بھی نہیں ہوں۔ پر میں انسان ہوں عائشہ! میرا دل اتنا مضبوط

نہیں کہ ایسی بات کو سہار سکے۔ اس روز مجھے لگا تھا جیسے کسی نے بھرے بازار میں گٹر کا پانی مجھ پر ڈال

دیا ہو۔ مجھ سے برداشت نہیں ہو سکا۔ مجھے تجھ سے شکایت نہیں تھی۔ مجھے اپنی بے بسی پر غصہ آ

رہا تھا۔ میرا دل کرتا تھا۔ سارے جہان کو آگ لگا دوں۔ ساری دنیا پھونک ڈالوں۔ اپنے آپ کو فنا

کر لوں۔ میں کھولتا رہا، میرے اندر بھانپتے رہے۔ میرا ہر ایک سے بدلہ لینے کو دل کرتا تھا۔

بھانویں کوئی قصور دار ہو یا بے قصور۔

اسی حال میں چاچی نے مجھے بلا لیا۔ اور اس کے سامنے بھی میں بکواس کر بیٹھا۔ واپس

گھر جا کر میں رویا، عائشہ۔ میں نکلے بالوں (چھوٹے بچوں) کی طرح رویا۔ میں نے جب سے

ہوش سنبھالا ہے میں کبھی نہیں رویا۔ پر اس دن میں روتا رہا۔ جانتی ہے کس لیے؟ مجھے تجھ سے محبت

ہے۔ میں تجھے دکھ دینا نہیں چاہتا تھا پر پھر بھی..... مجھے اپنے آپ پر قابو نہیں تھا۔ میں سوداگی

دروازے میں ٹھہر کر وہ خاموشی سے اسے دیکھنے لگا۔ خاصی دیر تک وہ چپ چاپ کھڑا

رہا۔ پھر عائشہ نے سکوت کو توڑنے میں پہل کی تھی۔

”کیسے ہو گئی؟ گھر میں سب خیریت ہے۔“

اس نے کوئی جواب نہیں دیا۔

”تم چل کر اماں کے پاس بیٹھو۔ میں ابھی آتی ہوں۔“

وہ اب بھی خاموش تھا۔

عائشہ نے مزید کچھ نہیں کہا۔ وہ چاولوں کو گڑ والے پانی میں ڈالنے لگی تھی۔

”میں کہوں کہ مجھے معاف کر دے تو.....“

”میں تو تم سے ناراض ہی نہیں ہوں، معافی کس بات کی؟“ اس کے لہجے میں کوئی چیخ

نہیں تھی۔

”میں یہاں بیٹھ جاؤں تیرے پاس۔“

”جیسے تمہاری مرضی۔“ اس نے ایک چوکی دروازے کے قریب کھسکائی۔

”کیوں ناراض نہیں ہے تو۔ میں نے جنگلی جانوروں جیسا سلوک کیا تیرے ساتھ۔ تیرا

اعتبار ہی نہیں کیا، کچھ نہ بول، مجھے کہنے دے۔“

اس کے ہونٹوں کو جنبش کرتے دیکھ کر اس نے ہاتھ اٹھا کر ٹوک دیا۔

”اندر جلتا ہے میرا، ایک گھڑی چین نہیں آتا۔ جب میں چاچی سے جھوٹی سچی بکواس کر

کے واپس جا رہا تھا تو اس وقت تو پرانی کوٹھڑی میں رب سے موت کی دعا کر رہی تھی اس دلیلے مجھے

لگا جیسے کسی نے میرے دل پر پیر رکھ کر اسے کچل دیا ہو۔ مجھے پتا تھا تو بے گناہ ہے۔ مجھے پتا تھا تو نے

کچھ نہیں کیا۔ تیرا کوئی قصور نہیں، پر میں کمینہ بن گیا تھا۔ غصے سے پاگل ہو گیا تھا۔ مجھے سمجھ نہیں آتا

تھا۔ میں کیا کروں۔ میں نے دل کی بھڑاس نکالنے کے لیے تجھ پر ہاتھ اٹھایا۔ تجھے گالیاں دیں۔

میں انسان نہیں رہا تھا کتا ہو گیا تھا۔ میں نے بڑا ظلم کیا۔ مجھے معاف کر دے۔“

اس نے ایک مختصر نگاہ عی کے جھکے ہوئے سر پر ڈالی اور آہستگی سے بولی۔

”میں نے معاف کیا۔ میرے دل میں کوئی شکایت نہیں۔“

”یوں نہ معاف کر۔ مجھے مار، مجھے دھکے دے۔ گھر سے نکال دے

”میں نے دو دفعہ جو فون کیا تمہیں اس کے متعلق بتانے کے لیے کیا تھا۔ لیکن تم فون سننے آئی ہی نہیں، کتنے دنوں تک اخبار میں شہ سرخیاں لگتی رہیں۔ وہ مسلمان تھی۔ عیسائی ہو کر اونیل سے شادی کر رکھی تھی۔ اس نے اپنے شوہر کو جلا دیا ہے۔ وہ بچا تو گیا ہے لیکن اس کی دونوں آنکھیں ضائع ہو گئی ہیں۔ مقدمہ چل رہا ہے۔ میں چند اخبار ساتھ لے کر آئی ہوں۔ تم خود ہی پڑھ لینا ساری تفصیل، کیسی معصوم شکل تھی اس کی۔ تمہاری تو کچی سیٹھی تھی۔“

\* \* \*

اسے لیونیک اسانکم (پاگل خانے) میں آئے دو ماہ گزار چکے تھے۔ اس کی طرف سے مقدمے کی پیردی ملک کی ایک معروف این جی او نے کی تھی اس کیس کی ملک بھر میں بڑی شہرت ہوئی تھی۔ اخبارات میں لمبے چوڑے نچر چھپے تھے۔

کرچن کیونٹی کی طرف سے مطالبہ کیا گیا تھا کہ اسے سخت ترین سزا دی جائے۔ کچھ مذہبی جماعتوں نے اسے کافر قرار دے کر مذمتی بیان جاری کیے تھے۔ کئی ملکی اور غیر ملکی اخباروں کے نمائندے اس کا انٹرویو کرنے پہنچے تھے۔

بہت عرصے تک اس کا نام اخبارات کی شہ سرخیوں میں چھپتا رہا تھا۔ وہ تمام وقت مقدمے کی کارروائی سننے کے لیے آنے والے لوگوں میں اپنی ماں کا چہرہ ڈھونڈتی رہی تھی۔ لیکن وہ کہیں دکھائی نہیں دی تھی۔ جس مکان میں وہ رہا کرتے تھے۔ اب وہاں نئے کرائے دار آچکے تھے اور انہیں عفت آرا کے بارے میں کچھ معلوم نہیں تھا۔ جانے وہ مر چکی تھیں یا اس سے ملنا نہیں چاہتی تھیں۔

عدالت نے اسے ذہنی طور پر غیر متوازن قرار دیا تھا۔ وہ نہیں جانتی تھی وہ پاگل تھی یا ہوش مند، عقل اور جنوں کا فرق اسے نہیں معلوم تھا۔ سب کچھ خلط ملط ہو گیا تھا، جانے وہ تب پاگل تھی جب اس نے اونیل کو حاصل کرنے کے لیے ہر شے داؤ پر لگا دی تھی یا اب اس کے حواس سلامت نہیں رہے تھے۔

وہ اس پجارجن کی مانند پوتا کے سامنے رقص کرتی رہی تھی۔ جو اپنی خواہش کے اصل کو نہیں جانتی۔ جو اپنی مانگ کو پہچانے بنا ناچتی رہتی ہے۔ جو یہ سوچنے کی کوشش نہیں کرتی کہ اصل میں

ہو گیا تھا۔ خدا قسم۔ میرے دل میں رتی برابر بھی شبہ نہیں تھا کہ تیرا کوئی قصور ہے۔ میں شروع سے تجھے بے گناہ سمجھتا تھا۔“

عائشہ نے نہایت رसान سے اس کی بات سنی تھی۔ وہ خاموش ہوا تو اس نے کہا۔

”اللہ جب کسی چیز کا ارادہ فرماتا ہے تو کہتا ہے ”کن“ اور وہ ہو جاتی ہے۔“ وہ اس کا چہرہ دیکھ کر رہ گیا تھا۔

”میں اور تم اس کی مصلحت کا بھید نہیں پاسکتے۔ تمہارے آنے پر مجھے کوئی حیرت نہیں، وہ دلوں کو پھیر دیتا ہے۔ تم نہ بھی آتے، ساری زندگی نہ آتے تو بھی مجھے کوئی دکھ نہ ہوتا۔ جو ہمارے لیے بہتر ہے، وہ ہمیں دے دیتا ہے۔ اور جو نہیں دیتا، وہ ہمارے لیے اچھا نہیں ہوتا۔ وہ ہم سے کوئی چیز لے لے تو ہم کہتے ہیں۔ اس نے چھین لی۔ ہمیں محروم کر دیا۔ یہ نہیں سوچتے کہ جو شے اسی کی دی ہوئی تھی۔ اس نے واپس لے لی تو ناراضی کیسی۔ واہیلا کس بات کا۔ لوگ کہتے ہیں اس کا پیار دکھ دینے والا ہے۔ تم ہی بتاؤ جو دکھ نہ دے، رلائے نہ۔ وہ پیار ہی کیا، جس میں ہنسی ہی ہنسی ہو، سکھ ہی سکھ ہو۔ وہ پیار تو نہ ہوا۔“

عجی نے حیرانی سے اسے دیکھا۔

”تجھے اتنی باتیں کیسے کرنی آگئیں عائشہ! تو تو بولتی ہی نہیں تھی۔“ وہ دیکھی کے نیچے آج تیز کرنے لگی تھی۔

”ایک بات کا جواب دے مجھے۔ میں امی اور بے کو بھیجوں تو..... انکار تو نہیں کر دے گی۔“

”اپنی ماں کا دل نہ دکھاؤ۔ وہ خوش نہیں ہوں گی۔ جیسے ان کی مرضی ہو ویسے کر دو۔ ماں باپ کبھی اولاد کا برا نہیں سوچتے۔“

”اس کی مرضی کے بغیر کچھ کروں گا تو گھر سے نہ نکال دے گی مجھے۔“ صدف کو اس طرف آتے دیکھ کر وہ خاموش ہو گیا تھا۔

عائشہ کے اندر کوئی ہلچل نہیں مچی تھی۔ وہاں سکون ہی سکون تھا۔ کسی گہری جھیل جیسا ہموار بہاؤ تھا۔ صدف اس سے باتیں کرنے لگی تو عجی اٹھ کر باہر چلا گیا۔

”تمہیں میری ولیمر کے بارے میں پتا چلا؟“ اس کے باہر جاتے ہی صدف بولی۔

اس کی چاہ کیا ہے۔ اور اپنے پاؤں بھولہان کر لیتی ہے۔

وہ یہ بات فراموش کر بیٹھی تھی کہ پتھر سے تراشے گئے اصنام اور گوشت پوست کے انسانوں میں فرق ہوتا ہے۔ ویوتا جب تک سنگھاس پر براجمان رہیں، ساکت اور جامد ہوں، فریادوں، التجاؤں سے بے نیاز رہیں دیوتا ہوتے ہیں اور جب سانس لینے لگیں، جمود ٹوٹ جائے تو دیوتا نہیں رہتے۔ انسان ہو جاتے ہیں اور انسانوں سے خوف تو آیا ہی کرتا ہے۔

اذان کی آواز کان میں پڑتے ہی وہ سیدھی ہو کر بیٹھ گئی۔ آواز بہت مدہم تھی۔ الفاظ واضح طور پر سمجھ میں نہیں آ رہے تھے۔ اسے جس کمرے میں رکھا گیا تھا۔ اس میں کوئی کھڑکی یا روشندان نہیں تھا۔ وہ تیزی سے اٹھ کر دروازے کے قریب گئی اور مختصر چوکھٹے میں لگی ہوئی جالی کو انگلیوں سے بجانے لگی۔

”کیا بات ہے؟“ سسزندانے اٹھ کر ادبھی آواز میں پوچھا۔

”وہ سامنے والی کھڑکی کھول دو۔ میں اذان کی آواز سننا چاہتی ہوں۔“ اس کے لہجے میں شدید اضطراب تھا۔

سسزندانے کسی قدر حیرت سے اسے دیکھا اور کھڑکی کے پٹ وا کر دیے۔ اب اذان کے الفاظ وضاحت سے سنائی دینے لگے تھے۔

موزن پکار رہا تھا۔

حی علی القلاح

حی علی القلاح

وہ سجدے میں گر گئی تھی۔

تمت بالخیر